WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal
Sonderteil

Verjüngung beim Singener Narrenspiegel S. 3

Narrentermine aus der Region Singen S. 4

Neues Konzept für Vergnügungsstätten S. 25

Volkertshausen aktuell S. 5

8. FEBRUAR 2012 | WOCHE 6 | SI/AUFLAGE 32.171 | GESAMTAUFLAGE 88.171 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Bedenken

Die Diskussion um die geplante Kreisholding für die Kliniken im Kreis hat an Schärfe gewonnen. Der im letzten Wochenblatt veröffentlichte Leserbrief des Singener Gemeinde- und Kreisrats Dieter Rühland, der den übrigen Kreisräten »Desinteresse« vorwarf, konnte durch den Landkreis nicht unbeantwortet bleiben. Berthold Restle schrieb an Prof. Rühland, denn der von ihm gezogene Vergleich mit dem Klinikverbund in Karlsruhe könne nicht herangezogen werden, weil die Situation dort mit dem Kreis Konstanz nicht vergleichbar sei.

Restle bedauerte im Namen des Landrats das fehlende Vertrauen der Singener Lokalpolitiker in die erarbeitete Perspektive durch die Kreisklinik.

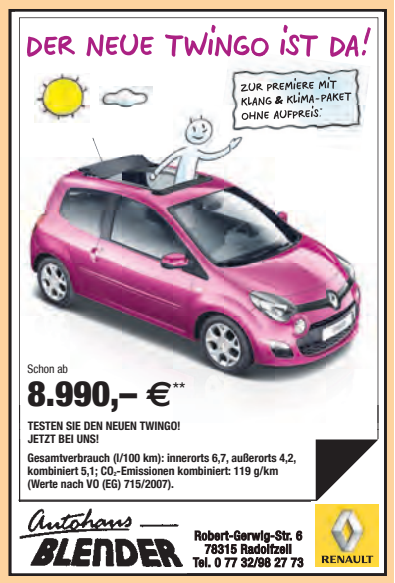
Prof. Veronika Netzhammer stößt als Sprecherin einer Allianz von Gemeinderäten der CDU, der FDP und der »Neuen Linie« in ein ähnliches Horn wie Rühland.

Denn sie traut dem von vielen Fachleuten entwickelten finanziellen Konstrukt der Holding nicht und fordert die Stadt Singen auf, die Gelder, die durch die Senkung der Kreisumlage nicht benötigt werden, nun der Klinik zur Verfügung zu stellen.

Es steht den Gemeinderäten natürlich frei, die Klinikholding abzulehnen.

Das könnte allerdings fatale Folgen haben. Hoffentlich wird auch darüber unter den Lokalpolitikern diskutiert.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net



Bündnis für eine saubere Fastnacht

Elternbrief und Jugendschutzstreifen als Prävention

Singen (of). »Wir wollen, dass Fastnacht fröhlich gefeiert wird. Wir wollen auch, dass die Jugendlichen an Tagen wie dem Schmotzigen Donnerstag auf die Straße gehen und dort feiern, denn dort gehört die Fastnacht auch hin«, machte Singens OB Oliver Ehret am Dienstag im Rahmen einer Pressekonferenz deutlich. »Wir wollen Eltern als Vorbilder und die Jugendlichen selbst aber auch darauf sensibilisieren, dass es auch ohne übermäßigen Alkoholkonsum geht und auch ohne Müllhalden oder Sachbeschädigungen.« Aus diesem Grund haben Marcus Berger vom Ordnungsamt und Marcel Da Rin von der Singener Kriminalprävention einen Elternbrief verfasst, der gegenwärtig über die Schulen verteilt wird.

Auch an die Einzelhändler und Wirte wurde ein Brief verschickt, in dem sie daran erinnert werden, dass der Jugendschutz auch an Fastnacht seine Gültigkeit hat. Zudem hat die Singener Kriminalprävention an den Tagen vor Fastnacht Testkäufe in den Geschäften der Stadt angekündigt, um zu testen, wie genau das mit dem Jugendschutz genommen wird.



Ordnungsamtsleiter Marcus Berger, Poppele-Zunftmeister Stephan Glunk, Polizist Rainer Schacherer, Gesamtelternbeiratsvorsitzende Beatrix Gabele, OB Oliver Ehret und Marcel Da Rin von der Singener Kriminalprävention setzten sich im Bündnis für eine friedliche Fastnacht ein. *swb-Bild: of*

Der Geschäftsführende Leiter der Singener Schulen, Thomas Kessinger von der Ekkehard-Realschule lobte die Singener Poppelezunft, der es mit ihrem großen Programm am Schmotzigen Donnerstag vom Morgen bis Mitternacht auf dem Rathausplatz gelungen sei, einen Anziehungspunkt zu bieten, der von den Jugendlich auch angenommen werde.

Stephan Glunk von der Poppelezunft machte deutlich, dass sich die 13 Narrenzünfte in Singen einig darin seien, dass man Fastnacht auch ohne Alkohol gut feiern könne. Mit nicht unbeträchtlichem Aufwand könne man auf dem Rathausplatz an den großen Festtagen Donnerstag, Samstag und Sonntag ein Glasverbot durchsetzen.

Alle Narren im Dienst seien auch angewiesen, alle anzusprechen, die aus der Rolle fielen. Rainer Schacherer, Jugendsachbearbeiter bei der Polizei in Singen, kündigte an, dass man mit entsprechenden Kräften vor Ort sein werde. Nicht um den Narren das Fest zu verderben, sondern damit alle eine schöne und friedliche Fastnacht erleben können. In diesem Sinne werden gemischte Jugendschutzstreifen unterwegs sein. Beatrix Gabele, Gesamtelternbeiratsvorsitzende, hebt die Vorbildfunktion der Eltern hervor.

Alle zusammen sind sich einig: Singen kann damit eine attraktive Fastnacht feiern.

Sheriffs jetzt in Doppelschichten

Stadt weitet Kontrollen des ruhenden Verkehrs aus

Singen (of). Die Ahndung von Parkverstößen in Singen soll rigoroser vollzogen werden. Das hat am gestrigen Dienstag der Finanzausschuss des Singener Gemeinderats mit einer Enthaltung beschlossen.

Danach sollen schon bald zwei zusätzliche Gemeindevollzugskräfte eingestellt werden und auch die Zeiten erweitert werden, in denen die Kontrolleure unterwegs sind.

Laut dem nun gefassten Beschluss beginnt der Dienst rund um den ruhenden Verkehr nun an den Wochentagen um 6 Uhr, die zweite Schicht wird künftig bis um 22 Uhr unterwegs sein.

Samstag und Sonntag soll ebenfalls durch die städtischen Mitarbeiter bis abends um 22 Uhr kontrolliert werden, weil gerade in den Abendstunden an diesen Tagen viele Verstöße registriert werden. Danach stehen immer noch die Mitarbeiter des Polizeireviers bei groben Behinderungen zur Verfügung.

Auslöser für diesen Beschluss sind zunehmende Verstöße gerade in der Abendzeit, über die sich auch Anlieger immer mehr beschweren, weil ganze Straßenzüge blockiert werden. Betroffen ist extrem der Hohgarten, wo die Zufahrten in die Lindenstraße oft zugestellt sind.

Die Mühlenstraße hinter der Stadthalle wird bei entsprechenden Veranstaltungen ebenfalls oft zugestellt, so dass auch Feuerwehrzufahrten nicht mehr zugänglich sind. Ein weiterer Schwerpunkt für die Falschparker sind auch die Flächen am Busbahnhof in der Bahnhofstraße wie auch die Enge- und untere Scheffelstraße rund um das Kinozentrum und die angrenzende Gastronomie.



Singen bietet viele Parkplätze. Trotzdem werden rund um die Stadthalle wie auch das Kinozentrum Straßen oft zugeparkt. Dem entgegnet die Stadtverwaltung nun mit einer Ausweitung der Kontrollen. swb-Bild: of

Oft sind mit dem Falschparken auch Behinderungen verbunden, über die sich Anlieger beschwert hatten.

Ebenfalls im Visier der Singener Ordnungsverwaltung sind LKWs, die nachts oder am Wochenende im Bereich der Steißlinger Straße im Süden und rund um die Bruderhofstraße im Norden der Stadt abgestellt werden.

Nur eine »Gnade« wurde gefordert: Veronika Netzhammer meinte, dass Kontrollen am Hohgarten am Sonntagvormittag wegen der Kirchbesuche eine arge Härte darstellten.

Sie forderte, dass sonntags der Lehrerparkplatz der benachbarten Ekkehard-Realschule geöffnet werden solle, um den Kirchenbesuchern Raum zu geben, auf dem sie ihre Autos abstellen können.

Große Mehreinnahmen sind damit noch nicht verbunden. Singen hat im letzten Jahr von Park- und Temposündern insgesamt eine Million Euro einkassiert. Für dieses Jahr wurden im Haushalt 1,05 Millionen Euro veranschlagt.

Hemdglonker für Kinder

Er hat Tradition, der Hemdglonkerumzug für Kinder, der jeweils am Vorabend des Schmotzigen Donnerstag stattfindet. In diesem Jahr feiert die Bruderhof-Waldschratzunft mit seinem beliebten Anlass ein kleines Jubiläum: Der Kinderumzug findet nunmehr zum 10. Mal statt.

Start für den Kinderhemdglonkerumzug am kommenden Mittwoch, 15. Februar, ist um 18 Uhr, am Anglerheim an der Fichtestraße in der Singener Nordstadt.



Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Besuch in Pomezia

Freundeskreis bereitet Reise vor

Singen (swb). Nachdem im Sommer des vergangenen Jahres eine hochkarätige Delegation aus Pomezia, angeführt von Stadtratspräsident Attilio Bello in Singen war, wird der Freundeskreis Pomezia vom 6. bis 11. Juni 2012 ihrer italienischen Partnerstadt einen Besuch abstatten.

Dabei sollen begonnene Gespräche insbesondere darüber, wie die Jugendlichen in beiden Städten für die Partnerschaft begeistert werden können, fortgeführt werden.

Gute Ansätze dafür bietet bereits die Schulpartnerschaft zwischen der Hohentwiel-Gewerbeschule und der Schule »Ipsia Cavazza« von Pomezia, wo im jährlichen Wechsel Singen und Pomezia besucht wird. Interessenten für die Fahrt melden sich umgehend telefonisch unter 07731 27819 oder per Mail bei: josef.boelle@kabelbw.de.

Neues Baugebiet wird vorbereitet

Rielasingen-Worblingen (swb). In den kommenden Tagen beginnen die ersten Vorbereitungen für ein neues Wohnbaugebiet im Ortsteil Rielasingen am südlichen Ende der Straße »Im Allizag«.

Hierzu wird zunächst der Grundstücksbewuchs entfernt und anschließend die Fläche geebnet, bevor die Vegetation wieder aktiv wird. Es ist geplant, dass die Baumaßnahmen diesen Herbst beginnen, teilte die Gemeinde nun mit.

Haushalt ganz entspannt

Gemeinde kann Rücklagen weiter stärken

Rielasingen-Worblingen (of). Ganz entspannt konnte der Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen in seiner jüngsten Sitzung den Haushaltsplan für das laufende Jahr 2012 verabschieden. Er umfasst im Jahr nach dem Hallenbau ein Volumen von 22,78 Millionen Euro, wobei die laufende Verwaltung 19,87 Millionen Euro, der Investitionshaushalt 2,9 Millionen Euro ausmachen, wie Kämmerin Verena Manuth das Zahlenwerk erläuterte.

Die aktuelle Finanzkraft der Gemeinde wird aus der Zuführung des Verwaltungshaushalts in den Vermögenshalt in Höhe von 1,3 Millionen Euro deutlich.

Bis zum Ende diesen Jahres können voraussichtlich 147.000 Euro in die Rücklagen überwiesen werden. Die Gemeinde bereitet sich damit auf die große Sanierung der Hardberghalle vor, die für 2013 ansteht. Bei den Investitionen dieses Jahres steht die Erweiterung der Bahnüberführung an den Talwiesenhallen für rund 736.000 Euro ganz im Vordergrund. Restarbeiten an der neuen Halle sind mit 300.000 vorgesehen, des Weiteren Zuschüsse für zwei Kindergartenerweiterungen die Vorbereitung neuer Wohngebiete und die Sanierung der Hebelschule in Arlen stehen auf dem Programm.

FLEISCHTHEKE

Rinderrouladen, vom besten Stück der Oberschale	100 g	1,28
bratfertige Rinderrouladen	100 g	1,20
Schweinekotelett, mager, durchwachsen	100 g	0,65
Hackfleisch, mager, Rind – Schwein / gemischt	100 g	0,58
Hähnchenkeule, Gelenkschnitt	100 g	0,52

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Rinderschinken	100 g	1,58
Putenschinken	100 g	1,50
Fleischkäse, gebacken, auch in Vesperscheiben	100 g	0,79
Pfeffersalami	100 g	1,48
Bierwurst, würzig, auch in Kugel	100 g	0,90
Fleischwurst, im Ring, auch für Salat – Käse	100 g	0,75

Wurst der Woche: Kalbsbratwurst, Sankt-Galler-Art 100 g 0,85

FISCHTHEKE
Forellen – Lachsforellenfilet 100 g 1,88

KÄSETHEKE
Almkäse 45 % Fett i.Tr. 100 g 0,90

SALATTHEKE
Tortellinisalat 100 g 0,99

www.metzgerei-hertrich.de

Schlachtplatte frische Blut- und Leberwurst
Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €

HERTRICH METZGEREI
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Musikunterricht "spielend lernen" mit System
• Keyboard • Klavier • Schlagzeug
• E-Gitarre • E-Bass • Konzertgitarre
• Musikalische Früherziehung und Grundausbildung
Neue Kurse
musikFORUM 2 • 78224 Singen
Tel: 07731/66317 • Hadwigstr. 13
www.musikschule-musikforum2.de

DIREKT IN DIE BRIEFKÄSTEN



Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenfalls auch bundesweit.

DIREKTWERBUNG

DIREKTWERBUNG VERTRIEBS GMBH
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/88 00-44
j.heim@wochenblatt.net

Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria,
Jetzt neu!! Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!!

Goldankauf

Singen
Scheffelstr. 24
im Kabel-BW / neben Eiscafe Portofino
Do. + Fr. 9:30 - 12:30 + 14:30 - 17:00
Sa. 9:30 -13:00

Engen
Vorstadt 6
bei WOLLE KNAPP / neben Stadtapotheke
Mo. - Mi. 9:30 - 12:30 + 14:30 - 18:00

Goldankauf Süd-West
Wir zahlen bar!!
Bitte Ausweis mitbringen
Goldankauf Süd-West

Lassen Sie sich nicht von vermeintlich hohen Feingoldpreisen blenden - vergleichen lohnt sich immer!!
Tel. 07425/9511070
GASW GmbH & Co. KG Hörnle 30 78073 Oberbaldingen
www.goldankauf-südwest.de
Fax 07425/9511071

Servicekalender

NOTRUFE

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung: (Tierambulanz)	07732/941164 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen Singen - Rielasingen - Höri	07731/795504
Gottmadingen - Hilzingen - Hegau-West	07734/934355
Kabel-BW:	0800/8888112

Engen

Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tengen

Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:	0172/740 2007

Gottmadingen

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber:	07731/908-0 07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH:	0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung:	0171/2881882
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber:	07731/908-0 07731/908-125
Strom:	0041-52/6244333

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen):	07733/8392
Johann Grumann (Ehingen):	07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas:	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:	07461/7090
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 09.02.: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen

Fr., 10.02.: Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6 b, Radolfzell (Böhringen) und Stadt-Apotheke, Marktstr. 7, Tengen

Sa., 11.02.: Ring-Apotheke, Ekkehardstr. 59 c, Singen

So., 12.02.: Neue Stadtapotheke, Sankt-Johannis-Str. 1, Radolfzell

Mo., 13.02.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen

Di., 14.02.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell und Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen

Mi., 15.02.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen

Tierärztlicher Notdienst

11./12.02.:
Dr. Oberwittler, Homburg 3, Radolfzell, Tel. 0 77 38 / 3 27

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/88 00-0
Telefax 0 77 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 0 77 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 44 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVDA ADA

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Radikal Reduziert!
Nur gültig vom 8.Februar bis 15.Februar 2012
Sonderaktion
SB-Mode Markt Konstanz
Macairestraße 3
Sonderaktion
Jedes Strickteil nur 9.95 €
%
SB-Mode Markt Singen
Scheffelstraße 13
%
Nur gültig vom 8.02. bis 15.02.2012
Nur gültig vom 8.Februar bis 15.Februar 2012

DENZEL'S
Qualität aus der Region
Metzgerei & Partyservice
Über 100 Jahre täglich frische Herstellung aus eigener Schlachtung in bester Metzgerqualität.

Aktion Aktion Schweinekotelett saftig 100 g € 0,59	Immer beliebter: Schweinefilet Wellington oder Jägerart im Netz 100 g € 1,49	Zart und mager: Schweinerücken gerne auch paniert 100 g € 0,99
Sauer macht lustig: Schwartenmagen natürlich hausgemacht 100 g € 0,79	Die beliebte Vesperwurst: Bauernbratwurst frisch oder geräuchert 100 g € 0,89	Den mögen alle: Fleischkäse auch zum Backen 100 g € 0,79
Natürlich hausgemacht: Kartoffelsalat täglich frisch 100 g € 0,49	Hausgemachter Presskopf im Buttdarm leicht geräuchert 100 g € 0,99	Aktion Aktion Nürnbergerle zart würzig 100 g € 0,89

plana Küchenland
KÜCHE statt KOMPROMISSE
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de



Die legendäre Hochzeitsszene Singens mit den Stadtteilen brachte das Dilemma der Abschaffung der unechten Teilortswahl auf den Punkt. Mehr Bilder vom Poppele-Narrenspiegel gibt es unter www.wochenblatt.net. *swb-Bild: of*

»S duet's scho no«

Poppele wollen lieber einen Krankenhaus-Verband

Singen (of). Eine rauschende Gala führten die über 200 Akteure des Poppele-Narrenspiegels am Freitagabend in der Singener Stadthalle auf. Und das erstmals mit einer wirklichen Revue, denn zum Finale gab es »Poppeles Panoptikum« für fast eine Stunde in sechs Bildern, bei der Stars wie Elvis Presley, Tina Turner auftraten und die Fastenkuren des Apothekers Danassis, die Landtagswahlen, den Wunsch des OB's die Stadt zu retten oder auch den durch stets zur Unzeit durch die Fußgängerzone radelnden Gemeinderat und Hilfsheriff Peter Hänsler auf die Schippe nahmen und per Rap auch der Integration von Jugendlichen den nötigen Raum gaben.

Die Wiederaufführung der großen Heirat der Stadt mit den Stadtteilen und gleich vier Bräuten und den Versprechen aus der Eingemeindung auf der Bühne stellte einen erstklassigen Höhepunkt dar.

Angefangen hatte zur Premiere allerdings mit einer Panne. Denn als der Narrensamen (Leitung Elsbeth Luzio) mit einem Ufo auf der Bühne landet, ging mitten im »Popcorn« die Musik aus. Doch dann ging technisch nichts mehr schief. Burggeist Poppolius vum Kraien (Timo Heckel) kündigte viele Spiegel an, die den Verantwortltichen in der Region vorgehalten werden müssten. Die Bänklefurzer kamen in diesem Jahr mit einer Jugendgang auch sprachlich in Konflikt, tranken dieser aber gleich den Wodka weg. Die Narreneltern Bernfried Haungs und Peter Kaufmann luden schon zur Vernissage für das neue Museum »Art & Cars« ein und holten OB Oliver Ehret als Kunsthalter auf die Bühne. Die »Drei Damen« (Angelika Berner-Assfalg, Eilsabeth Paul und Angelika Kohler Grimm) pflegten in ihrem Massagestudio den geplanten OB - Sparkassenchef Volker Wirth sollte geschröpft werden. Der Lehrerchor klagte über das Verschwinden Singen von den Bildschirmen des regionalen TV und das Verschwinden des ICE, Fidele und Nazi (Rudi Grundmüller und Ali Knoblauch) entdeckten dazu ein »Schwarzes Loch« auf der Karte von Singen, das Kunsthallen-Areal. Eigentlich wollten sie ja den Hohentwiel beleuchten. Holger Marxer und Patrik Bendel hatten manchen »Frauenwitz« auf Lager und freuten sich, dass die Stadt die Backstube des Café Herold gekauft hatte. So könnte man endliche kleinerer Brötchen backen.

Zunftmeister Stephan Glunk verkniff sich bei seinen musikalischen Auftritten das Thema Kreisklinik keineswegs: Nach den schlechten Erfahrungen mit dem Verbund brauche man nun einen Verband, um erst mal alte Wunden zu heilen, so sein Ratschlag. Sichtlich bewegt war er über eine besondere Spende: Denn Walter Fröhlich (Wafrö) hat für diese Fastnacht nach langer Pause wieder ein Lied geschrieben, und das sangen alle zusammen.

Gemeindefastnacht mit neuem Konzept

Singen (swb). Zur großen Gemeindefasnacht wird in der Pfarrei Liebfrauen am Fasnetssunntig, 19. Februar mit neuem Konzept eingeladen.

Saalöffnung ist um 18.31 Uhr, Beginn ist um 19.01 Uhr.

In diesem Jahr spielt der spritzige Alleinunterhalter »Johannes«. Die Besucher werden außerdem mit einigen originellen Einlagen überrascht. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

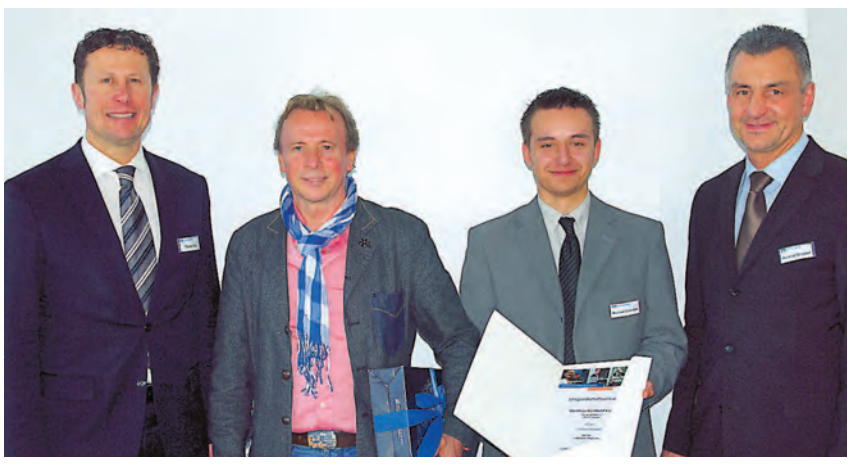
Narrenspiegel bei Herz-Jesu

Singen (swb). Die Pfarrgemeinde Herz-Jesu lädt am Samstag, 18. Februar, zum traditionellen Fasnetball mit kleinem Narrenspiegel im St. Anna-Saal (Ecke Höri-/Hegaustr.) ein. Die Veranstaltung beginnt um 19:30 Uhr (Saalöffnung um 18:30 Uhr). Auch in diesem Jahr erwartet die Besucher wieder ein buntes und abwechslungsreiches Programm mit attraktiven Einzel- und Gruppenbeiträgen. Auftritte der legendären Ballettgruppen »Die Spatzen« wie auch »Die Saubachdancer`s« werden alle begeistern. Für Tanzmusik ist gesorgt und der närrisch geschmückte Saal lädt zum Verweilen ein.

1.000 in 11 Monaten

Volksbank Hegau mit 12.000 Mitgliedern

Singen (of). Ehrgeizige Ziele hatte sich die Volksbank Hegau im letzten Jahr gesetzt. Sie wollte rund 1.100 neue Mitglieder gewinnen und damit die Marke von 12.000 Mitgliedern überspringen. Sie hat es locker geschafft, wie Vorstand Daniel Hirt am Freitag bekanntgab. Bereits Anfang Dezember konnte mit Matthias Kaiser aus Watterdingen das 12.000 Mitglied in der Filiale Tengen aufgenommen werden. Kaiser suchte eine verlässliche Bank, weil er sich im Handwerk selbstständig machen wollte und kann nun die Vorteile der Volksbank-Mitgliedschaft nutzen, die ihm Vorstand Roland Striebel ausführlich erläuterte. Dazu gehört unter anderem die goldene Bankcard, die bei einigen Unternehmen für Vergünstigungen sorgt. Diese Karte soll für die Mitglieder übrigens auch nach der für Herbst angesetzten Fusion mit der Volksbank Villingen zur neuen Volksbank Baar Hegau bestehen bleiben, sagte Striebel. Zusammen mit dem Tengener Filialleiter Michael Schnitzer konnte auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit angestoßen werden.



Volksbank Vorstand Daniel Hirt konnte das 12.000 Mitglied der Volksbank Hegau, Matthias Kaiser, zusammen mit dem Tengener Filialleiter Michael Schnitzer und Vorstand Roland Striebel begrüßen. *swb-Bild: of*

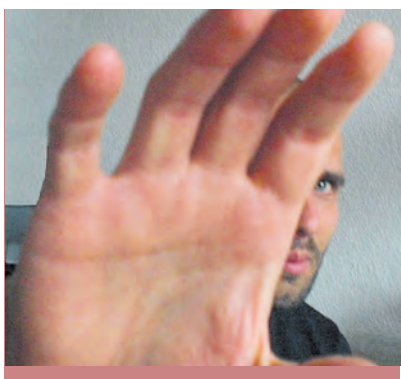
Lessingstraße wird Großbaustelle

Singen (of). Das Quartier rund um die Lessingstraße in der Singener Nordstadt mit der Herder-, Schiller-, Haydn und der Hohenhewenstraße im angrenzenden Bereich wird die nächste Tiefbau-Großbaustelle der Stadt. Das kündigte Erich Müller von der Abteilung Tiefbau der Singener Stadtverwaltung im Rahmen der Sitzung des Ausschuss für Stadtplanung und Bauen an. In diesem Gebiet steht die Erneuerung des Abwasserkanals an, sagte Müller. Ähnlich wie bereits im Vogelviertel und im Blumenviertel in der Singener Südstadt soll nun mit den anderen Versorgern ein Gesamtkonzept mit neuen Wasser, Gas-, Strom- und Medienleitungen vollzogen werden. Auch soll in diesem Zuge das Straßenbild erneuert werden. Die Arbeiten werden über ein Jahr in verschiedenen Abschnitten gehen und sollen zum September 2012 beginnen und bis Dezember 2013 abgeschlossen sein, kündigte Müller an. Die Detailplanungen wie die Kostenrechnungen seien derzeit in Arbeit.

Feldlerchen in Tiefenreuthe

Singen (of). Einen Schritt weiter ist die Entwicklung des Gewerbegebiets Tiefenreuthe. Für das 10 Hektar große Gebiet, bei dem rund 8,2 Hektar Gewerbeflächen entstehen sollen, wurde dem Bebauungsplan im Entwurf zugestimmt. Nun geht der Plan in die Öffentlichkeitsbeteiligung. Die Nachfrage auf die Grundstücke sei sehr lebhaft, sagte OB Oliver Ehret.

Für Fragen sorgten die Ausgleichsplanungen für die Umwelt. Denn Ausgleichsflächen sollen auf der Gemarkung von Bohlingen geschaffen werden. Das liege daran, dass es drei Feldlerchen-Brutstätten dort gebe, erläuterte die Umweltbeauftragte Christiane Kaluza-Däschle. Fachbereichsleiter Axel Goedicke, gab bekannt, dass man mit Grundstücksinteressenten bereits in Verhandlungen stehe, damit sie den Humus auf ihren künftigen Grundstücken noch im Februar abschieben könnten. In der Brutzeit der Lerchen wäre das bis in den Herbst nicht möglich.



▶ TAFEL-LESUNG

Im Rahmen der »Tafelgespräche« in Singen findet am 29. Februar, 19 Uhr, im Tafelrestaurant eine besondere Lesung statt. Lebenskrisen und Sucht ist das Thema, zu dem Frank W. Schwarz, als ehemaliger Hochleistungssportler der DDR über seine wechselvolle Geschichte vom gedopten Jugendlichen bis zum alkoholabhängigen und Spielsüchtigen jungen Erwachsenen nach der Wende beschreibt. Der heute in Eigeltingen lebende Frank W. Schwarz wird natürlich auch von den Wegen berichten, mit denen er seinen Untergang abwenden konnte. »Das Chaos in mir«, so der Titel des Buchs, kann manche Tür öffnen.



▶ FEUERWEHR

Am 9. und 10. Juni feiert die Feuerwehr Friedingen ihr 75 jähriges Bestehen. Ein abwechslungsreiches Programm rund um das Gerätehaus verspricht keine Langeweile für die Gäste. Bieranstich mit Live-Musik gibt es am Samstag zum Festakt. Frühschoppen, Kinderprogramm und Vorführungen am Sonntag. Die Aktiven geben momentan der Fahrzeughalle einen neuen Farbanstrich, wie man auf dem Bild sehen kann. Denn das Jubiläum will die Feuerwehr herausgeputzt begehen.



Ein einziges Zelt auf dem Naturcampingplatz

Herrliches Vergnügen auf dem Worblinger Narrenspiegel

Rielasingen-Worblingen (of). Ein Narrenfest mit viel Humor feierten die Schaflinger mit ihrem Narrenspiegel am Samstagabend in der Hardberghalle. Natürlich stand der in Worblingen wohnende Bürgermeister Ralf Baumert dabei ganz schön im Mittelpunkt, zumal er bei seinem Auftritt zusammen mit Zunftmeister Thomas Bertsche gleich zum Bürgermeister einer neuen Insel gekürt wurde. Die geplanten Sielmann-Teiche hätte Bertsche gerne so erweitert, dass das Rosenegg künftig eine Insel werde. Baumert selbst präsentierte in der viel beklatschen Nummer die neue Photovoltaik-Anlage auf der Hardberghalle, hinter der mit dem Rad strampelnde Rathaus-Mitarbeiter standen, die nur dürftig für Strom sorgt. Bertsche konterte mit seinem Visionen zum Naturcamping, denn in den Talwiesenhallen könnte man nun ja auch ein Indoor-Camping einrichten. Und weil die Worblinger dann auch ein Zelt wollten, wurde das gleich präsentiert: Es war ein Festzelt.

Schon gleich nach dem Einmarsch der über 100 Beteiligten auf der Bühne legte die Garde unter der Leitung von Tina und Anja Baumert mit einem zünftigen Tanz los. Tanja Auer und Stefan Fleckner verirrten sich »Uff em Homweg« und unter der Leitung von Reinhard Zedler wurde das Dorfgeschehen in »Die Vögel pfeifen es vom Dach« zelebriert. Die »Scheependales«, ebenfalls unter der Leitung von Tina und Anja Baumert begeisterten anschließend mit einem Tanz, bevor es nach »Film ab« von Maria Hillbrecht, Steffen Krüger und Heiko Rehmann in die Pause ging.

»Tanz der Vampire« hieß es danach unter der Leitung von Sami Gamhdrid mit Daniela Steiger und Axel Politz am Gesang. Der »MC Mittellied« unter der Leitung von Gabi Grünvogel tanzte, bis sich die Bühnenbretter bogen, bevor es in Bluesbar erneut um Bürgermeister Baumert ging, der sich schon nach fünf Amtsjahren eine Amtszeit bis zum Lebensende wünschte. Die »Schofseckel« hatten manchen Kalauer einschließlich der Worblinger Lachkrankheit in ihrem Wartezimmer geboten. Und dann kam das große Finale mit den »Ros' Angels« unter der Leitung von Rosangela Wittmer, die Szenen aus dem Udo-Jürgens-Musical »Ich war noch niemals in New York« aufführten.



Zunftmeister Thomas Bertsche, Luis Bertsche und Heidrun Ullrich mussten zum Finale des Schaflinger Narrenspiegels das Ergebnis ihrer Rechenkünste verteilen. swb-Bild: of

NARRENTERMINE IN SINGEN UND UMGEBUNG

SINGEN
POPPELE-ZUNFT
Samstag, 11.2.: 20 Uhr Zunftball in der Scheffelhalle mit »Tom-Alex-Band«, Guggenmusiken; 23 Uhr Maskenprämierung zum Fasnet-Motto »S duet's scho no«
Dienstag, 14.2.: 20 Uhr Ordensabend im Gems-Saal, gemütl. Fasnetshock mit närrischen Einlagen
Schmutzige Dunschdig, 16.2.: 8.45 Uhr Treffen auf dem Rathausplatz zum Schließen der Singener Schulen; 10 Uhr närrischer Superstar-Wettbewerb, Rathausplatz; 12.15 Uhr Präsentation Singener Narrenzünfte und Figuren; 13 Uhr Machtübernahme im Rathaus; 14.30 Uhr Narrenbaumumzug, Narrenbaum setzen; 18.30 Uhr Hemdglonkerumzug / Bögverbrennung, närrisches Treiben um den Hohgarten; ab 20 Uhr Ohrebloogerball, Gasthaus Krüüz
Freitag, 17.2.: 14.30 Uhr Kindernachmittag in der Scheffelhalle (Einlass 14 Uhr), Motto: »Im Weltall«, Eintritt: 1 Euro nur Tageskasse
Fasnet-Samschdig, 18.2.: 14.15 Uhr großer Fasnetsumzug; 20 Uhr Singemer Fasnetsnacht, Scheffelhalle, mit Partyband »Wilde Engel«, Guggenmusiken, Motto: »Im Weltall« (Maskenprämierung)
Fasnet-Sunndig, 19.2.: 12.30 Uhr närrischer Jahrmarkt auf dem Hohgarten
Fasnet-Mändig, 20.2.: 20 Uhr Rebwieberball für Fasnetbegeisterte in der Gems, Motto: »Wenn der Watzmann ruft«, Eintritt frei
Fasnet-Zieschdig, 21.2.: 9 Uhr Hoorig' Bäre-Treiben im Alten Singener Dorf; 20 Uhr öffentliche Narrenbaumversteigerung, Galerie Scheffelhalle, anschl. musikalische Unterhaltung
TIROLER ECK
Sonntag u. Montag, 12. und 13.2.: jeweils 20 Uhr (Einlass 19 Uhr) »Tiroler's Gschwätz 2012« im Kulturzentrum Gems, Singen
BRUDERHOF-WALDSCHRAT-ZUNFT
Mittwoch, 15.2.: 18.30 Uhr Kinderhemdglonkerumzug der Bruderhof-Waldschrat-Zunft mit Bööggverbrennung, Musik und Verpflegung am Anglerheim, Fichtestraße
Schmutziger Dunschtig, 16.2.: ab 10 Uhr närrisches Partyzelt der Bruderhof-Waldschrat-Zunft an der Ekkehard-Realschule in Singen
Fastnachtssamstag, 18.2.: ab 11 Uhr Party im Zelt an der Ekkehard-Realschule
NV NEU-BÖHRINGEN
Freitag, 10.2.: 19.30 Uhr Ordensabend in der Radrennbahn
Schmutziger Dunschdig, 16.2.: 5.30 Uhr Wecken; ab 9 Uhr Narrenbaum stellen am FC-Clubheim; 10 Uhr Kindergärten besuchen; 14.30 Uhr Narrenbaumumzug; 18.30 Uhr Hemdglonkerumzug
Fasnet-Samschdig, 18.2.: 14.15 Uhr Fasnetsamschdig-Umzug
Fasnet-Sunndig, 19.2.: 12.30 Uhr närrischer Jahrmarkt auf dem Hohgarten
Fasnet-Dienschdig, 21.2.: 14 Uhr Kinderball im St.-Anna-Saal, Motto: »In der Südsee«; 19 Uhr Fasnet-Ausklang mit Beerdigung, FC-Clubheim
Aschermittwoch, 22.2.: 9 Uhr Narrenbaum fällen am FC-Clubheim; 19 Uhr Geldbeutelwäsche im Hüsli
BEUREN A.D. AACH
BURONIA
Samstag, 11.2.: Närrischer Dorfabend in der Musikhalle
Schmutziger Donnerstag, 16.2.: 6 Uhr Wecken; 7.30 Uhr Narrenfrühstück im Gemeindehaus (Voranmeldung); 9 Uhr Rathausstürmung/ Machtübernahme, Kindergartenbesuch, Schulbefreiung; 11 Uhr Ausgabe der Narrensuppe, Musikhalle; 14 Uhr Narrenbaumumzug, anschl. Narrenbaum stellen, närrisches Treiben im Ort; 19 Uhr Hemdglonkerumzug, anschl. Strohmann-Verbrennung, Unterhaltung in der Halle
Freitag, 17.2.: 20 Uhr Maskenball mit Partyband »Lemongras« und Guggenmusiken, Prämierung von Vollmasken und ausgefallenen Kostümen, Gemeindehaus
Fastnacht-Sonntag, 19.2.: 11.30 Uhr Schlachtfest, Musikhalle; 14 Uhr Seniorenfastnacht mit Kaffee/Kuchen, Unterhaltungsprogramm »Buronias next Top Model« und »Buronia sucht das Supertalent« (BewerberInnen bitte bis 16.2. bei Zunftmeister Axel Frick anmelden.
Fastnacht-Montag, 20.2.: Zigeunern
Fastnacht-Dienstag, 21.2.: 15 Uhr Kinderfastnacht mit Umzug, Wurst/ Wecken; 19 Uhr Narrenbaumverlosung; 19.30 Uhr Fastnachtsbeerdigung, musik. Unterhaltung mit Musikverein
BOHLINGEN
TRUBEHÜETER
Samstag, 11.2.: 19.30 Uhr Narrenspiegel in der Aachtalhalle (Einlass 18.30 Uhr)
Dienstag, 14.2.: 19.33 Uhr Fasnet der KFD für alle Narren im Weihbischof-Gnädinger-Haus
Schmutzige Dunschtig, 16.2.: 6 Uhr Wecken durch Zunftmusik; 9 Uhr Schließen des Kindergartens, 9.30 Uhr Schließen der Grund-/Hauptschule; 10 Uhr Machtübernahme auf dem Rathaus; 11 Uhr Vermessen des Narrenbaumlochs am Narrenbrunnen bei Kesselfleisch/Grillwürsten; 14.30 Uhr Narrenbaumumzug mit Kindern, Narrenbaum stellen, närrisches Treiben um den Baum, Motto: »Tierisch wild«; 19 Uhr Hemdglonkerumzug; 19.15 Hemdglonker-Party im Rathauskeller mit DJ Toby, Eintritt frei
Fasnetfreitig, 17.2.: 20 Uhr Fleischkäsobed des Musikvereins mit den »Aachtalern«, Aachtalhalle
Fasnetsamschtig, 18.2.: 15.30 Uhr Ausschank des Weibertrunks im Rathauskeller für alle
Fasnetsunntig, 19.2.: 10.15 Uhr Narrenmesse im Häs/Kostüm; ca. 11.30 Uhr kostenlose Narrensuppe im Weihbischof-Gnädinger-Haus, anschl. Frühschoppen und Mittagessen; 14.30 Uhr Kinderball im Weihbischof-Gnädinger-Haus, »Tierisch wilde« Spiele für Kleine und Große, Kaffee/Kuchen für die Narren
Fasnetdienschtig, 21.2.: 14 Uhr närrischer Frauenkaffee der Frauengemeinschaft, Weihbischof-Gnädinger-Haus; 16 Uhr Fällen des Narrenbaums; 19 Uhr Trauermarsch, Fasnetverbrennung an der Aachbrücke; 19.15 Uhr Schlussrummel mit Narrenbaumverlosung im Gasthaus »Sternen«
FRIEDINGEN – KÄ-STOCK
Schmutziger Dunschtig, 16.2.: 6 Uhr Wecken durch Fanfaren-/Spielmannszug; 9 Uhr Rathausschließung; 9.45 Schulbefreiung; 10.15 Uhr Kindergartenbefreiung, anschl. närrisches Treiben in der Schlossberghalle; 14 Uhr Narrenbaumumzug, anschl. Narrenbaum stellen und Unterhaltung in der Schlossberghalle; 19 Uhr Hemdglonkerumzug, Hemdglonkerball mit DJ-Unterhaltung, Schlossberghalle
Fasnet-Samstig, 18.2.: 20 Uhr bunter Abend mit Vorführungen, Schlossberghalle
Fasnet-Sunntig, 19.2.: 14 Uhr Umzug, Motto: »In und um und unter dem Egelsee«, anschl. Programm und Unterhaltung mit Musikverein in der Schlossberghalle
Fasnet-Dienschtig, 21.2.: 14 Uhr Kinderumzug, anschl. Kinderfastnacht in der Schlossberghalle
ÜBERLINGEN A. R.
CHRÜZERBRÖTLI
Samstag, 11.2.: 20 Uhr Narrenspiegel in der Riedblickhalle
Schmotzige Dunnschtig, 16.2.: Schmotzige Dunnschtig im Ort
Fasnet-Sonntag, 19.2.: 9 Uhr Narrenmesse in der Heilig-Kreuz-Kirche; 14 Uhr Dorfumzug mit Maskenprämierung
RIELASINGEN – RATTLINGER NV/ BURG ROSEN-EGG
Freitag, 10.2.: 20 Uhr 1. Narrenspiele, neue Festhalle
Samstag, 11.2.: 20 Uhr 2. Narrenspiele, neue Festhalle
Sonntag, 12.2.: 18 Uhr 3. Narrenspiele, neue Festhalle
Dienstag, 14.2.: Ordenssitzung Hotel Krone
Schmotzige Dunnschtig, 16.2.: 6 Uhr Wecken; 8.45 Uhr Kindergartenschließung Rosenegg, 9.15 Uhr St. Raphael; 9.30 Uhr Schülerbefreiung Scheffelschule, 10.15 Uhr Ten-Brink-Schule; 11 Uhr Absetzung des Bürgermeisters, Narrenplatz; 14 Uhr Narrenbaumumzug und -stellen, anschl. »Rattetanz« mit Ratten- und Hanselegruppe; 19 Uhr Hemdglonkerumzug, anschl. Hemdglonkerball mit Tom-Alex-Band, neue Festhalle
Fasnet-Sunntig, 19.2.: 10.15 Uhr Gottesdienst mit Narrenbeteiligung; 13.11 Uhr Umzug, Motto: »Fasnet in 150-Jahren«, danach Zigüünerlager und »Des Junkers große Tafelrunde« Festhalle; 14 Uhr Kinderfasnet, neue Festhalle
Fasnet-Dienschtig, 21.2.: 19 Uhr Trauerumzug, Böög-vobrenne; 20 Uhr Schlussrummel und Fasnets-Beerdigung mit Partyband »Lemongras«
Aschermittwoch, 22.2.: 13 Uhr Narrenbaum fällen
WORBLINGEN – SCHAFLINGER
Schmutziger Dunschtig, 16.2.: 6 Uhr Wecken; 9 Uhr Schließung der Kindergärten und Schule; 14 Uhr Narrenbaumumzug, anschl. Kinderball, Hardberghalle; 19 Uhr Hemdglonkerumzug; 19.30 Uhr Hemdglonkerball mit Kapelle »Steiger Burschen«, Eintritt frei
Fastnacht-Samstag, 18.2.: 20 Uhr Mega-Party mit »Beatfire«
Fastnacht-Sonntag, 19.2.: 20 Uhr badischer Herdöpfelobed mit den »Aachtalern«, Hardberghalle.
Rosenmontag, 20.2.: 14 Uhr Kinderumzug mit Motto: »Manege frei«, anschl. Kinderball in der Hardberghalle, Wurst/Wecken beim Narrenbaum
Fastnacht-Dienstag, 21.2.: 19 Uhr Umzug mit Bög; 19.30 Uhr Fastnachtsverbrennung auf dem Schulsportplatz, anschl. Schlussrummel im Gasthaus zum goldenen Rössle
ARLEN – KATZDORF
Schmutziger Dunschtig 16. Februar: 6 Uhr Wecken; 8.30 Uhr, Besuch im Kindergarten Fröbel; 9 Uhr, Befreiung der Hebelschule, danach Besuch im Pflegeheim St. Verena. 11 Uhr: Absetzung des Bürgermeisters an der Kirche St. Bartholomäus mit den anderen Narrenvereinen. 14 Uhr Narrenbaumumzug; 18.45 Uhr: Hemdglonkerumzug mit anschließendem Ball mit »Armin und Reinhard« in der Arlener Gems.
Fasnetsamschtig, 18. Februar: 11 Uhr, närrischer Flohmarkt rund um die Arlener Gems. 14 Uhr Maskenprämierung für Kinder, 20 Uhr Hausball in der Arlener Gems.
Sonntag, 19.2.: 19 Uhr traditioneller Närrischer Dorfabend in der Arlener Gems (Einlass ab 17 Uhr durch das Foyer).
Rosenmäntig. 20. Februar: Maskenball in der Talwiesenhalle mit Maskenprämierung und den »Silver Stars«.
Fasnetdienschtig, 21. Februar: 18.45 Uhr Umzug mit anschließender Fasnetsverbrennung auf dem Narrenplatz.
STEISSLINGEN
STORCHENZUNFT
Schmotzige Dunschtig, 16.2.: Motto: »Das verhexte Dorf«, 8 Uhr Treffen Storchenzunft und Musikverein an der Sparkasse, anschl. Besuch Kindergarten St. Elisabeth und Storchennest, Schülerbefreiung Grund-/Hauptschule; ca. 10.45 Uhr Rathausstürmung mit Amtsübernahme; 14 Uhr Narrenbaumumzug, Stellen des Narrenbaumes; 19 Uhr. Hemdglonkerumzug, anschl. Narrentreiben, Seeblickhalle
Fasnet-Freitig, 17.2.: 13 Uhr Besuch Storchenzunft und Musikverein im Helianthum.
Fasnet-Sunntig, 19.2.: 14 Uhr Umzug, Motto: »Das verhexte Dorf«, anschl. Narrentreiben in der Seeblickhalle.
Fasnet-Mäntig, 20.2.: ab 13 Uhr Narrentreiben in der Seeblickhalle; 14 Uhr Fasnetmäntig-Bühnenshow, Seeblickhalle; 20 Uhr Fastnachtsparty mit Band »Freibier«, Seeblickhalle, Eintritt ab 16 Jahren, nur in närrischer Kleidung.
Fasnet-Dienschtig, 21.2.: 14 Uhr Kinderumzug; anschl. Narrentreiben, Seeblickhalle; 16 Uhr Narrenbaum-Verlosung; 17 Uhr Beendigung der Fasnet.
Aschermittwoch, 22.2.: 17 Uhr Fällen des Narrenbaums.

VOLKERTSHAUSEN
NARRENZUNFT REHBOCK
Samstag, 11.2.: 14.30 Uhr unterhaltsamer Mittag für alle Junggebliebenen über 60, Wiesengrundhalle
Schmutzige Dunschtig, 16.2.: 6 Uhr Wecken; 9.30 Uhr Schülerbefreiung/ Amtsenthebung (Rathaus); 13.30 Uhr Narrenbaumumzug; 19 Uhr Hemdglonkerumzug; 20 Uhr Hemdglonkerball, Live-Musik: Thomas und Volker, Eintritt frei
Fasnet-Samschtig, 18.2.: 20 Uhr Zunftball, Musik: Band »Whirlpool«
Fasnet-Sunntig, 19.2.: 14 Uhr bunter Umzug, anschl. närrisches Treiben auf dem Espen, Thema: »Der Rehbock im Land des Lächelns«; 20 Uhr Maskenprämierung und Tanz, Musik: »Flying Sound«
Fasnet-Mäntig, 20.2: ganztägig Straßenfasnet; 20 Uhr Party im Land des Lächelns, Musik: »Whisky Bande« und »Lemongras«
Fasnet-Dienschtig, 21.2.: 14.30 Uhr Kinderfasnet in der Wiesengrundhalle (Einlass: 13.30 Uhr), anschl. Fasnetsverbrennung am Narrenbaum.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 6 · Mittwoch, den 8. Februar 2012

Aktuelles aus dem Rathaus

Die Fasnet 2012 rückt näher!

– Einladung zum Besuch des Altennachmittags am kommenden Samstag und zur Teilnahme an der Fasnet –

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

die 5. Jahreszeit steht vor der Tür! Nachdem die aktiven Narren unserer Narrenzunft REHBOCK am vergangenen Wochenende bereits am Narrentreffen in Bermatingen teilgenommen haben, dürfen wir hier in Volkertshausen mit dem Altennachmittag am kommenden Samstag, den 11. Februar, in der Wiesengrundhalle auch in unserer Gemeinde einen ersten Höhepunkt der diesjährigen Fasnet erleben. Und dann beginnen in der nächsten Woche endlich die närrischen Tage!

Ich darf Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, heute ganz herzlich einladen und aufrufen, auch an der diesjährigen Fasnet in Volkertshausen wieder aktiv mitzumachen, Stimmung und gute Laune zu erleben und vor allem die verschiedenen Veranstaltungen zu besuchen. Ich weiß, dass sich unsere Narrenzunft REHBOCK bei der Vorbereitung auf die diesjährige Fasnet wieder große Mühe gegeben hat. Der Fasnachtsfahrplan unserer Narrenzunft zeigt Ihnen, was alles geboten ist.

Grundsätzlich ist ja die gesamte Fasnet schon etwas Besonderes im Ablauf eines Jahres. Aber auch jede einzelne Veranstaltung im Laufe unserer Fasnet hat ihren eigenen Reiz! Dies gilt nicht nur für den Altennachmittag und den Zunftball mit ihrem jeweils interessanten und abwechslungsreichen Programm, sondern dies gilt auch am Schmutzige Dunschdig für die Schülerbefreiung, für die Amtsenthebung im Rathaus, für den Narrenbaumumzug mit Aufstellen des Narrenbaumes, den Hemdglonkerumzug und den Hemdglonkerball. Dies gilt ferner auch für den traditionellen Umzug durch unser Dorf mit anschließendem Narrentreffen beim Narrenbaum auf dem Espenplatz am Sonntagnachmittag und für die weit über unsere Gemarkungsgrenzen im gesamten Hegau bekannte Maskenprämierung am Sonntagabend, bei der sich alle Teilnehmer immer die größte Mühe geben, im harten Wettstreit z.B. in den Kategorien „originell“ oder „Schönheit“ einen der wertvollen Preise zu erringen, und dies gilt schließlich auch für die Straßenfasnet am Fasnet-Mändig und den Kindernachmittag am Fasnet-Zieschdig in der Wiesengrundhalle. Fasnet findet in den närrischen Tagen aber auch in unseren Gastwirtschaften statt. Belohnen Sie die Bemühungen unserer Narrenzunft und unserer Gastwirte bitte mit Ihrem Besuch, Ihrer Teilnahme und Mitwirkung!

Ich wünsche uns allen eine schöne und glückselige Fasnet!

Mit närrischen Grüßen
Ihr

Alfred Mutter, Bürgermeister

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 09.02.2012:
Herr Georg Schönmetzler,
Samariterweg 2
seinen 86. Geburtstag

am 13.02.2012:
Herr Theo Schädler,
Hauptstraße 38
seinen 82. Geburtstag
und
Frau Monika Herold,
Kirchstraße 7 a
ihren 71. Geburtstag

am 14.02.2012:
Herr Johann Sonn,
Kastanienweg 18 a
seinen 79. Geburtstag

am 15.02.2012:
Frau Rosa Rokweiler,
Börisriedstraße 11
ihren 73. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Achtung: Aufgrund des Schmutzigen Dunschdigs geänderter Redaktionsschluss für unser Mitteilungsblatt!

Am Schmutzige Dunschdig ist das Rathaus geschlossen. Der **Redaktionsschluss** für das Amtsblatt vom **22. Februar 2012** wird deshalb **auf Mittwoch, den 15. Februar 2012, 10.00 Uhr, vorverlegt!**

Wir bitten um Beachtung!

Jugendschutzgesetz beachten!

Die Fasnet steht vor der Tür. Zur Beachtung an den närrischen Tagen (aber auch für den Rest des Jahres!) hier stichwortartig die wichtigsten Bestimmungen des Jugendschutzgesetzes für die Jugendlichen selbst und ihre Eltern, aber auch für diejenigen Personen, die in Gaststätten und bei Veranstaltungen in der Halle jeweils Verantwortung tragen:

Aufenthalt in Gaststätten und bei öffentlichen Tanzveranstaltungen:
- unter 16 Jahren: nur in Begleitung einer erziehungsbeauftragten Person
- Jugendliche ab 16 Jahren: ohne Begleitung bis 24.00 Uhr

Alkoholische Getränke:
- unter 16 Jahren: keine Abgabe von alkoholischen Getränken
- Jugendliche ab 16 Jahren: Abgabe und Konsum von Bier, Wein usw. erlaubt
- alle Kinder und Jugendliche: generell keine Abgabe und kein Verzehr von Spirituosen und Alkopops

Rauchen in der Öffentlichkeit:
- unter 18 Jahren: keine Abgabe von Tabakwaren, Rauchverbot!

Kindergarten Volkertshausen

Ins Land des Lächelns
ins Land der Drachen
kommt ihr Narren
und lasst es krachen

wo: im Kindergarten

wann: am Schmutzige Dunschdig, wenn de Narrebomm uff halbe schtoht

Di China-Tantä
vum Kindergarte

Müllermine

Donnerstag, 09. Februar 2012
Blaue Tonne
Montag, 13. Februar 2012
Biomüll
Dienstag, 21. Februar 2012
Restmüll
Montag, 27. Februar 2012
Biomüll
Mittwoch, 07. März 2012
Gelber Sack
Altholz
Sperrmüll
Donnerstag, 08. März 2012
Blaue Tonne

Förderverein für ENergiesparen + SOLarenergienutzung FENSOL

FENSOL - Förderverein für Energiesparen und Solarenergienutzung
Fachvortrag: Die Nutzung der Windenergie

Nachdem die Nutzung der Windenergie über Jahrzehnet in Baden-Württemberg blockiert wurde, will die neue grün-rote Landesregierung die Stromerzeugung aus Windenergie von einem derzeitigen Anteil von ca. 1% auf 10% ausbauen. Zurzeit sind in Baden-Württemberg ca. 400 Windräder in Betrieb. Um das große Ziel zu erreichen, sind noch einige Anlagen zu bauen.

In unserem Vortrag
am 10.02.2012
um 20.00 Uhr
im Gasthaus Kreuz in Singen
wollen wir Sie über die Technik und Möglichkeiten der Windenergienutzung informieren.

Teil 1 des Vortrages:
Dipl. Physiker Bernhard Lutz: Physikalische Grundlagen

Teil 2 des Vortrages:
Geschäftsführer der Solarcomplex AG, Bene Müller: Warum ist Windenergie auch in unserer Region notwendig?

Alle interessierten Personen sind zu dieser kostenlosen Veranstaltung herzlich eingeladen.

FENSOL freut sich auf Ihr Kommen.

Narrenzunft Rehbock 1908

Das erste große Fasnetsereignis
Ultimativer Mittag für im Herzen junggebliebene Ü6oer

Der Rehbock lädt alle jungen Leute ab 60 Jahren zu einem unterhaltsamen Mittag bei Kaffee und Kuchen ein.
Am 11.2.2012 um 14.30 Uhr geht's los und wir möchten Sie wie immer mit einem buntem Programm in der Wiesengrundhalle recht herzlich willkommen heißen.
Mit Spaß, Unterhaltung und drum herum, ist der Nachmittag dann wie im Fluge um.

Der Narrenrat freut sich über Ihr zahlreiches Kommen und wünscht Ihnen jetzt schon einen schönen Nachmittag.

Narrentreffen
Wiechs am Randen

Auch in Wiechs am Randen dürfen die Volkertshauser Narren nicht fehlen.
Darum fährt am 12.2.2012 jeweils ein Bus um 11.00 Uhr und um 12.15 Uhr am Rathaus ab.
Zurück geht es dann um 17.00 Uhr und um 18.00 Uhr. Fahrpreis pro Person 6 €.

Narrentreffen in Büsingen
– Achtung Achtung – !!!

Narrentreffen in Büsingen nach unserer Fasnet am 26.2.2012, da sind mir dabei. Fahrkarten sind begrenzt, da nur ein Bus fährt. Diese bitte bis zum Schmutzigen Dunschtig bei Lüttkes kaufen, später geht leider nichts mehr. Pro Karte 5 €. Abfahrt ist dann um 11.30 Uhr am Rathaus, Rückfahrt um 17.30 Uhr.

Schnupfverein Viktoria 1882

Narri, Narro, d`Fasnet isch bald widder do!

Am Montag, 13. Februar 2012, feiern die Volkertshauser Schnupfer im Gasthaus Mohren den traditionellen Bunten Fasnetsnachmittag. Beginn: 14.30 Uhr.

Neue Sketche, lustige Gedichte, Lieder und Vorträge, Tänze und Büttenreden versprechen ein abwechslungsreiches Programm.

Das bewährte Senio-Trio wird für Stimmung sorgen. Leichte Kostümierung ist erwünscht, aber kein Muss! Gäste und Gastbeiträge sind wie immer willkommen!

SOZIALVERBAND VdK

Der Sozialverband VdK lädt ein:

Wie bisher schon immer treffen wir uns **jeden 3. Mittwoch im Monat** zum gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen um **15 Uhr** im **Foyer** der **St. Verena**-Kirche; also wieder am 15. Februar. Wir wollen Fragen beantworten, diskutieren oder auch nur klönen. Anschließend wollen wir bei den unterschiedlichsten Spielen den Nachmittag ausklingen lassen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen, denn alle Mitbürger und -bürgerinnen sind herzlich eingeladen.

Fasnetsfahrplan:

Schmutzige Dunschtig, 16.2.2012
06.00 Uhr Wecken
09.30 Uhr Schülerbefreiung/ Amtsenthebung (Rathaus)
12.00 Uhr Kuttelnessen im Sternen
13.30 Uhr Narrenbaumumzug, anschließend närrisches Treiben im Kindergarten
19.00 Uhr Hemdglonkerumzug
20.00 Uhr **Hemdglonker-Ball,** Live Musik:
Thomas und Volker, EINTRITT FREI

Fasnet Samschtig, 18.2.2012
ZUNFTBALL in der Wiesengrundhalle
Beginn: 20.00 Uhr,
Eintritt: 6,00 €
Musik : Band Whirlpool

Fasnet Sunntig, 19.2.2012
14.00 Uhr **Bunter Umzug,** anschließend närrisches Treiben auf dem Espen
Thema: Der Rehbock im Land des Lächelns
20.00 Uhr **Maskenprämierung** und Tanz in der Wiesengrundhalle, Eintritt: 4,00 €, Musik: Flying Sound

Fasnet Mäntig, 20.2.2012
Ganztägig **Straßenfasnet**
20.00 Uhr **Party im Land des Lächelns,** Musik: Whisky Bande & Lemon Gras, Eintritt: 4,00 €

Fasnet Dienschtig, 21.2.2012
Kinderfasnet in der Wiesengrundhalle
Beginn: 14.30 Uhr
Einlass: 13.30 Uhr
Eintritt : 2,00 € für Erwachsene
Anschließend Fasnetsverbrennung am Narrenbaum

Der Sozialverband VdK informiert:
Jeden 3. Mittwoch im Monat hält der Sozialverband VdK seine Sprechstunde von 10-12 Uhr In Singen, Hadwigstr. 19, ab. Wir helfen bei Fragen zu sozialen Problemen, zur Rente, und Vielem mehr. Sie können sich aber auch direkt an den Vorsitzenden des OV Aach/Volkertshausen wenden unter 929236.

Sozialverband VdK
Sprechtag in Singen

Der nächste Sprechtag des VdK Kreisverband Konstanz findet in Singen am Mittwoch, dem 15.02.12, von 10:00 – 12:00 Uhr in den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstraße 19 (neben AOK-Gebäude), statt.
Ehrenamtliche BeraterInnen stehen für Informationen über das umfangreiche Dienstleistungsangebot des VdK sowie für Auskünfte in sozialen Angelegenheiten zur Verfügung. **Die Sprechzeit der VdK-Wohnberatungsstelle (nachmittags) entfällt.**

Weitere Informationen bei: VdK-Kreisverband, Eckhard Strehlke, Tel.-Nr.: 07731 / 798 754 und VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Tel.-Nr.: 07732 / 92 36 36.

Wiesengrundhallen-Förderverein

Mitgliederversammlung am Mittwoch, den 15. Februar 2012

Am kommenden Mittwoch, den 15. Februar 2012, findet um 20.00 Uhr im Gasthaus »Sternen« die diesjährige Mitgliederversammlung des »Wiesengrundhallen-Fördervereins Volkertshausen« statt. Unsere Mitgliederversammlung hat folgende

Tagesordnung:
1. Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht des Kassiers
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Wahlen zur Vorstandschaft
6. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Sonntag, 12. Februar
10.15 Uhr Hl. Messe mit Vorstellung der Erstkommunikanten

Montag, 13. Februar
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, 15. Februar
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag, 19. Februar
10.15 Uhr Wortgottesfeier
10.15 Uhr Kinderkirche im Verenasaal (Foyer)
Wer ist das eigentlich – Gott?
Ausgehend von dieser Frage sind Sie eingeladen, unserem Gott neu auf die Spur zu kommen! Wir treffen uns dazu in der Fastenzeit wöchentlich ab Montag, dem 27.2. im Pfarrhaus in Beuren. Das Übungsheft „Neu aufbrechen zu Gott“ bietet uns Impulse für jeden Tag. Es kann für 4 € erworben werden- auch unabhängig von der Teilnahme am Kurs.

Nähere Infos bei Birgit Tröndle, Gemeindereferentin, Telefon: 07731/186742.

kfd impuls

Pilgerreise nach Lourdes
Die kath. Frauengemeinschaft Volkertshausen führt vom **21. bis 24. Mai 2012** mit Abflug in Friedrichshafen eine **Pilgerreise nach Lourdes** durch. Es sind noch Plätze frei. Nähere Auskunft und Anmeldung bei Erika Götz, Tel. 07774/317.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 08.02.
17.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen

Donnerstag, den 09.02.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen
Thema: Ruth

Freitag, den 10.02.
19.30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum Volkertshausen

Sonntag, den 12.02.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josephskapelle, Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

Montag, 13.02.
20.00 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach

Dienstag, den 14.02.
15.00 Uhr Frauenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen

Mittwoch, den 15.02.
17.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen

Sonntag, den 19.02.
8.45 Uhr Gottesdienst in St. Bartholomäus, Beuren
9.30 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum Volkertshausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Philosophisches Café

Engen (swb). »Menschlich mit Menschen über Menschliches sprechen«, das heißt nach dem Philosophen Lüdger Lütkehaus philosophieren. Und die Möglichkeit dazu haben Interessierte monatlich jeweils an Dienstagen, am 20 März, am 24. April und am 22. Mai je ab 19.30 Uhr in der Stadtbibliothek Engen. Die philosophischen Cafés werden von der Stadtbibliothek, deren Förderverein und der Volkshochschule angeboten.

Dostojewskis »Spieler«

Engen (swb). In seinem Februartreffen am Donnerstag, 9. Februar, wird der Lesekreis Engen über einen Klassiker der Weltliteratur diskutieren. Der »Spieler« von Dostojewski liegt in einer neuen, hoch gelobten Übersetzung von Svetlana Geier vor. Grund genug zu überprüfen, wie viel das Werk um Spielsucht und nationale Stereotype dem Leser im 21. Jahrhundert noch sagt. Der Lesekreis trifft sich wie immer im Schützenturm hinter dem Rathaus um 20 Uhr. Neue Teilnehmer sind willkommen. Infos: manfred@mueller-harter.de.

Über Fasnacht geschlossen

Engen (swb). Die Stadtbibliothek Engen ist über die Fasnacht von Donnerstag, 16. Februar, bis einschließlich Samstag, 18. Februar geschlossen. Ab Dienstag, 21. Februar ist wieder normal geöffnet.

Meister an der Spitze

Offizielle Einführung der neuen Rektorin

Welschingen (cb). Eigentlich ist sie schon seit Pfingsten letzten Jahres da - offiziell als Schulleiterin eingeführt wurde Barbara Meister aber erst vergangenen Donnerstag. Dann allerdings mit allem drum und dran: »Die Feier war sehr herzlich«, beschreibt die Schulleiterin der Grundschule Welschingen. Dabei war ihre Anfangszeit nicht einfach gewesen. Gerade die ersten sechs bis acht Wochen als Unbekannte in einer neuen Schule seien immer schwierig, da müsse man eben durch.

Die Gottmadingerin und Mutter zweier Kinder hatte zuvor in Bietingen unterrichtet. Zur Leitung in Welschingen war sie eher durch Zufall gekommen, die Schule war ein Jahr lang stellvertretend geleitet worden, ihre Kollegen hätten sie ermutigt: »Da warten wir schon lange drauf, dass Du das machst«, habe es zu ihr geheißen, erzählt die 38-jährige lächelnd.

Seitdem gehören auch Umfragen, Statistiken und Evaluationen zu ihrem Alltag. »Aber ich bin froh, dass ich auch im »Kerngeschäft« als Klassenlehrerin bin«, freut sich die Rektorin über den Kontakt zu den Kindern. Ihre neuen Aufgaben ist sie flott angegangen. So habe »Teamfähigkeit« auf der Agenda gestanden. »Das ist schon viel besser geworden, wir tauschen uns viel aus und organisieren Projekte beispielsweise mit zwei Klassen.« Die Gemeinschaftsschule sei kein Thema, dafür sei jahrgangsübergreifender Unterricht geplant. »Die Schulkonferenz hat einstimmig beschlossen, dass ab dem kommenden Schuljahr zwei Jahrgangsstufen zusammengenommen werden«, erklärt Schulleiterin Meister ihr nächstes großes Vorhaben. Das beträfe die Klassen 2 und 4, sowie 1 und 3.



Sie leitet seit Juni die Geschicke der Schule und setzt auf Teamarbeit und jahrgangsübergreifenden Unterricht: die neue Schulleiterin Barbara Meister. *swb-Bild: cb*

»Bei einem größeren Alters-Abstand ist der Lernerfolg größer«, weiß sie aus aktuellen Untersuchungen. Durch die Zusammenlegung sind auch kleinere Klassen möglich. »Wir sind von dem Konzept überzeugt«, beschreibt die Rektorin die Meinung im Kollegium. Jetzt trete man mit den Eltern in Verbindung. Im Moment besuchen genau 100 Schüler die Welschinger Schule, verteilt auf fünf Klassen. Auf lange Sicht sei diese sicher nicht leicht umzusetzende Neuerung die einzige Möglichkeit, die Schule zu halten.

Hegau-Taxi neu in Engen

Engen (swb). Nachdem das bisherige Engener Taxiunternehmen Heidi im Dezember 2011 den Betrieb eingestellt hat, gab es in Engen seither keinen Taxibetrieb. Nach intensiven Versuchen der Stadtverwaltung und des Landratsamts meldeten sich mittlerweile mehrere Unternehmen, die Interesse an einer Niederlassung in Engen haben. Eines dieser Unternehmen hat vorige Woche die Konzessionsurkunde des Landratsamts für den Betrieb mit einem Fahrzeug erhalten und wird voraussichtlich in dieser Woche unter dem Namen »Hegau-Taxi Engen« seinen Betrieb aufnehmen. Ein weiteres Unternehmen hat die Konzession ebenfalls beantragt. Hegau-Taxi Engen wird den Kunden am Bahnhof zur Verfügung stehen oder kann unter der 07733-99988 44 angefordert werden.

Fasnachtsparty im Milchhäusle

Engen (swb). Die Stadtjugendpflege und die Kinderwohnung Kunterbunt veranstalten am Mittwoch, 15. Februar im Jugendtreff Milchhäusle eine Fasnachtsparty. Schulkinder bis 12 Jahre sind von 15 bis 18 Uhr herzlich eingeladen. Ab 18 Uhr feiern dann die Jugendlichen ab 12 Jahren bis 22 Uhr. Neben Partymusik gibt es Partyspiele am Nachmittag sowie Billard und Kicker für alle. Natürlich kann sich jeder verkleiden. Infos bei Katrin Unger (Telefon 0157 74111520) oder Ronja Hoppe (07733 978290).

Barrierefrei bauen, aber wie?

Welschingen (swb). Der Sozialverband VdK, Ortsverband Welschingen-Randen, lädt am Mittwoch, 15. Februar, 14.30 Uhr in der Restauration Rigling in Bittelbrunn zu einem Info-Nachmittag über barrierefreies Wohnen, Bauen und Umbauen mit Ulrike Werner von der VdK-Wohnberatungsstelle Radolfzell ein.



▸ EINZELKÄMPFER

Zehn Jahre lang war er als Einzelkämpfer im Engener Gemeinderat mehrfach gefordert. Nun wurde er verabschiedet: Wolfgang Pietzek (re), einziger SPD-Stadtrat im Gremium, sagte »Servus«. Als Anerkennung für sein langjähriges ehrenamtliches Engagement überreichte ihm Bürgermeister Johannes Moser die Ehrennadel und Ehrenstele des Gemeindetages Baden-Württemberg und ergänzte: »Die Stadt Engen ist Ihnen zu Dank verpflichtet für ihre Verdienste um Bürger und Gemeinde«.



▸ KRONEN-SAUSE

Bereits zum 5. Mal jährt sich die große Fasnachtsparty am Fasnachtfreitag in Anselfingen. Zudem steht in 2012 das 15-jährige Bühnenjubiläum der Schlagershowtruppe »Thieder Dhomas Cuhn & Baend« an und die Ursprünge des Anselfinger Kronenstammtisches jähren sich zum 10. Mal. Drei Gründe für die Stammtischfreunde in Anselfingen um 19.30 Uhr am Freitag, 17. Februar, die »Golden Seventies Teil 3« zu veranstalten. Werden Geist von Anselfingen nochmals erleben möchte, sollte sich diese Sause nicht entgehen lassen, zumal sich die Stammtischler um 24 Uhr mit einem »Midnight–Special« offiziell von der Krone verabschieden werden.

Lösungen für die Zukunft

Kindergarten Mühlhausen wird erweitert für neue Anforderungen

Mühlhausen-Ehingen (mu). Kinder bedeuten Zukunft - das gilt nicht nur für die Eltern und die Gesellschaft im Allgemeinen, sondern auch für die Gemeinden. Im Wettbewerb um die Ansiedlung junger Familien rüsten die Kommunen auf.

Die Kinderbetreuung im Ort ist längst zur Chefsache geworden, schließlich ist sie eine der wichtigsten Standortfaktoren. Verstärkt wird dieser Trend durch die gesetzliche Vorgabe, dass ab 2013 Kinder ab dem ersten Geburtstag ein Kiga-Platz zusteht. Immer gefragter wird auch die Ganztagsbetreuung für die kleinsten Bürger. »Auf diese Nachfrage der jungen Familien müssen wir reagieren«, weiß Lehmann.

Die Doppelgemeinde Mühlhausen-Ehingen steht damit nicht alleine, wenn sie ihre beiden Kindergärten auf Vordermann bringt und den Anforderungen und Ansprüchen der Zeit anpasst. Viele Gemeinden im Hegau haben bereits ihre Kigas fit für die kommenden Herausforderungen gemacht oder haben Pläne dafür in der Schublade.

So auch Mühlhausen. »Wir wollen Lösungen für die Zukunft«, gibt Bürgermeister Hans-Peter Lehmann die Marschroute vor.

Das betrifft vorrangig den Mühlhauser Kindergarten St. Ursula, dessen Träger die katholische Pfarrgemeinde Mühlhausen ist. Der kommunale Kiga in Ehingen bietet bereits Ganztagsbetreuung und führt eine U3-Gruppe.



Sie wollen die Gemeinde fit für die Zukunft machen und planen die Erweiterung des Kindergartens St. Ursula in Mühlhausen, von links: Bürgermeister Lehmann, Kiga-Leiterin Katharina Leichtle, Kämmerer Fürst, Hauptamtsleiter Braun und Heinrich Deuer vom Stiftungsrat. *swb-Bild: mu*

Nun steht St. Ursula auf der Agenda. An das Gebäude aus dem Jahr 1967 wurde 2002 angebaut, jetzt steht die nächste Erweiterung an. Gemeinsam mit dem Stiftungsrat und der Pfarrgemeinde will der Gemeinderat das Projekt voranbringen. Dazu wurden drei Architektenbüros um Vorschläge gebeten. Sie sollen unter Berücksichtigung der Vorgaben und Richtlinien sowie der Wirtschaftlichkeit Entwürfe erstellen.

Am 9. März ist der Abgabetermin, dann fällt die Entscheidung, wer das Rennen macht. Hauptziel ist die Erweiterung um zwei zusätzliche Gruppenräume mit Schlafmöglichkeiten für Kinder unter drei Jahren (U3-Gruppen). Hinzu kommen Personalraum, Küche, Intensiv- und Mehrzweckraum, Toiletten, Pflege- und Wickelbereich mit Dusche sowie Abstellflächen für Kinderwagen. Um Platz dafür zu schaffen, soll die vorhandene Bausubstanz weiter entwickelt und wenn erforderlich, erweitert werden. Die Architekten haben für die erste Entwurfsplanung viel kreative Freiheit und können ihre Ideen für eine optimale Betreuung und Förderung des Nachwuchses einbringen. Auch Kiga-Leiterin Katharina Leichtle und ihre Kolleginnen sind in die Planung eingebunden und hoffen, dass die Arbeiten möglichst in den Ferien durchgeführt werden.

Die Kraft der Farben

Gudrun Schillinger im Forum Regional

Engen (mu). Ein wahres »Rendezvous der Farben« erwartet die Besucher im Forum Regional des Engener Museums + Galerie. Dort zeigt die Mosbacher Künstlerin Gudrun Schillinger ihre ausdrucksstarken Arbeiten, die den weiblichen Körper in den Mittelpunkt stellen.

Kraftvoll und ursprünglich, mit weichen, breiten Konturen gestaltet sie ihre Figuren. Gesichtslos, ohne individuelle Merkmale, verkörpern sie das Sinnbild der Weiblichkeit. Spannende Kompositionen der Körper mit Blüten und Knospen verstärken die Assoziation mit den Themen Frucht, Erblühen, Leben, erklärte die Laudatorin, Kunsthistorikerin Regina M. Fischer.

Neben den Gemälden werden eine Reihe von großformatigen Zeichnungen und Skizzen mit Eindrücken aus Reisen in exotische Länder gezeigt. In allen Arbeiten Schillingers ist die Freude und die Lust an der Farbe und an intensiven Farbkombinationen zu erkennen. Gemeinsam mit unterschiedlichen Bildträgern entsteht im kreativen Prozess der besondere Reiz der Bilder.



Als kleine Aufmerksamkeit übergab Museumsleiter Dr. Velten Wagner der Künstlerin Gudrun Schillinger einige Engener Sterntaler.

Die Ausstellung »Rendezvous der Farben« von Gudrun Schillinger ist noch bis 22. März im Forum Regional des Engener Museums zu sehen.



Eine neue Abfuhr

Stockach (swb). Die Termine der Sperrmüllabfuhr in Stockach haben sich entgegen der ursprünglichen Planung geändert, teilt die Stadt in einer Presseerklärung mit. Der Sperrmüll findet an folgenden Terminen statt: Montag, 13. Februar – Abfuhrbezirk 1; Dienstag, 14. Februar – Abfuhrbezirk 2; Mittwoch, 15. Februar – Abfuhrbezirk 3.

Zeltlager im Donautal

Bodman-Ludwigshafen (swb). Endlich einmal ohne die Eltern in Urlaub? Das ist möglich. Denn die evangelische Kirchengemeinde von Bodman-Ludwigshafen organisiert von Freitag, 27. Juli, bis Sonntag, 5. August, ein Zeltlager im Donautal für Kinder und Jugendliche im Alter von acht bis 13 Jahren. Ausführliche Infos stehen unter www.ejues.de.

Da fliegen die Funken

Stockach (swb). Angesichts des sibirischen Winters ist jede Flamme zu seiner Vertreibung nötig. Darum wird in Ursaul am Sonntag, 26. Februar, ein Funken- und Lampenfest veranstaltet. Kinder werden mit Handlampen in einem Lampenumzug mit Lichterkette zum Funken führen. Abends um 19.30 Uhr wird der Funken angezündet. Das Fest beginnt aber schon zuvor um 14 Uhr mit Kaffee und Kuchen im mollig warm beheizten Festzelt. Auch werden Grill- und Currywurst, Gulaschsuppe mit Bauernbrot und heiße und kalte Getränke angeboten. Nachmittags findet der Höfler- und Bauernstammtisch statt. Der Funken steht auf der Käpflewiese in Stockach-Ursaul, an der Straße von Stockach nach Zoznegg, oberhalb der Besetze. Der Standort ist ausgeschildert und gut sichtbar.

Hänseleball ohne Dresscode

Stockach (sw). Ein Cowboy mit starkem Stetsonhut. Eine Prinzessin mit Krönchen. Eine Zigeunerin mit klirrenden Ohrringen. Oder ein Scheich mit wallendem Gewand. Besucher des »Hänseleballs« haben am Samstag, 11. Februar, in der Stockacher Jahnhalle alle nur erdenklichen Freiheiten: Sie



Hänsele freuen sich auf den Hänseleball: Holger Langenberg und Bernd Heinzle (rechts).

können sich verkleiden, wie sie wollen. Das Motto lautet »Zieh a wa de witt - hab Spaß und mach mit«. Also: Einen Dresscode gibt es nicht, und Besucher können aus ihrer fastnächtlichen Verkleidungskiste herausfischen, was sie wollen. Denn, so erklärt Holger Langenberg, der stellvertretende Hänselemeister, die Leute hätten zwar Lust auf Verkleidung, aber keine Lust auf ein bestimmtes Motto. So gilt die Devise »Hinein ins Vergnügen« - Einlass ist ab 19 Uhr.

Und auch sonst gehen die Hänsele 2012 neue Wege. Schrifter Bernd Heinzle erläutert, dass in diesem Jahr weniger mehr sein soll. Nicht zu viele Showacts, kein überfrachtetes Programm, kein Event, der den nächsten jagt. Dafür Konzentration auf das Wesentliche: Die Band »Lemongrass« sorgt mit Rock, Pop, Party- und Fasnetmusik für ein Kribbeln und Prickeln in den Tanzbeinen, und die »Yetis« bringen mit ihrem satten Sound starke Stimmung in die Halle. Und für alle, die hoch hinaus wollen, wird der sieben Meter hohe Kletterbaum aufgestellt. Wer's bis zur Spitze schafft, erhält einen spitzen Preis.

Das WOCHENBLATT verlost drei mal zwei Eintrittskarten für den Hänseleball am Samstag, 11. Februar, ab 19 Uhr in der Jahnhalle. Die Tickets gehen an die ersten drei Anrufer, die sich am Donnerstag, 9. Februar, um 15 Uhr unter 07771/93 31 55 in unserer Redaktion melden.

Markenzeichen der Moderne

Stockach (swb). Drei Vertreter der modernen Multimedia- und der bildschaffenden Kunstrichtung aus dem Raum Karlsruhe stellen ihre Werke bis Samstag, 3. März, in der Galerie »UNIK-ArT A & E« in der Leonhardstraße 1 in Stockach-Wahlwies aus. Vernissage zu der Ausstellung von Joachim Hirling, Alex Wenger und Max-Gerd Retzlaff ist am Freitag, 10. Februar, um 20 Uhr. Joachim Hirling zeigt moderne Malerei, angelehnt an die chinesische Kalligraphie und Malerei, und Alex Wenger und Max-Gerd Retzlaff präsentieren bewegte Digitalkunst. Öffnungszeiten der Galerie sind montags bis freitags von 15 bis 18 Uhr, außer an Feiertagen.

Schlagerparade hautnah

Eigeltingen (swb). Die Blätzlezunft Homberg-Münchhöf veranstaltet am Freitag, 10. Februar, um 20 Uhr und am Samstag, 11. Februar, um 19.30 Uhr ihre bunten Abende im Dorfgemeinschaftshaus Homberg. Saalöffnung ist jeweils eine Stunde zuvor. Der Kartenvorverkauf mit Platzreservierung ist am Mittwoch, 8. Februar, von 19 bis 21 Uhr im DGH. Es werden närrische Unterhaltung mit einer »Hautnah«-Atmosphäre und ein kunterbuntes Programm unter dem schwungvollen Motto »Schlagerparade« geboten.

Wozu in die Ferne schweifen

Stockach (swb). Getreu dem Motto »Das Gute liegt so nah« organisiert der Schwarzwaldverein Stockach am Sonntag, 12. Februar, eine Halbtagestour in die nähere Umgebung der Hans-Kuony-Stadt. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr am Parkplatz des Schwimmbades im Osterholz. Die Wanderzeit beträgt etwa 3,5 Stunden, eine Anmeldung ist nicht erforderlich, und Wanderführer ist Hugo Hahn. Die Tour führt über den Schwarzgrabenweg zur Maushalde, vorbei am Heinrichsweiler Hof hinunter zur Laubegger Straße nach Winterspüren. Von dort geht es etwas bergan zum Scheibenloch, nach Hengelau, durch den oberen Döbler über Jetteiler wieder zurück zum Ausgangspunkt Schwimmbad.

Gepfeffert Saures geben

Wie das Tüpfelchen auf dem i - »I-Dipfele«

Stockach (swb). Kann eine Frau eine Wespentaille haben, obwohl sie Bienenstich liebt? Ist die Männerwelt den Waffen einer Frau ausgeliefert? Was geschieht, wenn einen der Hafer sticht? Sabine Schief und Gesa Schulze-Kahleyss liefern Antworten auf diese Fragen, wenn sie mit ihrem Kabarett »I-Dipfele« im Farrenstall in Stockach-Raithaslach auftreten. Am Freitag, 9. März, um 20 Uhr geben sie mit ihrem gepfefferten Programm Saures und versüßen den Besuchern im Rahmen der Kleinkunstreihe den Abend. Karten gibt es bei der Tourist-Info Stockach unter 07771/80 23 00 oder tourist-info@stockach.de. Die Plätze sind nicht nummeriert, es gibt eine Pausenbewirtung, Einlass in den Saal ist ab 19 Uhr.



Ein großes Herz voller Freude

Stockach (swb). Unter dem Motto »Lass dein Herz voll Freude sein« wird am Sonntag, 12. Februar, um 10.30 Uhr in der St.-Oswald-Kirche in Stockach ein Familiengottesdienst zelebriert, der sich vor allem an Familien mit Kindern und Erstkommunikanten wendet. In Lied und Gebet wollen sich die Teilnehmer mit der Freude befassen.

VEREINSNACHRICHTEN

AACH

MGV
In seine Kaffeestube im Probelokal hinter dem Rathaus lädt der MGV 1859 gem. Chor Harmonie am So., 19.2., und am Di., 21.2., jeweils ab 13 Uhr ein.

BÜSSLINGEN

BÜRGERVEREIN LINDE
Einen Unterhaltungsnachmittag des Bürgervereins Linde findet am Di., 14.2., von 15-17 Uhr in der Linde in Büßlingen statt. Am Mi., 15.2., um 20 Uhr veranstaltet der Verein einen Kappenabend ebenfalls in der Linde.

ENGEN

SKICLUB
Die Fitnessgymnastik findet am Do., 9.2., wie gewohnt statt, während der Fastnachtsferien ist Pause. Am Do., 1.3., um 20 Uhr beginnt das Training erneut.

GOTTMADINGEN

AWO
Das AWO-Café ist am Schmutzigen Donnerstag, 16.2., und Rosenmontag, 20.2., geöffnet.

NATURFREUNDE
Zur närrischen Wanderung nach Singen (kostümiert) treffen sich die Naturfreunde am So., 19.2., um 11 Uhr am Feuerwehrhaus Gottmadingen.
Bergsteigerabend mit Information und Ausbildung am Fr., 10.2., um 20 Uhr im Vereinsraum in der Eichendorffhalle. Eine »Tierische Winterwanderung« im Hegau steht am So., 12.2., auf dem Programm. Treffpunkt: Eichendorffhalle.

SCHWARZWALDVEREIN
Die Mittwochswanderer des Schwarzwaldvereins treffen sich am 8.2. um 13.30 Uhr am Bahnhof. Der Singkreis hat sein nächstes Treffen am 15.2. um 14.30 Uhr in der Cafeteria der AWO. Eine Rundwanderung ab Möggingen bietet der Schwarzwaldverein am So., 12.2., an. Gehzeit ca. 3 Std., Treffpunkt: 13 Uhr mit Pkw am Feuerwehrhaus; Führung/Infos: Helmut Müller, 07731/72283, und Ewald Engesser, 07731/44883.

HILZINGEN

TC
Seine Jahreshauptversammlung hält der TC Hilzingen am Fr., 10.2., um 20 Uhr im TC-Clubheim ab.

MÜHLHAUSEN

TTC
Tischtennis-Minimeisterschaften werden am Sa., 11.2., in der Eugen-Schädler-Halle ausgetragen.

RANDEGG

ALTENWERK
Seniorennachmittag des Altenwerk Randegg am Di., 21.2., um 14 Uhr in der Grenzlandhalle.

SINGEN

ALPENVEREIN
Monatsversammlung der Alpenverein-Ortsgruppe Singen:
Am Do., 9.2., um 19 Uhr im Siedlerheim Singen, Worblinger Str. 67 mit Besuch der Vorstandschaft Jürgen, Horst und Rolf Wilke. Infos auch unter dav-konstanz.de.

BETREFF
Mi., 8.2., 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Einkehren; 18 Uhr Kochen; 18 Uhr Kegeln; 18 Uhr Theater Spaßpedal (feste Gruppe); 18 Uhr BeTon-Projekt; 16-20 Uhr offener Betrieb. Mo., 13.2., 16.45-18 Uhr Rehasport Gruppe 1, allgem. Gymnastik und Rollbrett-Parcours (Tittisbühlhalle); 18-19.30 Uhr Rehasport Gruppe 2, allgem. Gymnastik und Rollbrett-Parcours (Tittisbühlhalle). Di., 14.2., 18 Uhr Valentinstag; 18 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Kegeln; 18 Uhr Thai Chi. Mi., 15.2., 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Einkehren; 18 Uhr Kochen; 18 Uhr Theater Spaßpedal; 18 Uhr BeTon-Projekt; 16-20 Uhr offener Betrieb. Infos unter: 07731/822809-12, www.lebenshilfe-singen.de.

DEUTSCHER AMATEUR-RADIO-CLUB
Treffen des DARC (Deutscher Amateur-Radio-Club), Ortsverband Singen, finden freitags ab 19 Uhr und sonntags ab 10.30 Uhr im Clubheim, Inselwiese 3 in Singen statt. Gäste willkommen.
Infos: www.afucs.de.

FIDELIO-SENIORENCLUB
Gemütlicher Seniorennachmittag des Seniorenclubs Fidelio, Do., 9.2., 14.30 Uhr in der Singener Weinstube.

FREUNDESKREIS POMEZIA
Zum närrischen Stammtisch trifft sich der Freundeskreis Pomezia am Do., 9.2., um 18 Uhr im Vereinsheim des FC Magricos, Im Haselbusch 14.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN
Närrischer Nachmittag des Gemütlichkeitsvereins Gartenstadt-Hasel am So., 12.2., ab 14 Uhr im Hardgarten. Gäste willkommen.

LICHTBILDNERGRUPPE
Treffen am Do., 9.2., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Landschaften im Mittelformat«, Diavortrag von Alfred Nabers.

NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN
Ordensabend am Fr., 10.2., um 19.30 Uhr in der Radrennbahn Singen/Süd. Infos bei den Gruppenvertretern. Ab 18 Uhr finden sich die Arbeitskräfte Ton/Technik, Küche und Bar, ab 18.30 Uhr die Bedienungen ein.

NEUE LINIE
Zur Vorberatung der Gemeinderatssitzung trifft sich die Fraktion Neue Linie am Mo., 13.2., um 19.30 Uhr im Gambrinus im Gasthaus Nudelhaus. Interessierte Mitbürger willkommen.

SCHNUPFVEREIN
Der nächste Hock des Schnupfvereins findet am Sa., 11.2., um 19 Uhr im Gasthaus »Hölzle-König« statt.

WELSCHINGEN

VDK
VdK-Wohnberatung des VdK Welschingen-Randen, Mi., 15.2., um 14 Uhr im Rest. Rigling in Bittelbrunn.

Wenn Grenzgeister feiern

...dann bebt der Randen

Wiechs am Randen (mu). Ein halbes Jahrhundert sind sie alt, aber närrischer als mancher Jungspund: Die Wiechser Grenzgeister feiern ihr 50-jähriges Jubiläum mit einem ausgelassenen Narren-Freundschaftstreffen und vielen Gästen vom 10. bis 12. Februar.
Seit gut einem Jahr ist die Narrenzunft mit ihren 85 Mitgliedern fleißig am Planen und Organisieren. Schließlich soll der runde Geburtstag eine runde Sache werden. »Wir haben viele junge Mitglieder, die mithelfen, und auch die Wiechser Mitbürger unterstützen uns tatkräftig«, erklärt Grenzgeister-Präsident Klaus Schultheiss. Gestartet wird das Narrenfest am Freitag, 10. Februar mit einem Nachtumzug ab 19 Uhr in Unterwiechs. 23 Zünfte aus allen Ecken der Region haben sich angekündigt, um gemeinsam durch den Flecken zu ziehen. Anschließend wird ins Festzelt, die Gemeindehalle und ins Gasthaus »Sonne« zur närrischen Sause mit DJ Michael eingeladen. Am Samstagnachmittag wird das närrische Treiben ab 15.30 Uhr mit dem Narrenbaumstellen fortgesetzt; natürlich mit befreundeten Zünften aus den Tengener Stadtteilen, die zu dieser Gelegenheit gleich ihre Geburtstagsgeschenke mitbringen. Ab 19 Uhr geht es im Festzelt beim Jubiläumsabend rund. Dort wird beste närrische Unterhaltung mit Brauchtumsvorführungen geboten und ab 21.30 Uhr heizt die Stettener Trachtenkapelle als Stimmungsgarant kräftig ein. Lange verschnaufen können die Grenzgeister an ihrem Jubelwochenende nicht - schon am Sonntag früh um 9 Uhr wird zur Narrenmesse mit Pfarrer Dörflinger in die Wiechser Kirche gerufen und anschließend steht um 10.30 Uhr der Zunftmeisterempfang mit viel närrischer Prominenz in der Gemeindehalle an.
Ein weiterer Höhepunkt kündigt sich um 14 Uhr mit dem Umzug durchs Dorf mit 20 Zünften und über 1.200 Hästrägern an. Dabei sind natürlich die Watterdinger Biberjohli, die Roten Füchse Uttenhofen, Kamelia Tengen, Clown und Römer Büßlingen und die Narrenfreunde Weil. Die Randenwölfe aus Nordhalden sind ebenso mit von der Partie wie die Gailinger Eichelklauber, die Käfersieder aus Mühlhausen und Bodensprenger aus Duchtlingen. Zum Ausklang des närrischen Freundschaftsfestes wird das Festzelt beben, wenn die Narrenzünfte dem »Geburtstagskind« ihre Aufwartung machen.



Die Grenzgeister aus Wiechs am Randen feiern am Wochenende des 10. bis 12. Februars ein halbes Jahrhundert. *swb-Bild: Verein*

KURZ & BÜNDIG

Das Seniorenwerk Hilzingen lädt am Mi., 15.2., ab 14.30 Uhr zum fastnächtlichen Nachmittag in den Kirchenkeller Hilzingen ein.
JUCA 60: Ski- u. Snowboardausfahrt nach Golm (Österreich) am Sa., 10.3., für Kinder u. Jugendl. ab 9 J. Treffpunkt 5.30 Uhr Ten-Brink-Schule, Bushaltestelle, Abfahrt 5.45 Uhr, Rückkehr ca. 19.30 Uhr. Schriftl. Anmeldung bis 13.2. mit Unterschrift der Eltern erforderlich an das Jugendreferat im JUCA 60, Hegaustr. 60, Rielasingen-Worblingen. Infos unter Tel. 07731/790697 o. 0175/2267717 o. E-Mail: jugend@rielasingen-worblingen.de, Fax 0180/5010711334.
Maggi-Rentner Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 9.2.2012, um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen zum gemütlichen Beisammensein. Närrische Kopfbedeckung ist erwünscht.
Bundesbahn Ruhestandsvereinigung Treff zur Monatsversammlung am Do., 9.2., um 14.30 Uhr in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich in Singen. Vorstellung der Vorsorgemappe.
Finanzamt Singen: Öffnungszeiten Fastnacht: Am Do., 16.2. (Schmutziger Donnerstag) ist das Finanzamt Singen für den Publikumsverkehr geschlossen, am Rosenmontag, 20.2., nur von 7.30-12 Uhr geöffnet!
Die Volksbühne Singen fährt am So., 12.2., zur Aufführung der Oper »Der Maskenball« von G. Verdi nach St. Gallen. Abfahrt mit Bus ist um 11.30 Uhr in Singen, Hauptstr./ehem. Waldschütz. Zustiege: Rielasingen, Gottmadingen, Gailingen. Gäste sind willkommen. Rückfragen/Kartenreservierung unter Tel. 07731/41901
Der Senioren Bildungskreis lädt am Fr., 10.2., um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5, in Singen mit dem Mundartdichter Hans Flügel ein.
IG Metall organisierte Seniorinnen und Senioren treffen sich am Di., 14.2., um 14 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67, in Singen zum monatlichen Beisammensein.
Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde Kaffee und Kuchen v. 14.30-16.30 Uhr in der Feldbergstr. 46, in Singen am So., 12.2.12.
Taizé-Andacht am Fr., 10.2.12, um 19 Uhr in der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde, Beethovenstr. 50 in Singen.
AWO-Clubprogramm 9.2.-15.2.: Do., 13-16 Uhr Fasnetstreffen in Tiengen; Fr., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Di., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 14-17 Uhr Schwimmen im Tu-Wass, 13 Uhr. Infos 07731/9580-44

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 11.2./12.2.2012.:
»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: Fr., 19 Uhr Taizé-Andacht, So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel« mit Abendmahl, 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe u. Kindergottesdienst. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe u. Posaunenchor, im Anschl. Kirchencafé. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe u. Kindergottesdienst in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:
»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst u. ökum. Kindergottesdienst. **»Tengen«:** ev. Gemeindehaus: So., 9 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Prädikantin Foth).
»Rielasingen«: Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.
»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gailingen«: Friedenskirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Büsingen«: Dorfkirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.
Katholische Kirchen: Gottesdienste 11.2./12.2.2012:
»Singen«: St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Ital. Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistief. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistief., So., 11 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.
»Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen«:
»Duchtlingen«: St. Gallus: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Hilzingen«: St. Peter und Paul: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend. Familiengottesdienst mit den Kommunionkindern.
»Schlatt a.R.«: St. Philippus & Jakobus: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Familiengottesdienst mit den Kommunionkindern.
»Weiterdingen«: St. Mauritius: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Seelsorgeeinheit Gottmadingen«:
»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier u. Kindergottesdienst.
»Gailingen«: So, 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Narrenpredigt, Kinder dürfen verkleidet kommen.
»Bietingen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Randegg«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.
»Seelsorgeeinheit Engen und Mühlhausen-Ehingen«:
»Bargen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Bittelbrunn«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Neuhausen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Stetten«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Welschingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Zimmerholz«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Aach«: Sa., 19 Uhr und So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Ehingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Mühlhausen«: Sa., 19 Uhr Gottesdienst.

TÄGLICH TIEF.

Wahnsinns-Angebote im Media Markt Singen.



2

- UMTS für den mobilen Einsatz
- Android 3.2 Software
- 16GB interner Speicher
- 10,1” Multitouchdisplay

SAMSUNG **GT-P 7501 GALAXY TAB 16GB SOFT-BLACK**
Artikelnummer: 1489258, Preis ohne Vertrag 519.-



2

- 10,1” Retinadisplay
- Viele Apps im ITunes Store erhältlich
- 16GB interner Speicher

MC982FD/A iPad2 WiFi + 3G 16 GB white
Artikelnummer: 1395508 Preis ohne Vertrag 549.-

1.- je

1



- 16GB Speicher
- Riesiges Display
- Super Displayauflösung
- Sehr schneller Prozessor

SAMSUNG **GT-I 9250 GALAXY NEXUS TITANIUM-SILVER**
Artikelnummer: 1482787, Preis ohne Vertrag: 479.-

1



- Als IPod sehr gut nutzbar
- 16GB Speicher
- Schnelles Internet

IPHONE 4S 16GB SCHWARZ
Artikelnummer: 1475058, Preis ohne Vertrag 629.-

mobilcom debitel

mobilcom-debitel Flat Smart mit Handy 5

€ 34.90[1)] monatlich

- Mobile Internet Flatrate
- Flatrate ins dt. Telekom-Netz
- SMS Flatrate in alle dt. Netze
- 120 Freiminuten in alle dt. Netze

1) Gilt bei Abschluss eines mobilcom-debitel Kartenvertrags im Tarif Flat Smart mit Handy 5 mit Online-Rechnung im Telekom-Netz, 24 Monate Mindestlaufzeit, Anschlusspreis Euro 29,90. Der monatliche Paketpreis inkl. Handy-Option beträgt Euro 34,90, Handypreis fällt zusätzlich an. Mit der enthaltenen T-Mobilfunk-Netz-Flat entfällt die Berechnung für Inlandsgespräche ins T-Mobilfunk-Netz (ausgenommen Sonder- und Servicerufnummern, Call Return und Videotelefonate). Die mtl. 100 Inkl.-Min. werden angerechnet auf Standard-Inlandsgespräche (außer z.B. Service-, Sondernummern, Call Return und Rufumleitungen) in alle Netze. Aktion für alle Aktivierungen bis 31.01.2012: für die gesamte Tariflaufzeit (max. 24 Monate) mtl. 20 Minuten zusätzlich für Standard-Inlandsgespräche (außer z.B. Service-, Sondernummern, Call Return und Rufumleitungen). Für Standard-Inlandsgespräche außerhalb des Minutenpakets in alle Netze fallen Kosten in Höhe von Euro 0,29/Min. an. Taktung 60/60. Die SMS Allnet Flat enthält den Versand von Standard-Inlands-SMS ins dt. Mobilfunknetz und Festnetz. Die SMS Flat gilt nicht für den Massenversand von SMS. MMS ab 0,39 €/MMS. Die inkl. Handy-Internet-Flat gilt für nationalen Datenverkehr im Telekom- Netz. Bis 300 MB Datenvolumen in einem Abrechnungszeitraum stehen maximal 7,2 Mbit/s danach bis 64 kbit/s zur Verfügung. Die Abrechnung erfolgt in 100-KB-Schritten.

mobilcom debitel

mobilcom-debitel Internet Flat 5.000 Special

€ 34.95[2)] monatlich

- Kein Anschlusspreis
- Volle Kostenkontrolle durch Flatrate-Tarif
- Highspeed Download mit bis zu 7,2 Mbit/s

Beratung und Vertragsabschluss nur in Ihrem Media Markt vor Ort

2) Gilt bei Abschluss eines mobilcom-debitel Kartenvertrags im Tarif Internet-Flat 5.000 Spezial, 24 Monate Mindestlaufzeit, kein Anschlusspreis (ab 29.02.2012 € 29.90). Anschlusspreis bis 29.02.2012 (danach Euro 29,90). Im mtl. Paketpreis von Euro 34,95 ist eine Datenflat enthalten. Das Inklusivvolumen gilt für nationalen Datenverkehr im Mobilfunknetz der Telekom. Es gibt keinen Folgepreis. Nach Erreichen von 5 GB Datenvolumen in einem Abrechnungszeitraum wird die Datenübertragung von 7,2 Mbit/s auf GPRS-Geschwindigkeit reduziert. Es wird pro Verbindung, spätestens jedoch nach 24 Stunden auf die nächste Abrechnungseinheit aufgerundet und entsprechend abgerechnet. Nicht genutztes Inklusivvolumen verfällt am Ende eines Monats. Die Nutzung von VoIP, Peer-To-Peer, BlackBerry-Diensten und Instant Messaging ist ausgeschlossen. Nicht mit MehrfachSIM und Partnerkarten kombinierbar. Die Kündigungsfrist beträgt 3 Monate zum jeweiligen Vertragsende. Bei nicht rechtzeitiger Kündigung verlängert sich der Vertag um ein weiteres Jahr. Ein Tarifwechsel ist innerhalb der Laufzeit nicht möglich.

NOCH MEHR ANGEBOTE IN IHREM MEDIA MARKT SINGEN UND AUF

MediaMarkt.de
IHR MARKT IM NETZ.

Diese Werbung gilt für den unten aufgeführten Media Markt. Informationen zu Identität und Anschrift Ihres Marktes finden Sie unter www.mediamarkt.de.

Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9-20 Uhr

SINGEN • im EKZ • Unter den Tannen • Telefon: 07731/793-0 | **Keine Mitnahmegarantie.** | **Alles Abholpreise.**

Gültig ab 08.02.12 Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Alle Preise sind Abholpreise.

MediaMarkt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 11 | Ausgabe 4 | 8. Februar 2012

Offizielle Eröffnungsfeier im Mai

Bildungsakademie zieht um: Ende einer Ära und Neustart in Singen

Tonnenweise Kisten, Maschinen und sonstiges Material sind bereits von der Konstanzer Opelstraße nach Singen verfrachtet worden. Grund: Die Bildungsakademie Konstanz zieht in ihr neues Haus nach Singen um.

Es waren lange Gedankenspiele gewesen, als sich die Handwerkskammer auf die Suche nach einem neuen Standort machte. Sollte die neue Bildungsakademie in Konstanz gebaut werden? Oder doch in Donaueschingen? Oberbürgermeister Oliver Ehret schaltete sich in die Gespräche ein und konnte am Ende mit den vielen Standortvorteilen von Singen punkten: Die Vollversammlung entschied sich für Singen.

Wir Singener freuen uns, dass die Bauarbeiten so rasch fortgeschritten sind und heißen die Bildungsakademie in unserer Stadt herzlich willkommen.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

Seit 2010 laufen die Bauarbeiten im Singener Süden, seit Ende 2011 ist der Bau in großen Teilen bezugsfertig: Für die Mitarbeiter der renommierten Aus- und Weiterbildungsstätte der Handwerkskammer heißt es nun, Abschied zu nehmen von dem großen Backsteingebäude in Konstanz. Doch die Freude auf Singen ist groß. „Die neuen Räume und Werkstätten sind hell und freundlich und durch den Innenhof mit Wasserspiel ist die Aufenthaltsqualität sehr hoch“, schwärmt Georg Hiltner, Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Konstanz.

Auch die klare Strukturierung in die Werkstattbereiche Metall, Elektro, Anlagenmechanik im Erdgeschoss und die Seminarräume im Obergeschoss sowie die transparente Bauweise tragen dazu bei, dass Besucher sich sehr leicht zurecht finden. „Wir wollten baulich eine Campus-Atmosphäre schaffen und ich finde, dass ist sehr gelungen“, ergänzt Hiltner. Nun sei der Innenausbau weitgehend fertig gestellt. Ende Januar finden bereits die ersten Kurse in der neuen Bildungsakademie in Singen statt. Insgesamt sei die Handwerkskammer sehr froh, dass der Zeitplan des Baus weitgehend eingehalten werden konnte.

Die offizielle Eröffnung der Bildungsakademie ist für den 4. und 5. Mai geplant. *Siehe auch Kasten.*

Das Stichwort

Die **Bildungsakademie** in Singen ist eine von drei Eigenbetrieben der Handwerkskammer Konstanz. In den Bildungsakademien Singen (früher Konstanz), Rottweil und Waldshut werden jährlich mehrere Tausend Lehrlinge ausgebildet und weit über 100 angehende Meister auf ihre Prüfungen vorbereitet.

Darüber hinaus gibt es technische und kaufmännische Bildungsangebote sowie Kurse, die sich speziell an Frauen und deren Wiedereinstieg in das Berufsleben richten.

Der Schwerpunkt der neuen Bildungsakademie in Singen liegt in der Ausbildung der Bereiche Elektro, Metall, Anlagenmechanik. Die Gesamtkosten des Baus beliefen sich auf rund 24 Millionen Euro. 75 Prozent der Summe wurden von Bund und Land getragen, die den Bildungsauftrag und damit auch die Organisation der Überbetrieblichen Ausbildung (ÜBA) an die Handwerkskammern delegiert haben.

Mehr Informationen zur neuen Bildungsakademie im Internet unter www.hwk-konstanz.de.



Die ersten Maschinen sind in Singen angekommen: Die Bildungsakademie zieht von Konstanz in die Hohentwielstadt um. Offizielle Eröffnungsfeier am neuen Standort ist im Mai.





Gerne ließen sich die Besucher den richtigen Umgang mit einer Taucherausrüstung zeigen (großes Bild). Oberbürgermeister Oliver Ehret (kleines Bild links) eröffnete den Tag der offenen Tür des städtischen Hallenbads. Schiffsmodelle durften ausnahmsweise im Becken schwimmen (kleines Bild, unten).

Singener Hallenbad

Buntes Jubiläumsprogramm zog die Besucher an

Das 40-jähriges Jubiläum des Singener Hallenbads wurde mit einem Tag der offenen Tür gefeiert – organisiert von der städtischen Abteilung Schule, Sport und Bäder sowie dem Verein SSF (Schwimmsportfreunde Singen). Den Startschuss für ein buntgemischtes Programm mit vielen Wassersport treibenden Vereinen feuerte Oberbürgermeister Oliver Ehret mit launigen Worten ab.

Wir von der Stadt freuen uns, dass das Hallenbad durch Schulen, Vereine und seitens der Bürgerinnen und Bürger so intensiv genutzt wird. Tausende von Kindern haben hier in den vergangenen 40 Jahren das Schwimmen gelernt.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

Die Abteilung Springen des Stadtturnvereins führte verschiedene Sprungvarianten vor, die DLRG zeigte Rettungsvorführungen – und man konnte sich in Wiederbelebung an einer Rettungspuppe versuchen. Der Schiffsmodellbauclub Singen-Hegau begeisterte mit seinen Schiffsmodellen, die teils im Schwimmerbecken fahren durften, teils im Vorraum ausgestellt waren. Es gab verschiedene Mitmachangebote der SSF-Schwimmer, außerdem bestand die Möglichkeit, in der Disziplin Schwimmen das Sportabzeichen abzulegen.

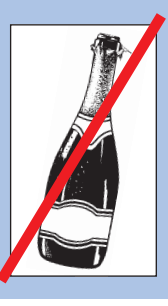
Spaß und Bewegung bot das Schuppertauchen des Tauch-Clubs Singen ebenso wie das Aqua-Jogging des move-Gesundheitszentrums.

Auf großes Interesse stießen die beiden Technikführungen durch das Hallenbad.

Die Stadt Singen bedankt sich bei allen beteiligten Vereinen für ihre Teilnahme.

Glas-Mitbringverbot an Fasnacht auf dem Rathausplatz und rund herum

Viel Spaß bei der Fasnacht auf dem Rathausplatz und rund herum, aber bitte ohne Glas im „Gepäck“! Denn das Mitbringen (und Besitzen) von Glasflaschen, Trinkgläsern und sonstigen Glasbehältnissen ist schlichtweg untersagt.
Daran haben sich alle Besucher, Teilnehmer und sonstige Beteiligte der Veranstaltungen der Poppele-Zunft Singen auf dem Rathausplatz und rund herum zu halten.



Das Mitbringverbot wird für **Donnerstag, 16. Februar, von 7 Uhr bis 24 Uhr, für Freitag, 17. Februar, von 0 Uhr bis 2 Uhr und für Samstag, 18. Februar, von 8 bis 22 Uhr** ausgesprochen. Das Glasverbot gilt auf dem gesamten Rathausplatz sowie auf den öffentlichen Straßen Hohgarten, Schmiedstraße (Teilstück bis zum Fußweg hinter der Stadthalle) sowie Lindenstraße (Teilstück bis zur Zinkengasse). Siehe auch „Allgemeinverfügung“ mit Begründung auf Seite 3 von *SINGEN KOMMUNAL* vom 1. Februar.

Singener Aktionsbündnis will keine „Schnapsleichen“

Wie schon in den vergangenen Jahren soll es Jugendlichen in Singen schwer gemacht werden, an Alkohol zu kommen. Das Aktionsbündnis – bestehend aus Poppele-Zunft, Polizei, Schulen, Ordnungsamt und Singener Kriminalprävention (SKP) – will an Fasnacht einmal mehr gezielt gegen den Alkoholmissbrauch vorgehen. Dabei wird der „Elternbrief“ zum Thema Alkohol und Fasnacht verschickt.

Dieses Schreiben bekommt jeder Singener Schüler rechtzeitig vor den närrischen Tagen mit nach Hause, wo er ihn vorzeigen soll. Im Elternbrief wird klar und deutlich, dass das Aktionsbündnis eine saubere, friedliche Fasnacht einfordert, ohne Bilder mit hoch alkoholisierten, auffallenden Personen. Dabei steht das Jugendschutzgesetz im Fokus. Dort heißt es eindeutig und konkret: „Kein Verkauf von Alkoholika jeglicher Art an unter 16-Jährige, kein Verkauf von branntweinhaltigen Getränken an unter 18-Jährige.“

Kein Verkauf von Alkoholika jeglicher Art an unter 16-Jährige, kein Verkauf von branntweinhaltigen Getränken an unter 18-Jährige...

(... heißt es im Elternbrief des Aktionsbündnisses)

Wer gegen dieses Gesetz verstößt, begeht eine Ordnungswidrigkeit und muss mit einem Bußgeld – laut des Bußgeldkataloges des Landes Baden-Württemberg – von bis zu 4000 Euro rechnen. Das wird vom Aktionsbündnis besonders betont. Alle Gaststätten, Einzelhändler und Tankstellen werden vor der Fasnacht noch mal ganz explizit schriftlich vom Ordnungsamt und von der Singener Kriminalprävention auf das Jugendschutzgesetz hingewiesen. Im Vorfeld der Fasnacht und darüber hinaus will die SKP zusammen mit dem Ordnungsamt sogenannte „Alkohol-Testkäufe“ organisieren.

Die Poppele-Zunft hat sich dafür ausgesprochen, am „Schmutzigen Dunschdig“ auf dem Hohgarten bis 13 Uhr keine branntweinhaltigen Getränke auszuschenken. Schließlich soll der „Schmutzige“ mit Aktionen für die jungen Feiernden auf dem Hohgarten nicht zum unsinnigen Betrinken animieren. Sollten dennoch alkoholisierte Kinder und Jugendliche angetroffen werden, übergibt man diese an die jeweilige Schulleitung. Zudem werden die Eltern und die Polizei informiert. Auch das Jugendamt kann im Extremfall eingeschaltet werden.

Während den närrischen Tagen ist die Polizei präsent. Mit Hilfe der Aktionen des Aktionsbündnisses hofft man auch in diesem Jahr wieder, dass die Fasnacht ohne Exzesse und Krankenhauseinlieferungen fröhlich und heiter gefeiert wird.

Der Elternbrief ist auf der Internetseite der Stadt Singen *www.singen.de* unter der Rubrik *Kriminalprävention* einsehbar.

Weitere Informationen erteilt die Singener Kriminalprävention (SKP) unter Telefon 07731/85-544, E-Mail skp.stadt@singen.de.

Tiefbauarbeiten in Kreuzensteinstraße

In der Kreuzensteinstraße müssen noch einmal Tiefbaumaßnahmen durchgeführt werden. Die Arbeiten sollen – je nach Witterung – am 22. Februar an der Bahnhofstraße beginnen und voraussichtlich bis zum Juni 2012 dauern.
Sämtliche Ver- und Entsorgungsleitungen sowie die Straßenoberfläche und Gehwege werden erneuert. Die Sperrung für den Durchgangsverkehr erfolgt von der Bahnhofstraße bis zur Ekkehardstraße. Anliegern wird die Zufahrt je nach Baustellenfortschritt ermöglicht. Die Bushaltestellen sind dann in die Alpenstraße verlegt, weitere Haltestellen befinden sich in der Bahnhofstraße. Fahrplanänderungen werden vor Ort an den Haltestellen bekannt gegeben.

Konstanzer Studenten besichtigen Singener Schlachthof



Studenten der Uni Konstanz haben den Singener Schlachthof besucht. Im Rahmen der Übung mit dem Thema „Tier und Mensch im 19. und 20. Jahrhundert“ unter Professor Dr. Clemens Wischermann untersuchten angehende Historiker aus Konstanz den Prozess der industrialisierten Fleischgewinnung. Theoretisch und praktisch erlebten die Studenten und ihr Professor den letzten Gang der Tiere von der Ankunft im Schlachthof bis zur endgültigen Zerlegung der Fleischstücke. Rund drei Stunden dauerten Einführung, Rundgang und Diskussion.

Freitag, 10. Februar:

Stadt Singen ehrt 270 erfolgreiche Sportler

Oberbürgermeister Oliver Ehret lädt zur Sportlerehrung am Freitag, 10. Februar, um 18.30 Uhr in die Stadthalle Singen ein (Einlass ab 18 Uhr, Eintritt frei). Knapp 270 Sportlerinnen und Sportler werden für ihre besonderen Leistungen im Jahr 2011 mit Sportplaketten in Gold, Silber und Bronze sowie Sachgeschenken geehrt.

Dieses Jahr gibt es keinen Gastredner, vielmehr werden die Sportlerinnen und Sportler in den Mittelpunkt gerückt, indem verschiedene Gruppen ihr Können auf der Bühne zeigen.

Für die musikalische Unterhaltung sorgen die „Hawa-Band“ der Haldenwangschule Singen, die Tanzgruppe „Groove“ führt den Showdance „Freak“ auf. Vor dem offiziellen Programm wird ein Filmzusammenschnitt über das sportliche Highlight 2011, die Internationale Deutsche Leichtathletikmeisterschaften der Behinderten vom Juli 2011, gezeigt.

Die Stadt Singen ist stolz darauf, derart viele Sportlerinnen und Sportler für ihre besonderen Leistungen im Jahr 2011 mit Sportplaketten in Gold, Silber, Bronze und Sachgeschenken auszeichnen zu können.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

Die Moderation übernimmt in bewährter Weise Stephan Glunk.

An diesem Abend wird auch wieder der Sportehrenbrief der Stadt Singen an einen langjährigen und verdienstvollen Förderer des Sports in der Stadt verliehen.

Nach dem offiziellen Teil lädt Oberbürgermeister Oliver Ehret zu einem Stehempfang ein.

Aus den Fraktionen

CDU, SPD, FDP und Neue Linie
Vorzeitige Leistung des Investitionskostenzuschusses an die HBH-Kliniken

Die Singener Gemeinderatsfraktionen CDU, SPD, FDP und Neue Linie setzen sich dafür ein, die Einsparung bei der Kreisumlage zur Stärkung der HBH-Kliniken einzusetzen. „Die finanzielle Stärkung der HBH-Kliniken hat für uns absolute Priorität“, so die CDU-Fraktionsvorsitzende Veronika Netzhammer.“ Wer von finanzieller Beteiligung redet, darf nicht nur darüber reden, sondern muss auch dafür etwas tun“, so Professor Dieter Rühland. „Einen entsprechenden Vorratsbeschluss haben wir bereits im Dezember 2011 bei den Haushaltsberatungen gefasst“, so Peter Hänssler, FDP. Auch die SPD Fraktionsvorsitzende Regina Brütsch unterstützt den Antrag.

Die Singener Gemeinderäte bedauern sehr, dass der Kreistag der Bildung einer Rücklage von 2 Millionen Euro für die Kreisholding nicht zugestimmt hat.

Die Singener Gemeinderäte von CDU, SPD, FDP und Neuer Linie wollen handeln.

Deshalb beantragen sie, dass der Restbetrag des Investitionskostenzuschusses in Höhe von 1,725 Millionen Euro noch im Jahr 2012 bezahlt wird. Finanziert werden kann dieser Betrag weitestgehend aus Einsparungen aufgrund der abgesenkten Kreisumlage.

Wie berichtet, hat der Kreistag in seiner Sitzung vom 23. Januar 2012 eine Kreisumlage von 31,92 Prozent beschlossen.
Im Haushaltsplan 2012 der Stadt Singen, der vom Gemeinderat im Dezember 2012 beschlossen wurde, ist eine Kreisumlage von 35,57 Prozent eingerechnet, da diese in dem Entwurf des Haushaltsplanes 2012 des Landkreises angesetzt war.
Damit wird die Stadt Singen 2012 um 3,65 Prozentpunkte Kreisumlage entlastet. Gemessen an der Steuerkraftsumme von 40,2 Millionen Euro beträgt die Entlastung 1,467 Millionen Euro.
Die Stadt Singen hatte den HBH-Kliniken einen Investitionszuschuss von 2,875 Millionen Euro zugesagt, Zahlbar in fünf Raten. Dies war Teil des Sanierungspaketes. Bis zu diesem Investitionskostenzuschuss hatte die Stadt Singen seit mehr als 15 Jahren keinen Zuschuss mehr aus der städtischen Kasse geleistet.
Von diesem zugesagten Investitionskostenzuschuss wurden 2011 575.000 Euro bezahlt, eine weitere Rate in Höhe von 575.000 Euro ist im Haushaltsplan 2012 der Stadt Singen bereits eingeplant. Damit beträgt die Restzahlung noch 1,725 Millionen Euro.
Aufgrund der niedrigeren Kreisumlage stehen der Stadt Singen zusätzliche Finanzierungsmittel zur Verfügung. Diese sollen den HBH-Kliniken nach dem Antrag von CDU, SPD, FDP und Neuer Linie zur Verfügung gestellt werden, um die Kapitalbasis der HBH-Kliniken zu stärken.

Der Beschlussantrag lautet konkret:
Beschlussantrag:
1. Zusätzlich zu der im Haushaltsplan 2012 eingestellten Rate von 575.000 Euro werden die restlichen drei Raten von insgesamt 1.725.000 Euro an die HBH-Kliniken im Jahr 2012 an die HBH-Kliniken überwiesen. Die Gegenfinanzierung erfolgt über die Absenkung der Kreisumlage sowie eine Globale Minderausgabe.

2. Der Aufsichtsratsvorsitzende der HBH-Kliniken, Oberbürgermeister Oliver Ehret, verhandelt mit den kommunalen Trägern Engen und Radolfzell, sich Singen anzuschließen und ihren Anteil des Investitionszuschusses ebenfalls in 2012 zu bezahlen.
Veronika Netzhammer, CDU
Regina Brütsch, SPD
Peter Hänssler, FDP
Dr. Dieter Rühland, Neue Linie

Neue Linie
Kreisklinik – Fusion auf dem Prüfstand Kreistag verweigert finanzielles Engagement

Die Kreistagssitzung am 23. Januar 2012 gibt Veranlassung den Stand der Entwicklung einer Krankenhausholding zu resümieren. In dieser Sitzung hatte der Kreistag den Vorschlag von Singener Kreisräten (unter anderen auch OB Ehret), aus dem Betrag von ca. 8 Millionen überschüssiger Kreisumlage 2 Millionen Euro für den neuen Klinikverbund auszugliedern, mit großer Mehrheit abgelehnt.

Deutlicher hätten die Kreisräte ihr Desinteresse an der neuen Holding kaum demonstrieren können. Schließlich wandeln beide Klinikverbünde, Konstanz und Singen, mit ihren Gewinnprognosen für die nächsten Jahre auf schmalem Grad. Und da hätte der Kreistag Gelegenheit gehabt, für die Zukunft der neuen Holding vorzusorgen. Andere Landkreise, z.B. der Landkreis Karlsruhe, unterstützen ihre deutlich kleineren Klinikverbünde mit bis zu 6 Millionen Euro jährlich.

Wir stellen noch einmal fest: an der neuen Holding sollen der Kreis mit 52 Prozent und Konstanz und der Klinikverbund HBK mit je 24 Prozent beteiligt sein. An Vermögenswerten bringt jedoch Singen (HBK) 34 Millionen, Konstanz 28 Millionen, aber der Kreis nur 520 000 Euro ein. Wäre es da nicht sinnvoll gewesen für 52 Prozent Beteiligung an dem Konzern den Betrag in finanziell guten Zeiten wenigstens auf 2,5 Millionen Euro aufzustocken?

Wenn ein zukünftiger Klinikeigentümer mit so wenig Ernst und Engagement bei der Sache ist, müssen sich die Singener Bürger, aber auch die HBK-Klinikmitarbeiter fragen, ob sie da in den richtigen Händen sind, denn die Stadt Singen und der Stadtrat können mit einer Minderheitsbeteiligung von 24 Prozent künftig nichts Entscheidendes mehr für das Krankenhaus tun. Und das ist das zentrale Problem, über das im Singener Stadtrat noch entschieden werden muss.
Bisher sind alle Versuche vieler Stadträte, die Beteiligung von HBK Singen am Konzern an die realistischen Werte anzupassen, gescheitert. Als Grund wurden und werden immer kartellrechtliche Probleme vom sog. Lenkungsausschuss und vom Kreis angeführt. Unserer Forderungen, die neue Kreisholding kartellrechtlich genehmigen zu lassen, um dieses Missverhältnis auszumerzen, wurden bisher nicht verfolgt. Die Chancen für eine kartellrechtliche Genehmigung der Holding sind groß. Nach Aussage des Präsidenten des Bundeskartellamtes sind von 150 beantragten Krankenhausfusionen bisher nur fünf vom Kartellamt nicht genehmigt worden (Dt. Ärzteblatt, Jg. 108, 26. Dez. 2011).

Auffallend ist, dass auch bei der aufwändigen Informationsveranstaltung über das Projekt am 18. Januar viele der entscheidenden Fragen nicht beantwortet wurden. Eine Frage beantworteten die Gutachter jedoch klar und deutlich: „Singen wird keinerlei entscheidenden Einfluss mehr auf seine Klinik ausüben können, wenn die Fusion so zu Stande kommt, wie sie derzeit geplant ist.“ Bei dem Desinteresse, das der Kreistag in seiner letzten Sitzung demonstriert hat, gibt das zu Denken.

Ein weiterer wichtiger Punkt ist, dass viele Aussagen über die Vorteile dieser Fusion nicht mit validen Zahlen untermauert werden, insbesondere das Erzielen sogenannter Synergieeffekte. Weder die Maßnahmen, die diese Effekte hervorrufen sollen, noch die finanziellen Gewinne durch diese Maßnahmen werden klar benannt. In diesem Zusammenhang muss auch noch einmal darauf hingewiesen werden, dass Konstanz im Vergleich zu Singen, bezogen auf die Umsatzerlöse, ca. 11 Prozent höhere Personalkosten und über 15 Prozent mehr Materialkosten aufweist. Außerdem sind dort bauliche Maßnahmen im Wert von bis zu 100 Millionen Euro notwendig und geplant.

Kann Konstanz das nach dem schlimmen Auszug von Takeda, der Millionen Steuerausfälle nach sich zieht, überhaupt wie geplant mitfinanzieren? Somit stehen dort umfassende Rationalisierungsmaßnahmen an, die jedoch vor einer Fusion zu lösen sind. Es ist auch festzuhalten, dass HBK mit 676 Betten über eine deutlich höhere Behandlungskapazität verfügt als Konstanz mit 425 Betten. Mit einer Fusion auf Augenhöhe sind diese Unterschiede nicht ohne weiteres zu vereinbaren.

Nach der letzten Kreistagssitzung muss resümiert werden, dass die Kreisräte offensichtlich ihre Verantwortung für die geplante Kreisklinik nicht erkennen. Auch hat der Kreis Konstanz als Klinikbetreiber keinerlei Erfahrung. Die zukünftige Beteiligung von Singen an der Holding soll unterhalb der Sperrminorität liegen. Wir können auf dieser Basis die Verantwortung für unser Krankenhaus, die Gesundheitsversorgung unserer Bevölkerung und für die Mitarbeiter nicht aus der Hand geben.

Das Krankenhaus in Singen mit seinen Partnern Radolfzell, Engen und Stühlingen hat nach dem Verkauf der Gesundheitseinrichtungen im Raum Bad Säckingen eine solide Unternehmensstruktur. Es ist eine der größten Gesundheitseinrichtung im Süden Baden-Württembergs und kann kommunal getragen allein erfolgreich weiter bestehen. Zudem unterstützen wir den Plan, dass die Stadt Singen die Rückerstattung aus der Kreisumlage, ca. 1,7 Millionen Euro, im Rahmen der beschlossenen Investitionshilfen für die nächsten Jahre, der Klinik kurzfristig zur Verfügung zu stellen.

Wenn eine kommunale Kreisklinik gewollt wird, müssen die Voraussetzungen annähernd stimmen und der Kreis voll in seine anteilige finanzielle Verantwortung eintreten. Auf der bisherigen Vertragsbasis tut Singen gut daran, dieser Unternehmensfusion nicht zuzustimmen.
Fraktion Neue Linie



Bei den „Dance4Fans“-Kids-Teams sind die „Firesteps“ von der Singener ADTV-Tanzschule Christian Seidel (Alina Abramovic, Caroline Hirschfeld, Farina Knoblauch, Ilaria Bennardo, Jasmin Höft, Katharina Straib, Michelle Hirschfeld, Selina Friesorger, Viktoria Maltseva, Viktoria Paustian, Daniel Paustian und Niklas Fell) die amtierenden Europameister.

„Dance4Fans“-Contest Süddeutschland: Großes Videoclip-Tanzturnier

Bereits zum vierten Mal ist die Stadthalle Singen am Samstag, 11. Februar, ab 8.30 Uhr Austragungsort des „Dance4Fans-Contest Süddeutschland im Videoclip-Dancing für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene“. 800 Tänzer aus ganz Deutschland und dem angrenzenden Europa werden bei der von der Singener ADTV-Tanzschule Christian Seidel ausgerichteten Wettbewerbsveranstaltung erwartet. Sie alle wollen sich die begehrten Fahrkarten zur Deutschen Meisterschaft im April 2012 ertanzen. Als Show-Act wird „Poppin Hood“ auftreten, der zweimalige Weltmeister und elffache Deutsche Meister im Electric Boogaloo.

„Mit dabei sind diesmal die amtierenden Europameister der Kids-Teams und die Vize-Europameister der Junior-Teams sowie der Small Groups. Die Zuschauer können also tänzerische Höchstleistungen erwarten“, verspricht Tanzlehrerin Daniela Seidel. Klar: Die Kinder und Jugendlichen stehen im Rampenlicht und sind dabei selbst die absoluten Stars. „Wir freuen uns natürlich wieder auf viele neugierige Besucher und Schlachtenbummler, die die jungen Tänzerinnen und Tänzer mit großem Applaus zu Leistungen anspornen werden“, so der Hinweis.

Qualifizierte Wertungsrichter wachen in den drei Altersklassen darüber, dass die Wertungskriterien Choreographie, Musikalität, tänzerischer und technischer Stand, Ausdruck und Bühnenpräsenz, Synchronität, Raumgestaltung und Freestyle angemessen berücksichtigt werden.

(Daniela Seidel)

Videoclipdancing steht in vielen ADTV-Tanzschulen im gesamten Bundesgebiet bei den Sechs- bis 20-Jährigen hoch im Kurs. 120 000 Tänzerinnen und Tänzer in Deutschland und über 200 000 in Europa rocken seit nunmehr 14 Jahren die Bühnen. Was oben in den Charts steht, kommt topaktuell in die „Dance4 Fans“-Clubs.

Mehr als 20 eigene Choreographen liefern dazu die Hit-Choreographien – mehr als 50 Mal pro Jahr! Sie sind die kreativen Motoren, die mit Power-Moves, mit HipHop-, Jazz-Break- und Streetdance-Elementen zur Musik von Rihanna, Lady Gaga, Taio Cruz, LMFAO und vielen mehr das dynamische und begeisternde Tanzerlebnis für die Kinder und Jugendlichen liefern.

„Bei den Wettbewerben gelten absolut professionelle Standards“, berichtet Daniela Seidel. „Qualifizierte Wertungsrichter wachen in den drei Altersklassen darüber, dass die Wertungskriterien Choreographie, Musikalität, tänzerischer und technischer Stand, Ausdruck und Bühnenpräsenz, Synchronität, Raumgestaltung und Freestyle angemessen berücksichtigt werden“. Getanzt wird Solo, im Team oder als Small Group. Außerdem ermittelt man auch im Freestyle und Freestyle-Duo die Besten der Besten.

Auf allen deutschen Wettbewerben gibt es zusätzlich noch einen „Microsoft Dance Central Cup“. Das beliebte Tanzspiel für die X-Box ist interaktiv und bewegungsgesteuert. Alle Contest-Teilnehmer und Besucher können mitmachen!

Der Wettbewerb beginnt bereits morgens ab 8.30 Uhr und wird bis in die Abendstunden dauern.

Karten und mehr Informationen gibt es in der ADTV-Tanzschule Christian Seidel, Scheffelstraße 28, Singen, Telefon 07731/68888, oder im Internet (www.ts-seidel.de).

STADTHALLE SINGEN

„Peter Pan“ landet in der Stadthalle Singen

„Peter Pan“ für Kinder ab sechs Jahre ist die Ersatzproduktion für die im vergangenen Oktober wegen Erkrankung der Hauptdarstellerin abgesagten Vorstellung „Ronja Räubertochter“ im Kindertheater der Stadthalle Singen. Das Musical präsentiert das „Junge Theater“ Bonn am Montag, 30. April, um 16 Uhr in der im vergangenen Jahr produzierten ersten deutschsprachigen Inszenierung in der Stadthalle Singen. Sowohl die Abo-Karten für den Theater-Aufführungsring K2 als auch die im Freiverkauf erworbenen Karten für die abgesagte Vorstellung von „Ronja Räubertochter“ vom 10. Oktober 2011 haben für die Aufführung von „Peter Pan“ Gültigkeit.

Piers Chater Robinsons Musical lief mehrere Jahre sehr erfolgreich im Londoner West-End, aber auch in Spanien, Dänemark, Norwegen und den Benelux-Ländern. Ins Deutsche übertragen hat es Wolfgang Adenberg, einer der renommiertesten Liedtexter und Übersetzer von Musicals (u.a. „We Will Rock You“ und „42nd Street“). Das Musical „Peter Pan“ ist ein beliebter Klassiker der Kinderliteratur. Peter Pan, der Junge der niemals erwachsen werden wollte, fasziniert seit nunmehr hundert Jahren kleine und große Kinder auf der ganzen Welt.

Vorverkauf:
Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de).



30. April: Musical „Peter Pan“.

Jugendtreff Nordstadt:

JuNo-Öffnungszeiten

Montag
☺ 14 bis 18 Uhr: Kindertreff (Alter 6 bis 12 Jahre) mit wöchentlich wechselndem, kostenfreien Angebot
Dienstag
☺ 14 bis 18 Uhr: Mädchentreff (Alter 6 bis 18 Jahre) mit wöchentlich wechselndem, kostenfreien Angebot

JUNO JUGENDTREFF NORDSTADT

Mittwoch
☺ 14 bis 18 Uhr: Teeny-Treff (Alter 10 bis 14 Jahre) mit wöchentlich wechselndem, kostenfreien Angebot
Donnerstag
☺ 14 bis 20 Uhr: Offener Treff (Alter 12 bis 18 Jahre)
Freitag
☺ 14 bis 20 Uhr: Offener Treff (Alter 12 bis 18 Jahre)
☺ 14 bis 16 Uhr: Unterstützung zum Thema „Bewerbungen“
Jeden letzten Samstag im Monat
☺ 14 bis 18 Uhr: Offener Treff (Alter 12 bis 18 Jahre)

Kunstmuseum

Dienstag:	10 bis 12/14 bis 18 Uhr
Mittwoch – Freitag:	14 bis 18 Uhr
Samstag, Sonntag:	11 bis 17 Uhr
Feiertag:	wie Wochentag

Stammtisch: Die Linke Singen

Gemeinderätin Rebecca Tanner lädt zum Stammtisch der Linken.Liste am Montag, 13. Februar, um 19 Uhr in die Teestube Singen (Hauptstraße 12, Singen) ein. Rückfragen: 0176/ 64870775.

Öffentliche Sitzung

des Gemeinderats am Dienstag, 14. Februar, 15.30 Uhr, im Ratssaal des Rathauses, Hohgarten 2

Tagesordnung:

1. Bekanntgabe der in den nichtöffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse

2. Beschlussfassung über die Ablehnung einer ehrenamtlichen Tätigkeit gemäß § 16 und § 29 Gemeindeordnung

3. Nachrücken von Christine Lenz in den Gemeinderat der Stadt Singen

4. Verpflichtung von Christine Lenz als Gemeinderätin der Stadt Singen

5. Wiederbesetzung der durch das Ausscheiden von Wolfgang Denzel in verschiedenen Ausschüssen und Gremien frei gewordenen Sitze

6. 3. Finanzbericht für das Jahr 2011 an den Gemeindrat der Stadt Singen

7. Beschlussfassung über den Jahresabschluss 2010 der Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH

8. Beschlussfassung über den Bebauungsplan „Reithalle Dornermühle“
– Beschluss zur Aufstellung
– Entwurfsbeschluss
– Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden

9. Beschlussfassung über das Vergnügungsstättenkonzept der Stadt Singen
– Beschlussfassung als städtebauliches Entwicklungskonzept

10. Beschlussfassung über den Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „Tiefenreute III – Gewerbegebiet“
– Zustimmung zum Bebauungsplan-Entwurf
– Zustimmung zum Entwurf der Örtlichen Bauvorschriften
– Zustimmung zu den Abwägungsvorschlägen
– Beschluss zur Öffentlichkeitsbeteiligung
– Beschluss zur Behördenbeteiligung

11. Beschlussfassung über die 4. Änderung Flächennutzungsplan 2020 der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen
– Aufstellungsbeschluss
– Beschluss zur frühzeitigen Bürgerbeteiligung und zur Anhörung der Träger öffentlicher Belange
– Beschluss zur Offenlage

12. Dringende Vergaben

13. Mitteilungen/Anträge

13.1 Öffentliche Bekanntmachungen der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen

14. Annahme von Spenden und Zuwendungen

15. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Jahresabschluss 2010

Zweckverband Wasserversorgung Überlingen am Ried

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Wasserversorgung Überlingen am Ried hat in der Sitzung vom 8. Dezember 2011 den Jahresabschluss des Zweckverbandes für das Jahr 2010 festgestellt:

1. Feststellung des Jahresabschlusses nach Anlage 9 zu § 12 EigBVO

1.1 Bilanzsumme: 672.660,77 Euro
1.1.1 davon entfallen auf der Aktivseite auf
– das Anlagevermögen: 567.964,91 Euro
– das Umlaufvermögen: 104.695,86 Euro

1.1.2 davon fallen auf der Passivseite auf
– das Eigenkapital: 362.475,65 Euro
– Zweckgebundene Rücklagen: 144.010,47 Euro
– Rückstellungen: 3.981,34 Euro
– Verbindlichkeiten: 162.193,31 Euro

1.2 Jahresgewinn/Jahresverlust: 0 Euro

1.2.1 Summe der Erträge: 122.828,33 Euro

1.2.2 Summe der Aufwendungen: 122.828,33 Euro

2. Verwendung des Jahresgewinns/Behandlung des Jahresverlusts: 0 Euro

Radolfzell, 30. Januar 2012

Zweckverband Wasserversorgung Überlingen am Ried

gez. Dr. Jörg Schmidt
Verbandsvorsitzender

2000-Watt-Familie

„Das neue EU-Energielabel ist irreführend“

Ein Interview mit Rüdiger Stetter, Teilnehmer der Kampagne ***Die 2000-Watt-Familie***

Herr Stetter, Sie sind als Leiter der Bauverwaltung der Stadt Radolfzell und überzeugtes Mitglied von Greenpeace schon sehr gut über Möglichkeiten zur Energieeinsparung informiert. Was war Ihre Motivation, dennoch an der Kampagne teilzunehmen?



Rüdiger Stetter

Auch wenn meine Frau und ich über die Themen Energie und Umwelt sehr gut informiert sind, haben wir einen Energieverbrauch, der weit über den angestrebten 2000 Watt liegt. Viele Menschen, die sich für umweltbewusst halten, meinen, sie bräuchten sich mit dem Thema nicht mehr befassen. Die informativen Vorträge und vielen Tipps zeigten mir, dass ich längst noch nicht alle Einsparpotenziale erkannt hatte. Ich nehme an der Kampagne teil, um zu erfahren, ob ich auf dem richtigen Weg bin. Darüber hinaus wollte ich wissen, was unter dem Begriff der 2000-Watt-Gesellschaft genau zu verstehen ist. Ziel muss es sein, vor allem junge Menschen und solche, die sich über den eigenen Energieverbrauch bisher keine Gedanken gemacht haben, mit solchen Kampagnen zu erreichen.

Warum haben Sie sich bei der Maßnahme für eine Waschmaschine entschieden?

Dies hatte einen ganz praktischen Grund. Meine Tochter ist vor kurzem ausgezogen und wir schenkten ihr unsere 1-jährige Waschmaschine. Die neue Waschmaschine gehört zur momentan besten Energieeffizienzklasse (A+++) und ist damit 30 Prozent sparsamer als ein Gerät der Klasse A. Neben der Energieeffizienzklasse haben uns auch das 20-Grad-Programm und die Schaum-Aktiv-Technologie überzeugt, denn so sparen wir nicht nur Energie, sondern auch Waschmittel. Preislich gesehen kann das Modell gut mit dem Standard eines herkömmlichen Markenproduktes mithalten.

Seit dem 20. Dezember 2011 ist das überarbeitete EU-Energielabel für Waschmaschinen, Kühl/Gefriergeräte und Geschirrspüler Pflicht. Statt der gewohnten Skalierung von A bis G wird neu zwischen A+++ und D unterschieden. Wie bewerten Sie das neue Label?

Ich denke, dass neue Label kann nur eine Zwischenlösung sein. In absehbarer Zeit wird ein viertes und fünftes Pluszeichen hinzukommen und man fragt sich dann schon, inwieweit das Label dann noch seinen Zweck erfüllt. Die Einführung des Energielabels ist eine große Erfolgsgeschichte, denn es hat wesentlich zur Steigerung der Energieeffizienz beigetragen. Es ist deshalb schade, dass hier nicht langfristig gedacht wurde. Viele Leute glauben, dass ein zusätzliches Pluszeichen nur einen geringen Unterschied hinsichtlich des Energieverbrauchs ausmacht. Dies ist aber nicht so und daher ist das Label meiner Meinung nach irreführend.



Städtische Einrichtungen an Fasnacht

BÜZ

Öffnungszeiten des Singener Bürgerzentrums an Fasnet:
- Schmotziger Donnerstag, 16. Februar, 8 bis 10 Uhr
- Freitag, 17. Februar, 8 bis 18 Uhr
- Rosenmontag, 20. Februar, 8 bis 12 Uhr
- Ab Dienstag, 21. Februar, gelten wieder die normalen Öffnungszeiten von 8 bis 18 Uhr.

Hallenbad

Schmutziger Donnerstag, 16. Februar: 7 bis 13 Uhr
Freitag, 17. Februar: 13 bis 22 Uhr
Samstag, 18. Februar : 8 bis 13 Uhr
Sonntag, 19. Februar: 8 bis 18 Uhr
Rosenmontag, 20. Februar: geschlossen
Dienstag, 21. Februar: 8 bis 20 Uhr (Warmbadetag)
Mittwoch, 22. Februar: 9 bis 22 Uhr
Donnerstag, 23. Februar: 7 bis 19 Uhr
Freitag, 24. Februar: 9 bis 22 Uhr
Samstag, 25. Februar: 8 bis 17 Uhr
Sonntag, 26. Februar: 8 bis 18 Uhr

Bürgerforum: Mitreden und mitgestalten im Internet

Welche Ideen haben die Bürgerinnen und Bürger von Singen? Wo könnte die Stadtverwaltung Geld sparen? Wo dürfte die Stadt etwas besser machen? Im Bürgerforum auf der Internetseite der Stadt Singen können alle Bürgerinnen und Bürger ganz einfach mitreden und Vorschläge machen (www.in-singen.de/Buergerforum.539.html).

Wer schnell und einfach mitverfolgen will, was sich alles bewegt in der Stadt, kann bei Facebook auf „Gefällt mir“ drücken. Die Adresse lautet www.facebook.com/stadtsingen.

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienst im Hegauklinikum:
Samstag, 11. Februar, 9.30 Uhr: Morgengebet
Sonntag, 12. Februar, 9 Uhr: Eucharistiefeier
Dienstag, 14. Februar, 7.30 Uhr: Eucharistische Anbetung
14.15 Uhr: Atempause-Mittagsgebet
Samstag, 18. Februar, 9.30 Uhr: Morgengebet
Sonntag, 19. Februar, 10 Uhr: Offener Himmel, Wortgottesfeier (Musik: Ehepaar Napel)



Gottesdienste in der Autobahnkapelle:
Sonntag, 12. Februar 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (katholischer Diakon P. Niesporek)
Sonntag, 19. Februar 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Evangelischer Pfarrer Hans-Rudolf Bek)

Öffnungszeiten City-Pastoral
in der August-Ruf-Straße 12a: Montag bis Freitag, 12 bis 17 Uhr. Montags besteht die Möglichkeit der Eucharistischen Anbetung. Alle sind willkommen.

Bildungszentrum Singen Zelglestraße 4, Telefon 982590 info@bildungszentrum-singen.de
Stimmbildung für Chorsänger/innen: ab Montag, 27. Februar, sechs Abende, jeweils 19 bis 20 Uhr
Englisch Grundkurse (A 2): Leichte Vorkenntnisse erforderlich, Kurs 1: Dienstag, 28. Februar, zehn Vormittage, 8.15 bis 9.45 Uhr, Kurs 2: ab Freitag, 2. März, zehn Vormittage, 8.15 bis 9.45 Uhr
Short stories, poems, pictures and songs – a creative approach to learning English (B1/B2), ab Dienstag, 28. Februar, zehn Vormittage, Kurs 1: 10 bis 11.30 Uhr, Kurs 2: 11.30 bis 13 Uhr.



STADTHALLE SINGEN

PRINT@HOME: Eintrittskarten einfach zu Hause drucken

Einen ganz neuen Service bietet die Stadthalle Singen in Zusammenarbeit mit Reservix: Eintrittskarten können nicht nur bequem per Internet im Saalplan gebucht, sondern nun auch zu Hause auf ganz normalem Papier ausgedruckt werden. Und das bis zu einer Stunde vor Veranstaltungsbeginn, wenn die Abendkasse öffnet.

Mit „Print@home“ können die Kunden Versandgebühren sparen, eventuelles Warten an der Abendkasse vermeiden und sehr flexibel buchen.

Die von den Besuchern selbst ausgedruckten Karten sind mit einem Barcode gekennzeichnet. Dieser wird am Einlass der Stadthalle Singen mit einem Scanner geprüft. Eine doppelte Nutzung ist ausgeschlossen, da jeder Barcode nur einmal akzeptiert wird.

Vorerst gilt das Angebot „Print@home“ für die eigenen Veranstaltungen von Kultur und Tourismus Singen, der Städtischen Bibliotheken und der Volksbühne in der Stadthalle Singen. Weitere werden folgen.

Auf der Internetseite www.stadthalle-singen.de ist jede einzelne Veranstaltung in der Stadthalle beschrieben.

Von diesen Veranstaltungsporträts gelangt man mit einem Klick aufs System Reservix mit dem Saalplan.

Übrigens: Man kann auf der Homepage der Stadthalle Singen auch den regelmäßigen kostenlosen Newsletter bestellen.

10. und 14. Februar

Problemstoffe

Eine Problemstoffsammlung findet statt am
– **Freitag, 10. Februar, 12.30 bis 14.30 Uhr** an der Scheffelhalle Singen
– **Dienstag, 14. Februar, 9.30 bis 11.30 Uhr** in Bohlingen auf dem Festplatz
– **12 bis 14 Uhr** in Singen am Gaswerk in der Industriestraße
– **14.15 bis 16.15 Uhr** in Friedingen auf dem Schulhof (Hausener Straße)

Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

Standesamt Singen:

Heiraten an einem Samstag

Für alle Paare, die sich an einem Samstag das Ja-Wort geben möchten, bietet das Standesamt folgende Termine an:



- ☺ 14. April
- ☺ 19. Mai
- ☺ 23. Juni
- ☺ 21. Juli
- ☺ 18. August
- ☺ 8. September

Für die Eheschließungen an diesen Tagen wird zusätzlich eine Gebühr von 100 Euro erhoben.

Kontakt: Standesamt Singen, Telefon 07731/85-593, Fax 07731/85-603, standesamt.stadt@singen.de.

Jazz aus Frankreich

Das Stéphane Kerecki Trio aus Frankreich ist zusammen mit dem amerikanischen Saxophonisten Tony Malaby am Freitag, 10. Februar, um 20.30 Uhr in der „Gems“ (Mühlenstraße 13) zu hören. „Modern jazz at its very best“ spielen Stéphane Kerecki (bass), Matthieu Donarier (sax), Thomas Gimmonprez (drums) zusammen mit Tony Malaby (sax).
Reservierung unter Telefonnummer 07731/66557, Vorverkauf: Buchhandlung „Lesefutter“.

VdK-Sprechtag

Der Sprechtag des VdK-Kreisverbandes Konstanz findet am Mittwoch, 15. Februar, von 10 bis 12 Uhr in den Räumen der Naturfreunde (Hadwigstraße 19, neben AOK-Gebäude) statt. Die Sprechzeit der VdK-Wohnberatungsstelle (nachmittags) entfällt.
Weitere Informationen beim VdK-Kreisverband, Eckhard Strehlke, Telefon 07731/798-754, und VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Telefon 07732/923-636.

AWO-Freizeiten

Wer sich jetzt schon auf die Sommerzeit freut, ist beim Bezirksjugendwerk der AWO genau richtig: Auch dieses Jahr werden vielfältige Reiseziele im In- und Ausland für Kinder, Jugendliche und Familien angeboten. Der Katalog kann ab sofort telefonisch unter 0721/8207-340 bestellt werden. Ein Blick ins Internet lohnt sich ebenfalls: www.awo-freizeiten.de.

AWO-Elternschule

Erste Hilfe am Säugling und Kleinkind

Am heutigen Mittwoch, 8. Februar, 19.30 Uhr, beginnt ein Kurs (drei Abende) über Erste Hilfe am Säugling und Kleinkind. Ort: Malteser Hilfsdienst, Schwarzwaldstraße 2c, Singen.
Referent Christian Roth-Schuler zeigt typische Gefahren und notwendige Soforthilfe für Babys und Kleinkinder. Begleitend zum Kurs erhält jeder Teilnehmer eine Broschüre. Anmeldung unter Telefon 07731/9580-50 oder E-Mail: elternschule@awo-konstanz.de.

Herzlichen Glückwunsch!

Altersjubilare

Mittwoch, 8. Februar:
Klara Luise Kaiser (92), Irma Maria Oliva Safferling (92), Hilde Maria Margarete Zimmermann (86), Franz Sauer (85), Mara-Viola Schwarz (85), Anita Emma Mattes (82), Efticia Liakou (80).
Donnerstag, 9. Februar:
Karl Mandau (87), Dr. Ellen Mattes (87), Margarete Pokorny (84), Walter Auer (84), Kurt Jakob Lüttger (83), Pedro Ferrero Zapata (83), Hedwig Franziska Bradtka (81).



Freitag, 10. Februar:
Iro Eva Benz (90), Eva Kleibert (84).
Samstag, 11. Februar:
Ingeborg Annemarie Nelson (96), Hase Krasniqi (92), Antonie Irma Nobs (92), Antonie Luise Nonnenmacher (91), Rosa Renner (91), Anton Teppert (86), Margareta Waldvogel (83), Lothar Karl Horber (83), Karl Staiger (80), Roswitha Maria Frütsche (80).
Sonntag, 12. Februar:
Martha Küpper (90), Hannelore Elisabeth Magdalena Herschbach (87), Annemarie Korm (85), Katharina Staab (84), Hildegard Katharina Mrochen (81).
Montag, 13. Februar:
Gertrud Agnes Heimann (108), Dora Erna Eliese Busduga (80), Martin Klaus Eggert (80), Dorothea Janda (80).
Dienstag, 14. Februar:
Ruth Elisabeth Mog-Neumaier (92), Bernhard Brill (87), Elisabeth Domele (85), Agnes Lösch (84), Gertrud Wieczorek (80).

Ehejubilare

Goldene Hochzeit
Dienstag, 14. Februar:
Errico, Francesco und Masi, Maria Gerarda.

Wer nicht möchte, dass sein Geburts- oder Hochzeitstag veröffentlicht wird, sollte sich bitte spätestens 14 Tage vor dem Termin telefonisch beim BÜZ unter 85-600 oder 85-601 melden (8 bis 18 Uhr).



JugendKulturCentrum Blaues Haus



Konzert 1

74 Gäste fanden sich trotz schlechten Wetters und Fasnachtsveranstaltungen im Blauen Haus ein. Dafür wurden sie belohnt: Die Lokalhelden von „Silent Chestnut“ heizten mit den „Collide and discord“ aus Herrenberg die Besucher richtig an.

Konzert 2

Hier gibt’s was auf die Ohren: Am Freitag, 10. Februar, findet ein Rockkonzert im JugendKulturCentrum Blaues Haus statt. Das Motto von „Jurassic Sucide“ lautet „Dance, dance, dance“. Seit 2010 spielen die Balinger zusammen. Hämmernde Basslines, rockende Gitarrenriffs und Beats, zu denen man sich einfach bewegen muss, sind das Produkt. Ein neuer Stern am Rockbandhimmel.

Für alle, die es noch nicht wissen: „Oxnard Montalvo“ aus Konstanz ist Punk/Alternative-Ska mit vielen Bläsern auf deutschen Texte.
Wer also auf Ska-Punk steht sollte sich schnellstens ins Blaue Haus begeben und sich dort bewegen. Einlass: 20 Uhr; Eintritt 2 Euro.

Beuren an der Aach

Vorgezogener Abgabeschluss
Abgabeschluss für Beiträge in *SINGEN KOMMUNAL* vom 22. Februar: Montag, 13. Februar, 16 Uhr, bei der Verwaltungsstelle.

Kirchliches
Samstag, 11. Februar, 18 Uhr: Beichtgelegenheit
18.30 Uhr: Vorabendmesse
Birgit Tröndle, Gemeindereferentin, lädt zu einem **wöchentlichen Treffen** in der Fastenzeit ab Montag, 27. Februar, ins Pfarrhaus ein (Thema: „Wer ist das eigentlich – Gott?“). Nähere Infos unter Telefon 186742.

Weiberfasnacht
Die Frauengemeinschaft lädt alle närrischen Weiber zur Weiberfasnacht am Dienstag, 14. Februar, um 19.30 Uhr (nach der Abendmesse) ins Pfarrhaus herzlich ein. Bitte närrisch gekleidet und mit leerem Magen kommen.

Pfarrhaus
Das gesamte närrische Volk ist nach dem Narrenbaum-Setzen am Schmutzigen Dunschtig herzlich ins Pfarrhaus eingeladen.

Narrenfahrplan Buronia
11. Februar: ab 20 Uhr Dorfabend
16. Februar: Wecken ab 6 Uhr, Hemdglonkerumzug ab 19 Uhr (Musikhalle)
17. Februar: Maskenball mit der Partyband „Lemongrass“ in der Musikhalle ab 20 Uhr
18. Februar: Umzug in Singen
19. Februar: Schlachtplatte und Seniorennachmittag ab 11 Uhr in der Musikhalle mit dem Musikverein Harmonie
20. Februar: Zigeunern im Dorf
21. Februar: Kindernachmittag ab 14 Uhr, Fasnachtsbeerdigung ab 19 Uhr in der Musikhalle

Bohlingen

Geänderter Abgabeschluss
Abgabeschluss für Beiträge in *SINGEN KOMMUNAL* vom 22. Februar: Montag, 13. Februar, 11 Uhr, bei der Verwaltungsstelle.

Trubehüeterzunft
Samstag, 11. Februar, 19.30 Uhr: Narrenspiegel in der Aachtalhalle
Schmutzige Dunschtig, 16. Februar, 6 Uhr: Treffpunkt am Rathaus mit der Zunftmusik zum Wecken (Motto „Tierisch Wild“), **9 Uhr:** Schließen des Kindergartens, **9.30 Uhr:** Schließen der GHS, **10 Uhr:** Rathausschließung, **11 Uhr:** Kesselfleisch und Würste am Narrenbrunnen bei den Holzern, **14.30 Uhr:** Narrenbaumumzug, anschließend Narrenbaumstellen, **19 Uhr:** Hemdglonkerumzug, anschließend Hemdglonkerhock im Jugendkeller im Rathaus
Samstag, 18. Februar, 10.40 Uhr: Treffpunkt am Rathaus zur Abfahrt „Wiebertrunk“ bei OB Ehret (Fahrt mit Privat-PkW), **15.30 Uhr:** Ausschank Wiebertrunk im Jugendkeller, spontane Büttenreden oder Sketche erwünscht.
Sonntag, 19. Februar, 10.15 Uhr: Wortgottesdienst Zunftmitglieder bitte im Häs, anschließend Frühschoppen und Mittagessen im Weihbischof-Gnädinger-Haus (Kostenlose Narrensuppe), **14 Uhr:** Kindernachmittag mit „tierisch wilden“ Spielen
Montag, 20. Februar, 11 Uhr: Abfahrt zum Narrentreffen in Pfullendorf, Rückfahrt 18 Uhr, Treffpunkt Bohlinger Rathaus
Dienstag, 21. Februar, 16 Uhr: Narrenbaumfällen, **19 Uhr:** Trauermarsch mit Strohmannverbrennung, anschließend Narrenbaumverlosung im „Sternen“.

Friedingen

Kä-Stock sucht Häser
Dem Narrenverein fehlen noch etliche Kienspanwieble-, Wasserdrescher- und Hexenhäser. Abgeben kann man die Häser bei Petra Mond, Telefon 947608, oder Carmen Mayer, 48387. Auf Wunsch werden sie auch abgeholt. Der Verein bedankt sich für die Mithilfe.

Landfrauen
Die Landfrauen laden zum närrischen Frühstück am Samstag, 11. Februar, um 9.30 Uhr ins Hotel „Sonne“ in Gottmadingen ein.

Narrenfahrplan
Donnerstag, 16. Februar: 6 Uhr Wecken, 9 Uhr Rathausschließung, 9.30 Uhr Schul- und Kindergartenbefreiung, 14 Uhr Narrenbaumumzug, 19 Uhr Hemdglonkerumzug
Samstag, 18. Februar: 20 Uhr Bunter Abend (Schlossberghalle)
Sonntag, 19. Februar: 14 Uhr Mottoumzug
Dienstag, 21. Februar: 14 Uhr Kinderumzug und Fasnacht (Schlossberghalle)

Hausen an der Aach

Metallschrott
Da es keinen Sammlungstermin für Metallschrott mehr gibt, holen die Stadtwerke einmal im Monat kostenlos Metallschrott ab, wenn zuvor unter Telefon 85-425 oder -426 ein Termin vereinbart wurde.

Leerung Papiertonne
Donnerstag, 9. Februar: Papiertonne.

Feuerwehr-Senioren
Freitag, 10. Februar, 15 bis 17 Uhr: Kegelnachmittag der Senioren im Gasthaus „Kranz“ in Aach.

Kartenvorverkauf Narrenspiegel
Mittwoch, 8. Februar, 19 bis 20 Uhr: Kartenvorverkauf für den Narrenspiegel im alten Rathaus (Lindenplatz 3).

Kirchliches
Sonntag, 12. Februar, 10.15 Uhr: Wortgottesfeier.

Narrenfahrplan
Schmutziger Dunschtig: 10 Uhr Schnörrle-Essen in der Eichenhalle, 13.30 Uhr Narrenbaumumzug, 18.30 Uhr Hemdglonkerumzug, anschließend Ball in der Eichenhalle
Fasnet Frietig: 20 Uhr Clubparty im Jugendtreff (Motto Auf dem Bauernhof)
Fasnet Samschtig: 19.30 Uhr Eröffnung des Narrenspiegels mit der Froschenkapelle aus Radolfzell;
Rosenmontag: 14 Uhr Kinderumzug ab Gasthaus „Bohl“
Fasnet Dienschtig: 17 Uhr Rucksackvesper im Jugendtreff, 19 Uhr „Fasnachtsverbrennung“

Schlatt unter Krähen

Vorgezogener Abgabeschluss
Abgabeschluss für Beiträge in *SINGEN KOMMUNAL* am 22. Februar: Montag, 13. Februar, 11 Uhr, bei der Verwaltungsstelle.

St. Johanneskirche
Sonntag, 12. Febr., 9 Uhr: Hl. Messe.

Narrenzunft Breame
Die Narrenzunft Breame lädt zum großen Zunftabend am Samstag, 11. Februar, um 19.30 Uhr in die Hohenkrähenhalle ein (Motto „Mir nemmed’s sportlich“). Auf das Publikum wartet ein bunt gemischtes Programm; Zur Unterhaltung spielt der Musikverein. Einlass: 18.30 Uhr.

Halli-Galli-Abend
Die Hegauer Burghexen laden alle Freunde und Gönner zum 14. Halli-Galli-Stimmungsabend am Freitag, 17. Februar, herzlich in die Hohenkrähenhalle ein. Die Gäste erwartet ein bunt zusammengestelltes Programm, verschiedene Tanzgruppen und Guggenmusiken. Hallenöffnung: 18 Uhr, Programmbeginn: 19 Uhr. Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt. Eintritt: 5 Euro.

Überlingen am Ried

Verwaltung und Postfiliale
Die Verwaltung und Postfiliale bleibt am Schmutzige, 16. Februar, geschlossen. Ab Freitag wieder normal geöffnet.

Chrüzerbrötlizunft
Samstag, 11. Februar, 20 Uhr: Narrenspiegel der Chrüzerbrötlizunft in der Riedblickhalle. Kartenvorverkauf: 28. Januar, 8 bis 15 Uhr am „Treff“-Discounter.

Termine an Fasnacht
Freitag, 10. Februar, 19 Uhr: Generalprobe Narrenspiegel
Samstag, 11. Februar, 20 Uhr: Narrenspiegel
Schmotzige Dunnschtig, 16. Februar, Treffpunkt 6 Uhr am Laden zum Wecken und in den Wald gehen; Treffpunkt 8.45 Uhr am Laden im Häs (mit Maske), zur Befreiung Rathaus, Kindergarten und Schule; danach Narrensuppe in der Halle und Schnorrete im Unterdorf
Samstag, 18. Februar, 14 Uhr: Kinderumzug in Singen, Treffpunkt am Rathaus
Sonntag, 19. Februar: Narrenmesse im Häs
14 Uhr: Dorfumzug, Start am Kindergarten, danach Maskenprämierung in der Halle

Hexen Katzen Clique
Die Hexen Katzen Clique lädt zum **Hemdglonkerumzug** am Schmotzige Dunnschtig, 16. Februar, ein. Treffpunkt: 19 Uhr am Kindergarten. Anschließend geht es in der Riedblickhalle weiter mit Auftritten der Hexen-Katzen-Kinder und der TSV-Girls. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Einladung zur Kinderfasnacht am Dienstag 21. Februar, von 14 bis 16 Uhr in der Riedblickhalle (Einlass ab 13.30 Uhr). Es gibt Spiele und einen Auftritt der Hexen-Katzen-Kinder. Nach Würstle, Pommes, Kaffee und Kuchen findet auf dem Schulhof die Fasnachtsverbrennung statt.

Fasnet der Frauen
Die Pfarrgemeinde lädt alle närrischen Frauen im Namen der Frauengemeinschaft zum Fasnetobend am Montag, 13. Februar, 19.30 Uhr, ins Franziskusheim herzlich ein (Eintritt 3,50 Euro).

Spiel- und Kleiderbörse
Der Kindergarten veranstaltet eine Spiel- und Kleiderbörse für Selbstanbieter am Samstag, 3. März, von 11 bis 13 Uhr in der Riedblickhalle. Tischnummervergabe: 22. Februar, 14 bis 16 Uhr, unter Telefon 186029. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Erlös kommt dem Kindergarten zu Gute.

Rückentraining des TSV
Der TSV bietet eine präventive Wirbelsäulengymnastik mit Rückentraining für Frauen und Männer mit der ausgebildeten DTB-Rückentrainerin Melanie Enderle-Bassler ab 1. März (zehn Einheiten, jeweils donnerstags von 19.30 bis 20.30 Uhr) in der Riedblickhalle an. Weitere Infos und Anmeldung unter Telefon 911938, E-Mail: ju-dith.auer@arcor.de oder bei Veronika Bohner, Anne und Eberhard Sprinkart sowie im Internet unter www.tsv-ueberlingen.de (Aktuelles).

Wichtige Telefonnummern
- Feuerwehr/Rettungsdienst: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 07731/19292
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350

IMPRESSUM
Herausgeber von *SINGEN KOMMUNAL:*
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Axel Huber (verantwortlich)
Lilian Gramlich
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107, Telefax 85-103
E-Mail: presse.stadt@singen.de

WOCHENBLATT SINGEN

www.SINGEN.de
Die ganze Stadt auf einen Klick

Schule im Schwarzlicht

Ekkehard-Realschule erlebt Schülerprojekt

Singen (of). Die Pausenhalle der Ekkehard-Schule war am Donnerstag Schauplatz eines erfolgreichen Projekts von Schülern und Schülerinnen für »Wirtschaft, Verwalten, Recht« der 8. Klasse. Von einem »Vortrag« aber keine Spur, denn die Klasse hatte unter der Mithilfe aller eine erstklassige Schülerdisco auf die Beine gestellt, zu der alle Altersgruppen bis auf die 10.-Klässler gerne kamen.
Von der Bühne blinkte eine gute Lightshow zur Musik von DJ Kaymt, ein Teil der Halle war dank der Unterstützung von Veranstaltungstechniker Harry Kraus sogar Schwarzlichtbezirk. Monika Saukaityte und Doa Munib waren bei ihren Tänzen von Schaulustigen umringt. Ganz junge Talente durften im Rahmen einer Talentshow auf die Bühne und als weiterer Höhepunkt traten gar die Vize-Europameister im »Dance4 Fans«, »Victorious Gang« mit einer packenden Show auf.
Von den Getränken bis zu Tombola, der Organisation des Musikprogramms, die Abdunklung der Halle, die Sicherheitsaufsicht bis zu den Aufräumarbeiten danach: alles wurde im Rahmen des Projekts »Wirtschaft, Verwalten, Recht« von den Schülern selbst auf die Beine gestellt, die nun um einige Erfahrungen in Sachen Organisation reicher sein dürften.



Die jüngsten Talente durften sich bei der Schuldisco in der Ekkehard-Realschule auf der Bühne messen. Die Disco haben Schüler der 8. Klasse als Projekt organisiert. *swb-Bild: of*

Kinderkleider in der Riedblickhalle

Überlingen a.R. (swb). Der Elternbeirat und der Kindergarten Überlingen am Ried veranstalten am 3. März von 11 bis 13 Uhr eine Kinderkleider- und Spielzeugbörse in der Riedblickhalle. Selbstanbieter können eine große Auswahl an Kinderkleidung für den Frühling und Sommer sowie Spielsachen zum Kauf anbieten. Tischreservierungen am 22. Februar von 14 bis 16 Uhr unter 07731/186029.

RiWoice 2012 sucht Talente

Rielasingen-Worblingen (swb). Das Jugendreferat und der Kulturverein ArRiWo suchen »RiWoice 2012«. Alle, die zwischen 12 und 18 Jahre alt sind, Talent und Mut haben, sich auf einer Bühne zu präsentieren, haben Chancen, bald schon unter den ersten von »RiWoice 2012« zu sein.
Am 12. April um 19 Uhr steigt der große Abend im Kulturpunkt-Arlen. Für die Jury konnten sowohl der Rapper »RED DOG« aus Singen, die Saxophonistin Birgit Westphal und die aus bundesweiten Contests bekannte Sängerin »ANNIE«, ebenfalls aus Singen, gewonnen werden.
Die Bewerbung läuft bis einschließlich 5. April. Infos gibt es per E-Mail über hahn@rielasingen-worblingen.de oder SMS an Thomas Hahn, 0151/61320662.

Seniorentanz kommt klasse an

Singen (swb). Kürzlich fand der erste Tanznachmittag für Senioren in der ADTV Tanzschule Christian Seidel in Singen statt. Über 60 Teilnehmer/innen sorgten für einen Traumstart der neu geschaffenen Veranstaltung. Die Begeisterung unter den Gästen wurde durch die Ankündigungen von Christian Seidel, noch gesteigert: Neben der Senkung des Eintrittspreises wurde der Tanznachmittag um eine halbe Stunde verlängert und dauert fortan von 14 bis 16 Uhr. So stehen zukünftig 2 Stunden für ein tolles Tanzvergnügen zur Verfügung. Die nächsten Tanznachmittage finden jeweils an den Montagen 6./13./27. Februar, sowie 5./12./19./26. März statt.
Mehr auch unter 07731 / 6 88 88 oder www.ts-seidel.de.

Bebauungsplan für Reithalle

Singen-Hausen (of). Für eine neue Reithalle, die an der Dornermühle in Singen-Hausen gebaut werden soll, muss ein Bebauungsplan aufgestellt werden. Das befürwortete der Singener Ausschuss für Stadtplanung und Bauen einstimmig nach einer entsprechenden Empfehlung durch den Ortschaftsrat Hausen. Wie die Baurechtsbehörde informierte, habe man einen im letzten Sommer gestellten Bauantrag zurückweisen müssen, da die Halle größer als die für landwirtschaftliche Betriebe noch zulässigen 20 mal 40 Meter groß werde. Damit sei die Privilegierung der Landwirtschaft nicht gegeben. Die neue Reithalle soll rund 2.000 Quadratmeter groß werden und ist als Auslauf für Pensionspferde vorgesehen.



EDEKA

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. - Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

FLEISCH & WURST
(gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Schweine-schnitzel
aus Unterschale, Nuss oder Hüfte
1 kg **8,99 €**



Hähnchen-brustfilet
HKL A
1 kg **8,99 €**



Orig. italienische Salami Piccolo
versch. Sorten
100 g **2,49 €**

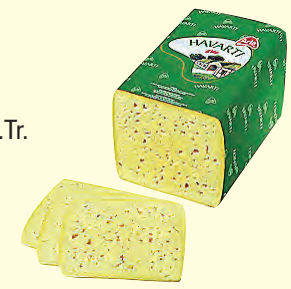


Südtiroler Bauernschinken
gegart
100 g **1,29 €**



KÄSE (gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Havarti
dänischer Schnittkäse
mind. 45 % Fett i.Tr.
100 g **0,79 €**



Rochebaron
französischer Weichkäse
mind. 55 % Fett i.Tr.
100 g **2,49 €**



FISCH (gültig in den Filialen Rielasingen und Moos)

Heilbuttfilets
Fanggebiet Nordostatlantik
100 g **1,99 €**



Scallop
(Jakobsmuschelfleisch)
100 g **3,99 €**



OBST & GEMÜSE

San Lucar Eisbergsalat
aus Spanien
Klasse I
Stück **0,99 €**



Mangos
aus Peru oder Israel
Klasse I
Stück **1,79 €**



Brokkoli
aus Spanien
Klasse I
(1 kg = 1,58 €)
500-g-Packung **0,79 €**



Papayas
aus Ghana
Stück **1,99 €**



MOLKEREIPRODUKTE

Philadelphia
Frischkäse
verschiedene Sorten
(100 g = 0,50 €)
175-g-Becher **0,88 €**



Danone Actimel
verschiedene Sorten
(1 kg = 2,78 €)
8 x 100-g-Packung **2,22 €**



VERSCHIEDENES

Barilla
italienische Teigwaren
verschiedene Ausformungen
(1 kg = 1,38 €)
500-g-Packung **0,69 €**



Freixenet Sekt
verschiedene Sorten
(1 l = 5,32 €)
0,75-l-Flasche **3,99 €**



© Singener Wochenblatt

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig.
ANGEBOT GÜLTIG VOM 8. BIS 11. FEBRUAR 2012 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

12 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
Hegauer Glashandel www.duschkabinenbestpreis.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin – Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 71 66
www.dr-michael-jur.de
Urlaub vom 20.02. – 24.02.2012
Vertretung in dringenden Fällen durch Dres. Wiesendanger, Kaiser, Graf (23.+24.2.)

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. C. + S. Wilms
Fachärzte für Allgemeinmedizin, Chirurgie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
- Dorfgärten 1, 78244 Gottmadingen -
Wir sind im Urlaub vom 17.02. bis 24.02.2012
Vertretung:
Dr. Kaiser, Dr. Wiesendanger

Gesundheitsnetz Hegau e.V. www.GNH.DE

URLAUB

Dr. med. Dieter Schwall
FA für Neurologie + Psychiatrie
(Rehabilitationswesen)
Jahr100Bau · Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 42 28
Wir sind im Urlaub von Do., 16.02.2012, bis Mi., 22.02.2012
Vertretungen in dieser Zeit:
Praxis Drs. Löttgen/Gehring, Alemannenstr. 5, 78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 24 11
Wir freuen uns,
Herrn Dr. med. Alexander Hermes
Neurologie / Psychiatrie / Psychotherapie / spez. Schmerztherapie
in unserer Praxis begrüßen zu dürfen.
Ab Donnerstag, den 23.02.2012, sind wir gemeinsam für Sie da.

D. Schielke
Facharzt für Innere Medizin
– Hausarzt –
Kreuzensteinstraße 7, 78224 Singen
Die Praxis bleibt geschlossen vom 17. 02. bis 24. 02. 2012
Vertretung macht:
Dr. Grathwohl, Tel. 4 56 11, Dr. Stadie, Tel. 94 71 50

Zahnarztpraxis
Kurt Weidner
Engener Straße 3, 78267 Aach
Tel. 0 77 74 / 92 16 00
Unsere Praxis bleibt geschlossen vom 16.02. – 20.02.2012

Dr. med. Wolfgang Rommel
Allgemeinarzt
Ekkehardstr. 18, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 30 51
Wir haben Urlaub vom 14. 02. – 21. 02. 2012
Vertretung:
Dr. R. Waldschütz, Tel. 0 77 31/8 76 60
Dr. G. Vörg, Tel. 0 77 31/6 21 37
Wir sind ab dem 22. Februar 2012 wieder für Sie da.

Energetische Heilkunde
Energetische Heilarbeit aktiviert und fördert die Selbstheilungskräfte und ist als sinnvolle Ergänzung/Unterstützung zu Therapien jeglicher Art einsetzbar.
Kontakt: 01 51 / 28 09 24 49
info@eh-s-leute.de

Hausarztpraxis
Michael Kamphans
Facharzt für Allgemeinmedizin
Thurgauer Str. 12a · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 35 59
Die Praxis bleibt vom 15.02. bis 24.02.2012 geschlossen
Vertretung:
Dr. Sauter-Servaes (Tel. 6 66 68),
Dr. Bigos (Tel. 4 12 94), Dr. Cologna (Tel. 4 20 94)
Wir sind wieder für Sie da am **Montag, 27.02.2012**

www.asgold-barankauf.de

Auf Grund der hohen Nachfrage ab 11. Januar 2012 auch in SINGEN!

GOLD

Ankauf - Verkauf
Altgold Uhren
Zahngold Schmuck
Omaschmuck Bruchgold
Silber Palladium
Platin Münzen

100% ZUFRIEDENHEITS-GARANTIE
SOFORT • SOFORT • SOFORT BARGELD

Le-Rosa

EXCLUSIV in SINGEN: KONPLOTT Designerschmuck

78462 **KONSTANZ**
Zollernstraße 33
Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750
Mobil: +49 (0)176 329 658 90
Di - Fr 10 - 18 Uhr
Sa 10 - 16 Uhr

78315 **RADOLFZELL**
Bismarckstraße 15
Tel.: +49 (0)176 329 658 90
Di & Mi 10 - 17 Uhr

78224 **SINGEN**
Hegaustraße 12 B
Tel.: +49 (0)176 329 658 90
Mo - Fr 10 - 17 Uhr

www.asgold-barankauf.de

Thomas Philipps Sonderposten & KOMPAKT
GmbH & Co. KG
Osnabrücker Str. 21
49143 Bissendorf

Besuchen Sie auch unseren Onlineshop
www.thomas-philipps-onlineshop.de

Preise gültig von Do 09.02. bis Sa 11.02.2012

Abholpreise
www.thomas-philipps.de
Alle Artikel ohne Deko!

Bauern-, Schwarzwälder- oder Holsteiner-Schinken
ca. 300 bis 500 g Stücke
kg Preis **6,28**



Bauer Sahne-joghurt
versch. Sorten
150 g (100 g = –,23)
–,35



Silikat Katzenstreu
- 100% natürlich ungiftig
- antibakteriell
- Allergiker geeignet
- Entsorgung einfach über die Biotonne oder Kompost

3,8 Liter (1 kg = –,52)
~~2,88~~ **1,99**



Lindt LINDOR Kugeln
versch. Sorten
300 g (1kg = 13,27)
3,98

Frostschutz-Scheibenklar
- mit Citrus-Duft
- bis –20°C

5 Liter (1 L = –,60)
2,98



Für das exklusive Heizvergnügen!

Premium-Holzbriketts
- für Kamine und Kachelöfen
- sehr hohe Heizleistung
- langanhaltende Brenndauer
- sehr geringer Aschegehalt
- gleichmäßiger Abbrand

5 Stück
10 kg (1 kg = –,22)
~~2,88~~ **2,22**
Können leicht gespaltet werden!

Braunkohlebriketts
- hoher Heizwert
- leicht anzuzünden
- gleichmäßiges Anbrennen
- niedriger Schwefelgehalt
- wenig Restasche

8 kg (1 kg = –,25)
1,99



Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!
* unser alter Preis

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66
Überlingen Waldhornstr. 5
Spaichingen Obere Wiesen 9

AUTOHAUS Gulde
Ihr OPEL - Vertragshändler in Engen
www.opel-gulde.de
SERVICE groß geschrieben!
Wir leben Autos.

Kein Verständnis für die »Heuschrecke«

Singen/Konstanz (swb). Nach der Quasi-Aufgabe des Takeda-Standortes Konstanz äußerte sich der Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Konstanz, Georg Hiltner, betroffen über die Entwicklungen vor Ort: »Es sind ja nicht nur einfach 700 Stellen die wegfallen. Es sind 700 Menschen aus unserer Region, die sich hier zuhause fühlen, Familie haben, hier konsumieren. Dieser Stellenabbau geht uns alle an.«



Handwerkskammer-Geschäftsführer Hiltner geht mit der Heuschreckenmentalität von Takeda hart ins Gericht. swb-Bild: hwk

Mit deutlichen Worten kritisierte Hiltner die »Heuschreckenmentalität«. »Mir ist klar, dass Übernahmen dieser Art und deren Folgen für einen Wirtschaftsstandort heutzutage an der Tagesordnung sind. Das heißt aber nicht, dass wir dies nicht einmal kritisch hinterfragen sollten.«

Mittlerweile würde jeder Betriebswirtschaftler an der Uni mit dem Fach Wirtschaftsethik konfrontiert, in der Praxis aber sei das Thema noch nicht angekommen.

Statt einfach nur schnell Profite zu generieren, müsse die Wirtschaft nachhaltig und verantwortungsvoll agieren, um weltweit für Stabilität zu sorgen. »Hier kann man durchaus vom Handwerk lernen – auch und gerade, was Werte und Berufsethos anbelangt,« meint Hiltner.

Nicht umsonst sei der Wirtschaftsbereich Handwerk so gut durch die Krise gekommen, ist sich Georg Hiltner sicher.

»Im Handwerk steht der Mensch im Mittelpunkt, der Mitarbeiter, der Kunde. Ein Handwerksunternehmer plant und investiert langfristig, denn vom nachhaltigen Erfolg seines Unternehmens hängt in der Regel auch die persönliche Existenz ab.«



Innerhalb kürzester Zeit ist der künstliche Eisweiher in Gottmadingen zugefroren und lädt vor allem Kinder zum Schlittschuhvergnügen ein. swb-Bild: of

Gefahr auf dem See - Spaß auf dem Eis

Reichenau/Kreis Konstanz (swb). Teile des Untersees, insbesondere am Markelfinger Winkel und bei Hegne, sind durch die strengen Minusgrade der letzten Tage inzwischen zugefroren. Allerdings wird vor einer sehr unterschiedlichen Dicke des Eises gewarnt. Am Montag ist am Ufer vor der Insel Reichenau nach Angaben der Wasserschutzpolizei ein 60-jähriger Mann beim Eislaufen eingebrochen. Das Wasser war an dieser Stelle rund 1,50 Meter tief. Der Mann musste nach seiner Bergung durch Passanten mit starken Unterkühlungen ins Krankenhaus eingeliefert werden. Am Montagabend ist dann ein weiterer Mann beim Inseldamm ins Eis eingebrochen. Der 73-Jährige soll bis zur Brust im Wasser gestanden haben, als Passanten den Mann aus seiner lebensbedrohenden Lage befreien konnten. Auch abseits des Untersees haben sich viele Eisbahnen durch den grimmigen Frost gebildet. So wurde zum Beispiel in Gottmadingen der Eisweiher geflutet und kann - auf eigene Gefahr - befahren werden. In Engen wurde unterhalb des Gewerbegebiets »Grub«, in der Verlängerung der Kleingartenanlage, eine Fläche von 50 auf 25 Metern geflutet, die sich durch den strengen Frost der letzten Tage in eine Eisbahn verwandelt hat.

Dort können sich jung und alt nun ohne Risiko einzubrechen, beim Eislaufen vergnügen. Zugefroren ist auch der Eisweiher bei Thayngen und das Toteisloch zwischen Randegg und Dörflingen. In Stein am Rhein wird dagegen vor dem Schlittschuhlaufen auf dem lokalen Müliweiher gewarnt: Es seien Luftblasen im Eis eingeschlossen, die das Eis brüchig machten. Innerhalb kürzester Zeit hat auch eine große Gemeinde von Eisläufern und Eishockeyspielern auf dem Golfplatz Langenstein bei Volkertshausen Einzug gehalten. Der große Teich ist sehr flach und friert deshalb sehr schnell zu.

– Anzeige –

Halbjahreszeugnisse: Schlechte Deutschnote erster Hinweis auf mögliche LRS

Singen. Eine schlechte Deutschnote im Zeugnis kann ein erster Hinweis auf weitergehende Probleme im Lesen und Schreiben bis hin zu einer möglichen Lese-/Rechtschreibschwäche (LRS) sein.



Eltern können viel tun, um ihren Kindern zu helfen. Foto: ©trainmedia

Hierauf weist Dr. Siegfried Pfitzenmaier, Leiter des LOS in Singen hin. Besonders dann, wenn die Note im Fach Deutsch deutlich nach unten gegenüber dem Durchschnitt der übrigen Zensuren abweicht, sollten Eltern aufmerksam werden und die Lese-/Rechtschreibleistung ihres Kindes testen lassen. Denn da kaum ein Schulfach ohne Lesen und Schreiben zu bewältigen ist, drohen sonst bei einer nicht therapierten LRS nicht nur im Fach Deutsch schlechte Zensuren.

Der einzig dauerhafte Ausweg ist eine gezielte pädagogische Förderung der betroffenen Kinder. Die LOS widmen sich seit rund 30 Jahren ausschließlich der wissenschaftlich fundierten, pädagogischen Diagnose und Therapie der LRS. Durch die Förderung überwinden die Schüler ihre Lese-/Rechtschreibprobleme und erreichen so dann auch den ihrer Intelligenz, Neigung und Begabung entsprechenden schulischen und beruflichen Abschluss.

Eltern können die Lese-/Rechtschreibleistung ihres Kindes nach vorheriger Anmeldung unter Tel. 07731 181500 im LOS Singen, Hadwigstr. 11, kostenlos testen lassen. In einem ausführlichen Beratungsgespräch wird das Testergebnis mit den Eltern besprochen. www.LOS.de

Hilfe für den Tafelgarten

Lions spenden 5.000 Euro für ein AWO-Projekt

Singen (of). Der diesjährige Erlös aus dem Stand der Lions Singen-Radolfzell am Radolfzeller Christkindlemarkt geht an das Projekt Tafelgarten. Lions Präsident Dr. Tashe Thaktsang, Axel Bechler und Helmut Assfalg konnten jetzt einen Scheck über 5.000 Euro an den Leiter des AWO-Projekts, Reinhold Imhäuser, den Vorsitzenden des Tafelvereins, Udo Engelhardt und an Sozialpädagogin Karin Wäschle übergeben.

Der erst im April letzten Jahres begründete Projekt Tafelgarten ist in den ehemaligen Gewächshäusern der Stadtgärtnerei am Singener Waldfriedhof angesiedelt und erfreut sich einer regen Nachfrage, wie Udo Engelhard deutlich machte.

Die Mitarbeiter des Tafelgartens, die sich durch ihre Arbeit wieder für den ersten Arbeitsmarkt qualifizieren wollen, ernten Bäume ab, um die sich keiner mehr kümmern will, verarbeiten überschüssige Feldfrüchte und bauen auch Gemüse und Obst selbst an. Ganze Felder seien dem Projekt inzwischen angeboten worden, sagte Udo Engelhard.



Der Vorstand des Lions-Club Radolfzell-Singen konnte am letzten Freitag eine Spende von 5.000 Euro an die Betreuer des Projekts Tafelgarten in den ehemaligen Gewächshäusern der Singener Stadtgärtnerei übergeben. swb-Bild: of

Auf denen werden Produkte angebaut, die anschließend den Tafelläden zum Verkauf an Bedürftige angeboten werden können. Das Projekt sei in kürzester Zeit so stark angewachsen, dass sogar ein Traktor auf der Wunschliste steht, um die Feldarbeit bewältigen zu können.

Auch mit der Küche des Projekts, die in den Gewächshäusern angesiedelt ist, steht es im Argen. Dort soll mit der nächsten Ernte auch verstärkt Marmelade von den eigenen Feldern verarbeitet werden.

Eine erste Materialspende konnte der Tafelladen hier mit ehemaligen Arbeitstischen des Hegau-Jugendwerks verzeichnen.

Die Flächen für die Marmeladenproduktion hatte die Stadt Singen zum Anpflanzen von Beerensträuchern zur Verfügung gestellt. Mit der nun vollzogenen Spende der Lions Radolfzell-Singen werde das Projekt sehr sinnvoll unterstützt, freute sich Udo Engelhardt.

Unternehmer suchen die »50plus«

Singen (swb). Die Suche nach qualifizierten Fachkräften stellt Unternehmen aller Branchen vor anspruchsvolle und weiter zunehmende Herausforderungen. Die 50plus-Generation gehört zu den wertvollen Ressourcen auf dem Arbeitsmarkt. Neue Konzepte und Programme sind gefordert. »Das Potential 50plus« ist das Thema des nächsten Unternehmerforums von Singen aktiv, zu dem gemeinsam mit der Agentur für Arbeit, Geschäftsstelle Singen, eingeladen wird auf Dienstag, 28. Februar 2012, 19 Uhr, in das Gemeinschaftshaus der Constellium Singen GmbH. Vorgestellt werden die gegenwärtige Arbeitsmarktsituation in Zahlen, aktuelle Programme und Konzepte der Handwerkskammer Konstanz, der Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee sowie die neuen Instrumente der Agentur für Arbeit und die Chancen zur Deckung des Fachkräftemangels durch das Teilzeit- und Befristungsgesetz für ältere Arbeitnehmer und Rentner. Ein »Regionaler Pakt zur Fachkräftesicherung« wird in diesem Jahr gemeinsam mit den Partnern des Förderkreises Wirtschaft des Landkreises Konstanz geschlossen werden. Das Unternehmerforum »Das Potential 50plus« ist ein Informationsbaustein zur regionalen Fachkräftesicherung. Anmeldung per Fax unter 07731/85-882-743.

Metzler wird Bürgermeister

Hilzingen (cb). Bürgermeisterkandidat Rupert Metzler aus Deggenhausertal konnte sich am vergangenen Sonntag beim zweiten Wahlgang der Hilzinger Bürgermeisterwahl gegen seine beiden Mitkonkurrenten durchsetzen.

Mit 38,75 Prozent holte er am meisten Stimmen. Der Riedheimer Ralf Oßwald landete mit 36 Prozent der Stimmen nur um 108 Stimmen hinter ihm. Auf dem dritten Platz landete abgeschlagen mit 25,12 Prozent der Gaienhofener Bürgermeister Uwe Eisch.

Rupert Metzler wird ab dem 1. April das Amt von Noch-Bürgermeister Franz Moser übernehmen. Die Wahlbeteiligung lag im zweiten Wahlgang bei 61 Prozent.

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Madame, es ist angerichtet

Färbe überzeugt mit Camoletti-Komödie

Singen (of). Es ist einer jener Abende, an dem die Katastrophe fast ungehindert ihren Lauf nehmen kann. Bernard (Elmar F. Kühling) hat sich seinen Freund Robert (Alexander Klages) auf seinen Landsitz eingeladen und einen teuflischen Plan vorbereitet. Denn seine Geliebte Brigitte (Diana Klose) hat an diesem Tag Geburtstag, und da soll sie doch nicht alleine sein. Robert weiß bei seiner Ankunft noch nicht, dass er hier den Geliebten der Geliebten schauspielern soll, damit Bernard seine Flamme bei sich haben kann. Bernard weiß allerdings auch noch nicht, dass Robert eigentlich als Geliebter seiner Ehefrau Jacqueline (Katharina Noppeney) aufkreuzt. Und beide wissen nicht, dass Jacqueline ihrerseits eine zweite Brigitte (Anna Katrin Klöpfer) engagiert hat, die als Dienstmädchen für die Küche sorgen soll. Diese Brigitte taucht als erste auf, als Robert von der Szene schon wieder flüchten will und wird ganz spontan zur »Geliebten« gemacht. Jacqueline riecht den Braten erst nur ein bisschen, denn Bernard und Robert tun nun natürlich alles, um aus dem Schlamassel wieder herauszukommen und



Der Abend wird für Bernard (Elmar F. Kühling), Jaqueline (Katharina Noppeney) und Robert (Alexander Klages) gar kein gutes Ende nehmen.

brauchen manchen Pernod und manchen Cognac, um die Nerven im Zaum zu halten. Die wirkliche Geliebte Brigitte taucht erst auf, als die Katastrophe schon ihren Gang nimmt - und wird »Dienstmädchen«.
Mit herrlich kompromittierenden Szenen der noch unbewusst gehörnten Liebhaber, mit gefährlichen Gratwanderungen der gespielten Wahrheit, mit köstlichen (gespielten) Geständnissen wird in dem Zweiakter von Marc Camoletti, den Peter Simon hier mit gutem Gespür für die Lügen unter Freunden auf die Bühne der Färbe bringt, einen Beziehungskrimi inszeniert, der absolute Klasse in einem Tempo hat, das kaum Luft zum Verschnaufen gibt. Das Premierenpublikum machte schnell die Begeisterung und seine Lust an dieser so spannenden Katastrophe spürbar. Vorstellungen sind jeweils Mittwoch bis Samstag, 20.30 Uhr. Kartenvorverkauf und Reservierung unter 07731/64646.

Fensol zur Windenergie

Singen (swb). Nachdem die Nutzung der Windenergie über Jahrzehnte in Baden-Württemberg blockiert wurde, will die neue grün-rote Landesregierung die Stromerzeugung aus Windenergie von einem derzeitigen Anteil von derzeit einem Prozent auf 10 Prozent ausbauen.
Zurzeit sind in Baden-Württemberg rund 400 Windräder in Betrieb. Um das große Ziel zu erreichen sind noch einige Anlagen zu bauen.
In einem Vortrag des Fördervereins für Energiesparen und Solarenergienutzung (Fensol) am 10. Februar, um 20 Uhr im Gasthaus Kreuz in Singen soll über die Technik und Möglichkeiten der Windenergienutzung informiert werden.
Im ersten Teil des Abends wird Dipl. Physiker Bernhard Lutz physikalische Grundlagen zur Nutzung der Windenergie erläutern.
Der zweite Teil des Abends ist dem Geschäftsführer der Solarcomplex AG, Bene Müller vorbehalten, der über das Thema »Warum ist Windenergie auch in unserer Region notwendig?« sprechen wird.
Alle interessierten Personen sind zu dieser kostenlosen Veranstaltung herzlich eingeladen.

Eltern-Energie-Tankstelle

Singen (swb). Zum Eltern-Kurs »Eltern-Energie-Tankstelle« lädt die Familienberatung der Kita an der Aach in Singen ab dem Mittwoch, 15. Februar, ein. Dabei handelt es sich um ein durch das Landesprogramm »Stärke« gefördertes Projekt.
Kinder zu haben ist nicht nur schön, Erziehung kann auch ganz schön anstrengend sein.
Allen Anforderungen gerecht zu werden und dabei die eigenen Bedürfnisse nicht zu vergessen, stellt Eltern oft vor viele Fragen: Wie und wo kann ich Kraft und Energie tanken für mich? Ist Zeit für mich Luxus oder Notwendigkeit? Wie teile ich meine Zeit ein und wie kann ich dem alltäglichen Stress begegnen?
Vermittelt werden die Strategien durch die »Stärke«-Referentin, die seit mehr als 25 Jahren als Pädagogin, psychologische Beraterin und Familientherapeutin in der Region arbeitet.
Da dieser Kurs durch das Landesprogramm »Stärke« unterstützt wird, ist dieses Angebot kostenlos.
Interessierte Eltern können sich über die Familienberatung der Kindertagesstätte an der Aach, Nana Stapf, unter 07731/911761 informieren.

VALENTINSTAG 2012



BITTE NICHT VERGESSEN: AM 14. FEBRUAR IST DER GROSSE TAG DER LIEBE

Kleine Aufmerksamkeiten – oder auch Geständnisse

Weltweit gestehen sich Verliebte am 14. Februar ihre Gefühle. Kleine Geschenke und Aufmerksamkeiten erfreuen an diesem Tag ganz besonders. Gerade dieser Tag macht es Verliebten einfach. Das klassische Geschenk für Verliebte sind natürlich Blumen, vor allem rote Rosen, das Symbol für die Liebe schlechthin. Der Valentinstag, der in Europa übrigens schon seit dem frühen Mittelalter begangen wird und vor allem im englischsprachigen Raum sehr gut gepflegt wurde, ist die ideale Gelegenheit, sich zu einer Liebe oder auch Zuneigung zu bekennen. Ein Tag, der Schmetterlinge im Bauch erzeugen kann, denn an diesem Tag kann man einmal das Aussprechen, was einen vielleicht schon länger beschäftigt, wozu man aber eigentlich bislang nie den Mut hatte. Also eigentlich auch eine gute Gelegenheit, etwas Wichtiges nicht noch länger hinauszuschieben. Denn oft trägt man eine Zuneigung mit sich herum, aber so richtig entscheiden kann man sich eben dann doch nicht. Wie gut dass es diesen Tag und ein festes Datum dafür gibt.



Also: Nur Mut.

Denn gibt es was schöneres, als eine Liebe zu gestehen, eine Sympathie auszusprechen? Eine Nacht lang nicht richtig schlafen zu können, weil man ja auch gar nicht so richtig weiß, ob der Liebesbeweis überhaupt so ankommt? Das kann eine einzige Blume sein, natürlich auch ein richtig sinnlicher Strauß, der seinen betörenden Duft mit ersten Frühlingsgefühlen entfaltet. Ein paar schöne Zeilen machen daraus eine sehr romantische Sache. Und vielleicht ist damit der Grundstein für eine neue aufregende Beziehung gelegt.
Der Valentinstag ist auch eine wirklich schöne Gelegenheit für alle Liebenden, sich an ihre zarten Bande zu erinnern, die ihr Leben auf so geheimnisvolle Weise bereichern. Wann wurde der berühmte Satz der Liebe zum letzten Mal ausgesprochen? Mit einer hübschen Rose kann er wieder für ein neues Kribbeln sorgen. Und es müssen ja nicht nur Blumen sein. Wie wäre es mit einem schönen romantischen Dinner zu zweit. oder einer Einladung zu einem Wellnesswochenende? So verlängert man sich den Tag der Liebe um einige schöne Erlebnisse.

Emanzipation

Traditionell war es in früheren Zeiten ja schon immer Brauch, dass die Herren der Schöpfung ihren Auserwählten die Liebe bekannt gaben. In den Zeiten der Emanzipation geht es auch anders herum. Auch für Frauen ist dieser Tag eine sehr gute Gelegenheit, Initiative zu ergreifen. Denn natürlich freuen sich Männer genauso über ein Zeichen der Liebe.

CAFE RESTAURANT Hegaublick



Ihr gemütliches Restaurant für Betriebs- und Familienfeiern
Hegaublick 6. 78234 Engen/Hegau Tel. +49 77 33/87 55

- *Valentinsmenü am 14. Februar 2012*
  Verwöhnen Sie Ihre/n Liebste/n mit einem romantischen Candlelight-Dinner
- *Termine für unser beliebtes Brunchbüffet:*
  Am 12. und 19. Februar 2012
- *Am schmotzigen Donnerstag geöffnet*
  Feine Leberle und Kutteln mit Bratkartoffeln ab 9,80 € die ganze Fasnacht lang.
- *Gutes aus See und Meer am Aschermittwoch*

Aus der Region, für die Region



Valentinstag
• Rosen
mit großem Floristikangebot
• Sträuße & Valentinspräsente

Täglich von Mo. – So. von 9 – 19 Uhr geöffnet
Handy-Nr. 01 71/2 03 11 50
im Glashaus am Kreisverkehr
Stockach/Bodman-Ludwigshafen
A. Wassmer, Obstgärten
Tel. 01 71 / 2 03 11 50





Valentinstag
am 14. Februar
5-
SACHE

Höristr. 21
Rielasingen-Worblingen
Telefon
07731 - 22161

floristik • gärtnerei
haug

LIDL

Lidl lohnt sich.

Landjunker Frisches Putenbrustfilet

- Teilstück
- 1-kg-Packung

1-kg-Packung!



- 10 %!

seit 6.2.

~~5.99~~ 5.39*

QS – Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Landjunker Frische Hähnchen-Knusperbrust

- Hähnchenbrust mit Haut und Knochen, gewürzt
- Mit Kräuterbutter- oder Knoblauchcreme-Topping
- 550-g-Packung
- 1 kg = 5.26



Aktion!

2.89*

QS – Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Oldenländer Frisches Zigeuner Geschnetzeltes

- Schweinegeschnetzeltes mariniert, mit Paprika und Zwiebeln
- 500-g-Packung
- 1 kg = 4.98



Aktion!

2.49*

QS – Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Oldenländer Frischer Sauer-/Burgunderbraten

- Vom Rind, aus der Keule
- Küchenfertig zubereitet
- Fleischeinwaage: 600 g (1 kg = 6.65)
- 1000-g-Packung



- 20 %!

~~4.99~~ 3.99*

QS – Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Donnerstag, 9.2. bis Samstag, 11.2. Sparpreise fürs Wochenende!

vitafit Orangensaft

- Fruchtgehalt: 100 %
- Aus Orangensaftkonzentrat
- 1,5-l-Packung
- 1 l = -.82



- 14 %!

~~1.42~~ 1.22

Vita D'or Pflanzenmargarine

- Je 500-g-Becher
- 1 kg = 1.32



(Abb. ähnlich)

- 12 %!

seit 6.2.

~~-.75~~ -.66

Dulano Bayerischer Leberkäse

- Fein, Grob oder Pute
- Spitzenqualität
- Je 2x 200-g-Packung
- 1 kg = 4.48



- 10 %!

seit 6.2.

~~1.99~~ 1.79

Milbona Emmentaler, am Stück

- Je 400-g-Packung
- 1 kg = 4.48

100 g = -.45



(Abb. ähnlich)

- 10 %!

~~1.99~~ 1.79

Stockmeyer Gebackene Hähnchenbrust

- Nach afrikanischer Art
- In den Sorten Karoo-, Bobotie- oder Sambesi-Würzung
- Je 125-g-Packung
- 100 g = 1.20



Aktion!

1.49*

müller Joghurt mit der Ecke/Ecke des Monats „Beste Freunde“

- Joghurt mit der Ecke in versch. Sorten
- Je 150-g-Becher
- 100 g = -.22



- 32 %!

~~-.49~~ -.33*

AVERNA Amaro Siciliano Kräuterlikör

- 29 Vol.-% Alkohol
- Je 0,7-l-Flasche
- 1 l = 12.69



Aktion!

8.88*

W5 All in 1 Geschirr-Reiniger-Tabs

- 40x 20-g-Pckg.
- 1 kg = 3.24

40 Tabs!



- 13 %!

seit 6.2.

~~2.99~~ 2.59

OceanTrader MSC Kap-Seehecht

- Kräuter & Knoblauch, Zitrone & Pfeffer u.a.
- 250-g-Pckg.
- 100 g = -.80



- 16 %!

seit 6.2.

~~2.39~~ 1.99

Metzgerfrisch Salami

- Salami 1A, Pfeffersalami 1A oder Salami 1A luftgetrocknet
- Spitzenqualität
- Je 80-g-Pckg.
- 100 g = 1.10



- 16 %!

~~1.05~~ -.88

Milbona Omas Joghurt

- In verschiedenen Sorten
- Je 150-g-Becher
- 100 g = -.22



- 15 %!

~~-.39~~ -.33

meradiso Matratzen-Topper

- Formstabile und matratzenschonende Auflage für eine erhöhte Liegeposition
- Ideal für optimale Druckentlastung und erholsamen Schlafkomfort
- Pflegeleicht und hygienisch – Bezug maschinenwaschbar bis 30 °C
- 4 praktische Eckgummis zur Fixierung an der Matratze

ca. 90 x 200 cm: 39.99*

ca. 140 x 200 cm: 59.99*



Hochwertiger, abnehmbarer Jersey-Doppeltuchbezug mit Reißverschluss

meradiso Jersey-Spannbettlaken

- Hautsympathisch durch reine Baumwolle
- Maßgarantie durch einlaufgeschützte Sanfor®-Knit-Ausrüstung
- Auch für hohe Matratzen mit einer Steghöhe bis 25 cm geeignet
- Mit Rundumgummizug

ca. 90–100 x 200 cm: 6.99*

ca. 140–160 x 200 cm: 8.99*



SANFOR KNIT • 60 Trockner-geeignet

SILVERCREST Brotbackautomat

- Für einfaches und schnelles Brotbacken – automatisches Mischen, Kneten, Aufgehen und Backen
- Mit 12 wählbaren Programmen, 60-Min.-Warmhaltefunktion und 15-Std.-Timer für zeitversetztes Backen
- Leistung: max. 850 W
- Maße: ca. B 27 x H 28 x T 42 cm

PRODUKT-VIDEO www.lidl.de

39.99*



Inklusive Rezeptheft, Messbecher, Messlöffel und Knethakenentferner (Abb. ähnlich)

(Ohne Backmischung)

Auswahl der Brotkrustenbräunung (hell, mittel, dunkel) und des Brotgewichts (ca. 750–1.250 g) über LC-Display

Gästematratze

- Mit Schaumstoffkern für erholsamen Schlafkomfort
- Abnehmbarer und pflegeleichter Bezug aus reiner Baumwolle
- Maße (ausgeklappt): ca. L 200 x B 65 x H 9 cm

je 27.99*



Platzsparende Aufbewahrung in Tasche mit Reißverschluss



Weitere Designs

Zusammengeklappt als Sitzblock (ca. B 65 x H 27 x T 66,5 cm)

Tefal Pfanne „Edonia“

- Mit langlebiger Tefal-Expert-Pro®-Antihaftversiegelung und THERMO-SPOT®
- Diffusal®-Boden mit geprägten Hitzekanälen für gleichmäßige Hitzeverteilung; aus extra-hartem Leichtmetall
- Ergonomischer Griff, backofengeeignet bis max. 180 °C

UVP DES HERSTELLERS 26.99 – Sie sparen über 44 %

ca. Ø 24 cm: 14.99*

UVP DES HERSTELLERS 31.99 – Sie sparen über 43 %

ca. Ø 28 cm: 17.99*



Artikel mit dem „Maus-Symbol“ sind ab sofort auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Modelle tlw. nicht in allen Größen erhältlich. Lidl Dienstleistung GmbH & Co. KG, Rötelstr. 30, 74166 Neckarsulm

Plakate für den Frieden

17 Preise nach Wettbewerb verliehen

Singen (of). Insgesamt 80 Schülerinnen und Schüler haben sich in Singen am Plakatwettbewerb »Peace, Love and Happyness« beteiligt, den die Kriminalprävention der Stadt Singen mit Unterstützung der Stadtwerke Singen ausgelost hatte. Über das sehr starke Echo freute sich am Montagabend Marcel Da Rin als Leiter der Singener Kriminalprävention sichtlich. Zusammen mit Kunsterzieher Antonio Zecca hatte er den Wettbewerb ins Leben gerufen und in den Stadtwerken Singen einen tatkräftigen Partner gefunden. Wie Stadtwerke-Leiter Markus Schwarz im Rahmen des Festakts zur Preisverleihung deutlich machte, werden die gekürten Plakate schon in diesen Tagen die Singener Stadtbusse zieren. Anlass ist der 50. Geburtstag der Stadtbuslinie Singen dieses Jahr. Einen ersten Platz gab es absichtlich nicht. Schirmherr OB Oliver Ehret dankte den Nachwuchskünstlern der Ekkehard-Realschule, der Schillerschule, der Hebelschule, der Hohentwiel-Gewerbeschule, dem Hegau- und Friedrich-Wöhler-Gymnasium und der Wessenbergschule. Letztere bekam für ihr Porträt von August Ruf zusätzlich einen Gruppenpreis. Jetzt zieren Prominente wie Martin Luther King, Martin Luther, Willi Brandt, Muhamed Ali, Mike Thyson, Ghandi, Britney Spears oder auch Michael Jackson und sogar eine unbekannte afghanische Frauenrechtlerin die Singener Stadtbusse mit ihren Aussprüchen zum Thema Frieden. »Die Schüler können alle stolz sein auf ihre Werke«, so Antonio Zecca.



Die Bilder dieser 16 Nachwuchskünstler werden die Singener Stadtbusse zieren. Sie haben bei einem Plakatwettbewerb gewonnen. swb-Bild: of

Turm schlägt weiter Wellen

Aach (cb). Die Sanierung der Burgruine »Alter Turm« in Aach wird den Stadtrat noch länger beschäftigen. Nachdem sich im Herbst herausgestellt hat, dass die Sanierung um die Hälfte teurer wird als erwartet, ist das Vertrauen in Bauleitung und Handwerker gesunken. »Wir werden weitere Angebote einholen und Fachleute kontaktieren«, so Bürgermeister Severin Graf. Dass es weitergehen muss sei klar, das »Wie« müsse entschieden werden. Ursprünglich war die Sanierung mit rund 100.000 Euro veranschlagt worden. 80 Prozent davon werden über Zuschüsse finanziert, so dass bei der Gemeinde »nur« etwa 20.000 Euro hängen bleiben. Immerhin: Von den bisher erwarteten zusätzlich anfallenden 50.000 Euro könnten ebenfalls 80 Prozent über Zuschüsse finanziert werden.

Erstes Sterntreffen 2012

Benken-Gegner treffen sich

Hegau (swb). Das erste »Sterntreffen Benken« im neuen Jahr ist am 12. Februar als Matinée um 11 Uhr im Gasthaus »Sonne« zu Benken.
Die Freunde des »Sterntreffens Benken«, die Kernfrauen und KLAR-Schweiz haben dazu Aernschd Born eingeladen, einen Schweizer Umweltaktivist der ersten Stunde, der sich heute als Kabarettist und Chansonnier um die Erhaltung der Erde engagiert. In seinen Liedern vereint er Hintersinn mit aktuellem Biss, Sarkasmus mit Lebensfreude. Zusammen mit Infos über die NWA (Nie wieder Atomkraftwerke), und TRAS (Trinationaler Atomschutzverband), über Erkenntnisse und Begebenheiten garantiert er ein Energieprogramm. Am Rande gibt es auch Informationen zur aktuellen Lage zum Atommüllendlager und den Menschenstrom gegen Atom, der dieses Jahr am Fukushima-Gedenktag am Sonntag, 11. März, zum AKW Mühleberg bei Bern geht. Die »Sterntreffen Benken« finden im Winter als Wanderungen nach Benken von Schaffhausen über den Cholfirst oder von Marthalen statt. Die Wanderung beginnt ab Schaffhausen, Bahnhof, um 9.30 Uhr nach Ankunft der Züge.
Treffpunkte sind um 8.40 Uhr am Bahnhof Engen, um 9 Uhr am Bahnhof Singen, Gleis 3. Nach der Veranstaltung besteht die Möglichkeit für ein einfaches Mittagessen.
Voranmeldung nötig bei Brigitt Nägeli, Tel: 0041/52/3192545, e-mail: brigitt.naegeli@gmx.ch und bei Thomas Jochim, Tel: 0049/7733/977697, e-mail: thomas.jochim@web.de.

Sprechen übers Schulkind

Gottmadingen (swb). Die Eichendorff-Realschule Gottmadingen veranstaltet am Freitag, 10. Februar, ab 16 Uhr einen Elternsprechtag. Es werden alle Lehrer anwesend sein. Um die Wartezeit zu verkürzen, lassen sich Termine über Listen reservieren - diese sind zwei bis drei Tage vorab verfügbar.

Alles rund um Kind und Kegel

Gaienhofen (swb). Der Kinder-Kleidermarkt in Gaienhofen startet in die nächste Runde. Am Samstag, 17. März, kann zwischen 10 und 12 Uhr nach Herzenslust in der Höri-Halle eingekauft werden. Die Nummernvergabe für den Verkauf beginnt am Freitag, 10. Februar, unter Tel.: 07735/440353 oder 07735/938930.

Hemdglonker hocken

Bietingen (swb). Zum Startschuss in die heiße Phase der Fastnacht ziehen die Hemdglonker in Bietingen mit dem Musikverein durch die Straßen. Der Hemdglonkerumzug beginnt am »Schmutzige Dunschtig« um 19.30 Uhr an der alten Schule, um 20 Uhr ist »Hemdglonker Hock« in der Halle Bietingen.

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie

Genussjahr am See

Tourismus Untersee kündigt Programm an

Radolfzell/Gaienhofen (swb). Das Jahr 2012 ist am westlichen Bodensee dem puren Genuss gewidmet. Der Untersee, der auch als die »feine Ecke« vom Bodensee gilt, tischt mit badischem Charme und Schweizer Gastfreundschaft alles auf, was See, Weiden, Äcker, Streuobstwiesen und Weinberge zu bieten haben.

Eine Broschüre informiert ab März über die zahlreichen kulinarischen Angebote und Events, die aus Anlass des Schwerpunktjahres auf dem Programm stehen, wurde nun angekündigt. Der offizielle Start soll vor den Osterferien vollzogen werden.

Kochkurse und Küchenfeste, kulinarische Lesungen, Schifffahrten mit Verkostung von Weinen, Kräutermärkte und Kräuterführungen beispielsweise im Garten Hermann Hesses, Rundgänge durch Gemüsegärten auf der Insel Reichenau, ein auf den Abend verlegter Wochenmarkt in Radolfzell und jede Menge kulinarischer Feste bieten viele Gelegenheiten zum Schlemmen und Genießen - und der See ist dabei immer in Sichtweite. Aus fünf regionalen Zutaten, nur »einer Handvoll Untersee« bestehen die Gerichte, die die Unterseeköche für die Gäste der Region entwickelt haben. Sie können in den Restaurants getestet und einfach nachgekocht werden. Die Rezeptkarten mit den persönlichen, kulinarischen Ausflugstipps der Gastronomen werden einen hohen Sammlerwert haben, meinen die Macher von Tourismus Untersee. Infos: Tourismus Untersee in Gaienhofen, +49 (0)7735 91 90 55, info@tourismus-untersee.eu, www.tourismus-untersee.eu.



Das Thema Genuss steht in diesem Jahr als Thema rund um den Untersee im Mittelpunkt. swb-Bild: Haus Gottfried

»Ein dicker Schinken«

Pfahlbauten-Buch in Gaienhofen vorgestellt

Gaienhofen (gü). Am Ende sei es doch ein »ziemlich dicker Schinken« geworden, wie Autor Dr. Irenäus Matuschik den Gästen im Hermann-Hesse-Höri-Museum in Gaienhofen bei seiner Buchvorstellung erklärte. Doch der Inhalt seines neuen Buches zu den Pfahlbausiedlungen auf der Höri hat es in sich und keine Seite ist zu viel: »Hornstaad-Hörnle - Besiedlungsgeschichte der Fundstelle und die Keramikentwicklung im beginnenden vierten Jahrtausend vor Christus im Bodenseeraum« lautet der vielsagende Titel des umfassenden Werkes, das sich vor allem auf die Keramikfunde der Siedlung spezialisiert und den Leser mitnimmt auf eine spannende Entdeckungsreise in die Vergangenheit. Der Autor gibt darin einen umfassenden Einblick in das Leben der Siedlungs-Gemeinschaft der damaligen Zeit. »Denn eines steht fest, die Höri war schon vor 6.000 Jahren ein gefragter Ort«, so Gaienhofens Bürgermeister Uwe Eisch bei der offiziellen Vorstellung des Werkes. Zum Inhalt: Hornstaad-Hörnle bezeichnet eine ursprüngliche Siedlungslandschaft an der Spitze der Höri. Bereits 1856 wurden hier Pfahlbauten entdeckt. Durch Ausgrabungen in den Jahren 1973 bis 1993 konnten insgesamt fünf verschiedene Pfahlbausiedlungen aus mehreren Abschnitten des vierten Jahrtausends vor Christus ausgegraben und untersucht werden. »Die Ergebnisse der Ausgrabungen gehören zu den bedeutendsten Siedlungsfunden im Bodenseeraum«, sagte auch Professor Dr. Claus Wolf, Abteilungspräsident des Landesamtes für Denkmalpflege im Regierungspräsidium Stuttgart, in seiner Eröffnungsrede. Wie Recht er damit hat, wurde spätestens im vergangenen Jahr deutlich. Denn 2011 wurden die Funde von Hornstaad zum UNESCO-Weltkulturerbe ernannt.



Eines der ersten Exemplare über die Besiedlungsgeschichte von Hornstaad überreichten Professor Dr. Claus Wolf (l.), Abteilungspräsident des Landesamtes für Denkmalpflege und Volker Hühn vom Theiss Verlag (2.v.l.) an Erich Lang (r.) und Gaienhofens Bürgermeister Uwe Eisch (2.v.r.). swb-Bild: gü

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

NEUBAU KAROSSERIE & LACK HUMMEL IN AACH



DER INNOVATIVE LACKPARTNER IN AACH / QUALITÄTSVERSPRECHEN MIT HANDSCHLAG

Modernste Technik für höchste Qualität

Alles von Unfallinstandsetzung bis Spot-Repair

Das Unternehmen Hummel Karosserie & Lack von Heinz Hummel hat sich mächtig ins Zeug gelegt. Denn das seit 1988 in Aach bestehende Unternehmen hat im Mai mit dem Bau eines neuen Firmensitzes begonnen, der nun am letzten Freitag im Beisein der Handwerker und Kunden feierlich eingeweiht werden konnte. Nun stehen dem Unternehmen im interkommunalen Gewerbegebiet Aachtal über 500 Quadratmeter Werkstattfläche zur Verfügung, die mit den modernsten Spritzkammern und anschließender Wärmetrocknung für wasserlösliche Lacke, mit fünf Arbeitsplätzen zur Karosseriebearbeitung bis zur Rahmenrichtbank ausgerüstet sind. Das macht es Heinz Hummel und seinen Mitarbeitern nun noch leichter, als qualitätszertifizierter Betrieb und dem damit verbundenen Qualitätsanspruch für die Kunden, für eine noch höhere Kundenzufriedenheit umzusetzen. Von der klassischen Unfallinstandsetzung bis zur kostengünstigen Spot-Repair für kleinere Dellen und Kratzer reicht das weite Spektrum des Fachbetriebs, der sich auch in der Ausbildung engagiert. Für Hagelschäden über Designlackierungen bis zur Karosseriepflege reicht die umfangreiche Leistungspalette, hinter der die Mitarbeiter mit ihrer Leidenschaft für den Kundendienst stehen.

Ein Hol- und Bringservice mit dem eigenen Transporter sind selbstverständlich, auch Leihwagen können für die Zeit der Reparatur zur Verfügung gestellt werden. Und dank EDV-Kalkulation nach dem System Audatex kann der Preis verbindlich vorab kalkuliert werden.

Und dank des im Unternehmen angewendeten Miarcle-Systems steht die Instandsetzung hier auch stets vor der Erneuerung. Im Dienst für den Kunden. Und das jetzt im nagelneuen Gebäude in Gewerbegebiet Aachtal.

Mehr finden Sie auch unter www.hummel-lack.de



Heinz Hummel (li) konnte sich am Eröffnungsabend stolz mit seinem erfahrenen Team im Neubau des Unternehmens präsentieren.

swb-Bild: pr

Kleine Schramme, großer Ärger?
Das muss nicht sein!
Kommen Sie einfach bei uns vorbei.
©konzeptplus-singen.de
www.hummel-lack.de
HUMMEL
KAROSSERIE & LACK
78267 Aach | Im Aachtal 2a
Telefon 0 77 74/92 06 80

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für den Auftrag.
FLIESENPROFI
Fliesenfachmarkt GmbH
Fliesen Natursteine Zubehör
Zeppelinstraße 36
78244 Gottmadingen
Tel.: (07731) 7913765 Fax: 7913786
www.fliesenprofimarkt.de

HAAS
Sanitär, Heizungen, Gas, Solar, Blechnerei
Vielen Dank für Ihren Auftrag!
Unser Team führte die Gas-, Heizungs- und Sanitärinstallation aus.
Engener Straße 2
78267 Aach/ Hegau
Telefon: 07774/ 433
Telefax: 07774/ 8329
E-Mail: kontakt@haas-sanitaer.de
Web: www.haas-sanitaer.de

BAUR BAUUNTERNEHMUNG
Inh.: Karl Baur
Hoch- u. Tiefbau, Sanierungen
Wir wünschen viel Erfolg in Ihren neuen Räumen und danken für den Auftrag!
Ortsstraße 12 · 78224 Singen/Hausen
Tel. (0 77 31) 4 89 70 · Fax (0 77 31) 79 03 15
E-Mail: baur_matthias@t-online.de

SEHON Lackier- und Trocknungsanlagen Anlagenkomponenten

Karosserie & Lack Hummel setzt auf Spitzen-Technologie!
Herzlichen Glückwunsch zum Neubau.
SEHON · Innovative Lackieranlagen GmbH
Herdweg 3 · 75391 Gechingen
Tel.: 0 70 56 - 9 39 55-0 · Fax: 0 70 56 - 9 39 55-17
e-mail: info@sehon.de · Internet: www.sehon.de
SEHON Innovative Lackieranlagen und -Technik

• Stahlhallen
• Industriebau
• Sonder-konstruktionen
• Stege und Brücken
RETTICH
Wir gratulieren herzlich zum gelungenen Neubau
Rettich Stahlbau GmbH
Im Weiler 19
78351 Bodman
Telefon: 07773 / 93150
www.rettich-stahlbau.de

HEGAUER WOCHENBLATT

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und wünschen viel Erfolg!

Daniel Fruchtzweig
Tel. 077 31/880 68
d.fruchtzweig@wochenblatt.net
Christiane Böhm
Tel. 077 31/880 33
c.boehm@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

KURZ & BÜNDIG

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen
Bei guter Witterung trifft sich eine Gruppe der Mitglieder zum Walken jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwiel-Stadion Singen.
Die Selbsthilfegruppe Blinde und Sehbehinderte im Sozialverband VdK trifft sich am Do., 9.2., um 14.30 Uhr im »Sternen«, Schwarzwaldstraße in Singen. Mitglieder und Interessierte sind willkommen. Kostenlose Info-Kassette, Rat und Auskunft gibt es bei Johanna Abt, 07731/46231, und Hanspeter Hafen, 07531/76466.

AWO Elternschule: Führerschein zum Babysitten -tägiger Babysitterkurs in den Fasnachtsferien für Mädchen u. Jungen ab 12 J. am Fr., 24.2., von 15-19 Uhr und am Sa., 25.2., von 9-14 Uhr in der Friedrichstr. 21 in Konstanz. Man erhält Einblicke in Rechte u. Pflichten, kindl. Entwicklungsstufen, darüber hinaus geht es um Unfallverhütung. Zum Abschluss erhält man den sogenannten Babysitter-Pass. Anmeldung bei der AWO Elternschule, Tel. 07731/958050 oder per email: elternschule@awo-konstanz.de.
»Aloe Vera - die Königin der Heilpflanzen« und »Info zur Nonifrucht« sind Themen eines Vortrags des Naturheilvereins westl. Bodensee am Sa., 11.2., um 17 Uhr im Hotel Seehörnle in Horn.

Die Selbsthilfegruppe »Leuchtfeuer« (Eltern-Kind-Entfremdung) trifft sich am Do., 9.2., um 19.30 Uhr im Amt für Gesundheit und Versorgung, Radolfzell, Scheffelstr. 15. Informationen für Betroffene und Interessierte bei Selbsthilfekontaktstelle Landratsamt Konstanz, 07531/800-1787 oder bei D. Veeser, 07731/319244.

Die Selbsthilfegruppe Asthma und allergische Atemwegserkrankungen lädt alle Interessierten, Betroffene und Angehörige zum Treffen am Di., 14.2., um 19 Uhr ins Gasthaus Bürgerstube in Konstanz ein, Thema: Erfahrungsaustausch. Informationen unter der Telefonnummer:. 07731/24253, Marlene Isele.
Gottesdienste in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 12.2., 11 Uhr Ökumen. Gottesdienst, Musik: Johanna Dammert, Harfe, verantwortl.: Ehepaar Andrea u. Johannes Dammert.

Anruf Klick genügt!

Es könnte alles so einfach sein ...

In einer Welt in der Stress und Geschwindigkeit über - hand nimmt, ist es eine tolle Alternative sich zu entspannen, vom Stress zurück zu lehnen und darauf zu warten bis das Essen zu einem nach Hause kommt. Kennen Sie das Gefühl dem Alltag entkommen zu wollen?
In seinem gewohnten Umfeld verwöhnt zu werden, z.B.: durch Verschönern der Haare oder der Fingernägel. Manchmal braucht man aber auch bei alltäglichen Dingen mobile Unterstützung wie z.B. von der Rohrreini - gung. Anruf Klick ermöglicht einen schnellen Überblick von Telefonnummern die Ihnen in solchen Momenten weiter helfen können.

ANHÄNGER/VERKAUF/VERMIETUNG

Anhänger-Vermietung
Motorrad- u. Planenanhänger
AHK-Fahrradträger, Dachboxen,
Autotransporter,
Ersatzteile und Zubehör
demnächst: Rückwärtskipper
T. 0 77 36 / 9 23 58 16 in Tengen
bei **Werner's Anhänger,** auch
Umzug Entrümpelung Transporte

ELEKTRO

rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst · Hausgeräte · Elektroinstallation
T 0 77 31/2 52 00 info@rottinger.de

ERNÄHRUNG

REICHENAUER GEMÜSEKISTE
LIEFERSERVICE
Gesunde Ernährung ganz bequem
zu Ihnen nach Hause oder an den Arbeitsplatz
www.reichenauer-gemuesekiste.de

FACHFUSSPFLEGE

Fachkundige
BERATUNG UND VERKAUF hautidentischer Kosmetikprodukte
Für Sie, Ihn & Teenager
Rosel Steinmann nature+science Regulative Hauttherapie
mobile
MEGGIE CONRADY
für gesunde, schöne Füße & Hände
sowie Kosmetika
Med. Fußpflege-Praxis mit mobilem Service & Kosmetika
Hauptstr. 41
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/186521
www.meggie-conrady.de

Fachfußpflegerin, Sugaring, Entspannung für Senioren
Veronika Schneider
Im Gambrinus 3, Singen
Tel. 0 77 31 / 79 60 71
www.barfuss-kosmetik-singen.de

FOTOGRAF

Luciano Pellegrino Fotograf

"Hochzeit, Kommunion,
Taufe, Portraits, und vieles mehr!"
Tel: 07731 / 944 18 23
0151 / 533 882 49
email: info@lucianopellegrino.com
www.lucianopellegrino.com

FRISEUR

Mobiler Friseur
Melanie Obser
www.friseur-melanie.de
0175 - 5217222

GEBÄUDEREINIGUNG

Tamara Ruland
Reinigung & Dienstleistungen
Am Posthalterswäldle 9
78224 Singen
Tel.: 07731/912955
Mobil: 0173/5931863
E-Mail: ReinigungRuland@web.de

HAUSGERÄTEKUNDENDIENST

Reparatur · Service
alle Marken
Küchen-
modernisierung
Hausgeräte aller Art
Wasserenthärtung
TELEFON
07735/937234
MOBIL 01 51/58 56 87 45
78343 GAIENHOFEN-HORN
www.w-ebersbach.de
wup.ebersbach@t-online.de
W. EBERSBACH

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Umzug, Wohnungsauflösung, Transport, Möbeleinlagerung
Makowski
Transporte & Dienstleistungen GbR
78224 Singen, **Tel. 0152-03629795**

Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
FAIRKAUF
Wir können viel gebrauchen für einen guten Zweck.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

HEIZUNG

SoloTherm® Infrarotwärme mit System
Nachtspeicher raus – SoloTherm Natursteinheizung rein!
Und Sie sparen mindestens 40% an Energie! (schriftlich garantiert)
Autorisierter Fachberater
Angelos Fasouliotis ☎ 0173-8049147
www.solotherm.eu

HILFSORGANISATION

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
www.widmann-kids.de

Menschen helfen e. V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

HOMÖOPATHIE


Heilpraxis f. klass. Homöopathie
HP Evelyn Pfleghaar
Regiment-Piemont-Straße 3
78315 Radolfzell
Telefon 07732-938958

KARTENLEGEN

Professionelles Kartenlegen
mit Zeitangaben, psych. Beratung,
laufende Kurse
Tel. 0 77 32 / 82 38 356

KFZ


Rupert Sinzinger
Kfz-Fachbetrieb
rupert.sinzinger@t-online.de
Hohenkrähenstr. 25 · Bei Ihrer ZG-Tankstelle
78224 Singen, Tel. 0151/20740066
Kfz-Service, Reparaturen, Reifenservice

NAGELPFLEGE

Wovon Sie immer geträumt haben: NEU
SCHELLACK
lichthärtender Nagellack
4 – 5x längere Tragedauer.
Revital Studio
Freiheitstr. 53, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 98 48 04
www.revital-studio.de

Bettina Lindigkeit
Nageldesignerin
Hegaustr. 54, Rielasingen
Tel. 0177 / 29 20 511

PIZZASERVICE

PIZZERIA RISTORANTE
BELLA ITALIA
Lieferservice!
Montag – Freitag 11:30 – 14:00 Uhr, 17:00 – 23:00 Uhr
Samstag + Sonntag 17:00 – 23:00 Uhr
Tel. 0 77 31/ 79 40 33

ROHRREINIGUNG

Andreas Linack
ROHRRein SERVICE
in Küche, Bad, WC
Hochdruck-Spülen · Ausfräsen
TV-Rohruntersuchung
Andreas Linack
Oberdorfstr. 51 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 2 27 67
Telefax 0 77 31 / 14 79 31
Mobil-Tel. 0172-747 40 30

SANITÄR

REICHLE
SANITÄR HEIZUNG
KUNDENDIENST
ERNEUERBARE ENERGIEN
Unter den Buchen 5 · 78224 Singen
Tel. / Fax 0 77 31 / 38 12 20
Mobil 0174 / 2 17 74 10
E-Mail info@reichle-shk.de
Internet www.reichle-shk.de

BRAIK GmbH
Sanitär/Heizung/Solartechnik
Untere Gießwiesen 10
78247 Hilzingen, 07731/86780

TAXI

TAXI VRONI
auch Großraum
0 77 31 – 78 24 62
0152 – 53 18 09 40

UNFALLINSTANDSETZUNG

KAROSSERIE·LACK·SERVICE
ZAHLER
• Unfallinstandsetzung • Lackierung
• Reifen • Kfz-Service
Roseneggstr. 30b, 78247 Hilzingen
Tel. 07731/62863, www.KLS-Zahler.de

WERBUNG

WERBUNG MUSS TREFFEN.
konzept+ werbeagentur
hadwigstraße 2a | 78224 singen
telefon 0 77 31 88 00-26
mobil 0170 778 95 28
www.konzeptplus-singen.de

HIER KÖNNEN SIE INSERIEREN

WWW.WOCHENBLATT.NET/ANRUFKLICK

Kaffeemaschinen E. Hänsler
Neu- & Gebrauchtgeräte (Haushalt & Gewerbe) · Service & Reparatur
geänderte Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 16 - 18 Uhr od. nach Vereinbarung
Volkertshausen · Friedenstr. 13 · Tel. 0 77 74/86 86
Ihr Team: E. & M. Hänsler, A. Harkov

Sport-Kalender

Handball
Südbadenliga, Damen
Samstag, 11. Februar, 18 Uhr:
SG Waldkirch/Denzlingen – SG Mimmenhausen/Mühlhofen
SG Dornstetten/Alpirsbach – SG Ehingen/Engen
Samstag, 11. Februar, 20 Uhr:
SG Freudenstadt/Baiersbronn – HSC Radolfzell
Südbadenliga, Herren
Samstag, 11. Februar, 17.30 Uhr:
HGW Hofweier – TV Ehingen
Sonntag, 12. Februar, 16.30 Uhr:
SG Muggensturm/Kuppenheim – TuS Steißlingen
Sonntag, 12. Februar, 17 Uhr:
TuS Helmlingen – HSG Mimmenhausen/Mühlhofen

Tischtennis
Badenliga, Herren
Samstag, 11. Februar, 20 Uhr:
TTC Mühlhausen-TTF Rastatt in der Eugen-Schädler-Halle in Ehingen

Erfolg verleiht Flügel

TV Ehingen gewinnt 37:29 und ist wieder dabei

Ehingen (mu). Sie haben sich eindrucksvoll zurückgemeldet, die Ehinger Handballer um Hillebrand, Wiedenmaier und Co. Mit einem unerwartet klaren 37:29-Erfolg über die Gäste aus Helmlingen ließen sie die jüngsten Ausrutscher vergessen und sind nun, so TV-Coach Peter Leins, »wieder in der Spur«.
Mit Helmlingen kam ein erstarkter Gegner in die Schädler-Halle, der eine Woche zuvor den Tabellenführer aus Altenheim überraschend deutlich abgefertigt hatte. Die Ehinger waren also gewarnt und entsprechend hatte Peter Leins seine Schützlinge taktisch präpariert. In den Anfangsminuten musste allerdings ein Ehinger Debakel befürchtet werden, denn der hünenhafte Top-Scorer der Gäste, Edvinas Barisas, traf aus allen Lagen. Erst als er nach gut zehn Minuten kurz gedeckt wurde, kam ein Bruch ins Helmlinger Spiel und Ehingen startete zur Aufholjagd. Mit Erfolg, denn zur Pause lag das Leins-Team mit 16:15 knapp in Front und konnte den



Youngster Fabian Rihm machte ein tolles Spiel gegen Helmlingen und traf sechs Mal. swb-Bild: ts

Vorsprung in der zweiten Hälfte überraschend locker ausbauen. In der 45. Minute hieß es nach Michael Kurz' Treffer 25:19 für den TV. Damit nicht genug. Der Erfolg schien den Gastgebern geradezu Flügel zu verleihen - zeitweise führten sie mit neun Toren und schaukelten den Sieg sicher nach Hause. »Jetzt können wir gestärkt nach Hofweier fahren«, freute sich ein sichtlich zufriedener Peter Leins. Neben einem souveränen Spielmacher Fabian Hillenbrand (9/6) verblüfften die beiden Youngsters Dario Engesser (3 Tore) und Fabian Rihm (6), die ganz unbeschwert aufspielten. Ein aufmerksamer Stefan Wiedenmaier im Tor sowie eine insgesamt homogene Mannschaftsleistung machten den verdienten 37:29-Sieg schließlich möglich. Der TV Ehingen kletterte nun einen Rang nach oben, verschaffte sich etwas Luft zum hinteren Tabellendrittel und liegt nach 16 Spielen mit 14:18 Punkten auf Platz 7.
Torschützen des TVE: Fabian Hillenbrand (9/6), Stefan Wiest (6), Manuel Dreher, Michael Kurz, Dennis Parlak und Dario Engesser je 3, Dominik Garcia (2) sowie Michael Bucher und Maik Wiggenhauser je 1.



▸ ON THE TOP

Zwei Spiele - zwei Siege. Der TTC Singen (im Bild Martin Mehne) hat am Wochenende die Tabellenspitze der Tischtennis-Verbandsliga zurück erobert und führt sie nach 14 Spielen mit 24:4 Punkten an. Am Wochenende gewann Singen mit 9:2 gegen Ottenau II und mit 9:3 gegen die Gäste aus Furtwangen/Schönenbach. Beim nächsten Heimspiel des TTC am 3. März, 18.30 Uhr in der Kreissporthalle gegen die DJK Offenburg II möchte man das Unternehmen »Aufstieg« fortsetzen und bei Bedarf wird auch das Ausnahmetalent Kay Stumper dafür eingesetzt. Weitere Informationen im Internet unter ttc-singen.de.

HANDBALLSZENE

Südbadenliga, Männer:
TV Ehingen – TuS Helmlingen 37:29 (16:15)
Südbadenliga, Frauen:
Steißlingen – A.Fr. Zähringen 26:29
Ehingen Engen – Sinzheim/R. 31:26
Radolfzell – SG Hornberg/L. 23:21
(le). Eines der Südbadenliga-Teams patzt zur Zeit immer. Diesmal waren es die Steißlinger Frauen, die nach der Schlappe gegen Radolfzell auch das nächste Heimspiel gegen Zähringen verloren. Bei der Spielfreude, mit der die junge Mannschaft sonst ans Werk geht, sollte sich das aber bald wieder ändern. Um ein Haar hätten es ihnen die Steißlinger Männer gleich getan. Im wohl schwächsten Spiel der Saison benötigten sie viel Glück und einen sehr guten Valentin Fix im Tor, um beide Punkte im Mindlestal zu behalten. Wenn es dem Team nicht ganz schnell gelingt, den Hebel wieder umzulegen, dann rückt das geplante Saisonziel in weite Ferne. Das sollte dem TuS schon am Sonntag in Muggensturm gelingen. Allerdings dürfte das ein schweres Stück Arbeit werden, denn die Muggensturmer haben gerade den TuS Schutterwald klar geschlagen. Auch vor den endlich aufgewachten Ehingern liegt beim TuS Schutterwald ein ziemlicher Brocken vor der Tür, bei dem sie beweisen können, dass der Heimsieg gegen Helmlingen keine Eintagsfliege war. Die Frauen haben es bei ihren Reisen nicht ganz so schwer: Ehingen muss in Dornstetten und Radolfzell in Freudenstadt antreten. Für beide Mannschaften sollten dabei die Trauben nicht unerreichbar hoch hängen. Die Steißlingerinnen pausieren und können für das nächste Heimspiel Kräfte sammeln.
TuS Steißlingen – HSG Freiburg 30:26 (17:13).
Ziemlich knapp sind die Steißlinger zuhause gegen den Tabellenletzten aus Freiburg an einer Heimpleite vorbeigeschrammt. Die aggressive Mannschaft aus dem Breisgau machte den meist recht ideenlos agierenden Gastgebern das Leben und das Siegen recht schwer. Zugegeben, der TuS war durch Verletzungen einiger Spieler gehandikapt, aber von einem Team, das hohe Ziele hat, dürfen die diesmal enttäuschten Zuschauer mehr erwarten. In der hektischen Anfangsphase waren Tore Mangelware. Nach 22 Minuten stand es gerade einmal 9:9.
Beim TuS lief im Spielaufbau nicht viel zusammen. In der besten Phase des TuS gelangen Matthias Biedermann drei Tore in Folge und Steißlingen zog bis zur Pause auf 17:13 davon. Danach machte es die Mannschaft von Frank Heinzelmann den Gästen leicht, wieder heranzukommen. Trotzdem konnte sich der TuS, vor allem dank der tadellosen Leistung von Valentin Fix im Tor, am Ende durchsetzen. Für den TuS waren Alexander Stehle mit 9 und Oliver Quarti mit 5 Toren erfolgreich.

Schweres Los für den FC Singen

Singen (swb). Vor einer schweren Aufgabe steht Fußball-Verbandsligist FC Singen im SBFV-Pokal: Im Halbfinale des südbadischen Pokals treffen die Hohentwieler auf den Oberligisten Offenburger FV.
Das Spiel findet entweder am Ostermontag, 9. April oder am 10. April in Offenburg statt.
Das zweite Halbfinale bestreiten der SV Linx und der FC Denzlingen.

Neuzugang auf der Mettnau

Radolfzell (swb). Verstärkung beim Fußball-Landesligisten FC Radolfzell: Tobias Kratt (23) vom Verbandsligisten FV Donaueschingen spielt ab sofort auf der Mettnau.
Der Sport- und Englischstudent studiert in Konstanz und aus diesem Grund hat sich der Mittelfeldmann einen Verein aus der Bodenseeregion gesucht.

Gottmadingen siegt im Hegau-Derby

Singen (gü). Langsam aber sicher scheinen die Landesliga-Lichter bei den Handballer der DJK Singen auszugehen. Abgeschlagen auf dem letzten Tabellenplatz, erst einen Sieg auf der Habenseite und das schlechteste Torverhältnis der Liga sprechen eine deutliche Sprache.
Auch gegen den TV Gottmadingen setzten die Bären ihre Negativserie fort. Während der TVG durch den 29:19-Auswärtserfolg den Abstand auf die Nichtabstiegsplätze weiter verringern konnte, kann die Bären wohl nur noch ein Wunder vor dem Abstieg in die Bezirksliga retten. Aus den zehn noch ausstehenden Partien müssen die Singener neun gewinnen, sollten 20 Punkte wie in der Vorsaison zum Ligaverbleib reichen.

– Anzeige –

Spitzenhandball: Kadetten Schaffhausen

Champions-League: Ein Sieg ist Pflicht



Schnell und treffsicher: Leszek Starczan. swb-Bild: ts

Die Marschroute für die Kadetten Schaffhausen am morgigen Donnerstag, 9. Februar, ist klar: Im Champions League-Spiel gegen Bosna Sarajevo ist ein Sieg Pflicht. Schließlich geht es gegen das punktlose Schlusslicht in der Gruppe A um den Einzug ins Achtelfinale. Anspiel ist um 20 Uhr in der BBC Arena in Schaffhausen. Für WOCHENBLA TT-Leser haben die Kadetten ein besonderes Schmankerl parat: Gegen Vorlage ihres Champions League Tickets gibt es für das Meisterschaftsspiel der Kadetten am Sonntag, 12. Februar, 17.45 Uhr, gegen St. Otmar St. Gallen freien Eintritt.
Bereits im Champions League-Hinspiel zeigte sich die Überlegenheit der Schweizer mit einem klaren 34:23-Sieg. Bosna Sarajevo ist spielerisch schwierig einzuschätzen. Der finanziell angeschlagene Club musste einige Spieler verkaufen. Doch die Kadetten werden sich nicht auf taktisches Geplänkel einlassen oder den Gegner unterschätzen. Zu viel steht auf dem Spiel.
Die Truppe von Trainer Petr Hrachovec liegt nach sieben Spielen mit vier Punkten vor Sarajevo auf dem 5. Rang in der Gruppe A, zwei Punkte hinter Chambéry Savoie und IK Sävehof. Einen Platz müssen die Schaffhauser noch nach oben klettern, um sich die Fahrkarte ins Achtelfinale des aktuellen Champions League-Wettbewerbs zu sichern. Deshalb muss ein Sieg her. In drei ausstehenden Begegnungen haben sie die Chance, den Sprung unter die besten 16 Clubs Europas zu schaffen.
Um für diese Aufgabe optimal gerüstet zu sein, hat sich der mehrfache Schweizer Meister und Cupsieger verstärkt. Für den langzeitverletzten Christian Dissinger wird der Rückraumrecke Uros Elezovic die Kadetten für die restlichen Spiele der Saison verstärken. Der 1,92 m große Serbe bestritt 35 Länderspiele für Jugoslawien und Serbien-Montenegro.
Karten für Kadetten-Spiele in der BBC Arena gibt es an der Abendkasse und über www.ticketportal.ch.

www.kss.ch
KSS
Freizeitpark Schaffhausen

SCHAFFHAUSENS STÄRKSTE ZEITUNG
Schaffhauser BOCK

WERBE HÜBSCHER
emmersbergstrasse 46
ch-8200 schaffhausen
-41-52 625 17 17
werbe-huebscher.ch









Liebe Mama Soni,

alles Liebe zum Valentinstag.

Schön, dass es Dich gibt!

Deine Sabina, HaJo & Oliver



Hey mein Knuffel

Danke, dass es Dich gibt
in meinem Leben
und ich gebe Dich nie mehr her.

Ich liebe Dich
Dein Muckel



Liebe Mama,

zum Valentinstag möchten wir Dir sagen, wie sehr wir Dich lieben.

Deine Männer
Luca und Stefan



Lieber Papa !

Ich wünsche Dir alles Liebe und Gute zu Deinem Namenstag.
Auch wenn wir manchmal nicht einer Meinung sind,
ich habe Dich sehr, sehr lieb!

Deine Tine



Liebe Perle

Ich wünsche Dir alles Gute zum Valentinstag !

Ich liebe Dich
Dein Herz



Hi, mein Engelchen,

wünsche Dir alles Liebe zu unserem 3. Valentinstag! Bin froh, dass Du ein Teil meines Lebens bist!

In Liebe – **Deine Maus**



Der lieben
»Sternenwirt-Irene«

1.000 liebe Grüße und gute Wünsche zum Valentinstag.

Rena & Jürgen



Hey mein Knuddelbär „Werner",

schön, dass wir uns haben.
Einen lieben Valentinsgruß!
Ich liebe Dich!
Dein Schnucki



Mio caro,

abbiamo avuto molti alti e bassi, hanno lottato e sofferto molto. Ma la lotta e la sofferenza è valsa la pena, perché abbiamo e la vita più bella che mi viene in mente.
Ti amo con tutto il cuore e vi darò mai recuperare.

Mille baci



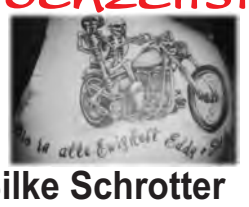
Hey Teuta

Ich wünsche Dir alles
Gute zum Valentinstag.
Ich liebe Dich (Te Dua)

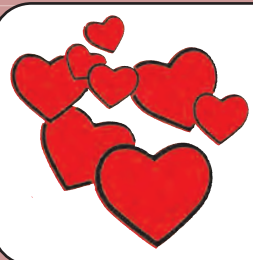
Dein Schatz Nexhat

Zum 20. Hochzeitstag

Liebe ist:
Zu zweit bis in
alle Ewigkeit



Edmund & Silke Schrotter



Hey Mailin

Ich wünsche Dir alles Gute zum Valentinstag !

Ich liebe Dich
Dein Schatz Matze





Lieber Schatzer,

ich bin ja so verschossen
in Deine weißen Haare und langen Unterhosen.

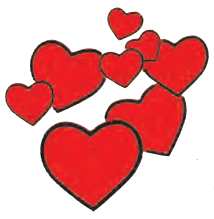
Kuss — Deine Schatzy

Lieber Spucky !



Auf diesem Weg sage ich Dir
alles Liebe zum Valentinstag.
Ich liebe Dich !

Deine Finu, Melinchen & Fuzzele



Lieber Fatmir,

es verging nicht ein Tag in den letzten 3½ Jahren, an dem ich nicht an Dich denken musste. Wir sind uns Tag für Tag so nahe. Ich möchte Dir sagen: ICH LIEBE DICH.

Liebe Valentinsgrüße

Hey Schnu,

manchmal muss man sich verlieren, um sich wiederzufinden.



Lieb you
Deine **Frankee**



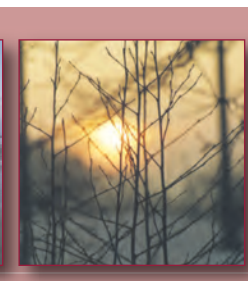
Lieber Teddybär Andi

Ich danke Dir für nun schon 20 aufregende Jahre mit Dir!
Ich hoffe, es werden noch viele, viele mehr!
Ich möchte Dir sagen – Ich liebe Dich sehr !

Dein Knuddelmonster

FAMILIENANZEIGEN



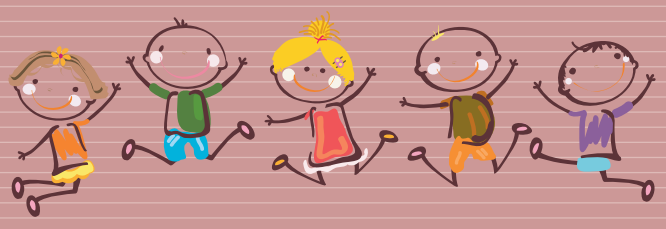


Mit großer Freude teilen wir mit,
dass unser Enkelsohn

Jonathan, Maximilian Mohr

am 26.01.2012 angekommen ist.

Es gratulieren von Herzen
die glücklichen Großeltern
Annemarie & Bernhard Mohr
Helga & Günther Kaiser



Aufbahren zu Hause

Unterstützung
bei der Versorgung des
Verstorbenen.
Aufmerksame Begleitung
von Kindern
und Erwachsenen.
Individuelle Gestaltung
des letzten Abschiedes.

Die letzte Reise
Marti Schruer
☎ 0172/7644183
www.letztereise.de



Maria Michele Saracino

Singen/Hilzingen,
im Februar 2012

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.

Herzlichen Dank

allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank Don Domenico Fasciano für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung, der Sozialstation des DRK sowie den Ärzten und dem Pflegepersonal der med. Intensivstation vom Hegauklinikum für die gute Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Maria Pierro



WAS BLEIBT, SIND LIEBE, DANKBARKEIT
UND HOCHACHTUNG

Wir haben unseren lieben Vater

Erwin Zwochner

geboren am 12. Juni 1918 in Balingen
gestorben am 27. Januar 2012 in Freiburg

am 1. Februar 2012 auf dem Friedhof in Engen beerdigt.

Wilfried Erwin Zwochner und Familie
Ursula Christine Göttsching und Familie
Beate Heide Zwochner

Traurig haben wir Abschied genommen von unserem Bruder, Schwager, Onkel und Paten

Gerhard Spiegelberg

* 17.12.1937 † 20.01.2012

Wir haben ihn im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Gottmadingen beigesetzt.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegeheim St. Hildegard für die liebevolle Pflege und allen Menschen, die ihm im Leben und während seiner Krankheit Gutes getan und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Gottmadingen, im Februar 2012

Im Namen aller Geschwister
und Angehörigen

Paula Zanon

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Erwin Zwochner

der am 27. Januar 2012 im Alter von 93 Jahren verstorben ist. In den über 25 Jahren seiner Betriebszugehörigkeit als Mitarbeiter in unserer Werkstatt und Fuhrpark haben wir ihn als äußerst zuverlässigen und hilfsbereiten Mitarbeiter kennengelernt, wodurch er sich die Anerkennung und Wertschätzung der Vorgesetzten und Kollegen erworben hat.
Wir sind Herrn Zwochner für seine langjährige Tätigkeit zu großem Dank verpflichtet und werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen

Nimmer vergeht,
was Du liebend getan.

Allen, die sich in stiller Trauer beim Tode meines lieben Mannes

Horst Baur

mit mir verbunden fühlten, mit mir Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, sage ich herzlichen Dank.

Singen-Friedingen, im Februar 2012

Herta Baur
im Namen der Familie

Herzlichen Dank

Wer so gelebt wie du im Leben,
wer so getan hat seine Pflicht,
wer stets sein Bestes hat gegeben,
stirbt selbst im Tode nicht.

Hans Karrer

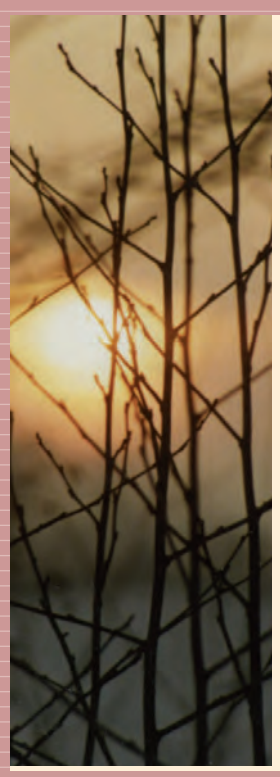
† 16.01.2012

Die große Anteilnahme beim Tod meines lieben Mannes, unseres Vaters und Opas hat uns sehr berührt. Für die vielen Karten und Geldspenden sagen wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn von Herzen Danke.

Besonders danken wir dem Pflegepersonal der Seniorenanlage St. Verena für die überaus liebevolle Pflege, Frau Dr. Vanscheidt für die gute ärztliche Betreuung, dem Ärzte- und Pflegeteam Station 21 des Hegau-Klinikums Singen, Herrn Diakon Ehinger für den geistlichen Beistand sowie Herrn Pfarrer Benz für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Rielasingen, im Februar 2012

Im Namen der Familie
Hildegard Karrer



Wenn ich einmal nicht mehr bin,
und du siehst einen lachenden
Sternenhimmel, dann denke,
einer davon bin ich.
A. de Saint-Exupéry

Traurig haben wir Abschied genommen von

Hermann Hunger

* 27.1.1951 † 30.1.2012

Auf Wunsch des Verstorbenen haben wir ihn im engsten Familienkreis beigesetzt.
Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.

Singen, im Januar 2012

In Liebe
Tina Hunger
Simone und Jürgen Graf
mit Jan und Timo
Nina Hunger
Margarete Hunger
sowie alle Anverwandten



† 08.02.2011

In liebevoller Erinnerung

Inge Karkowski

Wir vermissen Dich.

Deine Kinder Sandra mit Familie
Arno mit Ronny
Petra mit Saskia

Von einem lieben Menschen Abschied nehmen ist schwer.
Aber es ist gut zu wissen,
wie viele ihn kannten.

Giuseppe Ferraro

† 22.01.2012

Engen, im Februar 2012

Danke

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Im Namen
aller Angehörigen
Anna Ferraro

DANKSAGUNG

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Tode unseres lieben Verstorbenen

Winfried Buntrock

sagen wir allen, die ihr Mitgefühl durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden oder einen stillen Händedruck bekundet und ihn auf dem letzten Weg begleitet haben, herzlichen Dank.

Radolfzell, im Februar 2012

Im Namen aller Angehörigen
Gerda Buntrock

Nachruf

Mit Trauer erfüllt uns die Nachricht vom Tod unseres ehemaligen, langjährigen Mitarbeiters

Hermann Hunger

Durch seine immer hilfsbereite und freundliche Art war er ein geschätzter Mitarbeiter und Kollege.
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.
Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie.

Geschäftsführung – Niederlassungsleitung –
Mitarbeiter/innen

DACHSER GmbH & Co. KG
Logistikzentrum Hegau-Bodensee
78256 Steißlingen

Wir, die Familie Keller vom Biohof Elmengrund und Betreiber der Bauernmarkt-Metzgerei, begrüßen unsere neuen Partner im Bauernmarkt

die Familien Huber und Wurz

Durch diesen Wechsel im Bereich des Obst- und Gemüsestandes erhalten Sie auch weiterhin frische und hochwertige Produkte aus der Region.
Wir freuen uns auf unsere neuen Geschäftspartner.

Auktionshaus Michael Bayer MB

Spezielle Auktion für sammelwürdige Uhren

24. Februar 2012
19.00 Uhr

Rosgartenstr. 14 – Konstanz
Tel. 07531 / 244 51

Online-Katalog unter:
www.auktionshaus-bayer.de

TREND CHECK.

Wir möbeln Ihr Leben auf.

SPITZEN-FINANZIERUNG 0,0% Zinslose Finanzierung ab 250 Euro durch unsere Hausbank
Erforderlich: • Gültiger Personalausweis oder Reisepass • Lohn-/Gehaltsabrechnung
Mitbürger aus nicht EU-Staaten: • Arbeitserlaubnis • Aufenthaltsgenehmigung
bis 36 Monatsraten - Keine Anzahlung
gültig bis 25.02.2012



DIE NEUSTEN **TRENDS** - DIE BESTEN **TIPPS** - DIE TOP AKTUELLSTEN - **KOLLEKTIONEN.**

Braun U04-12-S01

BRAUN Braun Möbel Center
Junges Wohnen
Reutlingen - Freiburg - Singen

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19 Uhr

SCHIESSER
OUTLET STORE

SONDERVERKAUF
6.-11. FEBRUAR 2012

TAG / NACHTWÄSCHE FÜR DIE GANZE FAMILIE

30%
AUF DEN OUTLETPREIS*

SCHIESSER SONDERVERKAUF
Böhringerstr. 31 · 78315 Radolfzell

MO - SA 10.00 - 18.00 UHR

*Rabatt gilt nur in diesem Zeitraum und nur auf der ausgeschriebenen Sonderfläche. Rabatte sind nicht kumulierbar!

---

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de

Kaffee plus

Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt

Schlachthausstr.16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578



SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.

SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ

www.DRK.de 0800 11 949 11





„Ich entscheide, wo mein Betrag eingesetzt wird."

Sie haben die Wahl: SOS-Kinderdorf, Jugendhilfe, Berufsausbildungszentrum… Sie können allen bestehenden Treuhandstiftungen unter dem Dach der SOS-Kinderdorf-Stiftung zustiften. Dabei werden die Erträge aus Ihrer Zustiftung jedes Jahr aufs Neue eingesetzt. Ganz gezielt für Ihr Wunschprojekt!

Kontaktieren Sie uns für mehr Informationen!
SOS-Kinderdorf-Stiftung · Petra Träg
Renatastraße 77 · 80639 München
Tel. 089-126 06 109 · stiftung@sos-kinderdorf.de

Bankverbindung:
DAB-Bank · Filiale München
Konto Nr. 307 065 4003 · BLZ 701 204 00
Verwendungszweck: „Zustiftung"
und Ihre Adresse

SOS-Kinderdorf-Stiftung
www.sos-kinderdorf-stiftung.de

---

www.schulergmbh.de - seriös und kompetent

EDELMETALLE An- und Verkauf
IHR Fachmann, seit über 8 Jahren

Wir Kaufen **GOLD**, **SILBER, PLATIN**
Schmuck, Münzen, Barren, auch Zahngold
Ankauf bis
43,00€ / g Feingold



ZINN, ORDEN & EHRENZEICHEN
Versilbertes Besteck kaufen wir auch

Legierungspreise ab: 333er-10,30€/g, 585er-18,20€/g, 750er-23,25€/g, ZG-18,60€/g

Singen a. H.	Radolfzell	Konstanz
Ekkehardstr. 16a	Bahnhofstrasse 4	Katzgasse 13
ehem. Marktpassage EG	*gegenüber dem Bauernmarkt*	*Neben der VHS*
Montag & Dienstag	**Dienstag & Mittwoch**	**Dienstag & Freitag**
von 10.00 - 13.00 Uhr	von 10.00 - 13.00 Uhr	von 10.00 - 13.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr	und 14.30 - 17.30 Uhr	und 14.30 - 17.30 Uhr

SCHULER GmbH, gebührenfreie Hotline 0800 - 8866889



(gegenüber vom Rathaus)

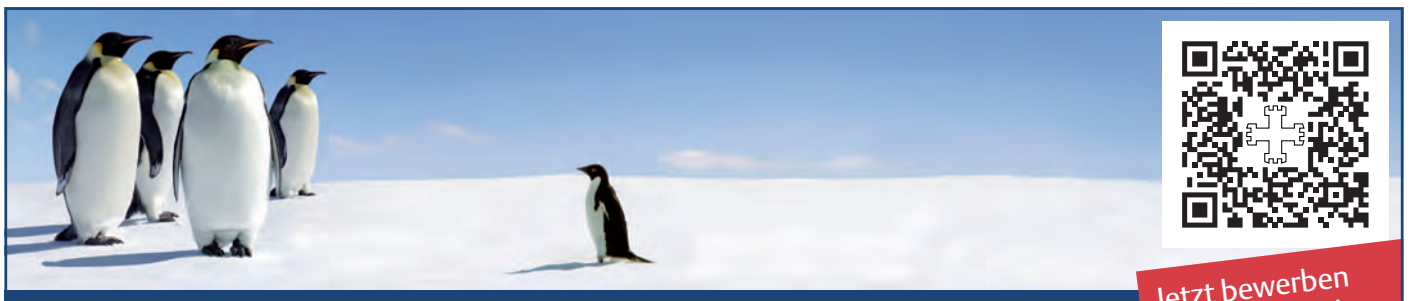
Verwöhnen Sie Ihre Liebsten und genießen Sie ein paar romantische Stunden im Restaurant Mykonos.

Wählen Sie aus zwei Menüs: 32,– und 28,– €

oder wählen Sie aus unserer reichhaltigen Karte !

Reservierungen sind erwünscht.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Fam. Lianos, Hohgarten 3, Tel. 07731/1469777



Alle kommen mit – wir kümmern uns!

Jetzt bewerben für Klasse 5 oder: Tagesinternat ab Frühjahr 2012



Es gibt viele Gründe, hier zur Schule zu gehen:

- Kleine Klassen mit durchschnittlich 27 Kindern
- Ganztagesbetreuung im Tagesinternat
- Morgenkreis und Freiarbeit in der Unterstufe
- Realschule und Gymnasium unter einem Dach
- Unsere musischen und sportlichen Schwerpunkte: anerkannt weit über unsere Region hinaus
- Segeln und Rudern als Unterrichtsfächer

Herzliche Einladung zu unserem Infoabend am 10.02.2012:

9.30 Uhr und 11.30 Uhr: Schulführungen

19.30 Uhr: Infoabend im AD-Saal, für das Allgemeinbildende Gymnasium und die Realschule

Wir beraten Sie gerne persönlich: Tel. 07735 / 812-21 oder -41

www.schloss-gaienhofen.de

Hauptstrasse 229
78343 Gaienhofen

Schloss Gaienhofen
Evangelische Internatsschule am Bodensee

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

möbel stumpp STOCKACH — was man so zum Wohnen braucht möbel stumpp!
Küchen
attraktiv und preiswert

BRAUN Möbel Center
Polsterecke,
Korpus weißer Textilbezug in Lederoptik, Sitz- und Rücken in modischem Webstoff **€ 699,–**

TEILAUSGABE:

Apotheke Dr. Vetter
Bronchicum Pastillen
– 27 % für **€ 2,49**

LIDL
ab Montag online unter www.wochenblatt.net

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

ESPAÇO BRASIL
Brasilianische Maniküre & Pediküre Echthaarverlängerungen
Enthaarung (Waxing - Sugaring - Halawa)
Viviane Klink-Melo ¦ Hegaustr. 21 ¦ 78315 Radolfzell
+49 151 23363212 +41 76 6105196 espacobrasil@gmx.biz www.EspacoBrasil.de

Einladung zur Deckenschau
am Freitag, 10. Februar bis Montag, 13. Februar 2012
von 10 – 16 Uhr, im Hilzinger Gewerbegebiet


Vera und Thomas Buchmann

Renovieren leicht gemacht

Ist Ihre Zimmerdecke unansehnlich, trist, dunkles Holz oder gar noch eine rissige Gipsdecke? Ja?

Dann sollten Sie PLAMECO DECKEN kennenlernen. Das Deckensystem für heute und die Zukunft!

Möchten Sie demnächst Ihre Zimmerdecke neu gestalten, weil sie Risse oder Flecke aufweist oder weil sie nicht mehr zur Einrichtung passt? Wer eine neue Decke will, aber eine tagelange Baustelle scheut, hat jetzt mit den patentierten Decken von PLAMECO eine Alternative. Sie werden innerhalb eines Tages montiert. Ohne Abrissarbeiten, ohne Baustelle. Sogar die großen Möbelstücke können stehen bleiben. PLAMECO-Decken bestehen aus einem hochwertigen Kunststoff, erhältlich in ca. 100 Farben und Varianten. Unterschiedliche Randprofile, Deckenmodule und Farbkombinationen können passend zu jedem Wohnstil, ob klassisch oder supermodern, gestaltet werden und verleihen Ihrem Raum eine völlig neue Ausstrahlung. Stimmungsvolle Akzente setzt eine nach Ihren Wünschen installierte Beleuchtung (komplett aus einer Hand).



Renovierung aus einer Hand, von Decken über Böden, Türen, Küchen und Möbel. Genau auf Ihren Wohnstil und Ihre Vorstellungen abgestimmt.

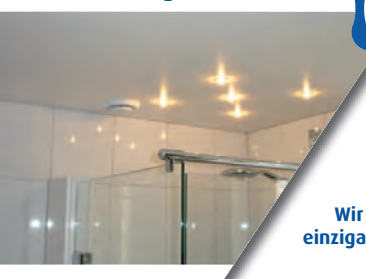


Eine neue (T)Raumdecke, in nur 1 Tag!

Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch

Einladung zur DECKENSCHAU
Freitag, 10.02. – Montag, 13.02.
10:00 - 16:00 Uhr

SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT



• Schnelle, saubere Montage in 1 Tag!
• Kein Umräumen der Möbel erforderlich!
• Beleuchtung nach Wunsch!

Wir informieren Sie gern, über die Möglichkeiten, dieses einzigartigen und über 30 Jahre bewährten Deckensystems!

pflegeleicht und hygienisch

Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Außerhalb der ges. Öffnungszeiten, ohne Beratung, ohne Verkauf.

PLAMECO DECKEN

Ihr PLAMECO Fachbetrieb:
möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen
oder rufen Sie an: 07731 / 7983624

Anmeldung für Singener Stadtfest

Singen (swb). Das bekannte Singener Stadtfest wird von Freitag, 15. Juni, bis Sonntag, 17. Juni, die Innenstadt wieder in eine Festmeile verwandeln. Die Sparkasse Singen-Radolfzell zeigt ihre Verbundenheit zu den Vereinen und der Region und tritt erneut in diesem Jahr als Presenting-Partner des Singener Stadtfestes auf.

Gemeinsam mit den Singener Vereinen, der Geschäftswelt und vielen weiteren Partnern wird ein ansprechendes und vielseitiges Stadtfest quirlige Lebendigkeit präsentieren. Nahezu 30 Stunden Programm auf diversen Bühnen sind in der Planung.

Wer Interesse hat, bei diesem Fest dabei zu sein, sollte eine verbindliche Anmeldung inklusive aussagekräftiger Beschreibung und Bildmaterial bis Freitag, 24. Februar, an Singen aktiv senden.

In diesem Jahr soll eine Kinder- und Jugendstraße in der Hadwig- und Erzbergerstraße ein vielfältiges Angebot für die jungen Gäste bieten. Vereine haben hier die Möglichkeit, sich mit ihrem Angebot zu präsentieren. Sicherlich eine interessante Möglichkeit, sich in der Öffentlichkeit zu zeigen und auch neue Mitglieder zu gewinnen.

Eine Beteiligung kann über alle drei Tage erfolgen. Hier zeigt sich zum Beispiel der Tauchclub Singen bereits seit Jahren als attraktiver Partner. Ideen für Mitmachaktionen an einem der drei Tage sind ebenso gefragt. Ansprechpartner sind Claudia Kessler-Franzen und Silke Hirt, Singen-aktiv@singen.de oder 07731/85-742.

Zügel fürs Vergnügen

Planungsausschuss Singen schafft neue Rechtslage

Singen (of). Das auf Antrag der Fraktion der Grünen in Gang gesetzte Vergnügungsstättenkonzept hat der Singener Ausschuss für Stadtplanung und Bauen am Mittwoch beschlossen. Es muss nun noch formell durch den Gemeinderat in seiner nächsten Sitzung am 14. Februar bestätigt werden, um in Kraft treten zu können. Das Konzept sieht vor, dass Vergnügungsstätten möglichst aus der Innenstadtverschwinden sollen, oder aber auf bestimmte Standorte konzentriert werden sollen. Bereits im letzten Sommer wurde das durch das Unternehmen »imakomm« aufgestellte Konzept vorgelegt und in die öffentliche Auslegung gegeben. Nur zwei Bürger haben davon Gebrauch gemacht, teilte die Stadtverwaltung nun mit. Seitens der Behörden wünschte die IHK, dass im neuen Gewerbegebiet Hardmühl Nord keine Spielhallen zugelassen werden sollten, das Stadtmarketing Singen aktiv wünschte, dass man auf Wettbüros im Bereich der unteren Hauptstraße verzichten solle, weil der Standort an der Durchgangsstraße nicht förderlich für das Ansehen der Stadt sei. Was das Gewerbegebiet Hardmühl betrifft, so sollen hier nach dem Konzept doch Spielhallen entstehen können, weil es kaum Konfliktpotenzial gebe. Spielhallen sollen in der Stadt Singen dann nur noch in einer Zone im Gebiet »Pfaffenhäule« zulässig sein. Was die Anregung der Wettbüros betrifft, so haben auch die Singener Stadtplaner ihre Meinung geändert. Sie wollen nun Wettbüros nur noch in der Hegaustraße zwischen August-Ruf-Straße und Erzbergerstraße neu zulassen, und nur ab dem 1. Obergeschoss. Neue Diskotheken sollen nur noch im rückwärtigen Bereich des Güterbahnhofs wie beim EKZ im Gebiet »Unter Tannen« gestattet werden. Vergnügungsstätten mit sexuellem Charakter sind dann nur noch im Gebiet Grubwald zulässig. Gewerbliche Kinos werden in einem Gebiet an der Bahnhofstraße zwischen Scheffelstraße und Alpenstraße zulässig. Bestehende Einrichtungen haben Bestandsschutz, solange sie geöffnet sind. Es gab keine Gegenstimmen für das Konzept, das Stadtplaner Adam Rosol vorstellte.

Wissen und Geschichte

Bildungswerk legt neues Programm vor

Singen (of). Das Bildungszentrum Singen hat für das Frühjahrssemester wieder ein sehr interessantes Programm vorbereitet. Dr. Monika Fander stellte jetzt die neue Programmbroschüre vor, die bereits in den Verkehrsämtern und Pfarrämtern der Region ausliegt. Am vergangenen Freitag startete das Programm bereits mit einer Dialoginitiative der Erzdiözese Freiburg in den Räumen des Bildungszentrums und es geht auch gleich hochkarätig weiter, wie Monika Fander ankündigte.

Am Donnerstag, 1. März, 20 Uhr, wird der aus dem TV bekannte Bruder Paulus Terwitte ins Bildungszentrum kommen, um über »So einfach kann das Leben sein – ein Leitfaden des Glücks« zu sprechen.

Im »Erzählcafé« soll es am 27. April ab 10.30 Uhr unter der Moderation von Peter R. Wielandt um die »Stunde Null« in Singen gehen. Dazu gibt es vorab am 26. April, 20 Uhr auch einen Vortrag von Prof. Dr. Aleida Assmann von der Uni Konstanz als Beitrag der Reihe »Wissenswert« in der Stadthalle Singen.

»Freundschaft mit dem eigenen Körper schließen« ist Thema für Hanne Seemann, die am 19. April aus ihren Büchern über Psychosomatik berichtet. Das Thema »Wunder« steht am 8. März und am 13. März mit zwei Vorträgen im Mittelpunkt. Ein Ausblick auf das bevorstehende Jubiläum des Konstanzer Konzils wird am 13. Juni Gudrun Hartmann mit ihren Märchen über die Konstanzer Imperia nehmen.

Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr wird Monika Fander auch in diesem Jahr mit Interessierten auf eine Etappe des Jakobswegs in die Pilgerschuhe steigen.

Vom 17. bis 20. Mai kann man von Fischingen nach Einsiedeln einmal »Schnupperpilgern«. Der Einführungsabend dazu findet am 4. Mai mit einem Workshop für angehende Pilger statt.

Auch eine ganze Reihe von Reisen sind wieder im Programm des Bildungszentrums: Ende Oktober geht es nach Istanbul, vom 13. bis 16. September nach Main und Tauber. Erstmals wird im Bildungswerk auch eine Hobymaler-Ausstellung veranstaltet, in der die Teilnehmer der vielen kreativen Kurse und Malreisen im Bildungszentrum ihre Arbeiten im Frühjahr vom 10. bis 24. Mai vorstellen können.

Mehr auch unter www.bildungszentrum-singen.de.



Bruder Paulus Terwitte wird am 1. März beim Bildungswerk Singen über Glück sprechen.

swb-Bild: Veranstalter

Baubeginn an der Kreuzensteinstraße

Singen (swb). In der Kreuzensteinstraße müssen noch einmal Tiefbauarbeiten durchgeführt werden. Die Arbeiten sollen - je nach Witterung - am 22. Februar an der Bahnhofstraße beginnen und voraussichtlich bis zum Juni 2012 dauern.

Sämtliche Ver- und Entsorgungsleitungen sowie die Straßenoberfläche und Gehwege werden erneuert.

Die Sperrung für den Durchgangsverkehr erfolgt laut Mitteilung von der Bahnhofstraße bis zur Ekkehardstraße. Anliegern wird die Zufahrt je nach Baustellenfortschritt ermöglicht.

Die Bushaltestellen sind dann in die Alpenstraße verlegt, weitere Haltestellen befinden sich in der Bahnhofstraße. Fahrplanänderungen werden vor Ort an den Haltestellen bekannt gegeben.

Umweltfrevel trotz Frost

Steißlingen (swb). Ein 36-jähriger Mann ging offensichtlich davon aus, dass er am Sonntagmorgen bei eisiger Kälte im Gewann »Obere Rick« , in der Nähe des Waldgebietes »Kreuzhalde« Abfall verbrennen kann, ohne dass es von jemand bemerkt wird. Da täuschte sich der Umweltfrevler jedoch. Auch bei Minus 14 Grad Celsius waren Fußgänger unterwegs. Diese bemerkten das Feuer und informierten die Polizei. Als die Beamten an der Örtlichkeit eintrafen, brannte es gerade lichterloh.

Junge Skifahrer holen acht Titel

Engen (swb). Doppelten Grund zur Freude hatte das Rennteam des Ski-Clubs Engen am vergangenen Wochenende: Zu Beginn der Saison wurde die Mannschaft mit neuen Skianzügen ausgestattet. Die Kinder, Jugendlichen und Trainer sagen ganz herzlich „Dankeeee!!“ an die Sponsoren WBK Kiefer, die Firma Keller & Emhardt und Intersport Schweizer. Neu eingekleidet ging das Team so hoch motiviert bei eisigen Temperaturen die Bezirksmeisterschaften am 4. und 5. Februar an. Belohnt wurden die jungen Sportler und Sportlerinnen, die sich seit Anfang Dezember intensiv auf die Rennen vorbereitet haben, mit insgesamt 8 Bezirksmeistertiteln, 2 Vizemeisterschaften und einem dritten Platz.



Eis und Kälte konnten die jungen Sportler des Ski-Clubs Engen nicht von den Bezirksmeisterschaften schrecken. In neuer Montur ging es gut trainiert an den Start. *swb-Bild: Verein*

Top an der Börse

Sieger bei beim Planspiel Börse gekürt

Singen (of). Von Anfang Oktober bis Mitte Dezember haben bundesweit 38.000 Teams wieder am Planspiel Börse mitgefiebert und die aktuellen Unternehmensentwicklungen verfolgt, um aus einem fiktiven Startkapital von 50.000 Euro mehr zu machen. Auch aus dem Geschäftsbereich der Sparkasse Singen-Radolfzell haben insgesamt 51 Schülerteams mitgemacht und zum Teil beachtliche Geldzuwächse trotz der aktuellen Euro-Krise erreicht, die viele Märkte nervös gestaltete. Nun konnten im Beisein von Sparkassen-Vorstand Udo Klopfer die Gewinner gekürt werden. Erstmals haben – ausser Konkurrrenz – auch einige Teams mit Auszubildenden der Sparkasse im »Planspiel Börse« mitgeboten, um das Spiel selbst kennen zu lernen und auch ihr Talent an der Börse zu testen.

Den ersten Platz bei den Schülern erreichte das Team »WT« der Hohentwiel-Gewerbeschule mit Markus Eigenstetter, Daniel Dieterle und Simon Isele, die nicht nur einen Betrag von 55.897 Euro (das ist in Baden-Württemberg Platz 75) erreichten, sondern auch den angeschlossenen Nachhaltigkeitswettbewerb für sich entscheiden konnten. Auf Platz 2 kamen die »Börsengangster« von Leon und Caro Riede mit einem Depotwert von 54.642 Euro. Dieses Team holte auch den zweiten Platz im Nachhaltigkeitswettbewerb. Auf Platz 3 kam das Team »UngerSchell« der Robert Gerwig-Schule von Lucas Schellhammer und Lars Unger, die einen Betrag von 53.569 Euro erreichten. Insgesamt erwirtschaften die 51 Teams aus dem Bereich der Sparkasse Singen-Radolfzell einen Gewinn von knapp 32.000 Euro. Bundesweit wurden im Planspiel rund 4 Milliarden Euro in 1,08 Millionen fiktiven Buchungen umgesetzt. Das nächste Planspiel Börse im 30. Jahr der Aktion startet am 1. Oktober dieses Jahres.



Im Beisein von Sparkassen-Vorstand Udo Klopfer und Projektbetreuerin Nadine Siedler konnten am Freitag die Gewinner des diesjährigen Planspiel Börse gekürt werden. *swb-Bild: of*

BAUEN & WOHNEN

TIPPS FÜR GESUNDES UND ENTSPANNTES WOHNEN

Holzterrassen selber bauen

»Selbermachen« ist derzeit angesagt. Ob in Flur, Wohnzimmer oder Küche: Sobald die letzte Tapetenbahn an der Wand klebt, räumt der Heimwerker den Kleister weg und begutachtet zufrieden sein Werk. Auch im Außenbereich ist »Do-it-yourself« beliebt: Hier gestalten Heimwerker zum Beispiel die Terrasse hinter dem Haus gut und schnell in Eigenregie um. Holzterrassen strahlen von Haus aus viel Wärme und Geborgenheit aus.

Doch was nutzen die schönsten Dielen, wenn das Fundament nach kurzer Zeit fault und der Witterung nachgibt? Gerade die Unterkonstruktionen von Holzterrassen müssen langlebig und stabil sein, denn sie liegen im schattigen Erdreich und sind tagein, tagaus extremer Feuchtigkeit und Nässe ausgesetzt. Egal ob aufgeständerte Veranda oder flache Terrasse: Das neuartige Dauerholz lässt sich leicht verarbeiten und ist auch nach Jahren noch resistent gegen Feuchte, Pilze und Schädlinge. Eine einzigartige, ökologisch verträgliche Wachsimprägnierung dringt tief in den Kern des Holzes ein und wirkt nicht nur oberflächlich, sondern von innen heraus. Splitterfrei und rutschfest ist Dauerholz der ideale Begleiter für die Sommersaison. Heimische Hölzer, wie zum Beispiel Kiefer, erlangen, in umweltneutrales W achs getränkt, ähnlich gute Eigenschaften wie Tropenholz.



Unterkonstruktionen aus Dauerholz sind dank des Wachses besonders stabil. Sie halten Feuchtigkeit und Nässe dauerhaft stand.

Ölheizung wird zum Multitalent

Niedrige Temperaturen, hohe Energie - preise – die Heizkosten hatten es im letzten Winter in sich. Das Lösungswort lautet: Hybrid-Heizung. Das Gerät vereint moderne, hoch effiziente Öl-Brennwerttechnik und eine energiesparende Luft/Wasser-Wärmepumpe in einem kompakten Gehäuse. Bei Bedarf lässt sich jederzeit zusätzlich eine thermische Solaranlage einbinden. Mit Sonne, Luft und Heizöl kommen bis zu drei Energiearten an einer Anlage zum Einsatz.

Nur noch 89 Tage



Elektrotechnik Schrödl
Benno Schrödl
78250 Tengen
Tel. 07736/928 00

Unser Betrieb für Elektroinstallation spezialisiert sich auf den Anlage-Bereich. Wir führen die Überprüfung und Messung von elektrotechnischen Anlagen durch, um sie auf den neuesten Stand zu bringen.
Die Bildungsakademie ermöglicht jungen Leuten die Ausbildung in zentraler Lage sowie auch die Fort- und Weiterbildung. Eine bessere Kooperation durch die Ortsnähe wird hierdurch geschaffen.
Wir suchen Auszubildende als Elektroniker der Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik.

BILDUNGS akademie
Das Plus an Bildung.

©konzeptplus-singen.de

SINGENER WOCHENBLATT

Bauen & Wohnen
wöchentlich in Ihrem
Wochenblatt –
ich berate Sie gerne!



Alisa Weber
Tel. 077 31/88 00 27 · a.weber@wochenblatt.net



MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK

Josef-Schüttler-Str. 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

markilux

Jetzt schon an den Sommer denken ...

...bis zu 25 % Winterrabatt auf Markisen



Unsere Produkte:
- Rollladen
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz
- Fensterladen
- Fenster/Türen
- Motorisierung
- Reparaturservice

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere
Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxX
Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Gefährliche Dämmung

Brandgefahr kann erheblich entschärft werden

Der moderne Neubau besteht aus dünnen tragenden Außenwänden und einem darauf montierten Wärmeverbundsystem. »Rund 80 Prozent der Neubauten erreichen die gesetzlich geforderten Energiewerte mit Hilfe einer Vorsatzschale aus Polystyrol«, weiß Reimund Stewen, Vorstandsmitglied des Verbands Privater Bauherren (VPB). »Dieser Wandaufbau ist heute Standard.« Nun sind diese speziellen Wärmedämmverbundsysteme in Verruf geraten, denn sie sind extrem gefährlich, wenn sie Feuer fangen.

»Wenn Polystyrol brennt, dann lodert es nicht, sondern es schwelt großflächig, schmilzt und tropft in großer Breite von der Fassade«, erläutert Bausachverständiger Stewen. »Diese undurchdringliche Barriere aus flüssigem heißem Material behindert die Feuerwehr beim Löschen und die Bewohner beim Verlassen des brennenden Hauses. Außerdem, und das ist mindestens ebenso problematisch, setzt das brennende Material chemische Verbindungen frei, die Fachleute als extrem giftig einstufen und die Retter, Hausbewohner und Nachbarschaft bedrohen.« Was kann der private Bauherr tun, um sich davor zu schützen?

»Der private Bauherr kann relativ wenig tun, wenn er beim Schlüsselfertiganbieter kauft«, erläutert Bausachverständiger Stewen. »Der Bauträger bietet in der Regel die preiswerteste Lösung an, und die besteht nun einmal aus 17,5 Zentimeter dickem Kalksandsteinmauerwerk mit einer zwölf bis 20 Zentimeter dicken Vorsatzschale aus Polystyrol. Wenn der Bauherr eine Alternative sucht, muss er individuell planen, und das ist die Ausnahme.«

Nach Einschätzung des Verbands Privater Bauherren ließe sich die Brandgefahr reduzieren, wenn bestimmte Sonderbauteile installiert würden, die die Hersteller auch anbieten. Dabei handelt es sich um etwa zehn Zentimeter breite Streifen aus Mineralwolle, die jeweils oberhalb von Türen und Fenstern in die Wärmedämmung eingebaut werden. »Dadurch soll das Eindringen des Feuers in die Polystyrolschale verhindert werden«, erläutert Reimund Stewen, gibt aber gleichzeitig zu bedenken: »Diese Bauteile sind allerdings im Einfamilienhaus brandschutztechnisch nicht vorgeschrieben. Bauherren, die sie haben wollen, bezahlen dafür zusätzlich etwa 5.000 Euro pro Haus. Bauherren, denen Fragen der Nachhaltigkeit und des Brandschutzes wichtig sind, sollten sich zunächst immer überlegen, welche Art Haus sie eigentlich haben wollen. »Dabei spielt der Wandaufbau eine zentrale Rolle«, erläutert Bausachverständiger Stewen. Auch wenn das Wärmedämmverbundsystem aus Polystyrol heute üblich ist, so gibt es doch Alternativen, die in Herstellung, Dauerhaftigkeit und späterer Entsorgung besser dastehen als das gängige Material. Zum Beispiel andere, weniger schnell brennende und in ihren Ausdünstungen nicht so giftige Wärmedämmungen, wie etwa Mineralwolle.

Mehr Informationen erhalten Interessierte im Internet auf der Homepage: www.vpb.de.

IMMOBILIE DER WOCHE



REITHINGER IMMOBILIEN
Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Großes Einfamilienhaus in Singen!

Singen-West, dieses gut durchdachte Wohnhaus mit ca. 167 m² bietet viel Platz für die ganze Familie, Grdst. ca. 780 m², Terrasse, große Garage, Gäste-WC

Kaufpreis 360.000,- €

Solarstrom wird attraktiver

Hausbesitzer mit einer Photovoltaikanlage auf dem Dach haben die Wahl: den erzeugten Strom ins Netz einzuspeisen - oder ihn zumindest teilweise selbst zu verbrauchen. »Bislang brachte der Eigenverbrauch nur geringe finanzielle Vorteile, doch sinkende Vergütungssätze einerseits und steigende Strompreise andererseits lassen diese Option immer attraktiver werden«, erklärt Kerstin Thomson, Energieexpertin der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg. Sowohl wer Strom aus Sonnenenergie ins Netz einspeist, als auch wer ihn selbst nutzt, erhält eine garantierte Vergütung. So sieht es das Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) vor. Die Vergütungssätze sinken jedoch nach dem Willen des Gesetzgebers von Jahr zu Jahr. Wer 2012 eine typische Anlage mit einer Spitzenleistung von bis zu 30 Kilowatt neu auf dem Hausdach installiert, erhält vom Netzbetreiber nunmehr 24,43 Cent pro Kilowattstunde Strom, die ins Stromnetz fließt. Für den Eigenverbrauch gilt seit dem Jahreswechsel: abhängig vom prozentualen Anteil des Eigenverbrauchs zahlt der Netzbetreiber 8,05 oder 12,43 Cent je selbst verbrauchter Kilowattstunde an den Besitzer der Anlage: Wenn mehr als 30 Prozent der Erzeugung selbst verbraucht werden, gibt es die höhere Vergütung.

Die dritte Variable in der Rechnung ist der Verbrauchspreis des regulär von einem Energieversorger bezogenen Stroms, sollte der Bedarf im eigenen Haushalt nicht komplett durch die eigene Photovoltaikanlage gedeckt werden. Denn auch bei günstigen Stromanbietern kostet die Kilowattstunde mittlerweile mehr als 20 Cent, so dass der Gewinn durch das Einspeisen des selbst erzeugten Stroms zusehends dahin schmilzt. »Falls Vergütungssatz und Strompreis gleich hoch sind, kann die Netzeinspeisung sogar zum Verlustgeschäft werden«, gibt Kerstin Thomson zu bedenken. Nähere Informationen zum Thema Photovoltaik und zum Erneuerbare-Energien-Gesetz bietet die Energieberatung der Verbraucherzentrale: online, telefonisch oder in einem persönlichen Beratungsgespräch.

Mehr Informationen gibt es unter: www.verbraucherzentrale-energieberatung.de.

Bauen mit Vollkasko!
www.hausausstellung.de



Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
ImmobilienHammer@AllFinanzAG.de
Telefon 0 77 31 / 6 20 47

Kapitalanlage Singen
Sehr schöne 1,5 ETW, zentr. Lage, 45 m²
Wfl., EBK, Zentralheizung € **52.000,–**

MAHLSPÜREN HG - STOCKACH
EFH mit ELW im DG, EG: 4,5 Zi., 105 m², DG: 2,5 Zi., 50 m², Grst. 700 m², Bj. 1983, Öl-ZH, Keller, Garage, ruhige und sonnige Lage, Bezug ab 1.2.2012 € **249.000,–**

HILZINGEN
Binningen, für Handwerker, 4-FH, 320 m² Wfl., 480 m² Grst., 2 Garagen, DG 180 m² zum Ausbauen, Traumsicht in den Hegau, 3 ETW frei **nur € 198.000,–**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/18718-0

SINGEN-BEUREN a. d. A.
3-Zi.-ETW, DG, 70,41 m², in 2-FH, Garage + 2 Stellplätze, frei ab 15.02. **148.000,– €**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 0172/1023100

Qualitäts-Umzüge weltweit! seit 1927
zieh gut mit Gut
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall 08 00 9 43 44 88
E-Mail info@zieh-gut.de

ReWa Immobilien
www.rewa-immobilien.de

RZ: historisches Altstadthaus m. Flair (H-540)
3 gr Einheiten, Wfl. 2x 120 m², 1x 130 m² DG m. Galerie, Terrasse, Garage, Stellpl., Keller **699.000,– €**
Eigelt.-OT: sehr schönes EFH mit ELW (H-456)
Wfl. 121 m², EG: 3,5 Zi., OG: 2,5 Zi., Grstk. 750 m², Bj. 88, Weberhaus, naturnahe Lage, Vollkeller **178.000,– €**
Volkertshausen: moderne 2,5-Zi.-Whg. (E-646)
Wfl. 52 m², West-Balkon, gr. Wohn-/Essbereich, 8 FH, Bj. 93, Gas-Zentral, Bad m. Wanne, Keller, Carport **90.000,– €**
immobilien@rewa-gmbh.org
0 77 32 / 97 07 20

HILZINGEN
2-Familien-Haus m. Büro + Halle, Wohnfläche 243 m², Halle 361 m² € **430.000,–**

SINGEN
Hauptstr., 2-Zi.-ETW, mit EBK, Stellplatz, vermietet € **55.000,–**
Überlinger Str., 1-Zi.-ETW, 2. OG, 26 m², Balkon, Garage, vermietet € **29.800,–**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 0151/46100637

SINGEN
Gute Kapitalanlage oder Selbstbezug in 4-Fam.-Haus, zentral, mit Lift, neu, bezugsfertig ab 30.03.2012:
3 Zi., EG, 87 m², gr. Balkon **€ 186.000,–**
2 Zi., 44 m², Lift, Stellplatz **€ 64.800,–**
3 Zi., DG, 75 m², gr. Balkon **€ 198.000,–**
Garage **€ 15.000,–**

RIELASINGEN
sehr schöne ETWs, Panoramasicht, neu, mit Lift, Erstbezug
3 Zi., EG, 78,85 m², Balkon **€ 186.000,–**
4,5 Zi., DG, 107,73 m², Balkon **€ 248.000,–**

ÜBERLINGEN a. RIED
Luxuriöse Wohnung in sonniger ruhiger Lage mit Balkon/Terrasse, Keller, Stellplatz, Bezug ab Frühjahr 2012
6,5-Zi.-ETW, 164 m² € **328.000,–**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/187180

Wir suchen für unsere Kunden
Häuser, ETWs, Grundstücke, Hegau-Bodensee
• Keine Kosten für Verkäufer •
LOGO-HAUS-IMMOB. 07739-92 88 66

Steißlingen, EFH, Neubau,
Wfl. ca. 85 m², Grdstk. ca. 250 m², Carport, Terrasse, Solartechnik, Balkon, schlüsselfertig **€ 190.000,–**
Hoppetenzell, 2,5-Zi.-Whg.,
Wfl. 80 m² **KP € 42.000,–**
Immo. Gritza · Tel. 0 77 32 / 91 96 41

Schönes EFH R'zell-Böhringen



Grundstück 545 m²
Wohnen 289 m²
Kaufpreis 289.000 €
// zzgl. 3,57% Prov.

→ 3 Bäder, 2 Balkone
→ 7 Zimmer + gr. Clubraum
→ 2 Garagen
→ Gewerbl. Nutzung möglich

Bezugsfertig

bk Baukonzepte Jochen Blumer
Föhrenweg 3 - 78315 Radolfzell
INFO:
07732 - 94 06 49 0
bk-baukonzepte.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Baugenossenschaft
Familienheim Bodensee eG
Neuer Wall 1
78315 Radolfzell



Wilhelm Stiefet
Vorstand

»Kompetent für Wohneigentum«

Unter diesem Motto erbringt unsere Genossenschaft seit Jahrzehnten Dienstleistungen rund um Wohnungseigentum. Dazu gehört bezahlbarer Wohnraum für junge Familien ebenso, wie die Verwaltung eigener und fremder Immobilien. Unsere Erfahrung reicht von der kleinen, überschaubaren Wohnanlage bis hin zur Siedlung mit mehreren großen Einheiten. Durch die Vielzahl der betreuten Objekte besitzen wir Gewerke übergreifende Kompetenz. Durch Erfahrungen aus unterschiedlichsten Installationen in unseren Objekten, werden technische Probleme effizient gelöst. Unser vielseitiges Angebot rund um Wohneigentum wird auch Sie überzeugen.

NEU: Unser Team verwaltet zuverlässig und kosteneffizient über 2.800 Wohneinheiten.



Wohnen und arbeiten in Singen: Stadtwohnungen Alpenstraße/Freiheitstraße bieten sich an.

- Zentrumsnah
- 2- bis 3,5-Zi.-Whg.
- Wohnfläche 55 m² bis 112 m²
- Personenaufzug
- barrierefreie Wohnungszugänge
- Holzpellet-Heizanlage
- Parkett
- Balkon
- teilweise windgeschützte Loggien
- DG-Whg. mit großzügigen Dachterrassen
- KfW-70

z.B 2 Zi. Wfl. ca. 56 m², Kaufpreis 133.400,- €
z.B 3,5 Zi. Wfl. ca. 87 m², Kaufpreis 215.900,- €

Info und Besichtigung immer mittwochs von 17 – 19 Uhr in der Musterwohnung im 2. OG

Tel. 07732 - 92 68 - 0 • Fax 07732 - 92 68 - 68 • info@bfhb.de • www.bauen-am-bodensee.de
Geschäftszeiten Dienstleistungs-Center: Montag, Dienstag und Donnerstag: 08:00 - 11:30 Uhr und 13:30 - 16:30 Uhr, Freitag: 08:00 - 11:30 Uhr, sowie nach Vereinbarung

Attraktive Büro- und Gewerbeflächen

Hegau Tower

Die beste Adresse für Büro und Dienstleistungen in Singen und der Region.
Flächen im Hegau Tower in Singen bis zu 638 m², frei aufteilbar.
Neubau 2008.
3 Gehminuten an den Bahnhof und die Innenstadt.
Top-Infrastruktur, Top-Lage.

DAS 1

Flächen im Business-Areal Hegau Tower im Gebäude DAS 1 in Singen.
Ideal für Dienstleistungen und Büronutzungen aller Art.
339 m² auf zwei Ebenen mit interner Treppe erschlossen.
Drei Minuten zu Fuß zum Bahnhof und in die Innenstadt.

Sin Tec

Flächen im Technologie- und Gründerzentrum Sin Tec in Singen, Nähe Bahnhof und Innenstadt.
Individuelle Größe und Zuschnitte der Einheiten von 20 – 200 m² ab 6,– €/m² möglich.
Existenzgründernachweis erforderlich.

GVV mbH
Maggisgtraße 5
(HEGAU TOWER)
78224 Singen/Hohentwiel
Tel.:0 77 31/14 81 60 - 62
Fax:0 77 31/14 81 60 - 65
gewerbe@gvv-singen.de
www.gvv-singen.de

TOWER IMMOBILIEN IN DER GVV

SONDERBERATUNG

Unsere letzten 3 Wohnungen!

2 Zi. DG, vermiet. ca. 46 qm plus Bühne 49.200,-- €

2 Zi. 1.OG, beziehbar, top Zustand ca. 53 qm 52.500,--

~~2 Zi. EG, freiwerd. ca. 65 qm mit Garten 79.500,-- €~~ Verkauft

~~3 Zi. DG, frei ca. 68 qm plus Bühne 83.820,-- €~~ Verkauft

3 Zi. DG vermiet. ca. 75 qm plus Bühne 86.700,-- €

DO: 17.00 – 18.00 Uhr sowie SA: 14.00 – 15.00 Uhr

Gottmadingen, Hauptstr.27

Concepta Vertriebs KG
Info Büro: Hauptstr.27
78244 Gottmadingen
Telefon: +49 (711) 761649 – 57

KÜMMEL
Immobiliengesellschaft mbH

1-Fam.-Haus, Worblingen Wfl. ca. 200 m², Grdst. 450 m², Doppelgarage, hochw. Ausstattung, 2 Bäder, FBHzg., Kachelofen, beziehbar nach Vereinbarung! € 298.000,–

3-Zi.-ETW, Mühlhausen in einem 6-FH, Wfl. ca. 82 m², Garage, Balkon, kl. Gärtchen, EG, EBK, sofort beziehbar! € 145.000,–

3-Zi.-ETW, Singen-Nord mit Garage und EBK! Wfl. ca. 75 m², Balkon, Hochparterre, neue Fenster, frei ab 01.04.2012 € 102.000,–

Alemannenstr.2 · 78224 Singen
Fon 0 77 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

VERMIETUNGEN

GEWERBERÄUME ZU VERMIETEN
Welschingen, Gewerbepark, Gewerberäume 50 m² + 100 m², 5,50 €/m², frei
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 0171/7220163

Schöne Gewerberäume in Steißlingen zu vermieten:
Ca. 94 m² im EG mit 2 WCs, kl. Abstellraum und 3 Parkpl.
Ideal für Physio, Fußpflege, Friseur o. ä. KM 625 €
zzgl. NK; 2,38 KM Provision
HBI GmbH 07731/148280
www.hegau-bodensee-immobilien.de

Geschäftsraum ca. 60 m² in Singen
Fußgängerzone August-Ruf-Straße 13, auf der OG-Dienstleistungsebene mit jährlich ca. 250.000 Kunden, direkt neben Bürgerzentrum, Verkehrsamt, Tourist-i, Stadtbücherei, Fahrschule und Nagelstudio, mit moderner Schaufensterfront, Beleuchtung und WC, barrierefrei zu vermieten. Kaltmiete 600 €, Telefon 07165 8781

ZU VERMIETEN:
Radolfzell, Ekkehardstr. 18, 5,5-Zi.-Whg., luxuriös und sehr schön, 1. OG, 170 m², in 4-FH, Garage + Stellplatz, 3 Balkone, zum 1.3.12 zu vermieten, KM 1.150,– € inkl. Garage + Stellplatz + NK, 3 MM Kaution + 2 MM Provision.
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 0172/1023100

1 Zimmer

Möbl. Whg. in Singen
kpl. ausgestatt., zentr. Lage, ab sofort. Tel. 0170-8529807

Möbl. Zi. in Si.-Südstadt
großzügig eingerichtet mit Küche und Badbenutzung, an NR per sofort zu vermieten, WM 350 € + 2 MM KT, Tel. 0151/21635645

1 Zi.-Whg., DG, 33qm,
Bohlingen, KM € 220,+NK € 110,- + KT 2 MM, ab 1.3. 01744544499

Gailingen
2 möbl. Einzelzi. m. Du u. Miniküche, je Zi. KM € 160,- + NK € 50,- + Kt. 2 KM. Tel. 07734/934128

1 Zi.-Whg Singen Süd
Suche Nachmieter. 23,36 qm, 250 € KM zzgl. 70 € NK, BLK, Wasch-maschine im Haus. Tel. 0176-38325487

WG-Leer-Zimmer R'zell
an Azubi oder Student ab 1.3. in Komfort-Wohnanlage an NR/NTr zu verm. 280 €. T: 07732/942015 o. Seenixle@web.de

1 Zi.-Whg in Singen
Bahnhofstr. 1, WM 350 €, ab sofort. Tel.: 0170-2127278

2 Zimmer

2,5 Zi-Whg., Markelf.
ca. 60 m≤, DG., Blk., hochw. Ausst., Fußb.-Hzg., EBK, Kellerabteil, TG-Stellplatz, ab 1.3.12 zu verm., T. 0771/8324411

Schöne 2-Zi.-Whg., Singen und Gottmadingen
EBK, Balkon, 55 m², WM € 590,–/WM € 490,–
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Betreutes Wohnen,
Seniorenwhg, Singen, nähe Ärzteh., ab sof. zu verm., 53 qm, Keller, Blk, Tel. 0151-16549626

2 Zi.-ELW Riedheim
60 m², Stellpl., ab 01.05.12 o. früher. Tel. 0157-71728025

Moos, 2 Zi.-Whg.,
m. Wintergarten, Pkw-Stellpl., ca. 80 m², WM 670.- €, nach VB zu verm., Tel. 07732/6764

2-Zi-Whg. kpl. einge-
richtet m. Tel./Internet an NR zu verm., Zuschriften unter 113562 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-DG-Whg. Gottmad.
Komf.-Ausstatt., EBK, Keller, Wasch-/Trockenraum, PKW-Stellpl., zentrale aber ruhige Lage, € 370,- + NK + Kt. zu verm. Zuschriften unter 113613 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg., Singen Nord
50 qm, gr. Balkon, Stellpl., Keller, Speicher, NR, ab 01.04. zu verm. KM 370 € + NK 110 €, Stellpl. 25 €. Tel.: 07733/978804

2 Zi.-Whg. Singen
1. OG, 73 qm, EBK, BLK, Aufzug, Keller, 2 PKW-Stellpl., ab sofort. KM 500 € + NK + KT. Tel.: 07731/ 28712

2,5 Zi.-Whg. Engen-
Neuhausen ab 1.5., ca. 65qm, kl. Blk., Stellpl. Keller, KM € 350.- + NK + 2 MM Kt. Tel. 07733-1610

Top-Lage Si.-Nord
DG-Whg, möbl., 48 m², Laminat, in 3-Fam.-Haus an NR, Single, WM 480,- €, Tel. 07731/44107

2 1/2 Zi.-Whg. DG
In Rielasingen. z. 1.5.12 in 6-Fam.-Haus zu verm. Wfl. 65 qm, zusätzl. Abstellpl. im Dachspitz, EBK, Lift, ger. Balkon m. Mark., gr. Keller, PKW-Stellpl., KM 500 € + NK 125 €. Gepfl., hell, mod. Ambiente. Tel.: 07734/487067 o. Fax: 07734/487063

2 Zi. ca. 40 qm m. EBK
WM 350,- € + KT Tel. 0177-4514109

2 Zi.-Whg zu verm.
66 m², Zentrum, Lift, ruhig, ideal f. ältere Leute, 650,- € WM, Wohnungstausch ist auch mögl., Tel. 07731/3195012

3 Zimmer

Schöne 3-Zi.-Whg.
EBK neu, Bad, WC, 85 m², Blk., in V'hausen ab sof., KM 475 € + NK, Garage 30 €, Tel. 07774/336 od. 07774/360

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

3 Zi.-Whg. Singen Nord
3 Zi. + Wohnküche, 75 qm, renov., Parkett, Bad, West-BLK, Öl-Hz., Sat, gr. Keller, Gartenmitben. n. Abspr., Garage mögl. 480 € KM + 120 € NK & 40 € HK (Garage) Tel.: 0171-6235929

Aach
helle **3-Zi.-Whg.**, Kü., Bad/WC, WC, 82 m², Blk., in ruh. Hausgemeinschaft, ab 01.04.2012 zu vermieten. KM 559,– €, NK 160,– €, Kaution, Tiefgaragenstellplatz kann gemietet werden.
DRUMM Hausverwaltung Drumm Tel. 0 77 31 – 1 28 44

3 Zi.-Whg. in Engen
ruhige Lage, 87 qm, EBK, Bad, WC, BLK, Keller, KM 520 € + Gar. 30 €, zum 1.3.12 zu verm. Tel.: 07733/5260

Singen-Nord: 3,5-Zi.-Whg.
94 m², Balkon, sep. WC, Garage, 3. OG, gepflegtes u. ruhiges MFH, ab 01.05.2012, KM 610,– € + Garage + NK, keine Provision.
HWV Immobilien GmbH Tel. 0 77 31 / 1 85 59-58

3,5 Zi., Toplage Si.-Nord
EG, 116 qm, Fliesen u. Parkett, gr. Terrasse, gr. Garten, in 3-Fam.-Haus, KM 690 €, NK 235 €, EBK 35 €, an NR, keine Tiere. Tel.: 07731/44107

Schöne 3,5-Zi.-Whg., Singen und Worblingen
98 m², sofort, renoviert WM € 700,–
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Großz. helle 3 Zi.-Whg
95 m² incl. EBK u. Blk in kl. WE, zum 01.06.12 in EHINGEN zu verm., Tel. 07733/2201

BIETINGEN dir. an d.
CH-GRENZE, rhg. Wohnl., EG, ca. 76 m², m. Speicher, Keller, Garage ab 01.05.2012 zu verm., EBK kann übern. werden. Tel. 07734/2159

3,5 Zi.-Whg. Güttingen
99qm, schön, rhg., Blk., EBK, Abstellr., Keller, Garage, Flies. u. Lam. ab 1.4. an NR zu verm., KM € 580.- Tel. 07732/1793

Rielasingen
3-Zi.-Whg., 1. OG in Rielasingen mit EBK ab sofort zu vermieten, KM 600,00. Tel.: 07731/67171 ab 16.30 Uhr

4 Zimmer und mehr

5-Zi-Whg. in Engen/
Neuhausen, 130 m², EBK ohne Geräte, offener Kamin, Bad, Gäste-WC, Balkon, Keller, Stellpl. ab 01.05., KM 700 + NK + 2 MM KT, 0174/2479712 o. 07733/1610

Worblingen
Schöne Maisonette, tolle Auss., ruh. Lage, 51/2-6 Zi. ca.150 m²Süd-S.-Westblk., 1. Etage/OG: Wohn- Eßz., 2 Schlafz., WC, Bad, Küche m. excl. EBK, Parkettb., 2. Etage: Dachstudio m. sep. Zi. evtl. Küche, Du m. WC, Korkböden, Kellerr., Waschr., Garage u. Abstellpl., KM 850,- € + NK + Garage, keine Makler Zuschriften unter 113644 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zi.-Whg in Singen
ca. 70 qm im Altbau, OG, m. Keller u. Speicher, ohne BLK, ohne Stellpl., Nachtspeicher, Innenstadt Zentr. Tel.: 0179-6637034 ab 18 Uhr

4 Zi-Whg. in Sto.-Wind.
Gar., Blk., EG, ab 01.05.2012 zu verm., KM 630 €, T. 07777/920896

Häuser

Vermiete Haus mit Garten,
Kamin, D.-Garage, EBK und Keller in Volkertshausen. KM: 950,– €
Tel. 01 62 – 2 58 93 74

Sonstige Objekte

Freie KFZ-Werkstatt zu
verm. Reparaturhalle mit 3 Hebebühnen, unterkellert als Lagerraum, Waschhalle mit 1 Hebebühne, gr. Lager, Büroraum, Einrichtung kann komplett übernommen werden. Tel.: 07736/921228 od. 0160-91586705

eingez. Freigelände
m. Bürocontainer ca. 1000 m², ideal f. Gebr.-wagencenter, Ausstellungen etc. Nähe Singen/Autobahnabf., modima@rocketmail.com

Büroräume, ca. 80 m², kalt 400,– €, ca. 150,– € NK, Scheffelstr., zu vermieten. Tel. 0 77 31 / 6 21 67

Nachmieter gesucht
f. gewerbl. Raum, in R'zell, 47 m², m. Hzg., Tel., Internet, WM 255.-, ab 1.4., Tel. 0173-9068250

Bäckerei
Laden mit Produktionsräumen, ehemals Bäckerei, in zentraler Lage in Rielasingen zu vermieten.Tel. 07731/67171 ab 16.30 Uhr

Mietgesuche

1 Zimmer

Suche vorübergehende
auf den 1.3. möbl. o. unmöbl. 1 Zi.-Whg., auch Untermiete mögl., bevorz. Si.-Nord. Tel. 07731/5053949

Wir suchen für unsere behandelnde Ärztin ab dem 15.02.2012 eine
1,5-Zimmerwohnung
in Singen und Umgebung.
Bei Interesse setzen Sie sich bitte mit unserer Ärztin unter der Telefonnummer 01 74/9 23 18 41 in Verbindung.
Dr. A. Ilkhani / L. El Kaissi, Fachärzte für Augenheilkunde, z. H. Frau Heinicke, Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen

2 Zimmer

1,5-2 Zi. i.R. Singen
von jg Mann (berufstätig) gesucht. WM bis 450,- € ab sofort, keine Makler Tel. 0176-38887414

1,5 - 2 Zi-Whg in Sto.
v. ruhiger, solventer Mieterin ab Mitte Febr. ges., Tel. 07775/1360

Suche 4-5 Zi-Whg
Außendienstler, 39 J., sucht zum 1.4. eine Whg. im Kreis Sto., Eigelt., Herdwa., Owing., Hobby Musik, daher nur Whg. wo musizieren toleriert wird. Tel.: 08121/ 70775209

Nette, kleine 2-Zi.-Whg
Küche, Blk, Bad in Singen o. Rielasingen v. alleinst. älterer Dame, NR, keine Haust. auf Ende Mai ges., Zuschriften unter 113642 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Heim mit Charme
Lehrerin 50+, NR, sucht Heim mit Charme (Whg, Haus, Loft) Tel. 0157-86249991 ab 13.30 Uhr

Single sucht ab sofort
2 Zi.- in Si.-Nord od. Si.-City. Tel. 0162-6390463

3 Zimmer

Pens. Hauswartehepaar
sucht 3 Zi.-Whg. in Singen (Si-Nord bevorzugt), ab März/April 2012. Tel.: 0041-43-3770651

Möblierte Wohnung
Suchen für zwei nette Studenten, welche in unserer Firma ihre Abschlussarbeit schreiben, möbl. 2-3-Zi.-Wohnung im Raum Stockach von März – August. Bitte melden unter info@qiagen.com oder 01 76 / 64 65 74 08

Suche dringend!!!
3-4 Zi.-Whg Si.-Stadt o. Si.-Süd, KM bis € 450,- m. Blk. Tel.07731/5060275

3-4 Zi.-Whg. in Singen
verh. Paar oh. Kinder/Haustiere, voll berufstätig, sucht helle Whg. ab 80 qm mit BLK/Terrasse in ländl. Umg. um Singen, frühestens ab 1.5. Kontakt: 0151-22000037

3-4 Zi.-Whg. gesucht
von junger Familie in Bohlingen. Tel. 07731/976929

Haus od. EG-Whg.
suche kl. EFH m. kl. Garten oder EG-Whg. m. gr. Sitzpl. Süd/West, m. Garrage in Gailingen od. Büsingen z. kaufen od. mieten, erhöhte + ruhige Lage bevorzugt. Tel.: 07734/936179

Rielasingen 3 Zi.-Whg
m. Terr. o. Blk., von berufst. Frau zum nächstmögl. Zeitpunkt ges., Tel. 07731/26892

4 Zimmer und mehr

Familie m. 2 Kindern
sucht 4 Zi.-Whg in Singen Süd, Tel. 0177-4514109

4 Zi.-Whg o. kl. Haus
zum 01.04.2012 ges., KM bis 700,- € Tel. 0152-22478633

Häuser

Familie sucht Haus
in Radolfzell u. Umgebung zu mieten. Zuschriften unter 113633 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Neubürger sucht: 1-FH (RH/DHH) in Si./Rielas. zu mieten. SIENER Immob. Tel. 0 77 31/1 21 71

Familie sucht dringend
Haus ab sof. in Si.-Süd/Rielas./Worbl. u. Arlen Tel. 07731-1870833 od. 0152-51635764

Haus od. EG-Whg.
suche kl. EFH m. kl. Garten oder EG-Whg. m. gr. Sitzpl. Süd/West, m. Garrage in Gailingen od. Büsingen z. kaufen od. mieten, erhöhte + ruhige Lage bevorzugt. Tel.: 07734/936179

Altes Häuschen ges.
noch bewohnbar Umgebung Singen Ortsrandlage (nicht Stadtmitte!) Vorzugsw. m. kl. Garten. Renoviere selber. Tel.: 01520-1742355

Sonstige Objekte

Suche Scheune
in Si./Umg. Tel. 07731/976929

Kleine Halle gesucht
ca. 70 - 150 qm, Umgebung Singen, Tel.: 0172-4915501

Grundstücke

SCHREBERGARTEN
ruhige Lage in kl. Anlage in Gottmad. zu verk., ca. 480 m² m. Forsterhaus (2011 witterungsfest san.), sep. Gartentrakt u. Gewächshaus, Schaukel, gest. Grill, gr. Beet, Kontakt: 0152-33620069

Streuobstwiese/Wiese
ca. 15 Ar, i.R. Blumenf./Tengen zu kaufen o. pachten ges., Tel. 07736-9246046

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis" , Schweiz zu vermieten. Tel. 07731/23783

Einfamilienhäuser


Point 118.1 / 119,40 m² € 112.900,–


Point 106.10 / 112,57 m² € 122.500,–


Point 150.10 / 148,72 m² € 152.500,–

Doppelhäuser


Partner 107 / 107,74 m² € 113.300,–


Partner 117 / 117,06 m² € 116.300,–


Partner 128 / 128,46 m² € 123.900,–

Bungalows


Perfect 83 / 83,21 m² € 96.900,–


Perfect 94 / 95,35 m² € 107.900,–


Perfect 111 / 110,22 m² € 124.700,–

Alle Preise verstehen sich schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppich, moderne Gastherme und Solartechnik bzw. alternativ Erdwärmepumpe ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke.

KS Hausbau GmbH
Telefon: +49(0)7731 / 18 23 55
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen • www.ks-hausbau.de


SIA-JUWEL
GOLDANKAUF
Seestraße 54, Radolfzell
Di. – Fr. 10.00 – 16.00 Uhr

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen

Immobiliengesuche

3 Zimmer

Rielasingen: 3-Zim.-ETW v. Rentnerehep. ges. Tel. 01 62 4 75 72 28

Häuser

Stgt Unternehmer sucht in R'zell schönes 1-FH bis € 750.000,– • Tel. 01 74 3 68 08 77

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Hilzingen 1 Zi. Whg.
Schöne 1 Zi. Whg. möbiliert m. Terrasse zu verk., 35 m², 6 FH, 49.000,-, Tel. 0172-7264355

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. in Sing.-City
52qm, Bad, Küche, Keller, Speicher, € 52.000.-, Tel. 015222065747

2 Zi.-Whg. Sing.-Nord
62qm, Blk., EBK, kpl. renov., TG-Platz, Tel. 0151-20790890

Betreutes Wohnen,
Seniorenwhg., Singen, nähe Ärzteh., ab sof. frei. 53 qm, Keller, BLK, Tel.: 0151-16549626

3 Zimmer

Singen-Süd 3 Zi.
Schöne 3 Zi. DG-Whg. m. Blk. zu verk., 85 m², 3 FH, 119.000,-, Tel. 0172-7264355

3,5 Zi.-Whg. Singen
86 m², Bj 92, 1.OG, 2x Blk., EBK, Stellpl., Tel. 0173-6990602

3 Zi.-Whg. Rielasingen
72 m², neu saniert, von privat zu verk., Preis VB, T. 0176-63119120

Gailingen 3 Zi.-ETW
92qm, EG, renoviert, Süd-Blk., ruhig, Schwedenofen, Stellpl., in 2 FH, sofort frei, € 79.500.- Tel. 0174-9179263

Steißlingen
DG-Whg. in 3 FH: 2 Zi. plus Dachspeicher zum Ausbau € 54.000.-, kpl. ausgebaut: 3 Zi., 67qm, € 99.000.-, von privat. Tel. 0170-2403407 o. ab 19h 07771/639061

Singen Nord - 3 Zi.-Whg
3. OG, nähe Gewerbeschule, 5 min. zur Stadtmitte, 66 qm m. Balk., wundersch. Blick zum Htwl, Badezi. m. Fenster, VB 84.500 €, Tel.: 07733/927949, Bitte keine Makler.

4 Zimmer und mehr

Nenzingen
4 Z. Wohnung in 3 FH, 1.OG, 100qm, Balkon, Garage, 400qm Garten, Nebengebäude, kpl. saniert, rhg. Ortsrandlage, ab 1.5. frei, von privat € 169.000.- Tel. 0170-2403407 o. ab 19h 07771/639061

4-Zi.-DG-ETW direkt an Park und Aach
in Singen-West, Nähe Krankenhaus und Seehas-Haltestelle, ca. 93 m² Wohnfl., zusätzl. Maisonettenzimmer, gr. Bad, Gäste-WC, in 1999 kernsaniert, frei ab 01.04.2012 **€ 149.000,–**
Sparkasse Bodensee, Tel. 07531/2855519

Steißlingen
4 Zi., 90qm, 1.OG, Balkon, Keller, Garage, Parkett, z. Zt. vermietet, von privat, € 149.700.- Tel. 0170-2403407 o. ab 19h 07771-639061

Häuser

DHH mit großem Obstgarten
in Steißlingen, Bj. ca. 1920, 6 Zi., ca. 140 m² Wohnfl., Gashzg., Garage im Haus, gesamt über 1.500 m² Grundstücksfl., idyllischer Gartenteich, **€ 245.000,–**
Sparkasse Bodensee, Tel. 07531/2855519

2 FH + ELW in Ehingen
Bj. 91, 896 m² Grdst., ca. 210 m² Wfl., VB 360.000.-, v. privat, Tel. 0162-9188157

Si.-Mitte: KI. 1-FH, ca. 100 m² Wfl., 4 Zi. + Kü + Du/WC + Bad/WC, Carport, frei April 12, € 165.000,– • Tel. 07731/1 21 71

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
175,– € + MwSt. bis 29.2.12, ***ehrlich*seriös***
G. SIENER Bankkfm., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Schönes EFH
ca. 440 m² Grundstück, ca. 130 m² Wfl., ideal f. 5 Pers., bezugsfrei ab 01.03.2012, in shr gt. Zstd., in ruhiger, bester Lage in Singen, 269.000,- € zu verk., Zuschriften unter 113648 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-Nord: 1-FH, Garage, sofort beziehbar, 6 Zi. + Kü. + WC + Bad/WC, Terr., Balkon **€ 260.000,–**
SIENER immob. Tel. 0 77 31/1 21 71

Garagen/Stellplätze

BERGMANN GmbH
Ihr Umzugspartner
• In- und Auslandsumzüge
• Möbeltransporte
• Privat- & Firmenumzüge
• Haushaltsauflösungen
• Möbellifte • Einlagerung
Robert-Bosch-Str. 7 · D-78224 Singen
Tel. (0 77 31) 79 67 18 o. 67 159
Fax (0 77 31) 1 23 18
www.umzuege-bergmann.de

Scheune-Halle
Suche günstige Scheune od. Halle im Umkr. v. Weiterdingen zum Unterstellen v. 2 Autos. Strom sollte vorhanden sein. Tel. 07739/1091 od. 0151-28209683

2,5 Zi.-Whg. in Singen - Zentrum
1. OG, 53 m² Whfl., Gartennutzg., StPl., neue EBK, Keller, Speicher, VK 92.900 €
veser-immobilien.de 07732-82 333 0

Bekleidung

Pelzjacke zu verkaufen
Gr. 40/42, wenig getr. Tel.: 07731/41965 ab 18 Uhr

Computer / EDV

PC – SERVICE – SINGEN
Industriestr. 12, Tel. 797382, Wartung, Verkauf, PCs und Monitore ab **59,– €** Laptop Reparatur

Wollen Sie aus Ihren Laptops, Handys usw. gutes Geld machen ?
Wir zahlen Ihnen einen guten & fairen Preis !
07731/909720 oder 0152 21972980
city internet & call shop
Erzbergerstr. 14, 78224 Singen

Kapitalmarkt

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
24 Std. 0800 - 724 85 33 kostenlos auch von Mobil
SCHULDNER SCHUTZ

Landmaschinen

MWM KD 415 E Motor
evtl. mit Traktor zu kaufen gesucht, Tel. 07771/3598

Traktor und Mulchgerät
zu kaufen gesucht, ✆ 07771/3598

Ladewagen s. gt. Zust.
18cbm, kombin. f. Holz u. a. Transporte, LAW Schrotmühle, 380V, 3 gr. Holzwagenräder, Rübenmühle, Gebläserohre m. Winkel 45, Pr. VB. Tel. 07739/1092

OEHLER SEILWINDE
5 t, Dreipunkt, Bj. 2002, Zustand gut, VB 1.100 €, ✆0172-1799922

Holzspalter 7,5t / 400V
zu verk. Tel.: 0160-96811277

Elektrogeräte

VORWERKStaubsauger
KOBOLD 122 m. div. Zbh günstig zu verk., Preis VB, 07731/794339

Verloren

Goldene Creole in
SINGEN a.d. Jugend-Musikschule am 05.02.12 verloren. Finderlohn! Tel. 0174-6463239

zu verschenken

Heimtrainer/Ergometer
voll funktionsfähig, wenig gebr., in Singen an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0152-0941135

Solarium, gut erhalten
zu verschenken an Selbstabholer, Tel. 0171-9049013

Eine Strickmaschine
mit Zubehör, an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07731/51426

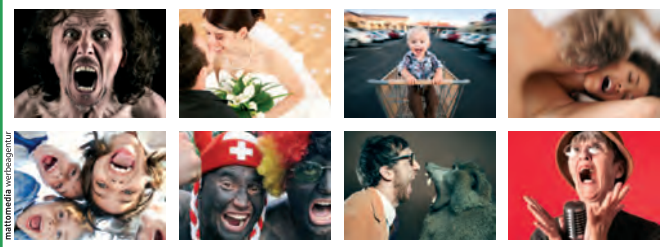
2 Fernsehsessel mit
herauszb. Fußteil an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07739/1388

Kpl. Aquarium 60 l
m. Panzerwelse zu verschenken. Tel. 07732/10473

3 neuw. Nachtspeicher-
öfen (ohne Asbest) z. verschenken. Tel. 07731/66209

Holzbank
mit Polsterauflage, 1 Schreibtisch, zu verschenken. T.07735/440040

Damenoberbekleidung
Gr. 42, sehr gut erhalten an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07731/949639

ES GIBT VIELE ARTEN „JA“ ZU SAGEN...

mattomedia webagentur
ABER NUR EINER SAGT ES IMMER:
WEBER SAGT JAAAA!
PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
Verkauf von Anlagegold.
Mitglied im Zentralverband Deutscher Pfandleiher
Singen - Enge Straße 1
Konstanz - Bahnhofstr. 7
Friedrichshafen - Franziskusplatz 1
Rottweil - Stadionstraße 27/1
Tuttlingen - Helferei Str. 12
Reutlingen - Federnseestr. 4
Balingen - Obere Kirchstr. 10
Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (BRD/gebührenfrei)
Weber seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de
Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)

Sitzgruppe 2,35 x 2,90
Velour dkl.-blau, Chromfüsse, Tel. 07731/47654 ab Donnerst. ab 16h.

Einbaukühlschrank
AEG mit Gefrierfach, 3***+, gepflegt, voll funktionsf., an Selbstabholer in Schlatt u. Kr. (am Sa. ab 12 Uhr) zu verschenken. Tel.: 07731/ 790238 (AB)

Bett zu verschenken
Buche, 2 m x 2 m, ohne Matratzen, evtl. mit Lattenrosten, Tel. 07738/99825 o. 07771/917329

Ki.- u. Jgd.-Bett,
Kiefer massiv, m. Matr. + Rost, und Regale zu verschenken. Tel. ab 19 Uhr 07732/972348

Haushaltsauflösung, zu
versch.: Sofa 2-Sitz. blau, aus bio. Mat., gut./dicke Futon-Matr., 1.40m br. (jap. Bett), bio. Matr., wahrsch. Rosshaar, 90cm x 2m, je 1 Ki. Küchenuten./Spielzeug, Puppenkleiderschr. Massivh., ca. 80cm h./50cm br., 2 Maxi Cosi Baby-Autosi., 1 Schuhständ. Alu., Handrasenmäher (ohne Motor) Sto.-Zizenh., Andreas-Sohn-Str. 10, ✆ 07771/876757

Liebev. Schmusekatze
4 J., sterilisiert, umständehalber zu verschenken, Tel. 07465/2555

Schweinestalleinricht.
(Kippeinrichtungen) zu verschenken. Tel. 07732/1793

2 Katzen in gute Hände
zu versch.: 1 Kater schwarz + 1 Tigerweibchen, Tel. 0152-22119162

Kaufgesuche

OMAS KÜCHENHERD
mit Wasserschiff zu kaufen gesucht, Tel. 07771/3598

Anhänger, ca. 1000 kg
Tel.: 07461/162450

Su. Brenner f.Ölheizung
gebraucht, u. gebr. Heizkörper. Tel. 07731/975938 o. 0176-38328329

Verkäufe

Sehr gut geführter
Imbiss bzw. Imbisscontainer zu verk., gute Lage in Singen, etabliert seit 2 Jahren, Stammkundschaft vorhanden, Tel. 0151-55585117

Schreibtisch
„König & Neurath“, 80x200 cm, Birnbaum/schwarz, Bürostuhl schwarz, Sideboard „Hülsta“ 238 cm, Buche, Oma's Sofa und div. Bilder zu verk. Tel.: 0173-6047386

GESCHÄFTSAUFLÖSUNG
Regale, Vitrinen, Verkaufstheken, Octanorm-Dekosystem, Regalbeleuchtung, Glasplatten billigst abzugeben. PHOTO PORST, Stockach, Tel. 0170/5316392

Orig. Fasnet-Kostüme
mit Masken, sehr aufwendig gefertigt, günstig zu verkaufen. Tel. 07735/2030.

Priv. Garagenflohmarkt
(beheizt), Sa., 11.2., von 11-18 Uhr, Lohmühlenstr. 10a, Radolfzell. Bei Fragen: Tel. 0176-55147437

Küchenschränke und
Elektroherd mit Ceranfeld, sowie runder ausziehb. Tisch (mahag.) mit 6 Stühlen. Tel.: 07731/866953 o. 0151-54670630

Brennholz
Buche/Eiche, ofenfertig u. trocken, 2,5 Ster € 200,-, Lieferung mögl. Tel. 0170-8885676

Neuwertiges Solarium
zu verk.: 100 €, ✆ 07771/61155

Tresor zu verkaufen
L: 60 cm, B: 50 cm, H: 85 cm, 150 €. Sowie Rollteppich 4 x 40 m, (f. Vereinsheim, etc.), 180 € zu verk. Tel.: 07734/6598

Fliesenschneidmasch.
1x gebr., 5 J. Garantie, 30,- € Tel. 07731/7982956

Schnäppchen!!
Bettgestell Buche 140x200cm m. Lattenrost 50,- €, Bücher zu verschenken, Tel. 07733/1278

Rückw.-Schwenkarm-
WASCHBECKEN Monoswing F, 4 weiße Olypm-Pumpstühle, alles in sehr gt. Zustd. günstig zu verk., wegen Gesch.-Aufg. 07462/6626

Heu, 50 HD-Kleinballen
zu verk., ab 19 Uhr 07736/924601

Gasherd, 3 J., 150.-
Tel. 07732/942070

Garten-/Gerätehaus
massiv Holz, 2 x 2 m, m. Fenster, neu, NP 599.- f. FP 399.- an Selbstabholer. Tel. 0173-4623470

Kühlzellen
2 Kühlzellen 2,5 m x 2,5 m (13,75 m≥) für gewerbliche Nutzung (Bäkkerei, Metzgerei, Gaststätte) in Rielasingen zu verkaufen. Tel. 0174/6528067 ab 17.00 Uhr.

Kachelofen Fliesen
hellblau & braun, günstig, Tel. 0174-8848909

Kanuschale GFK
zum Selbstausbauen, blau, günstig, Tel. 0174-8848909

Musik

Musiker/Gitarristen
Gitarrencombo „Acoustic“ Amp Model 165 (F. Zappa) massives Holgehäuse, 100 W, echte Rarität, Sammlerstück, lt. Fachblatt dem Mesa-Boogie überlegen, Top Zustd. m. Hülle, € 1.250,-, Tel. 0170-5777057

1 Yamaha B Trompete
150,- €, 1 C-Querflöte Pearl, 180,- €, 1 C-Klarinette 80,- € Tel. 07734/2250

Marshall JCM 800
Marshall Topteil JCM 800 - Modell 1987 - 2204 - 50 Watt, No Master, Bauj. 1983, ab '85 waren sie nicht mehr so gut, super Sound, die No Master Modelle hatten noch DEN Sound der damaligen Git.Heroes. Altersbedingter guter Zustand, Vintage eben, alles Original, Drake Trafos etc. Von Marshall-Amp Guru Dirk Baldringer - Leverkusen,gecheckt und gemoddet, einmaliger Klang, durch Brückung alles möglich, und durch modding auch bis Zimmerlautstärke regelbar.Festpreis 950,-€ mob. 0170-5856768

Keyboarder gesucht
Wenn du Reggae magst, dann melde dich unter Tel.: 07736/924748

Gitarrist f. Blues Cover-
band gesucht. Tel.: 0178-1381531

Möbel

Neuwertige Möbel
Schlafzimmer komplett und eine Wohnwand (3 m) beides hell, zu verk. PR VB. Tel.: 07731/319271

Hochbett Kiefer 20,- €
2 Schreibtische je 10,- €, Kinderbett 10,- €, 2 Couchtische Kiefer je 10,- €, kompl. Schlafzimmer m. Schrank 6 türig, Kommode u. 2 Nachtk., ohne Lattenrost u. Matr., 50,- €, Tel. 07731/181733

Wohnwand 4 tlg. Buche
gt. erh., 120.- VB, TV-Tisch, Ahorn, 40.- VB. Tel. 0157-03346861

Eckbankgruppen,
Tische, Stühle, Hängeschrank, Buffet in Eiche, komplett oder einzeln zu verk. PR VB. Tel.: 07735/8316

Neuer Schreibtisch
AHORN HELL, 150x73x74 zu verk., Tel. 07731/51767

IKEA Schlafcouch
günst. zu verk., T. 07771/8068680

Wohnungsauflösung
Verk. schöne Wohnwand, nussb./schwarz, ca. 2 J., sgt. erh., VB 250.-; Schlafzi. m. Bettgest., 180x200 cm, 2 Nachtkonsolen + 5-trg. Schrank m. Spiegel, nussb./schwarz, ca. 2 J., sgt. erh., VB 300.-. 07731/748091 o. 0152-06187111

Bambusmöbel
2-türg. Bambusschrank, Bambus-Doppelbett. VB 660 €. Tel.: 0151-22465352

1 Fernsehsessel
m. Aufsteh-Hilfe, Fb.: caramel, nur 1 Wo. benutzt, NP 899.- € f. VB 550.- €, Tel. 07735/440194

PC Glas-Schreibtisch
m. Rollen, Bildschirmablage u. Tastaturablage zum Ausziehen, B105, T64, H87 neuw. f. VB € 90.-, neuw. Milchglas-Esstisch, B160, T90, VB € 160.- Tel. 0175-5997323

Stellenangebote

Putzfee gesucht
Für Familienhaushalt in Wahlwies, ca. 3-4 Std./Woche, Tel. 07771-875948 AB.

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR WOCHENBLATT

Aushilfe in Sto. auf
400 €-Basis ges., Tel. 07553/8855

Hundesitter gesucht
Gerne Rentner/in o. Schüler für 3x wöchentl. von 15 - 17 Uhr in Radolfzell. Nur mit Hundeerfahrung! Tel.: 07732/9423578

Fahrer gesucht
Wir suchen Fahrer mit eigenem Fahrzeug auf geringfügiger oder gewerblicher Basis. Kontakt unter 0 77 31/88 00 44 oder m.kroll@wochenblatt.net

Nebenverdienst
Privat sucht für die Reinigung von Wohnung/ Garrage dringend zuverlässigen Raumpfleger. Tel.: 0172/3896569

Putzhilfe
selbstständig u. zuverlässig, 2x wöchentl. vormittags in 5 Pers.-Haush. Singen Nord gesucht. Tel. 0151-57859515

Reinigungskraft
für Büro n. Welschingen ges., 2x wö. ab 18 Uhr. Tel. 0 77 33 / 5 06 97 12

Haushaltshilfe mit
Bürokenntnissen in Großhaushalt auf die Höri gesucht. Flexible Zeiteinteilung. Tel. 07735/3897

Stellengesuche

Suche Arbeit im Bereich
Gartenpflege, Renovierung, Umzug, Entrümpelung, Hausmeisterdienst, Handwerk. Tel.: 0160-8432431

24-h-Pflege/Haushaltshilfe
Tel. 0 77 31/18 96 76, Frau Kraus

Ehem. leit. Angestellter
Fachrichtung EGH, 65 J., fühlt sich für den Ruhestand noch zu jung und hat Interesse an stundenw. kaufm. Tätigkeit Raum Singen/Radolfzell ggf. auch als Büroarbeit von Zuhause. Keine Vertretertätigkeit. Ab 1.3.12 oder später. Zuschriften unter 113639 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Stelle als Pflege-
assistentin privat oder in einem Altenheim, Vollzeit oder Teilzeit. Tel.: 07731/ 955139

Suche
Heimarbeit jegl. Art oder Putzstelle. 0162-7894253

Stelle als Haushaltshilfe
in Singen u. Umg. gesucht. Tel.: 07731/8856169

Suche dringend
Arbeit im Pflegebereich (keine 24 Std. Pflege) oder im Haushalt. Tel. 0176-67681620

Antiquitäten

ANTIKES SOFA,
zu verk.: ca 100 Jahre, gut erhalten, Preis VB, Tel. 0175-7474469

Für den Sport

Kettler Hantelbank
Butterfly, Zugturm, wenig gebr., VB 200 €. Tel.: 0179-9290236

Whg.-/Haushaltsauflösung

Whg.-Auflösung
am Sa., 11.2., ganztags, Schienerbergstr. 3, Moos-Bankholzen.

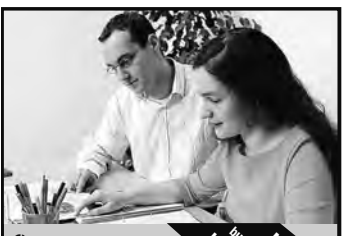
Wohnungsauflösung
am 11./12. 02 ab 10 Uhr, Terminabsprach per Tel. 0152-27886015

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen

Unterricht

Erteile Unterricht in
Mathe, Physik u. Datenverab. (Word, Excel, ...) jeweils 1 o. 2 Teiln., Tel. 07731-7982956



Bessere Noten in der Schule:
Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.

ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55
www.abacus-nachhilfe.de

BBC
Lernen mit Her(t)z*
✓ kompetente Nachhilfe
✓ intensive Prüfungsvorbereitung
✓ soz.päd.- psycholog. Beratung
✓ faire Konditionen
☎ SI 18 23 24 ☎ RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de
* Hilfe zur richtigen Zeit

Nachhilfe in M, D, E.
sowie Prüf.vorber. für RS u. Abitur
School 4 School, Tel. 0 77 31 / 79 90 67

Nachhilfelehrer/in
mit Erfahrung geben Unterricht für alle Fächer. Tel. 07731/827690

Spanisch lernen?
✆ 07771/5484, Einfach was Neues probieren! Roberto

Suche Nachhilfe in Sto.
im Rechn.-wesen, ✆0172-6772910

Tiermarkt

Katzenhilfe sucht
dringend Pflegestellen für ihre Schützlinge bis zu Vermittlung in ihr neues Zuhause. Infos: Tel. 0162-7341815 o. 0157-84302257

Hasenkäfig

120 x 50 cm groß, für 30,- Euro, Tel. 0176/22328507

Zu verschenken
2 Widder Kaninchen u. 3 Meerschw. mit Futter und Stall. Tel.0178-4740131

DSH zu verkaufen
2 J. alt, verspielt und aufgeweckt, macht gerne Sport, PR VB. Tel.: 07731/ 381252

Kätzin Lissy, 4 J. alt,
schwarz, zierl. u. verspielt, sucht neues, liebev. Plätzchen m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07531/955799 o. 0170-2008242

Katerle Tiger, 4 J. alt,
sucht dringend neues, ruhiges Einzelplätzchen m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07531/955799 o. 0170-2008242

Friesenstute
Zu verkaufen, bildhübsche, temperamentvolle, 4 j. holl., Friesenstute, eingeritten, brav im Umgang, schmiede- und verladefromm. Volles Papier, aus Aan416. 3.500 VB. Tel.: 0172-4166036

Rottweilerwelpe 8 Wo.
sucht liebev. zuhause, günstig abzugeben, VB, Tel. 0162-4468031

Hundetagespflege
Suchen Hundeliebhaber die unsere 2 kleinen Hunde in Singen oder Steißlg. ca. 3-4 Wochen von Mo.-Fr. für mehrere Std. in Tagespflege nehmen würden.07738/203049

Hey Leute
Hier ist Luna, eine süsse, 8-wöchige, reinrassige, rottweiler Dame, koste nur € 600.- aber auf VB. Freue mich auf ein neues Zuhause. Tel. 0174-3303204

Aquarium zu verk. mit
Schrank, Zubehör u. Fische. VB € 50.- Tel. 0174-3303204

Dringend Pflegeplatz
oder festes Zuhause gesucht für lieben, schmusigen Kater. Er wurde fast ohne Fellkleid aufgefunden u. wird z. Z. noch tierärztlich versorgt. Katzenhilfe R'zell, Tel. 0157-84302257

Pudelmischling.Welpen
Rüden z. verk. Tel. 07733/3639007

Entlaufen

2 Kater vermisst
Einer schwarz-weiß, einer grau (linkes Ohr amp.) seit 2.1., Zollstr. 25/3, Bietingen nach Umzug vermisst. Vermutl. in Richtg. Volkertsh. unterwegs. Tel.: 0170-2840734

getigerte, ältere Katze
vermißt, Stefan-Lochner-Straße, Singen Tel. 0172-3989394

Katze rot/weiss am
Samstag in Bietingen, Bereich Zollstr./Dorfstr./Uferweg entlaufen. Gelbe Augen, lg. buschiger Schwanz, weiße Pfoten. Belohn.: € 150.- 0178-7125484 od. 07734/934730

Zugelaufen

Zugel. in Nenzingen
Schützenhaus: jg., braun-rot get. Kätzin, vermutl. trächtig. Katzenhilfe R'zell, Tel. 0162-7341815

Dienstleistungen

Kaffeemaschine defekt??
die Werkstatt für Jura, Saeco und De Longhi Kaffeemaschinen:
CAPPUCCINI
Bodenseestraße 1 · Radolfzell-Böhringen
Tel. 07732 939633 · Fax 07738 1601

Lebenshilfe

WELLNESS – mit Zartheit berührt, einen Menschen gespürt 0171/5206598

Geldsorgen? Seminar in Singen-Süd:
»Wie öffne ich mich der Geldquelle näher?«
Gnadenpreis 40,– € am 26.02.12, 13:30–17:30 Uhr
Dipl. Psych. B. N. Heil
Tel. 0 77 31 / 18 53 911 oder 0 75 31 / 2 20 99

Verschiedenes

500,— € und mehr
für Militärfotos, Orden, Uniformen, Dolche, Helme, Urkunden, ganze Sammlungen oder Nachlässe usw. von 1900 - 1945. Bar und diskret, Tel.: 07774/920787

Unfallzeugen gesucht
Am Sa. 17.12.11 um ca. 14.30 Uhr ereignete sich auf der A5 in R. Basel etwa 800 m vor der Ausf. Achern ein VU zw. einem LKW und einem 1er BMW. Ges. wird der Zeuge, der mit seinem schw. Skoda Octavia (KN) an der Unfallstelle hielt. Bitte dringend melden unter 07842/1872

Alleinunterhalter
Alleinunterhalter ARMANDO. Gerne spiele ich für Sie auf Ihrer Party, Hochzeit, Geburtstag, Firmenanlass, Tanznachmittag usw. zu fairen Preisen. Internat. Repertoire. Sie werden begeistert sein. Verlangen Sie eine Offerte. lowy@gmx.ch oder 07739 9289818

Zeugen gesucht!!!
Su. Zeugen die am 27.12. nachm. in Si., Im Haselbusch (beim Fitnesscenter), einen Unfall zwischen dkl.-blau Opel Zafira + blauen Corsa beobachtet haben. 0175-5677877

Einfach so

Hundefreunde NR
weltoffen zum Gassigehen, Urlaub m. Hund, Essengehen, Kultur gesucht v. weibl. 46 + kl. Hund i.R. KN/Si. flugtaube1965@web.de

Netter Er (45) sucht Ihn
von 35 bis 60 Jahre für dauerhafte Freundschaft. Zuschriften unter 113640 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sympathischer Er
65/168/schlank, leicht behindert, aktiv, sucht Ihn ohne Anhang + viel Tagesfreizeit, Ferien u. mehr. Hobby Reitsport. Region Singen/ Schaffhausen. Zuschriften unter 113645 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freundin gesucht von
Frau 58 J., alleinlebend, intelligent, sensibel, kreativ offen zur Freizeitgestaltung u. Reisen (keine Egozentr.) Zuschriften unter 113647 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zum Verlieben

Unternehmenslustig
Junggebliebener 70 jähriger Mann wünscht sich nette Frau für die schönen Dinge des Lebens und für eine gemeinsame Zukunft. Zuschriften unter 113641 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wo bist du?
Attraktiver, sportl., gepfl. Mann zw. 46 u. 53 J., humorvoll u. gebildet. Gesucht von netter Frau 49 J., 164, NR. Trau dich! Zuschriften unter 113643 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Waldheini mit Bart
ganz gut erhalten, Optimist, lebensfroh, liebev., romantisch, sehr naturverbunden, 60 J., 1,86 m, möchte frischen Wind in sein Leben bringen. Dazu wird gesucht: eine hübsche, schlanke Sie mit Niveau für Liebe, Natur u. u. u. Zuschriften unter 113646 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

AUTOMARKT

Alfa Romeo

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

Audi

A6 Avant, Bj. 2000
Zahnriehmen neu, 245 Tkm, VB 6.990 €. Tel.: 0152-08502605

A 6, Bj. 06/96, 2.Hd.,
TÜV/AU 09/13, AHK, viele Extr., gt. Zust., VB 2.650.-. T.07732/822505

BMW

320 CI Cabrio, EZ: 07/03
117 Tkm, blau met., TÜV/AU neu, Autom. m. M-Sportpaket, 8-fach ber., Klima, CD, viele Extras. 11.500 €. Tel.: 07731/907291

Ford

Fiesta Bj. 95
TÜV 01/13, Auspuff neu, gt. Zust., VB € 650.- Tel. 0173-6915833

Ford www.ernst-koenig.de

Mercedes

MB C200, BJ 95
Klima, AHK, PR 2.400 €. Tel.: 07738/923767

Nissan

Nissan Almera N 15
polarsilb.met., 5-trg., Klima, 75 PS, Bj. 98, 125 Tkm, TÜV 08/13, Euro 3, VB 2.200 €, Tel. 07771/873856

Ford www.ernst-koenig.de

Anfängerauto: Micra
K 11, 1.0, 40 KW, 134Tkm, TÜV 11/12, Bj. 10/97, vo. neue WR, 650.- VB. Tel. 07732/8236776

Opel

Opel Zafira B 2.2, silber,
110 kW, 48 Tkm, EZ 2006, 7-Sitzer, Bordcomputer, Parksensor vorn/hinten, Klima, Radio-CD, AHK, 8-fach bereift, unfallfrei, Garagenauto, 12.500 € VB, Tel. 07773/5429

Ford www.ernst-koenig.de

Opel Vectra Kombi
Benzin, 125 PS, EZ 03/02, 86 TKM, VB € 5.300,-. 0157-78951508

Opel Corsa 1.0 schwarz
3-trg., Mod. 99, TÜV u. AU neu, 169tkm, 1. Hd., VB € 1650.- Tel. 0152-29304116

Corsa 1,2 ltr. Bj. 2000
Klima, Servo, ABS, 130Tkm, TÜV neu, € 1.550.- Tel. 07731/143618

Peugeot

807 HDI Kombi/ Va

8fach ber.,Bj. 03,148 Tkm, Diesel, Zahnriemen neu, Anhängerkupplung, 7900€ VB, Tel: 07739 236

306 Kombi

Bj. 01, TÜV 07/12, 95Tkm, Benzin, blaumet., el. FH, Klima, VB 2.399.- €. Tel. 0151-16167087

Renault

Sparbüchse
Renault Clio LPG – Landirenzo Flüssiggasanlage, 1.149 ccm, 55 kW, Bj. 02.2009, 57 Tkm, Klima, ABS, Servo, el. FH vo., RCD, TÜV neu, 8.700,– €. **Tel. 0 77 71 / 92 04 33**

Renault 19
Bj. 92,140Tkm, 8 f. ber., TÜV 10/13, 450.- €. Tel. 0173-3290951

Megane Scenic Century
1.6e, 5-Sitzer, steppengrün, 66 kW Benzin,12/98, 202 Tkm, HU 10/13! Bremsen neu, 8-fach bereift, unfallfrei, regelm. gewartet, grüne Plak., Steißlg., 1000 €. 0176- 32727804

Twingo 1.3l VB 550,- €
TÜV bis 2013, Tel. 0170-2456730

Clio, Bj. 09/00, 112Tkm,
silber, Vollausst., Sports., CD/Radio, 2.900.-. Tel. 0176-88170775

Twingo 1,2 Faltdach
EZ 03/99, 99Tkm, Benzin, 43KW (58PS), Schaltgetr., EU3/D4, el. FH, Wegfahrsp., ZV, Front-Airb., HU/AU 05/13, in 07/11 neue Bremsen, in 01/12 neuer Auspuff, VB € 1.100.- Tel. 0171-8022289

Skoda

Oktavia Kombi 1,6 l
Bj. 08/07, 89Tkm, Team Edition, VB 9.100.-. Tel. 07732/8970203 o. 0176-64360992

VW

Golf III VR6, BJ 96
TÜV/AU neu, 244 Tkm, VB 2.990 €. Lederausstg., Tel: 0152-08502605

Golf 3 Spez. GT, 90 PS
130tkm, TÜV/AU neu, ZV, SD, VB 1.200,- €, Tel. 0160-95626014

Treuer GOLF in gt. Hd.
abzugeben Bj 96, Preis VB, ohne TÜV Tel. 07774-921581

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998
☎ 015117939017 o. 0170/2345845

Golf, Mod. 96, Limo.
5-Türer, 179 Tkm, Klima, TÜV/AU bis 2/14, Automatik, sh. gt. Zust., rostfrei. PR VB 1.850 €. Tel: 0176-62730098

VW Polo 6 N
Bj. '99, 130 Tkm, TÜV neu, VB 1.400 €, Tel. 07774/2699999

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Passat 2.0 FSI Sportline
Zahnr. bei 130Tkm neu, Klima, Wi.-So.Alu Räder,EZ 05.2007, 144Tkm,TÜV/AU 05.12. Benzin, Scheckheft gepflegt,Technisch 1a, Schwarz, Extras. VB10.300,Tel.0176/32605235

Polo 6 N, Bj. 00, 5trg.,
TÜV/ASU 10/12, 8 f. ber., 1.550.- VB. Tel. 0151-41812687

Wohnwagen / -mobile

Privatmann sucht
Wohnmobil oder Campingbus in gepflegtem Zustand für Urlaub zum Kauf. Tel. 07222/9014695

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

Suche f. rumän. Freund
Wohnwagen bis 1.500 €. Tel.: 0174-3060206

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. **Tel. 01 71 / 8 35 46 13**

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 01 71/4 96 28 96

Kfz.-Zubehör

Schneeketten 3 Stück
185SR14 M+S, 175/70x15, 205/70x14 günstig abzug., Tel. 07731/51401

Focus I Wi.-Räder
175/70 R14 zu verk., 200,- € Tel. 0160-98108532

4x M+S VW Polo BJ '10
185/60 R15, 7mm, PR 350 €. Tel.: 07731/1699959

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/5 62 19**

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

Echter Telefonsex!
☎ 07231-4699012


Eros Na und!
78048 VS-Villingen
Karlsruher Str. Sex
Tel. 07721-51682
Täglich geöffnet!
tägl. 10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.eros-na-und.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 07531-941067
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

SEX + SM 10 - 03 Uhr
8240Thayngen Rohrhaldenweg10
+ 41 / 52 6400702
www.clubleguan.ch


NEU
PLAYMATE MONIKA
0152-04616960
07531-3617448
haus37a.de ladies.de
KN., Max Stromeyer Str. 37a


GANZ CATTY 1/2 Spanien+1/2 Asia
NEU! 07531-9411668
LINDA Asia
07531-3655888
KN. Max Stromeyer Str. 37a
ladies.de * haus37a.de

NEUE INTERNETPRÄSENZ
Täglich 20 tabulose Girls
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 24
house-24.eu
bodensee-models.net


TÄGLICH AB 14 UHR GEÖFFNET TEL.: 07721-3135
FKK-CLUB PANORAMA
WWW.CLUBPANORAMA.DE
SCHWENNINGER STR. 14, 78052 VS-VILLINGEN

www.hummel-lack.de
HUMMEL
KAROSSERIE & LACK
Im Aachtal 2a
78267 Aach
Tel. 07774/920680

Das wird meiner!
Gebraucht. Gesucht. Gekauft.
Ihr junger Gebrauchter von Mercedes-Benz.



Mercedes-Benz

Einsteigen. Probefahren. Genießen.
Mit jedem unserer Modelle

A 160 Coupe', Avantgarde, Kosmosschwarzmet., EZ 06/10, 7.600 km, Sitzheizung, AHK, Klimaanlage **Euro 14.950,00***

C 180 CGI BlueEff., Avantgarde, Obsidianschwarzmet., EZ 12/10, 3.143 km, MB Audio 20, CD, PTS, PRE-SAFESystem **Euro 25.950,00***

C 200 CDI, Avantgarde, Obsidianschwarzmet., EZ 04/11, 2.000 km, 7 Gang Autom., LED-Tagfahrlicht, Schiebe-/Hebedach **Euro 34.900,00***

E 200 CGI T, Elegance, Obsidianschwarzmet., EZ 03/11, 26.000 km, Schiebe-Hebe-Dach, PTS, Navigation, Spiegel-Paket **Euro 34.900,00***

E 200 CGI T, Elegance, Tenoritgraumet., EZ 02/11, 26.300 km, Autom., Navi., Schiebe-Hebe-Dach, PTS, Sitzheizung **Euro 34.900,00***

E 200 CGI T, Avantgarde, Palladiumsilbermet., EZ 03/11, 25.500 km, Navigation 50 APS, Sitzheizung, MediaInterface, Bi-Xenon **Euro 35.900,00***

GLK 220 CDI, 7-G-Tronic, Obsidianschwarzmet., EZ 06/11, 27.800 km, Sport-Paket Ex., Audio 50 APS Navi, Parktronic, AHK **Euro 42.950,00***

ML 350 CDI, 7-G-Tronic, Obsidianschwarzmet., EZ 12/10, 22.100 km, Sport-Pakete, Parktronic, Klimaautomatik, Radio/CD **Euro 46.950,00***

Happle & Messmer GmbH & Co. KG, Autorisierter Mercedes-Benz-Service und Vermittler der Daimler AG, 78333 Stockach, Radolfzeller Str. 25, Tel. 07771/9348-0, Fax. 07771/4434, www.happle.eu, E-Mail: verkauf@happle.eu *Umsatzsteuer ausweisbar

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

NEU 2x Skoda Citigo 1.0 10.490,- €



44 kW, ohne KM EU-Neufahrzeug, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Metallic, Radio/CD, Aluräder, Bordcomputer, ZV + Funk uvm.
Verbrauch innerorts: 5,6l, außerorts: 3,9l, gesamt: 4,5l, CO2: 105g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Klimaanlage auch im Winter ?

Die meisten Klimaanlagen haben einen Temperaturfühler, der den Kompressorstart unter plus fünf Grad verhindert. Dadurch soll das System vor Schäden durch eingefrorenes Wasser geschützt werden. Doch es ist durchaus sinnvoll, die Klimaanlage auch im Winter einzusetzen. Denn sie entfeuchtet auch die Luft im Fahrzeuginnern. So sind bei Schnee und Eis beschlagene Scheiben deutlich schneller frei.

STARTER-WOCHEN BEI RENAULT:
VOM 1. JANUAR BIS 29. FEBRUAR 2012
ÖLWECHSEL
AB 1€*
* Zzgl. Material und Öl
RENAULT empfiehlt elf
RENAULT SERVICE
RENAULT

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11, Rielasingen
Tel. 07731/22872
RENAULT SERVICE: KOMPETENZ & QUALITÄT ZUM GÜNSTIGEN PREIS

ERFOLGREICHE UNTERNEHMEN WERBEN IM
WOCHENBLATT

Audi A4 2.0 TDI Multitronic 31.890,- €



106 kW, ohne KM EU-Fahrzeug, Klimaautomatik, Xenon, Sitzheizung, Radio/CD, Aluräder, Automatik, Licht- & Regensensor, uvm.
Verbrauch innerorts: 7,3l, außerorts: 4,8l, gesamt: 5,7l, CO2: 149g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA Service | mazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

HONDA
The Power of Dreams
ES IST ANGERICHTET – STEIGEN SIE EIN!
Wir laden ein zum großen Honda Frühstück
Samstag, 11. Februar 2012
von 09:00 bis 16:00 Uhr
Schautag*
Sonntag, 12. Februar 2012
von 11:00 bis 16:00 Uhr



Kommen Sie vorbei und genießen Sie, ob alleine oder mit der ganzen Familie, einen tollen Tag bei uns. Gehen Sie auf Entdeckungsreise, erleben Sie unsere vielen attraktiven Modelle und feiern Sie mit uns die Premiere des neuen Honda Civic.

Der neue Civic ab 16.950 €*

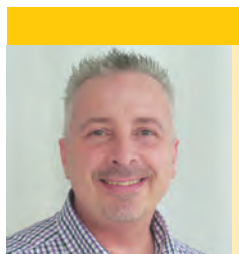
Kraftstoffverbrauch Civic in l/100 km: innerorts 8,7-5,1/außerorts 5,2-3,7/kombiniert 6,4-4,2. CO_2-Emission in g/km: 150-110, gemessen nach 1999/94/EG.

HONDA
FUGEL
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel.: 0 77 71/87 98-88, Fax: 0 77 71/87 98-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de, Internet: www.hondafugel.de
Mo.–Fr. von 8.00–18.00 Uhr und Sa. von 9.00–13.00 Uhr für Sie geöffnet

* Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Deutschland GmbH für den Civic 1.4 S Verkauf, Beratung und Probefahrt nur innerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.

Sicher durch den Tunnel

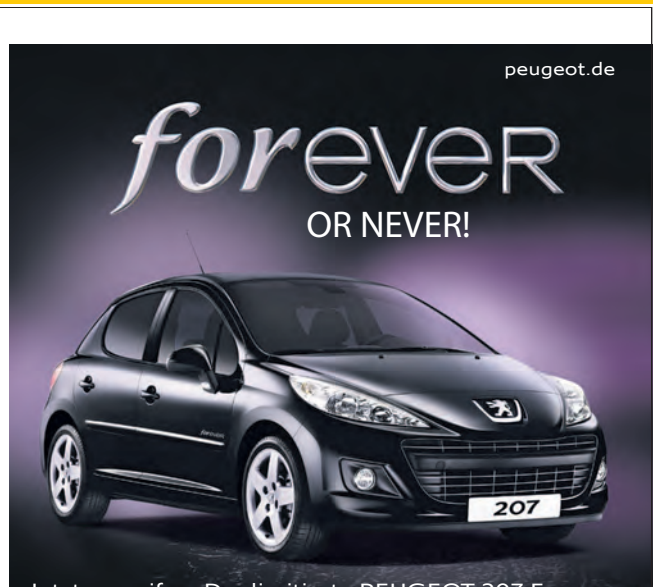
Um sicher am Wintersportziel anzukommen, hier einige Tipps bei Fahrten durch Tunnel: Tempolimits beachten. Bei roter Ampel auf keinen Fall in den Tunnel einfahren. Abblendlicht einschalten. Sonnenbrille absetzen. Verkehrsfunk einschalten. Auf Radiohinweise oder Lautsprecherdurchsage achten. Bei Stau unbedingt Warnblinkanlage einschalten. Bei Unfall oder Panne: Warnblinker an, Fahrzeug möglichst in nächster Haltebucht oder ganz rechts abstellen. Motor abschalten. Hilfe über Notruftelefon im Tunnel oder per Handy rufen. Achtung: Nicht in jedem Tunnel ist Handynutzung möglich.



Genießen Sie den Fahrkomfort in einem unserer neuen Peugeot. Wir laden Sie gerne zu einer Probefahrt ein!

Ihr Andreas Axmann,
Verkaufsberater Autohaus Hofmann Singen
(ehemaliger Smart-Turm direkt bei OBI)

peugeot.de
forever
OR NEVER!



Jetzt zugreifen: Der limitierte PEUGEOT 207 Forever mit Top-Ausstattung zum Top-Preis.
Abb. zeigt Sonderausstattung.

DER PEUGEOT 207 FOREVER
• Klimaanlage manuell
• Leichtmetallfelgen
• Audioanlage WIP Sound
• Einparkhilfe hinten

AttrakTIEFpreis € 11.650,–²
AttrakTIEFrate € 169,– mtl.¹,²

1) 0,– € Anzahlung, Fahrleistung 40.000 km, Laufzeit 48 Monate. Ein Leasingangebot der PEUGEOT BANK, Geschäftsbereich der Banque PSA Finance S.A. Niederlassung Deutschland, für den PEUGEOT 207 Forever 75 3-Türer. Das Angebot ist gültig für Privatkunden bei Vertragsabschluss bis 31.03.2012. 2) Zzgl. € 739,- Überführungskosten.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 8,6; außerorts 4,9; kombiniert 6,3; CO_2-Emission in g/km: kombiniert 145; Effizienzklasse: A.

PEUGEOT 207
PEUGEOT MOTION & EMOTION

Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
PEUGEOT VERTRAGSPARTNER
www.autozentrum-hofmann.de

Autohaus Hofmann
Singen • Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 07731/912996-0
Konstanz · Opelstraße 1
Tel. 07531/5808-0

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

10x Hyundai I20 9.890,- €



57 kW, ohne KM EU-Neufahrzeug, Klimaanlage, 5-Türer, Radio/CD, 6 Airbags, elektr. Fensterheber, versch. Farben zur Auswahl, uvm.
Verbrauch innerorts: 6,5l, außerorts: 4,3l, gesamt: 5,1l, CO2: 119g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Hyundai ix20 Style 1.4 13.990,- €



66 kW, ohne KM EU-Neufahrzeug, Radio/CD, Klimaanlage, 5-türig, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, LM-Räder, verschiedene Farben, EURO 5 uvm.
Verbrauch innerorts: 7,2l, außerorts: 5,3l, gesamt: 6,0l, CO2: 140g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de



IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

SUZUKI
Way of Life!
SPLASH City



Ab 10.990,– €¹ inkl. Überführung

AUTO-SCHÄDLER
Stegernstraße 1, 78224 Singen
Tel. 07731/44267,
info@auto-schaedler.de
www.auto-schaedler.de

- 1.0-Liter-Benzinmotor mit 50 kW (68 PS) oder 1.2-Liter-Benzinmotor mit 69 kW (94 PS), optional auch als Automatik
- Klimaanlage und Sitzheizung
- Kraftstoffverbrauch innerorts 6,9 – 5,6 l/100 km, außerorts 5,0 – 4,2 l/100 km, kombiniert 5,7 – 4,7 l/100 km; CO_2-Ausstoß kombiniert 131 – 109 g/km (VO EG 715/2007)
- Sicherheit: 6 Airbags, ESP und ABS mit Bremsassistent, serienmäßig

Abbildung zeigt Sonderausstattung.
¹Gilt für den Splash 1.0 Club

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET



MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Cup ging nach München

Marco Kirschner gewinnt Turnier in Tengen

Tengen (swb). Drei Tage lang sahen die Zuschauer Tennis der Spitzenklasse beim TC Tengen. 32 Spieler aus Deutschland und dem europäischen Ausland kämpften um den Sieg beim 18. Bodensee-Tennisturnier in Tengen.

In den Viertelfinalen wurde dann Tennis vom Feinsten geboten. Besonders beim Spiel des letztjährigen Siegers, dem tschechischen Tennisprofi Karel Vesecky (TA SV Leingarten) und Klaus Jank (TC Schönberg/Sieger 2011), den Vesecky im entscheidenden 3. Satz mit 6:4 für sich entschied und den Einzug ins Halbfinale schaffte.

Im 1. Halbfinale setzte sich dann der an Position 1 gesetzte Marco Kirschner (DTB 68) gegen Vesecky (DTB 125) mit 6:3 und 6:4 durch und zog somit ins Finale ein.



Marco Kirschner vom TC Ismaning holte sich den Cup beim 18. Bodensee-Tennisturnier in Tengen.
swb-Bild: Preter

Das 2. Halbfinale entschied Tobias Leipold-Veit (TC Luitpoldpark München) gegen Robin Riethmüller (BTG Balingen) für sich.

Das Finale war dann eine Münchner Angelegenheit zwischen Marco Kirschner und Tobias Leipold-Veit.

Der an Position 8 gesetzte Leipold-Veit hatte dem druckvollen Spiel von Kirschner nichts entgegen zu setzen und verlor klar mit 6:2 und 6:0.

Marco Kirschner vom TC Ismaning (DTB 68) konnte sich somit als Sieger feiern lassen und freute sich über den Siegerscheck von 500 Euro.

Oberschiedsrichterin Bianca Eichkorn hatte während des Turniers wenig Arbeit und sprach den Spieler eine überaus faire Spielweise aus.

Bei der Siegerehrung bedankte sich Turnierorganisator Georg Eichkorn bei den Sponsoren und Helfern.

Hoffnung, aber keine Punkte

Mühlhausen-Ehingen (swb). Nach den zuletzt gegen Hohberg und Weinheim II nicht so überzeugenden Leistungen, war der Auftritt des TTC Mühlhausen beim TTV Ettlingen durchaus ansehnlich und gibt durchaus Hoffnung für den weiteren Abstiegskampf in der Tischtennis-Badenliga.

Doch trotz einer überzeugenden Teamleistung mussten die Mühlhauser gegen den aktuellen Tabellenführer eine 6:9-Niederlage einstecken. Ein Punktgewinn wäre aber verdient gewesen, denn vor allem in den Doppeln scheint es in der Mannschaft der Mühlhauser mittlerweile besser zu funktionieren.

Weitere Informationen rund um den Tischtennissport gibt es unter: www.ttc-muehlhausen.de.



Dawid Solich und die D-Jugend: Dominik Stadler, Rafael Kinsfater, Johannes Moritz, Artur Pinsack.

Junge Ringer an der Spitze

Singen/Waldkirch (of). Die Nachwuchsringer des Stadtturnvereins Singen können sich über große Erfolge freuen. Bei den Südbadischen Meisterschaften wurde die D-Jugend unter 31 Teams Zweiter. Einzelerfolge mit 2. Plätzen erreichten Rafael Kinsfater (24 KG) und Dominik Stadler (30 KG), einen 3. Platz errang Johannes Moritz (31 KG).





Spritsparend Fahren schont das Taschengeld

Fahrschulen sind nur was für Fahranfänger? Weit gefehlt: Ausnahmsweise richtet sich diese Rubrik auch an langjährige Autofahrer, denn auch die können in der Fahrschule noch was lernen: Fahrschulen im WOCHENBLATTLAND bieten mittlerweile auch Kurse zum spritsparenden Fahren an. Zu den bekanntesten Regeln gehört ja: Vorausschauend fahren, vor der roten Ampel oder dem Ortsschild frühzeitig den Fuß vom Gas und das Auto rollen lassen, früh in höhere Gänge hochschalten und: die Klimaanlage nicht ständig auf vollen Touren laufen lassen. Es gibt aber auch verhältnismäßig unbekannte Tipps:

- Auto checken: ein gut gewarteter Motor läuft optimal und spart dadurch Sprit. Abgenutzte Zündkerzen und verstopfte Luftfilter steigern den Verbrauch. Beim Reifendruck schaden 0,1 bis 0,3 Bar mehr nicht, verringern aber den Rollwiderstand und damit den Verbrauch – insgesamt sollte der Luftdruck nicht höher sein als bei voller Beladung empfohlen.
- Höhere Gänge sind sparsamer. Es ist sparsamer in einem höheren Gang viel Gas zu geben, als in einem niedrigen wenig.
- Motor abschalten: Bei modernen Autos lohnt es sich schon ab 10 Sekunden Stand, den Motor auszuschalten, bei älteren Autos lohnt es sich ab 20 Sekunden.
- Auf der Autobahn ist Gleichmäßigkeit Trumpf. Wer eine halbe Stunde 100 km/h und die andere halbe Stunde 160 km/h fährt, legt zwar 130 Kilometer zurück, verbraucht aber mehr als derjenige, der konstant 130 km/h gefahren ist. Insgesamt gilt: langsamer ist sparsamer. Hat man es eilig, sollte man möglichst konstant fahren und mindestens 20 Prozent unter der Höchstgeschwindigkeit des Autos bleiben.
- Kurze Fahrten vermeiden: Ein kaltes Auto braucht deutlich mehr Kraftstoff.
- Die Musikauswahl: Wer zur Autofahrt ruhigere Musik wählt spart Sprit, der neueste Disco-Hit verführt zum Gas geben.
- Unnötige Fahrten vermeiden. Erledigungen am besten aneinanderreihen – außerdem bieten sich Fahrgemeinschaften an – nicht nur zur Arbeit, sondern beispielsweise auch zum Einkaufen, warum nicht mal mit Freund, Freundin oder Nachbar losziehen?

(mit freundlicher Unterstützung von www.kfz-auskunft.de)

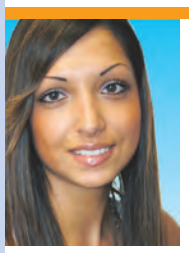


Den Sehtest für den Führerschein erhalten Sie bei uns!*
*... und im Bedarfsfall auch die richtige Brille
individuell OPTIC
Scheffelstr.1/Ecke Bahnhofstraße
78224 Singen · Tel. 0 77 31/67572
Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 16.00 Uhr
Termine auch nach 18.00 Uhr tel. absprechen!
Neugasse 42, 78462 Konstanz · Tel. 0 75 31 / 91 96 56
Mo. – Fr. 9.00 – 12.30 Uhr / 14.00 – 18.30 Uhr, Sa. 9.00 – 16.00 Uhr

Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewerber
Kurstermine in Singen, Zelglestraße 6
jeden Samstag von 9:00 – 15:30 Uhr
NEU! Kurs am 4. 2. 12 in Gailingen, in den Räumen Academy Käfer von 9.00 – 15.30 Uhr
Infos unter 07731 9983-0
DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

7 STERNE QUALITÄT
GARANTIERT GÜNSTIG. EINSTEIGEN MIT UNSEREN GEBRAUCHTWAGEN.

Besuchen Sie uns zu einer unverbindlichen Probefahrt!
Wir haben auch für Fahranfänger interessante Angebote.
RENAULT GEBRAUCHTWAGEN
RENAULT
Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73

SINGENER WOCHENBLATT

Wir wünschen allen Fahranfängern allzeit gute Fahrt!

Isabell Chohan
Tel. 077 31/880 013
i.chohan@wochenblatt.net
Alisa Weber
Tel. 077 31/880 027
a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

CITROËN
Ihr Markenservice- und Handelspartner am Bodensee
Autohaus Reule
78315 Radolfzell
Robert- Gerwig Str. 2
Tel. 07732- 99 75 0 • www. reule.com

VHS wieder auf Kurs

Neues Programm - Gebührenerhöhung

Singen (mu). »Die VHS war und ist gut aufgestellt und wird auch im Sommersemester 2012 ein überaus gutes Bildungsangebot zur Verfügung stellen«, betonte Singens Bürgermeister Bernd Häusler bei der Vorstellung des neuen Volkshochschul-Programms Konstanz-Singen.
Die Turbulenzen der letzten Monate und die Ungereimtheiten der vergangenen Jahre seien aufgearbeitet, erklärte Häusler, der Verein haben seinen Vorstand entlastet, was in den letzten Jahren nicht der Fall gewesen sei. »Finanziell und inhaltlich wissen wir, wo wir stehen«, betonte Bernd Häusler. Eine Entscheidung um die Kündigung des Konstanzer Hauptstellenleiters Reinhard Zahn wird vor dem Arbeitsgericht in Radolfzell am 28. Februar fallen. Die Verwaltungsleitung hat Nikola Ferling als 1. Vorstand inne, unterstützt wird sie von ihrer Stellvertreterin Dr. Dorothee Jacobs-Krahnen. »Die beiden Damen haben maßgeblich Anteil daran, dass das VHS-Schiff wieder auf Kurs ist«, so Häusler. Dank einer Zuschusserhöhung der Trägergemeinden und des Landkreises um 150.000 Euro stehe die Bildungseinrichtung auch finanziell wieder auf soliden Beinen, meint der Singener Bürgermeister schon im Vorgriff durch eine Untersuchung durch die Gemeindeprüfungsanstalt, die derzeit läuft. Diese hatte Landrat Frank Hämmerle in Gang gesetzt, nachdem verschiedene Vorwürfe unzureichender Buchführung für die letzten Jahre aufgetaucht waren. Themenschwerpunkt des neuen Sommerprogramms ist Europa. Einen Wermutstropfen musste Häusler einräumen: Das neue Sommersemester startet nicht nur mit neuen Kursen in vielen Bereichen, sondern auch mit einer Gebührenerhöhung. Die soll aber sozial verträglich gestaltet werden, so dass die VHS ihrem Bildungsauftrag für die breite Bevölkerung nachkommen kann. Eine besondere Neuheit stellte Dorothee Jacobs-Krahnen vor: Durch eine Kooperation mit den Tafelläden können freie VHS-Plätze an Bedürftige vergeben werden.



Nikola Ferling, Dr. Dorothee Jacobs-Krahnen und Bernd Häusler mit dem neuen VHS-Programm. *swb-Bild: mu*

Externa: neuer Standort

Zeitarbeitsunternehmen ist umgezogen

Radolfzell (of). Eröffnung am neuen Standort konnte das Radolfzeller Zeitarbeitsunternehmen »Externa« am letzten Freitag in der Eisenbahnstraße 3 feiern. Das Unternehmen, das seit 12 Jahren besteht, und mit vier Mitarbeitern im Büro in dieser Zeit rund 2.000 Mitarbeiter in der Zeitarbeit betreut hat, ist aus dem ehemaligen Aldi-Areal nun in neue Büroräume umgezogen, die den nötigen Raum und ein ganz anderes Arbeitsklima für eine weitere erfolgreiche Entwicklung ermöglichen. Vor allem aus dem Helferbereich und dem kaufmännischen Bereich kommen die Mitarbeiter, die in Radolfzell von Niederlassungsleiterin Sylvia Jugert wie Personaldisponent Thorsten Laub und den Personalsachbearbeitern Claudia Brand und Ina Thum-Jeckl betreut werden. »Die neuen Räume sind mit ihrer hellen Atmosphäre viel besser«, freut sich Sylvia Jugert, die zum Eröffnungstag zahlreiche Kunden, Mitarbeiter und Interessenten begrüßen konnte.
»Wir haben auch derzeit eine große Nachfrage bei den Kunden für Zeitarbeit«, unterstreicht Sylvia Jugert. Das Unternehmen sucht händerringend neue Mitarbeiter, um die Nachfragen der Kunden aus der Region befriedigen zu können. Mehr auch unter www.externagmbh.de.



Thorsten Laub, Claudia Brand, Sylvia Jugert und Ina Thum-Jeckl von »Externa« freuen sich über ihre neuen Räume für das Zeitarbeitsunternehmen aus Radolfzell in der Eisenbahnstraße 3. *swb-Bild: of*

Handschuh als Hinweis auf Raub

Singen (swb). Bislang gibt es bei den Ermittlungen zum Raubüberfall auf ein Juweliergeschäft in der Ekkehardstraße am Heiligen Abend noch keine heiße Spur. Die geraubte Handtasche des Opfers ist nicht mehr aufgetaucht, teilten die Ermittler nun mit. Es handelt sich um eine schwarze Damenlederhandtasche mit zwei schwarzen, ledernen Tragebügeln. Das Innenfutter ist bordeauxrot. Außerdem dürfte die Tatwaffe, ein circa 25 cm langes Jagdmesser, mit silberfarbenem Griffstück sein. Klinge und Griffstück sollen auf der Unterseite durch einen massiven metallenen Ring miteinander verbunden sein. Am Tatort fanden die Beamten darüber hinaus einen linken, schwarzen Lederhandschuh (siehe Bild). Wer Angaben zu den angegebenen Gegenständen beziehungsweise zu deren Besitzer machen kann, wird gebeten, sich bei der Polizei in Singen, Tel. 07731/888–0 zu melden.



Könnte dieser Handschuh zum Räuber führen? *swb-Bild: KriPo*

Ortskern wird fotografiert

Mühlhausen-Ehingen (cb). Eine Schönheits-Operation geschieht nicht von heute auf morgen - und was für den einzelnen gilt, gilt in diesem Fall erst recht auch auf Gemeindeebene, wo häufig das nötige Kleingeld fehlt. Um dem abzuhelfen, stellt Mühlhausen-Ehingen einen Antrag für das Landessanierungsprogramm. »Letztes Mal war Ehingen dran, jetzt Mühlhausen«, so Bürgermeister Hans-Peter Lehmann in der jüngsten Gemeinderatssitzung.
Verschönert werden soll das Gebiet zwischen den Bahngleisen, der Schmied- und Schloßstraße und Am Sportplatz. Wer dort also demnächst Fotografen sieht und Paparazzi oder gar Einbrecher wittert: Es werden Fotos für die Bestandsaufnahme gemacht.

STELLENMARKT

Wir suchen flexible/n **Mitarbeiter/Mitarbeiterin**
für haupt-/nebenberufliche Tätigkeit. Selbstständiges Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche.
Info: Firma Wolff, Tel. 0 77 31 8 85 27 47 oder 01 72 7 44 06 41

Suche **Verkäufer/in**
auf 400,– €-Basis. Großes Interesse an biodynamischen Nahrungsmitteln ist Voraussetzung. Bitte schriftliche Bewerbungsunterlagen an:
demeter Gemüsebau Kessler
Im Moosfeld 1
78224 Singen-Bohlingen

Für ein Objekt in **Engen** suchen wir zuverlässige
Reinigungskräfte
Arbeitszeit: Freitag 14.00–15.30 Uhr.
Gegenbauer Services GmbH, Frau Ntonou, Tel. 0151/29267314

Suchen Schneider/in oder **Änderungsschneider/in**
im Raum Singen.
Tel. 0 74 31 / 93 44 01

Metzgergeselle/in
gesucht.
Metzgerei Hertrich
Tel. 0 77 31 / 6 21 67

WIR SUCHEN: RP PERSONAL
– Akquisekraft (m/w) / CallCenter-Agent (m/w)
für unser Büro in Singen intern
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Taxifahrer/in
für Singen
+ Radolfzell
gesucht.
Vollzeit + Aushilfe.
Taxi Simmen
Tel. 0 77 31 / 955 933



HILZINGEN
Landkreis Konstanz
Gemeinde mit Tradition und Fortschritt
Stellenausschreibung
Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine/n Vollzeit-Erzieher/in
für ihren Gemeindekindergarten »Zum Staufen« in Hilzingen. Die Stelle ist zunächst befristet bis zum 31. Juli 2013 zu besetzen.
Eine spätere Weiterbeschäftigung wird angestrebt.
Mehr Infos auf unserer Homepage www.hilzingen.de.
Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 05. März 2012 an das Bürgermeisteramt Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen.
Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 0 77 31 / 38 09-26 (Hr. Weber) oder 38 09-22 (HAL Hr. Wannenmacher).

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 077 31/880017
s.storz@wochenblatt.net

SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?
MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Taxifahrer/in
in Teil- und Vollzeit
ab sofort gesucht.
Tel. 0 77 31 / 78 24 62

Taxifahrer/in
gesucht. Infos unter
Tel. 0041 52 / 6 43 49 37

Wir suchen für unsere Fleisch- und Wurstabteilung für sofort
Metzgergeselle
Es erwartet Sie ein abwechslungsreicher und krisensicherer Arbeitsplatz bei guter Bezahlung und interessanten sozialen Leistungen.
Bitte bewerben Sie sich schriftlich oder rufen Sie uns an.
Telefon
0 77 31 /
99 88 45
GROSS C&C MARKT NETZHAMMER
Netzhammer GmbH
Güterstr. 23
78224 Singen

Bieten Arbeitsplatz mit Aussicht ...

Suchen einen aufgestellten **Chef de Partie Entremetier**, der sein Handwerk versteht und seinen Beruf mit Leidenschaft ausführt. Des Weiteren suchen wir einen motivierten **Jungkoch** für unseren **Gardemanger-Patisserie**-Posten. Wir sind ein aufgestelltes, junges Team mit á la carte und Bankettservice. Sonntagabend und montags frei. Ihre Bewerbungsunterlagen senden sie bitte an Frau Elisabeth Riguzzi o. Herrn Gittig,
Burg Hohenklingen GmbH, Klingenstraße 1, 8260 Stein am Rhein
Für telefonische Anfragen: **0041 52 741 21 37**
E-Mail: burghohenklingen.ch

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:
2 Zimmergesellen/innen
zum baldmöglichsten Eintritt.
HIRLING
Zimmerei + Holzbau
Markus Hirling
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
78315 Radolfzell · Herrenlandstr. 45 · Tel. 07732/3491 · Fax 07732/3461
E-Mail: info@zimmerei-hirling.de

Mobiler Pflegedienst Krüger & Tagespflege
Ihr Team mit Herz, Hand und Verstand!
Wir stellen ein:
flexible Allrounderin in Teilzeit für die Mithilfe in Hauswirtschaft, Tagespflege und leichte Pflegetätigkeit sowie exam. Fachpersonal für die Pflege
www.krueger-pflege.de
Tel. 0 77 33 / 50 34 20
78259 Mühlhausen * Hohenkräher Brühl 11

SERRA SENIOREN SERVICE
Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams auf 400,– €-Basis:
- **Haushaltshilfe**
- flexiblen **Mitarbeiter** für Gartenarbeiten

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung und Ihren aussagekräftigen Lebenslauf an Herrn Claudio Serra, Trottengasse 18, 78247 Hilzingen
www.serra-seniorenservice.de

Krüger Kälte - Klimatechnik

Wir bieten zum 1. September 2012:

Ausbildungsplatz zum Mechatroniker für Kältetechnik (m/w)

Ausbildungsvoraussetzung ist ein guter Hauptschulabschluss und Interesse am handwerklichen Arbeiten im Bereich der Metall- und Kunststoffverarbeitung, sowie der Elektroinstallation.
Wir bieten ein angenehmes Betriebsklima und gute Arbeitsbedingungen.

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:

Andreas Krüger GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 10 — Tel. 07731/12106
78224 Singen — www.krueger-kaelte.de

Wir suchen
Facharbeiter (m/w)
aus dem Handwerk u. der Industrie mit Führerschein u. guten Deutsch-Kenntnissen. Verdienst ab 1.400,– € netto.
Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-30
info@personaltaxi.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Umgestaltung Herz-Jesu-Platz**
Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel), Kernstadt
Leistungen: Pflasterbauarbeiten
Angebotsfrist: Mittwoch, 7. März 2012, 11:00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.in-singen.de (Verwaltung, Politik > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen) und im Staatsanzeiger Baden-Württemberg vom 3. Februar 2012 eingesehen werden.

Glas- und Gebäudereiniger/in
in Vollzeit. Notwendig Führerschein und gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift.
Reinigungsservice Karrer oHG
Tel. 0 77 32 / 5 81 26

Verkäuferin
freundlich und zuverlässig auf 400,– €-Basis gesucht.
BAUMANN KG
Weine - Spirituosen
Freiheitstr. 28
78224 Singen
Tel. 0170 – 48 48 612

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Gaienhofen
- Horn
- Engen
- Aach
- Nenzingen
- Dörflingen
- Büsingen
- Hemmenhofen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

COWA service gebäudedienste
pirrung mensa vitae vitalküche
Wir suchen ab sofort für ein Betriebsrestaurant in Singen
Servicekräfte & Küchenhilfen m/w
Telefonische Auskünfte gerne unter 06893-8019-25. Freundliche, engagierte Bewerber senden Ihre Unterlagen kurzfristig bitte mit Lichtbild an:
COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65
78244 Gottmadingen

Zur Zustellung von Paketen in **Konstanz** suchen wir ab sofort einen
Kurierfahrer (m/w)
Nähere Infos unter
www.fraas-kurierservice.de
oder Telefon 0 77 31 – 94 76 20

Suchen Frauen, insbesondere Mütter, im Alter von 20 – 60 J. mit mindestens mittlerem Bildungsabschluss für Produkttests im Großraum Konstanz, Aufwandsentschädigung 25 € pro Stunde.
Tel. 07 11/75 86 47 22
www.schuetz-hirsch.de/registrierung.html

Für unseren Salon in **Radolfzell** suchen wir ab sofort
Friseurmeister/in
Friseure/innen
in Voll- und Teilzeit zu besten Bedingungen
Interessiert?
Tel. 0170 / 4 52 59 98
oder 08 21 / 4 44 71 - 110

Monatl. 50 € bis 590 € dazu verdienen.
Wie? Durch **Werbefolien** u. **Werbeaktionen** auf Ihrem **PKW.** Info unter:
Fa. Berst · Tel. 0 89 / 89 35 78 06

Familienpark Tropilua in Hilzingen
sucht ab sofort
Servicekräfte
(auf 400,– €-Basis).
Tel. 0 77 31 / 31 97 89
(Bitte Anrufe zwischen 18–20 Uhr)

Verkäufer (m/w)
im Sponsoring gesucht. Wir bieten telefonische Terminunterstützung durch unser Callcenter. Ein idealer Job für Mamas. Richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:
i.eberhard@pro-humanins.de

Für unser gemütliches Feinschmecker-Restaurant suchen wir auf 400,– €-Basis oder Minijob, jeweils abends
Küchenhilfe / Spülerin / Allrounderin
mit Kenntnissen in der Gastronomie.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf zu einem Vorstellungstermin.
Auberge Harlekin
Karl J. Graf, Randegg
Tel. 0 77 34 / 63 47

WIR SUCHEN: **RP PERSONAL**
- **Produktionshelfer Metall (m/w)**
  Schichtbetrieb

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Naturheilkundlich, homöopathisch ausgerichtete Allgemeinarztpraxis bietet
Ausbildungsplatz
zur/zum Med. Fachangestellten.
Schriftliche Bewerbung an:
Dr. phil. nat.
Dr. med. W. Rommel
Ekkehardstr. 18, 78224 Singen

GMV Absatzservice GmbH | 74199 Untergruppenbach
Für **Singen** suchen wir ab sofort Mitarbeiter/innen. Interessante Nebentätigkeit
Einräumarbeiten im
Baumarktservice
Sehr guter Nebenverdienst bis 400 Euro monatlich. Rufen Sie uns an oder schicken uns eine Email. Donnerstag ab 9 Uhr.
Telefon 071 31.79 79 015
info@gmv-absatzservice.de
GMV BaumarktServices

LKW-Fahrer
Kl. 2 gesucht.
Telefon 07702/3474

Mitarbeiter/in gesucht
Das Aufgabengebiet umfasst eine Parkplatzbetreuung/Kassieren in Singen.
Das Arbeitsverhältnis ist auf Basis einer Teilzeitbeschäftigung.
Bewerbungen erbeten an:
WSH GmbH, Otto-Hahn-Str. 13, 78224 Singen

PC/Bürotätigkeit
selbst. von zu Hause aus! Tel. 0 77 31/94 79 55
www.6095650.bewerber24.com

Biete 2. Standbein für **Selbstständige**.
Fa. Hildebrand, Tel. 07465/2484



emultech.de
Wir stellen Mitarbeiter (m/w) ein:
in **Vollzeit**
Anforderung: FS-Kl. 3
+ schriftliche Bewerbung mit Lichtbild
und auf 400-€-Basis für Sa., So. und Feiertage
für die Abteilung Industrieservice und Maschinenreinigung
an **Fa. EmulTech e. K., Gewerbestr. 5, 78224 Singen, Tel. 07731 – 59100-94**
Bürozeiten: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr

gesucht per sofort **KFZ-Technikermeister**
?!
- **Alternative Antriebsarten (LPG) & modernste Ausrüstung**
- **Selbständige Leitung der Werkstatt**
- **Etablierter & anerkannter Betrieb**

und vieles mehr bieten wir Ihnen.
Gerne freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.
Autohaus R. Müller · 78247 Hilzingen
07731 / 640 07 · info@mueller-hilzingen.de
AUTOHAUS Müller



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n kommunikative/n

SACHBEARBEITER/IN

zur Unterstützung des Außendienstes.

Was Sie mitbringen, ist:
- die Fähigkeit und die Bereitschaft, verantwortlich Abläufe zu organisieren und zu überwachen
- den eigenen Antrieb, Erfolg haben zu wollen
- den Willen, zu lernen
- Freude am Umgang mit Menschen
- Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen – persönlich und am Telefon
- PKW-Führerschein
- Sicherheit im Umgang mit gängigen Officeprogrammen

Wir bieten
- einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- Weiterentwicklungsmöglichkeiten im Unternehmen
- Inhouse-Trainings
- eine interessante Entlohnung mit Fixum und einem teamorientierten erfolgsabhängigen Provisionsanteil

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Gehaltsvorstellung per E-Mail an:
i.jordi@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

EDEKA

MÜNCHOW MÄRKTE

echt gut!
frisch • freundlich • sauber

Für unsere Edeka Märkte suchen wir zur Verstärkung unseres Teams ab sofort eine/n

flexible Aushilfe (m/w)

für Kurier- und Liefertätigkeiten im Raum Singen und Umgebung.
Erforderlich Führerschein Kl. B/BE (Anhänger).
Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: Münchow Märkte OHG, Hegaustr. 19a, 78224 Singen, Telefon: 0 77 31/ 79 05 0 oder per Mail: Andreas.Schulze@muenchow-singen.de

---

SCHLOSS MARBACH

Schloss Marbach ist ein internationales Tagungs- und Seminarzentrum direkt am Untersee bei Öhningen. Wir verwöhnen unsere Gäste mit einer kreativen und erstklassigen Küche. Zur Unterstützung unserer Brigade suchen wir einen 100%-angestellten.

Koch/Köchin

von anfangs April bis Ende Oktober 2012, wobei eventuell auch eine 50%-Teilzeitstelle möglich ist. Ferner suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine zuverlässige

Aushilfs-Frühstücksköchin

auf der Basis Euro 400,– mit Einsätzen von 6 – 10 Uhr. Es sind 2 Einsätze pro Woche vorgesehen.
Für das flexible Service-Team suchen wir ab Mitte April bis Ende Oktober 2012 eine 80%-angestellte

Hotel/Restaurantfachfrau

und für den Bankettservice – speziell an den Wochenenden – Freitag oder Samstag – jeweils ab 17 – 23 Uhr freundliche

Service-Aushilfen

Dieser Einsatz ist auch beim Frühstücksservice von 6 – 14 Uhr möglich.

Wir bieten Ihnen ein äußerst angenehmes Arbeitsumfeld und ein überdurchschnittliches Salär für Ihren Einsatz an.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bei weiteren Fragen nehmen Sie bitte mit unserer Frau Sydow (Service) oder mit Herrn Rothmund (Küche) Kontakt auf.

Tagungs- und Seminarzentrum
Schloss Marbach GmbH
D-78337 Öhningen

Tel. +49-7735/ 813-0 / info@schlossmarbach.de

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Kfz-Mechaniker**
- **Metallbauer**
- **Sanitärinstallateur**
- **Heizungsbauer**
- **Blechner**
- **Maler und Lackierer**
- **Schreiner**

oder als Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen.
Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag und bezahlen über Tarif zzgl. Fahrtkosten. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50 A	Owinger Straße 2	Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen	88662 Überlingen	78467 Konstanz
Tel.: 07731 9567-30	Tel.: 07551 947999-0	Tel.: 07531 363933-0

Wir suchen zur Durchführung einer Inventur in einem großen Kaufhaus in Singen am 04.03.12 von 8.00 Uhr - 18.00 Uhr

In-Time POS

Inventurhelfer
Bei Interesse melden Sie sich bitte unter 06348/959628-16 oder per Mail: p.weinacht@intime-pos.de.
In-Time POS, 76877 Offenbach

Kenny S.

ein dynamisches und wachstumsstarkes Modeunternehmen im jungen Damen-Fashion Bereich,

sucht Sie!

Für unseren Kenny S. Store in **Stockach** suchen wir **ab sofort** eine junge, engagierte

Storeleitung (m/w)

Sie verfügen über gute Kenntnisse und Erfahrungen im Fashion Bereich und wissen, wie wichtig Kundenservice und die aktive Beratung von Kundinnen ist? Sie bringen eine positive Einstellung, natürliche Herzlichkeit sowie Freude mit, um unsere Kunden bestens zu betreuen und auf sie einzugehen? Sie haben Spaß an Mode und Trends, die Sie auch selbst leben?

Dann können wir Ihnen ein freundliches und dynamisches Team bieten, in dem Sie Ihre Flexibilität und Ihren Teamgeist voll einbringen können.

Möchten Sie diese Herausforderung bei uns annehmen? Dann entdecken Sie das Kenny S. Gefühl und bewerben Sie sich mit Ihren aussagekräftigen Unterlagen bei:

Kenny S. GmbH
Personalleitung
Hardtring 13
78333 Stockach

E-Mail:
personal@kennys.de
www.kennys.de

SINGEN Stadtwerke

Bei den Stadtwerken Singen ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle als

Wassermeister/in

zu besetzen.

Die Stadtwerke Singen, ein Eigenbetrieb der Stadt Singen, verstehen sich als modernes, qualitätsbewusstes Dienstleistungsunternehmen mit den Sparten Wasserversorgung, Abwasser- und Abfallentsorgung, Stadtbus, Industriegleise, Schienenhaltepunkte, Parkhäuser sowie Energieerzeugung.

Die Wasserversorgung umfasst Förderungs-, Aufbereitungs-, Speicherungs- und Verteilungsanlagen zur Belieferung von 45.000 Einwohnern. Ein Ingenieur, zwei Wassermeister und neun Mitarbeiter sorgen rund um die Uhr für die Abgabe von 2,4 Mio. m³ qualitativ hochwertigem Trinkwasser.

Ihr Aufgabengebiet umfasst den Neubau und die Instandhaltung von Wasserversorgungsleitungen und Hausanschlüssen. Ebenso sind Sie mit den unterstellten Mitarbeitern für die Instandhaltung von Pumpwerken, Aufbereitungsanlagen, Hochbehältern und die Betreuung des Zählerwesens sowie des Leitsystems zuständig. Nach einer Einarbeitungszeit folgt die Übernahme in die Rufbereitschaft. Die Stadtwerke messen dem Arbeitsschutz einen besonderen Stellenwert bei.

Bewerber/innen sollten eine abgeschlossene Berufsausbildung als Wassermeister, Rohrnetzmeister oder gleichwertig haben. Einstellungsvoraussetzung ist der Besitz der Führerscheinklasse B. Die Vergütung erfolgt entsprechend der beruflichen Qualifikation nach TVöD.

Bitte bewerben Sie sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen bis zum **24.02.2012** bei der Stadt Singen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Nähere Auskünfte erteilen Herr Berger, Geschäftsbereichsleiter Wasserversorgung Tel. 07731/85-408 oder Herr Stehle, Abt. Personal und Organisation Tel. 07731/85-183.

---

bofrost*



Bereit für eine neue Herausforderung?

Rund 10.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in 12 europäischen Ländern arbeiten mit großer Begeisterung und viel Engagement für die Marke bofrost*, dem Marktführer im Direktvertrieb von Eis- und Tiefkühlspezialitäten.

Wir suchen einen

Verkaufsfahrer (m/w) in Festanstellung

Ihre Aufgaben:
- Beratung und Belieferung der bestehenden Kunden
- Umsetzung von saisonalen Aktionsprogrammen
- Durchführung aller mit der Verkaufstour verbundenen Tätigkeiten, wie z. B. Beladung des Verkaufsfahrzeugs und Abrechnungsvorgänge
- Neukundengewinnung

Ihr Profil:
- Begeisterung für den Vertrieb und Talent für das Verkaufen sowie Spaß am Umgang mit Menschen
- ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit
- Verantwortungsbewusstsein und Flexibilität
- Führerschein der Klasse 3 bzw. B

Neben einem Fixgehalt bieten wir Ihnen eine leistungsgerechte Provision und reizvolle Prämien sowie spannende Entwicklungsmöglichkeiten.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

bofrost* Niederlassung Geisingen
Warme Steig 11 · 78187 Geisingen
Telefon: 07704 9296-0 · www.mit-bofrost.de

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH



Früh übt sich, wer ein Meister werden will.

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und suchen

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere neue Niederlassung in Singen

Unsere einzigartigen Leistungen in dieser Lohngruppe:

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab **8,20 €**, Maschinenbediener/-innen ab **8,50 €**
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– €** bis **15,– €**
- Verpflegungspauschale von 6,– € pro Tag
- Kilometergeld ab dem 1. Kilometer von 30 Cent pro km
- Bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld/Kindergartenzuschuss

ARCOM lebt Zeitarbeit anders: gegenseitige Wertschätzung und soziale Kompetenz denn AUCH DAS IST ZEITARBEIT!

GRUPPE DREI® 0511

iGZ

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie!

Telefon 07720-99767-0
78054 VS-Schwenningen

Telefon 07433-9974530
72336 Balingen

Telefon 07461-96288-0
78532 Tuttlingen

Telefon 07731-149670
78224 Singen

Wir stellen Menschen ein ...! **www.arcom-vs.de**

Hotel ZAK Schaffhausen, das Hotel im Herzen der Altstadt, sucht eine

Aushilfe im Service

deutschsprachig, zw. 20 u. 35 J.

Bitte melden bei: 0041 76 322 66 66

ZAK Hotel Back Packers + Bar
Webergasse 47, CH-8200 Schaffhausen
www.zaksh.ch

Fahrer

für Teil-/Vollzeit gesucht.

Taxi Wanschura
Stockach
Tel. 0 77 71/ 44 44

Produktionsmitarbeiter/in

(in 3-Schicht-Betrieb) mit Staplerschein gesucht.

Kind's Kleintierzubehör
Hr. Kind, 78263 Volkertshausen
Ten-Brink-Str. 14
Telefon: 0 77 33 / 9 87 96

Wir suchen
für Auffüllarbeiten in Gailingen

Mitarbeiter/-innen

auf 400-Euro-Basis
von Montag – Donnerstag
von 5.00 – 8.00 Uhr.

Telefon 0 77 33 / 81 20
Bürozeit: 12.00 – 16.00 Uhr

Lutz men @ work

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Zuverlässige Fahrer

(für 3,5 t) gesucht (m/w).

Haben Sie mindestens einen Führerschein Klasse 3 (C1), können mit einem 3,5-Tonner umgehen und haben am Mittwoch sehr früh morgens bis nachmittags Zeit?
Besitzen Sie ein eigenes Fahrzeug?

Wir bieten Ihnen eine Anstellung auf geringfügiger Basis als Fahrer für unser Wochenblatt.

Sie fahren die vorbereiteten Wochenblätter nach vorgegebenen Touren zu unseren Zustellern.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Aussage, ob Sie mehr als 400 Euro im Monat verdienen dürfen oder nicht, senden Sie bitte an m.kroll@wochenblatt.net oder postalisch an Direktwerbung Singen, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

WOCHENBLATT

Den Hegau genießen

Am 6. Mai lockt das 7. Volksbank BergeAbenteuer

Hegau (mu). Zum 7. Mal können sich Läufer und Walker in das Volksbank Hegau-Berge-Abenteuer stürzen: Am Sonntag, 6. Mai, fällt der Startschuss für das kollektive Laufevent, bei dem statt der Stoppuhr das gemeinsame Entdecken und Genießen der schönen Hegaulandschaft im Vordergrund stehen.



Die Macher und Sponsoren des 7. Volksbank Hegau BergeAbenteuer, das am 6. Mai von Singen nach Engen führt. swb-Bild: mu

Von Singen nach Engen führen viele Wege und eine Strecke mit besonders schönen Aussichten hat Walter Eberhard von der Bajus Ausdauerschule für das 7. BergeAbenteuer zusammengestellt. Sie führt vom Rathaus Singen über die Burg Rossenegg, dem Heilsberg in Gottmadingen nach Ebringen, wo die ersten Nordic Walker hinzustoßen. Weiter gehts über Riedheim und dem Hohenstoffeln Richtung Welschingen. Am Homboll startet dann die zweite Gruppe der Nordic Walker, am Hohenhewen entlang über Anselfingen nach Engen. Dort, am Gymnasium, wird die Läufer zum ersten Mal ein Willkommensfest mit Stärkungen und Erfrischungen empfangen. Eine besondere Art der Jugendförderung praktiziert die Volksbank Hegau mit dem Engener Gymnasium. Aus der breiten Teilnahme der Schüler sowie einer gemeinsamen Nudelparty am Vorabend der Veranstaltung entstehe ein neue Tradition, so Volksbank-Vorstand Daniel Hirth.

Das Besondere am Hegau BergeAbenteuer ist das Gemeinschaftserlebnis für die Teilnehmer. Jede Strecke wird vom Start bis zum Ziel gemeinsam begangen. Nicht die Zeit zählt, sondern die Gruppenerfahrung. 30 Kilometer lang ist die Laufstrecke; die Nordic-Walker können zwischen 17 und 12 Kilometer wählen. Unterstützung bekommen die Organisationen vom RSV Büßlingen, der die Streckenguides stellt, und von der TG Welschingen, die sich mit einer Versorgungsstation um das Wohl der Läufer und Walker kümmert. Anmeldungen sind unter info@volksbank-hegau.de oder www.bajus-ausdauerschule.de möglich. Im Startgeld ist ein knallig oranges Lauf-T-Shirt enthalten.

»Steht auf für Gerechtigkeit«

Radolfzell (swb). »Steht auf für Gerechtigkeit!« Unter dieses Thema haben Frauen aus Malaysia – aus neun Konfessionen – die Gottesdienstordnung für den Weltgebetstag 2012 gestellt.

Am Freitag, 2. März, werden Frauen, Männer und Kinder in über 170 Ländern weltweit in ökumenischen Gottesdiensten nach der Liturgie der malaysischen Frauen den Weltgebetstag feiern.

In Radolfzell findet in diesem Jahr der Gottesdienst zum Weltgebetstag am Freitagabend im Münster Unserer Lieben Frau und am Nachmittag in der Kapelle des Spitals »Zum Heiligen Geist« statt.

Die ökumenische Vorbereitungsgruppe in Radolfzell lädt außerdem zu einer Informationsveranstaltung über Malaysia ein. Diese findet am Mittwoch, 8. Februar, um 15 Uhr im Friedrich-Werber-Haus statt. Referentin wird Traudel Witter sein.

Attacke gegen Taxifahrer

Gailingen (swb). Zu einem Übergriff auf den Fahrer eines Schweizer Taxis kam es am vergangenen Dienstagmorgen gegen 2.30 Uhr.

Ein männlicher Fahrgast hatte sich von der Schweiz nach Gailingen bringen lassen.

Als der Taxifahrer dort sein Fahrgeld kassieren wollte, attackierte ihn der Mann und schlug ihm mit einem Gegenstand ins Gesicht.

Dem 45-jährigen Opfer gelang es schließlich, unter Mitnahme des Fahrzeugschlüssels, aus dem Taxi zu entkommen.

Der Täter flüchtete daraufhin zu Fuß in Richtung Diessenhofen.

Der am Kopf verletzte Taxifahrer fuhr nach der Tat zurück in die Schweiz und begab sich in ein Krankenhaus. Von dort aus informierte er dann die Schaffhauser Polizei.

Die dortige Dienststelle informierte umgehend die deutschen Sicherheitsbehörden, so dass auch auf deutscher Seite eine Sofortfahndung nach dem mutmaßlichen Täter eingeleitet werden konnte.

Noch am Dienstagmorgen gelang es den Schaffhauser Ermittlungsbehörden, einen 38-jährigen, in Schaffhausen wohnhaften, dringend tatverdächtigen Mann festzunehmen. Dieser soll laut Polizeiauskunft in der Schweiz wegen Drogendelikten bereits mehrfach polizeilich in Erscheinung getreten sein.

Bei dem Beschuldigten handelt es sich um einen Südeuropäer. Auf Antrag der Staatsanwaltschaft erließ das Amtsgericht Konstanz mittlerweile Haftbefehl gegen den Mann.

Im Rahmen der Rechtshilfe wird außerdem die Auslieferung des 38-jährigen Mannes nach Deutschland beantragt, war aus der Pressemitteilung der Polizei zu entnehmen

Schule und Krise

RGS- Lehrer bekamen Euro-Fortbildung

Singen (swb). Ursachen und Auswirkungen der Schuldenkrise in der Europäischen Währungsunion (EWU) standen am Freitag auf dem Stundenplan der kaufmännischen Robert-Gerwig-Schule in Singen. Anstelle der Schüler drückten aber in diesem Fall 26 Lehrerinnen und Lehrer der Schule die Schulbank.

Dr. Jürgen Hirsch, Mitarbeiter im Präsidentenstab der Hauptverwaltung der Bundesbank in Baden-Württemberg, referierte über strukturelle Fehlentwicklungen in einigen Ländern der EWU und beschrieb die exzessive Kreditvergabe, die Immobilienpreisblase sowie ein dauerhaft überhöhtes staatliches Haushaltsdefizit verbunden mit einer hohen Staatsschuldenquote als idealen Nährboden der nun vorherrschenden Krise in Griechenland und anderen Eurostaaten. Im Rahmen dieser schulinternen Lehrerfortbildung wurde die institutionelle Struktur der Währungsunion ebenso kritisch hinterfragt wie das Risikobewusstsein der Anleger und die Robustheit der Banken. Die Finanztransaktionssteuer sei wenig zielführend, so Dr. Hirsch, und mache nur dann Sinn, wenn sie auf globaler Ebene eingeführt werde. Stattdessen forderte der Referent aus Stuttgart eine Rückkehr zur strikten Trennung der Geld- und Fiskalpolitik, eine Rückbesinnung auf den Grundsatz des gegenseitigen Haftungsausschlusses sowie einen stärkeren Automatismus bei der Sanktionierung von Verstößen gegen finanzpolitische Vorgaben der Union. Überdies rät er auch den Deutschen zu einer konsequenten Konsolidierung des eigenen Staatshaushaltes. Trotz spürbarer konjunktureller Auswirkungen der Schuldenkrise in Deutschland bestehe aber derzeit keine Rezessionsgefahr.

Bildung auf dem Prüfstand

Großes Interesse am Aschermittwoch

Singen (li). Über 300 Eintrittskarten sind am Freitag vom WOCHENBLATT aus für den Politischen Aschermittwoch am 22. Februar in der Singener Scheffelhalle verschickt worden. Um 11 Uhr ist die Saalöffnung, um 11.30 Uhr geht es los – erst musikalisch mit Heinrich Braun und Rudi Hartmann, dann auf dem Podium, wo die Bildung auf dem Prüfstand steht.



Nur noch wenige Restkarten sind beim WOCHENBLATT erhältlich, einige wohl auch noch am Veranstaltungstag in der Halle. Ein Blick auf die Besucherlisten zeigt, dass ein hochkarätiges Auditorium zu erwarten ist. Neben vielen Kommunalpolitikern, die in den kommenden Wochen schwierige Fragen zur künftigen Gemeinschaftsschule zu beantworten haben werden, sind es vor allem Schulleiter, die offenbar hier neue Impulse erwarten. Die berufliche Bildung wird ein bedeutendes Thema sein, denn viele Verantwortliche aus Gewerbebetrieben blicken natürlich gespannt auf die Beantwortung der Frage, ob der Meistertitel künftig einem Bachelor gleichgestellt werden wird.

Es ist eben vieles im Fluss, so auch die Problematik, wie junge Hartz-IV-Empfänger in ihrer Schulzeit richtig gefördert werden können. Eine betroffene Familie hat sich gerade letzte Woche hier ans WOCHENBLATT gewendet. Diskussionsleiter Hans Paul Lichtwald will zentrale Themenkreise nacheinander auf der Bühne regelrecht abarbeiten. Und dann hat das Publikum das Wort.



TERMINE

Landgasthaus Bohl



Do. + Fr. Chili con Carne

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Tafelspitz m. Meerrettichsoße u. Salzkartoffeln 11,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Bunter Abend

NV Pfiffikus

Wann : 11.02.2012
Wo : Hegau-Halle Hilzingen
Einlass: 19.00 Uhr
Beginn : 20.00 Uhr



Nach dem Programm Tanz mit Live-Musik : Top Duo Twins

Abendkasse 8,-- €

Der Goldschmied

berät vom 13. bis 14. Feb.!



Klar Unkompliziert Seriös Sofort

Bar-Ankauf
Gold & Silber
Schmuck · Münzen
Altgold · Zahngold

Sigis-Scooter-Shop Elvira Schatz
Hohenkrähenstraße 5·78224 Singen

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Chinesischer Nationalcircus – Seidenstraße	02.03.12
Rolf Miller	09.03.12
Uwe Ochsenknecht auf der Krimi-Bühne	11.03.12
Josef Hader Hader spielt Hader	30.03.12
Hannes und der Bürgermeister	23.04.12
Ernst Hutter & Die Egerländer Musikanten	18.05.12
Die Amigos	14.09.12
Wise Guys	27.09.12
Chippendales Only The Best Tour 2010	22.11.12

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Patrizia Moresco	19.04.12
Herrn Stumpfes Zieh- und Zupfkapelle	05.05.12
Jens Neutag – Streik ist geil! – Kabarett	14.10.12
Christoph Sonntag SWR3–Comedy Milchwerk Radolfzell	08.03.12

all you need is love – Das Beatles-Musical Graf-Zeppelin-Haus, FN	15.03.12
Culcha Candela »Flätrate« Tour 2012 Donaueschingen, Donauhalle	18.03.12
Rea Garvey Friedrichshafen ausverkauft	23.03.12
Bernd Stelter Milchwerk Radolfzell	30.03.12
Die Nacht der Musicals Milchwerk Radolfzell	04.04.12
An Evening with Joan Baez Schloss Salem	05.06.12
Southside Festival Neuhausen ob Eck	22.06. – 24.06.12
Hubert von Goisern Hohentwiel	19.07.12
Dieter Thomas Kuhn & Band Open Air 2012 Rathausplatz Singen	17.08.12
Nabucco – Die große Opernnacht in Singen Rathausplatz	19.08.12
Rock am See Bodenseestadion, KN	25.08.12

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

DO 09.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alvin und die Chipmunks 3 (DIG): Chipbruch: 16.15 Uhr. Black Gold (DIG): 17.15, 20.15 Uhr. Die Muppets (DIG): 16.00 Uhr. Fünf Freunde (DIG): 16.10 Uhr. Für immer Liebe (DIG): 18.20 Uhr . Hugo Cabret 3D: 17.00 Uhr . Jack und Jill (DIG): 16.10 Uhr . Sex On The Beach (DIG): 20.45 Uhr . Star Wars 3D: Episode I: 17.00, 20.00 Uhr. The Descendants - Familie und andere... (DIG): 18.15, 20.45 Uhr. Underworld Awakening 3D: 21.00 Uhr. Zettl (DIG): 18.30 Uhr . Ziemlich beste Freunde (DIG): 17.45, 20.30 Uhr.

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Der Priestermacher«, Komödie von Bill C. Davis mit Thomas Freitag und Constantin Lücke.

VORTRÄGE

GAIENHOFEN

Gemeindehaus, ev. Gemeindesaal, 19.00 Uhr: »Ästhetik und Ethik der Schöpfung«, Pfr. U. Brates.

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Krieg oder Frieden?«, WissensWert: Hamed Abdel-Samad zur arabischen Revolution und der Zukunft des Westens. Vortrag und Diskussion.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 15.00 Uhr: »Seniorentreff«, nicht nur zu Fasnacht: Feste, Feiern und V ergnügen im Mittelalter.

SCHAFFHAUSEN - CH

TapTab Musikverein, 20.30 Uhr: »Schweizer Kurzfilme«, Kurz + Knapp, Kurzfilme im TapTab.

FR 10.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alvin und die Chipmunks 3 (DIG): Chipbruch: 16.15 Uhr. Black Gold (DIG): 17.15, 20.15, 23.00 Uhr. Die Muppets (DIG): 16.00 Uhr. Drive (DIG): 23.15 Uhr. Ein riskanter Plan: 23.15 Uhr. Fünf Freunde (DIG): 16.10 Uhr . Für immer Liebe (DIG): 18.20 Uhr. Für immer Liebe (DIG): 22.30 Uhr . Hugo Cabret 3D: 17.00 Uhr . Jack und Jill (DIG): 16.10 Uhr . Sex On The Beach (DIG): 20.45, 23.15 Uhr. Star Wars 3D: Episode I: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. The Descendants - Familie und andere... (DIG): 18.15, 20.45 Uhr. Underworld Awakening 3D: 21.00, 23.15 Uhr. Zettl (DIG): 18.30 Uhr. Ziemlich beste Freunde (DIG): 17.45, 20.30 Uhr . Ziemlich beste Freunde (DIG): 23.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Le Sud, 19.55 Uhr: »Jazz 5 vor 8te«, Eintritt frei!

KLEINKUNST

RADOLFZELL

Milchwerk, kleiner Saal, 20.00 Uhr: Kabarett-Winter 2012: »Lisa Feller: Kill Bernd, aber vorher bringt er noch den Müll runter«.

VORTRÄGE

STEIN AM RHEIN - CH

Salon Galerie Chretzeturm, 19.30 Uhr: »Daniel Fehr spricht mit: Matthias Gabi (ZH)«

SONSTIGES

SINGEN

Stadthalle, 18.30 Uhr: »Sportlerehrung der Stadt Singen«, Auszeichnungen und Unterhaltungsprogramm. Eintritt frei!

SA 11.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alvin und die Chipmunks 3 (DIG): Chipbruch: 14.00 Uhr. Black Gold (DIG): 17.15, 20.15, 23.15 Uhr. Der gestiefelte Kater (DIG): 14.00 Uhr . Die Muppets (DIG): 14.00 Uhr. Drive (DIG): 23.15 Uhr. Ein riskanter Plan: 23.15 Uhr. Fünf Freunde (DIG): 14.00, 16.10 Uhr. Für immer Liebe (DIG): 16.00, 18.20, 20.45, 22.45 Uhr. Hugo Cabret 3D: 14.30 Uhr . Jack und Jill (DIG): 14.00, 16.15 Uhr . Mein Freund, der Delfin (DIG): 16.00 Uhr. Sex On The Beach (DIG): 20.45 Uhr. Star Wars 3D: Episode I: 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. The Descendants - Familie und andere... (DIG): 18.15 Uhr . Underworld Awakening 3D: 21.00, 23.15 Uhr. Wagner - Götterdämmerung (MET): 18.00 Uhr. Zettl (DIG): 18.30 Uhr. Ziemlich beste Freunde (DIG): 14.30, 17.15, 20.00 Uhr . Ziemlich beste Freunde (DIG): 23.15 Uhr.
Gemskino: Dreiviertelmond: 20.00 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Rathauslaube, 19.30 Uhr: »Das große Finale«, Talente aus aller Welt präsentieren sich in einem zündenden Abschlusskonzert. Karten: www.stadttheater-sh.ch, 052/6250555.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, 20.00 Uhr: »7. Jazzgipfel«, 2. Konzertabend. Dozent: Stefan Merkl.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 22.00 Uhr: »Back to the future«, 80s-90s-Party.
TapTab Musikverein, 22.00 Uhr: »Knights of the underground«, Dana van Delden (D), Beda (ZH), Dan@Work, Marc Maurice.
KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 20.30 Uhr: »Cuerdas Nuevas (DE)«, Flamenco rockt und tanzt. Konzert.

KLEINKUNST

SINGEN

Stadthalle, 08.30 Uhr: »Cance 4 Fans«, Contest Süddeutschland. Vedeoclip-Tanz-Turnier für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle Hafenstraße, 20.00 Uhr: »Mutter Afrika«, v. Ad de Bont - ab 12 J.

VORTRÄGE

MEERSBURG

Burgcafé Burg Meersburg, 14.30 Uhr: Adrienne Braun: »V on den Niederungen des Seins oder Tutti bikini capta sunt. Kolumnen.« Literatur-Café: Jour Fixe.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Milchwerk, 19.30 Uhr: »Holzhauerball«, Narrizella Ratoldi.

SO 12.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alvin und die Chipmunks 3 (DIG): Chipbruch: 14.00, 16.30 Uhr. Black Gold (DIG): 17.15, 20.15 Uhr. Der gestiefelte Kater (DIG): 11.45 Uhr. Der gestiefelte Kater 3D: 16.15 Uhr. Die Muppets (DIG): 14.45 Uhr . Fünf Freunde (DIG): 11.45, 14.00, 16.10 Uhr. Für immer Liebe (DIG): 12.15, 16.00, 18.20 Uhr. Happy Feet 2 (DIG): 11.45 Uhr. Hugo Cabret 3D: 14.30, 17.15 Uhr. Jack und Jill (DIG): 14.00 Uhr. Mein Freund, der Delfin (DIG): 11.45 Uhr. Reisefilme: Venedig: 11.45 Uhr. Sex On The Beach (DIG): 20.45 Uhr. Star Wars 3D: Episode I: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. The Descendants - Familie und andere... (DIG): 18.15, 20.45 Uhr. The Help (DIG): 12.00 Uhr. Underworld Awakening 3D: 21.00 Uhr . Yoko: 14.15 Uhr. Zettl (DIG): 18.30 Uhr. Ziemlich beste Freunde (DIG): 12.00, 15.00, 17.45, 20.30 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 15.00 Uhr: »Reise einer Wolke«, von Roberto Frabetti - ab 3 Jahren.
Stadttheater, 20.00 Uhr :»In 80 Tagen um die Welt«, von Pavel Kohout nach Jules Verne.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Milchwerk, 14.00 Uhr: »Kinderball Narrizella«, Narrizella Ratoldi.

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: »Die Werke von Sol LeWitt quer durch die Hallen gesehen«, mit Nadine Scheu.

STOCKACH

Jahnhalle, 16.00 Uhr: »Närrischer Ohrwurm«, Veranstalter: SWR-Fernsehen!

MO 13.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alvin und die Chipmunks 3 (DIG): Chipbruch: 16.15 Uhr. Black Gold (DIG): 17.15, 20.15 Uhr. Die Muppets (DIG): 16.00 Uhr. Fünf Freunde (DIG): 16.10 Uhr. Für immer Liebe (DIG): 18.20 Uhr . Hugo Cabret 3D: 17.00 Uhr . Jack und Jill (DIG): 16.10 Uhr . Sex On The Beach (DIG): 20.45 Uhr . Star Wars 3D: Episode I: 17.00, 20.00 Uhr. The Descendants - Familie und andere... (DIG): 18.15, 20.45 Uhr. Underworld Awakening 3D: 21.00 Uhr. Zettl (DIG): 18.30 Uhr . Ziemlich beste Freunde (DIG): 17.45, 20.30 Uhr.

DI 14.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alvin und die Chipmunks 3 (DIG): Chipbruch: 16.15 Uhr. Black Gold (DIG): 17.15, 20.15 Uhr. Die Muppets (DIG): 16.00 Uhr. Fünf Freunde (DIG): 16.10 Uhr. Für immer Liebe (DIG): 18.20 Uhr . Hugo Cabret 3D: 17.00 Uhr . Jack und Jill (DIG): 16.10 Uhr . Sex On The Beach (DIG): 20.45 Uhr . Star Wars 3D: Episode I: 17.00, 20.00 Uhr. The Descendants - Familie und andere... (DIG): 18.15, 20.45 Uhr. Underworld Awakening 3D: 21.00 Uhr. Zettl (DIG): 18.30 Uhr . Ziemlich beste Freunde (DIG): 17.45, 20.30 Uhr.

KLASSIK

DIESSENHOFEN

Kulturstube Löwen, 20.00 Uhr: »Träum witer...«, Chansons. Jacqueline Schlegel, Gesang + Gitarre, Geert Dedapper, Akkordeon, Klaiver + Gesang.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 10.00 Uhr: »Dreck«, von Robert Schneider - ab 14 Jahren.,
Stadttheater, 20.00 Uhr :»In 80 Tagen um die Welt«, von Pavel Kohout n. Jules Verne.

VORTRÄGE

RADOLFZELL

Milchwerk, 19.00 Uhr: »Free Spirit«, Vortrag »Vom offenen Wonschen zum Erschaffen von Erfolg«.

MI 15.02.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alvin und die Chipmunks 3 (DIG): Chipbruch: 16.15 Uhr. Black Gold (DIG): 17.15, 20.15 Uhr. Die Muppets (DIG): 16.00 Uhr. Fünf Freunde (DIG): 16.10 Uhr. Für immer Liebe (DIG): 18.20 Uhr. Für immer Liebe (DIG): 21.00 Uhr. Gefährten (DIG): 20.00 Uhr. Hugo Cabret 3D: 17.00 Uhr . Jack und Jill (DIG): 16.10 Uhr. Reisefilme: Venedig: 20.45 Uhr. Star Wars 3D: Episode I: 17.00, 20.00 Uhr . The Descendants - Familie und andere... (DIG): 18.15 Uhr . Verblendung (DIG): 20.00 Uhr. Zettl (DIG): 18.30 Uhr. Ziemlich beste Freunde (DIG): 17.15, 20.45 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, Foyer, 20.00 Uhr: »Theater + Psychoanalyse«, Transformationen von Suizid-Szenarien in einer Hedda-Gabler-Inzenierung mit Prof. Dr. phil Benigna Gerisch.

AUSSTELLUNGEN

BÜSINGEN

Bürgersaal des Bürgerhauses, »BERGE² - BERGE IM QUADRAT«, von 12. Feb. bis 9. Juni, Bilder des Bündner Malers Lukas R. V ogel., Öffnungszeiten: Arbeitszeiten der Gemeindeverwaltung.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Rendez-vous der Farben«, bis 22. März, von Gudrun Schillinger. FORUM REGIONAL, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr , Sa/So: 10-17 Uhr.

STADTHALLE SINGEN

Mo 13.02.2012/18.30 Uhr
JOACHIM GAUCK
beim ersten Wirtschaftsforum Singen – Vortrag »Freiheit als Verantwortung« und Diskussion

Di 28.02.2012/20.00 Uhr
ISLAND
Panorama-Multivisionsschau von Michael Fleck

Do 01.03.2012/20.00 Uhr
BRUNO JONAS
Kabarettsolo mit dem neuen Programm »... es geht weiter«

Fr 02.03.2012/20.00 Uhr
CHINESISCHER NATIONALCIRCUS
mit dem neuen Programm »Seidenstraße«

Sa 03.03.2012/20.00 Uhr
ELENA BASHKIRIOVA (KLAVIER)
mit der Südwestdeutschen Philharmonie; Dirigent: Grant Llewellyn

Mo 05.03.2012
10.30 + 16.00 Uhr
EMIL UND DIE DETEKTIVE
Kindermusical nach Erich Kästner

Di 06.03.2012/20.00 Uhr
NEUSEELAND – PARADIES AM ENDE DER WELT?
»WissensWert«: Live-Diashow von und mit Tobias Hauser, Freiburg

Do 08.03.2012/20.00 Uhr
JUSTIZ
Kriminalstück nach Friedrich Dürrenmatt – Erstaufführung von Manfred Greve

Fr 09.03.2012/20.00 Uhr
ROLF MILLER: TATSACHEN
Kabarett mit dem »Meister des unfreiwilligen Humors«

Sa 10.03.2012/20.00 Uhr
BRASSISSIMO
Blechbläser-Sextett »Ensemble Classique« mit einem Repertoire von der Renaissance bis zum Jazz

So 11.03.2012/20.00 Uhr
UWE OCHSENKNECHT
»Zehn Tipps, das Morden zu beenden und mit dem Abwasch zu beginnen«; Musik: »The Toxic Truth«

Sa 17.03.2012/19.30 UHR
CON PASSIONE
Pianistin Sofya Melikyan mit Werken von Schubert, Bach/Busoni, Rachmaninov und Liszt im Walburgissaal/Musikinsel

So 25.03.2012/19.00 Uhr
LADIES NIGHT
Komödie von Stephen Sinclair und Anthony Mc Carten

Mo 26.03.2012/19.30 Uhr
ERZÄHLZEIT-ERÖFFNUNG
Auftakt des Literaturfestivals mit Peter Bichsel, Erika Pluhar, Arnold Stadler und dem Quintett »Las Sombras«

Mi 28.03.2012/20.00 Uhr
CARMEN
Oper von Georges Bizet

STADTHALLE SINGEN
Kultur & Tourismus Singen
Vorverkauf:
Marktpassage
August-Ruf-Str. 13
Stadthalle
Hohgarten 4
D 78224 Singen
Tel. +49 (0) 77 31 85-262/-504
Fax +49 (0) 77 31 85-263
ticketing.stadthalle@singen.de
www.stadthalle-singen.de
studio-weber.de



Am Montag wird Dieter Rühland mit seinem Saxophon bei der Jazz-Jour-Fixe in der Färbe auftreten.

»Dixie Ducks« und »Rühland Band«

Singen (swb). Am Montag, 13. Februar, laden Dieter Rühland und die Singener Färbe alle Jazz-Freunde wieder herzlich in die Theaterkneipe ein, die den idealen Rahmen für den »Jour-Fixe« des Jazz bietet, der immer am zweiten Montag eines Monats stattfindet. Am kommenden Montag spielen die »Dixie Ducks« und die »Dieter Rühland Band«. Für Stimmung und gute Laune ist gesorgt. Beginn ist um 20.15 Uhr, das Theatercafé öffnet um 18 Uhr. Bei freiem Eintritt wird um einen kleinen Obolus für die Musiker gebeten.



Heinz-Peter Lauinger und Präsident Martin Schäuble übergeben Kurt Glatzel das Ehrenzeichen der VSAN.

Im Einsatz für die Zunft

Radolfzell (swb). Er war mit über 500 Arbeitsstunden einer der Rekordhalter bei der Fertigung des neuen Zunfthauses der Narrenzunft »Narrizella Ratoldi« aus Radolfzell. Nun wurde Kurt Glatzel, der zudem seit über 30 Jahren die Mitgliedsnummern der Hansele fertigt, von der Vereinigung schwäbisch-alemannischer Narrenzünfte mit dem Ehrenabzeichen ausgezeichnet. Beim kürzlich stattgefundenen »Fasnet vuzeele« im Dachgeschoss der Sparkasse konnte Präsident Martin Schäuble das Abzeichen an Glatzel übergeben.



Die Partyband »Freibier« lädt zur Rosenmontagsparty in die Steißlinger Seeblickhalle ein.

Steißlinger Fasnet-Freibier

Steißlingen (le). Seit über zwölf Jahren veranstaltet die Steißlinger Storchenzunft ihre beliebte Rosenmontagsparty am Fasnetmäntig auf bewährte Weise. Nun will die Zunft in diesem Jahr neue Wege gehen und hat für den Fasnetmäntig die bekannte und beliebte Partieband »Freibier« in die närrisch geschmückte Seeblickhalle eingeladen. Die Band, so Zunftmeister Markus Löffel, hat für jeden Geschmack und für jedes Alter etwas zu bieten und garantiert für beste Stimmung. Die Party startet um 20 Uhr.



Die Feuerwehr im Holzer-Einsatz stellt keinen Narren- sondern einen Bürgermeisterbaum. swb-Bild: cb.

Narren und Bürgermeister

Hilzingen (cb). Böse Zungen könnten es als Omen für die Amtszeit von Rupert Metzler bezeichnen, wohlmeinende als enge Verbundenheit zur Narretei auslegen: Nicht nur, dass sich Bürgermeisterbaum und Narrenbaum in Größe und Aussehen ähneln, nein, sie werden auch noch zeitgleich das Ortsbild von Hilzingen schmücken. Der Vergleich zur Narretei liegt Nahe. Um Verwechslungen auszuschließen: Der Bürgermeisterbaum steht an den Hegauhallen, während der Narrenbaum am Kehlhof »wächst«.



Andreas Renner hat nun endlich am Dienstag seine Ambitionen auf den OB-Sessel in Stuttgart definiert.

Jetzt tritt Renner wirklich an

Singen (of). »Das Amt des Stuttgarter Oberbürgermeisters ist für mich persönlich eines der interessantesten Ämter in unserem Land.« Damit beendete Singens Ex-OB Andreas Renner die wochenlangen Spekulationen, ob er sich um den OB-Sessel in Stuttgart bewerben sollte. Jetzt hat er sich in einem Brief an die CDU-Mitglieder erklärt. Am 17. März wird bei einem Kreisparteitag der CDU entschieden. Erster CDU-Bewerber war der Werbeunternehmer Sebastian Turner, auch der Grüne Fritz Kuhn geht an den Start.



Aus dem Fasnachtskalender nicht mehr wegzudenken: Der Hemdglonkerumzug durch das nächtliche Radolfzell. Auch in diesem Jahr hoffen die Veranstalter auf ein ähnlich großes Interesse seitens der Narren, Hästräger und Fasnächtler aus der Region. swb-Bild: Veranstalter

Da wackelt Radolfzell

Hemdglonker lockt Narren in die City

Radolfzell (gü). Am Mittwoch, 15. Februar, ist es wieder soweit - mit dem Hemdglonkerumzug in Radolfzell startet die diesjährige fünfte Jahreszeit in ihre heiße Phase. Beim traditionellen Hemdglonkerumzug werden die weißbekleideten Gestalten in bekannter Manier durch die schöne Altstadt ziehen und einen Tag vor dem »Schmotzige Dunschtig« für gute Laune sorgen. Danach geht es weiter mit dem Preis-Kleppern und der großen Kneipen-Fasnet auf sechs Bühnen und in 17 Lokalen in der ganzen Stadt, mit Live-Bands, Guggenmusik und DJs.

Der Hemdglonkerumzug durch die Zeller Altstadt beginnt um 19 Uhr, dieses Jahr mit neuer Route. Ende des Umzugs ist am Scheffelhof, in dem es ab 20 Uhr mit dem Preis-Kleppern der Kinder weitergeht. Ebenfalls ab 20 Uhr startet die große Kneipen-Fasnet. In den Außenbereichen auf den sechs Bühnen bis 24 Uhr beziehungsweise bis 2 Uhr in den Innenbereichen der 17 teilnehmenden Gastronomien werden DJs, Bands und Guggenmusik für ausgelassene Stimmung und gute Laune sorgen.

Zutritt zu allen Veranstaltungsbereichen ist nur mit dem Sicherheitsarmband möglich, das es für drei Euro bei den teilnehmenden Lokalen sowie bei der Tourist-Info und bei EP-Hiller gibt. Während der gesamten Veranstaltung ist Flaschen- und Glasverbot in der Innenstadt. Auch das Mitbringen von Essen und Getränken ist untersagt, diese werden bei den Zugangskontrollen eingesammelt und entsorgt. Außerdem dürfen Glas und Flaschen nicht aus den Lokalitäten mitgenommen werden. Zudem wird in diesem Jahr wieder ein Shuttle-Bus in der Nacht von Mittwoch auf Donnerstag eingesetzt, der die Narren sicher nach Hause bringt. Weitere Informationen und das gesamte Programm mit neuem Umzugsweg gibt es in den teilnehmenden Lokalen und den Vorverkaufsstellen oder im Internet unter www.-hemdglonker-radolfzell.de.

LESERBRIEFE

Jetzt haben wir den Salat

Singen (swb). Zur letzten Kolumne des Bunten Hund wird uns geschrieben:

»Mit Deinem Gekläffe zur Fratze der Globalisierung sprichst Du mir aus meiner Seele, denn meine Nachbarn sind vom Verkauf Nykomeds an Takeda betroffen. Ich habe in der letzten Zeit oft darüber nachgedacht, wie es kommen konnte, dass wir den Weg der sozialen Marktwirtschaft verlassen haben.

Das Dilemma ging sicherlich mit Schröder los, er hat die Kontrollfunktionen unserer Aufsichtsämter über die Wirtschaft aufgehoben. Er folgte damit Bill Clintons Beispiel in den USA.

Warum ist der amerikanische Lebensweg für uns bloß so angesehen und erstrebenswert? Ein Grund sind sicher die »Rosinenbomber« in der Nachkriegszeit in Berlin, wir haben Vertrauen gefasst. Aber den Rosinenbombern folgten die Wirtschaftsleute und die Bankiers. Und jetzt haben wir den Salat.

Lieber Bunter Hund, ich hoffe, Du hast Dir eine Karte für den politischen Aschermittwoch des Wochenblattes besorgt, denn auch dort gibt es was zu bekläffen: die Bertelsmänner. Man sollte ihnen sagen: »Eure Methoden haben in der Bildung nichts zu suchen.«

Als ehemalige Berliner Erzieherin musste ich mich mit all diesen Dingen befassen, denn ich stand unter dem Einfluss der 68er Revolutions-Bewegung. Meine Arbeit im Kindergarten war eine Gratwanderung. Wie ist die Natur des Menschen beschaffen, was braucht ein Kind, damit es gut rauskommt? Und dann im Gegensatz dazu »die Qualitäts-Erhaltung« der Bertelsmannstiftung? Der gesunde Menschenverstand wird eines Tages siegen.

Mit dem deutschen Philosophen Josef Pieper möchte ich enden, der einst sagte: »Die Menschen wieder zu ihren Werten zurückfinden.«

Heidrun Kündiger, Radolfzell

Das 21. Jahrhundert wird asiatisch

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Habe ich richtig zugehört, so sagte ein kluger Zweibeiner einmal »das 19. Jahrhundert war europäisch, das 20. Jahrhundert amerikanisch und das 21. Jahrhundert wird asiatisch!« Stimmt, wenn ich die neuesten Nachrichten Revue passieren lasse. In vergangenen Tagen sprachen die Menschen in Europa von der gelben Gefahr. Als Vierbeiner ohne Verstand war mir nicht so ganz klar, was das bedeuten sollte. Ein Krieg vielleicht, aber das macht doch keinen Sinn; der Ferne Osten ist tausende von Kilometern entfernt. Andererseits, wenn ich es bedenke, mit den Waffen der heutigen Zeit wäre das nicht unmöglich. Durch eine Meldung wurde mir drastisch vor Augen geführt, weshalb das 21. Jahrhundert asiatisch wird. Die Firma Putzmeister wurde an die chinesische Firma Sany Heavy Industry verkauft. Oder haben die Eigentümer ihre eigene Firma den Chinesen zum Verkauf angeboten? Die Firma Putzmeister war doch weltbekannt oder? Spätestens seit die Fernsehbilder aus Fukushima über die Bildschirme flimmerten, kannte diesen Namen jedes Kind oder irre ich mich da? Wurde hier einmal mehr Spezialwissen nach Asien verhökert? Werden wieder Arbeitsplätze in Deutschland vernichtet? Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten gibt es keinen Krieg im herkömmlichen Sinn. Aber kann es sein, dass die asiatische Übernahme sehr elegant in feinen Büros mit millionenschweren Kaufverträgen erfolgt? Müssten solche Verkäufe nicht genehmigt werden? Wie ist das im Falle eines Verkaufs mit staatlichen Fördermitteln zum Beispiel für die Forschung und ähnlichem? Werden diese Mittel in einer Summe mit Zins und Zinseszins zur Rückzahlung fällig? Wie lange, das belle und frage ich erneut, wird die Politik dem Ausverkauf von Wissen und dem Verlust von Arbeitsplätzen weiter tatenlos zusehen?

Meine Wenigkeit hat ein Schreiben bekommen, dessen Inhalt ich Ihnen nicht vorenthalten will. Bei Gabriela und Hermann Maier bedanke ich mich für ihren Brief.



Sie schrieben u. a. »Die laufenden Kosten des Kunsthauses sind nicht zu unterschätzen. Diese wurden durch die Stifter für die ersten Jahre abgesichert in dem festen Glauben, dass das Kunsthaus für den eigentlichen Kunst-Betrieb Sponsoren findet. Eine weitere Stütze ist der Förderverein »Südwestdeutsche Kunststiftung e. V.«, der finanziell und personell maßgeblich den Kunstbetrieb unterstützen soll«. Gemeinsam mit den Sponsoren soll der Förderverein die laufenden Kunstausstellungen tragen. Ich wünsche mir, dass viele Zweibeiner diese tolle Sache unterstützen.

Werden Sie bitte Mitglied im Förderverein der Südwestdeutschen Kunststiftung e. V., Sekretariat Christa Bühl – Mail: mbuehl@aol.com, das belle ich ganz laut. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN